

Επίσημη Εφημερίδα C 239 E της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
20 Αυγούστου 2013

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

ΣΥΝΟΔΟΣ 2012-2013

Συνεδρίαση της 2ας Φεβρουαρίου 2012

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 114 E της 19.4.2012.

KEIMENA ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

2013/C 239 E/01	Η εξωτερική πολιτική της ΕΕ έναντι των χωρών BRICS και άλλων αναδυομένων δυνάμεων Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την εξωτερική πολιτική της ΕΕ έναντι των χωρών BRICS και άλλων αναδυομένων δυνάμεων: στόχοι και στρατηγικές (2011/2111(INI))	1
2013/C 239 E/02	Συνεκτική πολιτική έναντι καθεστώτων, κατά των οποίων η ΕΕ εφαρμόζει περιοριστικά μέτρα Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με μια συνεπή πολιτική έναντι καθεστώτων, κατά των οποίων η ΕΕ εφαρμόζει περιοριστικά μέτρα, όταν αυτά προωθούν τα προσωπικά και εμπορικά τους συμφέροντα εντός των συνόρων της ΕΕ (2011/2187(INI))	11
2013/C 239 E/03	Διασυνοριακή μεταφορά της έδρας της εταιρίας Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τη 14η οδηγία περί εταιρικού δικαίου όσον αφορά τη διασυνοριακή μεταφορά της έδρας της εταιρείας (2011/2046(INI))	18
	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ	21
2013/C 239 E/04	Δημοσιονομικός έλεγχος της ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με τον δημοσιονομικό έλεγχο της ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ που διαχειρίζεται η Υπηρεσία Ανθρωπιστικής Βοήθειας (ECHO) (2011/2073(INI))	23

EL

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2013/C 239 E/05	Πορεία προς μια συνεκτική ευρωπαϊκή προσέγγιση της συλλογικής προσφυγής Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την πορεία προς μια συνεκτική ευρωπαϊκή προσέγγιση της συλλογικής προσφυγής (2011/2089(INI))	32
2013/C 239 E/06	Κατάλογος ισχυρισμών διατροφής Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 όσον αφορά τον κατάλογο των ισχυρισμών επί θεμάτων διατροφής	39
2013/C 239 E/07	Συμπεράσματα του άτυπου Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 30ής Ιανουαρίου 2012 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 30ής Ιανουαρίου 2012	41
2013/C 239 E/08	Το Ιράν και το πυρηνικό του πρόγραμμα Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με το Ιράν και το πυρηνικό του πρόγραμμα	43
2013/C 239 E/09	Ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης του αθλητισμού Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης του αθλητισμού (2011/2087(INI))	46
2013/C 239 E/10	Εφαρμογή της οδηγίας για τη διαχείριση των αποβλήτων Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με τα ζητήματα που έχουν θέσει αναφέροντες για την εφαρμογή της οδηγίας για τη διαχείριση των αποβλήτων, και σχετικών οδηγιών, στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2011/2038(INI))	60
2013/C 239 E/11	Πρόγραμμα Δάφνη Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με το πρόγραμμα Δάφνη: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές (2011/2273(INI))	69
2013/C 239 E/12	Η θέση των γυναικών στον πόλεμο Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με τη θέση των γυναικών στον πόλεμο (2011/2198(INI))	74
2013/C 239 E/13	Αναπτυξιακή συνεργασία της ΕΕ για την προώθηση της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια έως το 2030 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την αναπτυξιακή συνεργασία της ΕΕ για την προώθηση της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια έως το 2030 (2011/2112(INI))	83
2013/C 239 E/14	Ετήσια έκθεση για τη φορολογία Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την ετήσια έκθεση για τη φορολογία (2011/2271(INI))	89
2013/C 239 E/15	Πολιτική Ανταγωνισμού της ΕΕ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την ετήσια έκθεση για την ευρωπαϊκή πολιτική του ανταγωνισμού (2011/2094(INI))	97

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Η εξωτερική πολιτική της ΕΕ έναντι των χωρών BRICS και άλλων αναδυομένων δυνάμεων

P7_TA(2012)0017

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την εξωτερική πολιτική της ΕΕ έναντι των χωρών BRICS και άλλων αναδυομένων δυνάμεων: στόχοι και στρατηγικές (2011/2111(INI))

(2013/C 239 E/01)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το στοιχείο η), σύμφωνα με το οποίο η Ένωση καθορίζει και εφαρμόζει κοινές πολιτικές και δράσεις και εργάζεται για την επίτευξη υψηλού βαθμού συνεργασίας σε όλους τους τομείς των διεθνών σχέσεων, με στόχο την προώθηση διεθνούς συστήματος που θεμελιώνεται στην ενισχυμένη πολυμερή συνεργασία και τη χρηστή παγκόσμια διακυβέρνηση,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 2010 για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10ης Μαρτίου 2010 σχετικά με την ετήσια έκθεση του Συμβουλίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις κύριες πτυχές και τις βασικές επιλογές της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) το 2008, που υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε εφαρμογή του Μέρους II, Τμήμα Ζ, παράγραφος 43 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2010 σε ό, τι αφορά τις σχέσεις του με τους στρατηγικούς παράγοντες,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Απριλίου 2011 σχετικά με τα μεταναστευτικά ρεύματα που οφείλονται στην αστάθεια: πεδίο εφαρμογής και ρόλος της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύστασή του της 8ης Ιουνίου 2011 προς το Συμβούλιο σχετικά με την 66η Σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 30.⁽²⁾ ΕΕ C 349 E της 22.12.2010, σ. 51.⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0121.⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0255.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Σεπτεμβρίου 2011 σχετικά με μία αποτελεσματική στρατηγική στον τομέα των πρώτων υλών για την Ευρώπη ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Ιουλίου 2011 σχετικά με τις εξωτερικές πολιτικές της ΕΕ υπέρ του εκδημοκρατισμού ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το δημοσιονομικό πλαίσιο της περιόδου 2014-2020, με τίτλο «Προϋπολογισμός για την Ευρώπη 2020» (COM(2011)0500),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A7-0010/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυξανόμενη πολιτική και οικονομική σημασία της Βραζιλίας, της Ρωσίας, της Ινδίας, της Κίνας και της Νότιας Αφρικής (οι χώρες BRICS) έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της σημασίας των εν λόγω χωρών από πλευράς εξωτερικής πολιτικής·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες οικονομίες θα μπορούσαν να αποκτήσουν μεγάλη σημασία από πλευράς εξωτερικής πολιτικής στο διεθνές προσκήνιο, εάν η οικονομική τους ανάπτυξη εδραιωθεί περαιτέρω·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι επτά αναδυόμενες χώρες (Βραζιλία, Ρωσία, Ινδία, Κίνα, Ινδονησία, Μεξικό και Τουρκία) προβλέπεται να έχουν το 2050 μεγαλύτερες οικονομίες από ό,τι όλες μαζί οι χώρες της G-7 (ΗΠΑ, Ιαπωνία, Καναδάς, Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία, Γαλλία και Ιταλία)· λαμβάνοντας υπόψη ότι, από την άποψη του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος, η Κίνα προβλέπεται να αποτελέσει τη μεγαλύτερη οικονομία παγκοσμίως πριν από το 2020· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ινδία ενδέχεται να αποτελέσει την ταχύτερα αναπτυσσόμενη οικονομία παγκοσμίως πριν από το 2050· λαμβάνοντας υπόψη ότι, το 2050, η Κίνα, οι ΗΠΑ και η Ινδία θα μπορούσαν να αντιπροσωπεύουν από κοινού το 50 % της παγκόσμιας οικονομίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ μπορεί να βρεθεί σε παρόμοια περίπου κατάσταση με οποιαδήποτε από αυτές τις χώρες εάν λειτουργήσει ως ενιαία και ισχυρή πολιτική οντότητα· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η παρόμοια κατάσταση έχει καίρια σημασία αν θέλει αυτή να διατηρήσει την πολιτική της επιρροή και να συνεχίσει να προωθεί οικουμενικές αξίες στο διαμορφούμενο νέο πολυπολικό σύστημα παγκόσμιας διακυβέρνησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό πρέπει να συμβεί στο πλαίσιο μιας προσέγγισης σε σχέση με την εξωτερική πολιτική η οποία θα στοχεύει στην προώθηση των εταιρικών σχέσεων, της συνεργασίας και της κοινής διακυβέρνησης βάσει κοινών αξιών·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία εδραίωσης ισχυρών, με όρους οικονομίας και εξωτερικής πολιτικής, παραγόντων όπως οι χώρες BRICS έχει οδηγήσει στη σταδιακή επικράτηση ενός πολυπολικού συστήματος εντός του οποίου η παγκόσμια πρωτοκαθεδρία μοιράζεται ολοένα και περισσότερο μεταξύ διαφορετικών χωρών και περιφερειακών συνασπισμών χωρών· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα τέτοιο πολυπολικό σύστημα συνεπάγεται την προοδευτική μετατόπιση της οικονομικής ισχύος υπέρ των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων οικονομιών και, επιπλέον, ενδέχεται να οδηγήσει στη μετατόπιση της πρωτοκαθεδρίας και θετικής ώθησης από πλευράς εξωτερικής πολιτικής, από τις υφιστάμενες στις αναδυόμενες δυνάμεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι η τρέχουσα οικονομική κρίση έχει επιταχύνει τη μετάβαση προς ένα πολυπολικό σύστημα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάδυση νέων παγκόσμιων παραγόντων μπορεί να αποδειχθεί πολύτιμη ευκαιρία για τη σύναψη εταιρικών σχέσεων μεταξύ των αναδυομένων και των αναδυόμενων δυνάμεων και για την ανάληψη συντονισμένων πρωτοβουλιών σε σχέση με παγκόσμια ζητήματα και προκλήσεις·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διεθνικές προκλήσεις –όπως η αλλαγή του κλίματος, παγκόσμια ζητήματα κανονιστικού χαρακτήρα, η πρόσβαση σε πρώτες ύλες και σπάνιες γαίες, η τρομοκρατία, η καταπολέμηση των ριζοσπαστικών κινημάτων που δεν έχουν τη βάση τους σε κάποιο συγκεκριμένο κράτος, η αειφόρος ανάπτυξη, η παγκόσμια πολιτική σταθερότητα και ασφάλεια– θα απαιτήσουν μια προσέγγιση που θα διέπεται από κανόνες και δεν θα αποκλείει κανέναν ενώ θα βασίζεται στις εταιρικές σχέσεις, τις κοινές αξίες, τη συναίνεση, τη στενή διαβούλευση και τη συνεργασία με τις νέες αναδυόμενες δυνάμεις, προκειμένου να εξευρεθούν πραγματικά κοινές, αποτελεσματικές λύσεις στις διεθνικές προκλήσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ μπορεί και πρέπει να αναλάβει την πρωτοβουλία προς την κατεύθυνση αυτή·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0364.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0334.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, αν δεν διαμορφωθεί ένα νέο σύστημα παγκόσμιας διακυβέρνησης χωρίς αποκλεισμούς, το οποίο θα στηρίζεται στη στενή διαβούλευση και συνεργασία με τις χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες οικονομίες, δεν θα υπάρχουν σοβαρά κίνητρα διεθνούς συνεργασίας και ανάληψης συντονισμένης δράσης για μείζονα παγκόσμια ζητήματα, και τότε μπορεί να υπάρξει ο κίνδυνος (i) πολιτικού και οικονομικού κατακερματισμού και ανάδειξης ανταγωνιστικών μεταξύ τους παγκοσμίων προγραμμάτων και χωριστών περιφερειακών ζωνών, (ii) αποδιάρθρωσης των παγκοσμίων οικονομικών συστημάτων και επενδυτικών ροών και (iii) σχηματισμού περιφερειακών σφαιρών επιρροής με πολύ περιορισμένο διεθνή συντονισμό και καμία δυνατότητα συντονισμένων λύσεων για διεθνείς προκλήσεις·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μεγάλα δημογραφικά μεγέθη των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων δυνάμεων, σε αντιδιαστολή προς τον φθίνοντα πληθυσμό της Δύσης, θα προσδώσουν μεγαλύτερη ισχύ σε αυτές τις χώρες στα διεθνή βήματα διαλόγου, καθώς οι χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες δυνάμεις θα μπορέσουν να διεκδικήσουν την αύξηση της αντιπροσωπευτικότητας της τεράστιας πλειονότητας του παγκόσμιου πληθυσμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξέλιξη αυτή καθιστά επιτακτική τη μεταρρύθμιση του συστήματος παγκόσμιας διακυβέρνησης και της διάρθρωσης της διακυβέρνησης των διεθνών οργανισμών, ώστε αυτοί να είναι σε θέση να αντιπροσωπεύουν καλύτερα το νέο οικονομικό και πολιτικό περιβάλλον και να συνεχίσουν να διατηρούν κεντρικό ρόλο στο πλαίσιο των παγκόσμιων διαδικασιών οικοδόμησης συναίνεσης και λήψης των αποφάσεων·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενόψει της τρέχουσας οικονομικής κρίσης και των δημοσιονομικών περιορισμών της ΕΕ και των ΗΠΑ, είναι επιτακτική η ανάγκη να συγκεντρωθούν πόροι από κοινού με άλλες αναδυόμενες δυνάμεις προκειμένου να διασφαλισθεί μια συνεκτική και αποδοτική παγκόσμια αρχιτεκτονική ασφάλειας και σταθερότητας καθώς και αποτελεσματική επέμβαση σε ευαίσθητες περιοχές βάσει κοινών στόχων και συντονισμένων στρατηγικών και προσπάθειών·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια επιτυχής μετάβαση σε οικονομίες μεσαίου εισοδήματος μπορεί, υπό ορισμένους όρους, να προαγάγει μια μετριοπαθή και προσανατολισμένη στην σταθερότητα εξωτερική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ορισμένες από τις χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες χώρες η εδραίωση της οικονομικής και πολιτικής ισχύος τους δεν έχει οδηγήσει πάντα σε τέτοιου είδους μετάβαση·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά την πρόσφατη εντυπωσιακή οικονομική ανάπτυξη που σημειώθηκε στις περισσότερες χώρες BRICS, στις χώρες αυτές εξακολουθεί να παρατηρείται η μεγαλύτερη συγκέντρωση φτώχειας στον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι τούτο αποδεικνύει ότι, στις περισσότερες περιπτώσεις, χωρίς ανάπτυξη υπέρ των φτωχών και δημιουργία δικτύων ασφαλείας, η ταχεία οικονομική ανάπτυξη μπορεί να συνεπάγεται αύξηση των ανισοτήτων·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες BRICS και οι τρέχουσες αναδυόμενες οικονομίες δεν συνιστούν ούτε περιλαμβάνουν μια επίσημη ομάδα χωρών που επιδιώκει να διαδραματίσει συγκεκριμένο ρόλο στις διεθνείς σχέσεις και ότι, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει, ως εκ τούτου, να αναπτύξει σχέση με καθεμία από τις εν λόγω χώρες, λαμβάνοντας υπόψη τη μοναδικότητά τους και τους επιμέρους σκοπούς και στόχους της εξωτερικής τους πολιτικής· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ θα πρέπει να επενδύσει στην ανάπτυξη στρατηγικών εταιρικών σχέσεων με κάθε χώρα BRICS και άλλες αναδυόμενες οικονομίες, καθώς αυτές διαδραματίζουν ολοένα και μεγαλύτερο ρόλο στο διεθνές σκηνικό, και συγκεκριμένα στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών, όπως τα Ηνωμένα Έθνη, ως μέσο προώθησης κοινών σκοπών, ιδίως της ειρήνης και της παγκόσμιας ασφάλειας, του κράτους δικαίου σε εγχώριο ή διεθνές επίπεδο, της προαγωγής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της αειφόρου ανάπτυξης και της ρύθμισης του παγκόσμιου χρηματοπιστωτικού συστήματος·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες οικονομίες απαιτούν ένα σταθερό πλαίσιο εξωτερικής πολιτικής και ένα σταθερό περιβάλλον ρύθμισης και δημόσιων πολιτικών που μπορεί να υποστηρίξει το ενδιαφέρον και τις επενδύσεις στις οικονομίες και τις κοινωνίες τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες οικονομίες πρέπει να επενδύσουν και να υποστηριχθούν για να εμπεδωθεί η δημοκρατική, πολιτική, οικονομική και κοινωνική σταθερότητα·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρέπει να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στη μετάβαση της παγκόσμιας εξουσίας ως παράγοντας προώθησης των εταιρικών σχέσεων και της χωρίς αποκλεισμούς διακυβέρνησης, αλλά και ότι πρέπει να δράσει γρήγορα αν επιθυμεί να διατηρήσει την επιρροή της (διαφορετικά ενδέχεται να παραμεριστεί στρατηγικά)· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απαίτηση αυτή θα οδηγήσει σε στρατηγικές αλλαγές τόσο στο εσωτερικό της ΕΕ όσο και σε σχέση με την εξωτερική της πολιτική, όπως π.χ. στη δημιουργία μεγαλύτερης συνοχής μεταξύ των πολιτικών·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τη λήξη της τρίτης συνάντησής τους στις 14 Απριλίου 2011, οι ηγέτες των χωρών BRICS εξέδωσαν κοινή δήλωση στην οποία ζήτησαν να αναβαθμιστεί η διεθνής συνεργασία και να ενισχυθεί η παγκόσμια διακυβέρνηση, ενώ εξέφρασαν την υποστήριξή τους προς την πολυμερή διπλωματία με τη συμμετοχή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών και της G-20· λαμβάνοντας υπόψη ότι και οι πέντε χώρες BRICS ήταν ταυτοχρόνως παρούσες στο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ κατά τη διάρκεια του 2011· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες BRICS έχουν ζητήσει να πραγματοποιηθούν αλλαγές στις δομές διακυβέρνησης των διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και των Ηνωμένων Εθνών προκειμένου να εκφραστούν οι μεταβολές που έχουν επέλθει στην παγκόσμια οικονομία και να υπάρξει καλύτερη διαχείριση των σημερινών παγκόσμιων προκλήσεων·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες BRICS εμφανίζουν σημαντικές αποκλίσεις ως προς τα πολιτικά και οικονομικά τους συστήματα, τις δημογραφικές και κοινωνικές τους τάσεις, και τις προοπτικές τους στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2010 τόνισαν ότι, σύμφωνα με τη Συνθήκη της Λισαβόνας και την Ευρωπαϊκή Στρατηγική Ασφάλειας, η ΕΕ και τα κράτη μέλη της θα πρέπει να ενεργήσουν με περισσότερη στρατηγική ούτως ώστε να προσδώσουν στην Ευρώπη την πραγματική της βαρύτητα σε διεθνές επίπεδο και ότι οι στρατηγικές εταιρικές σχέσεις της ΕΕ με βασικούς παράγοντες στον κόσμο αποτελούν ένα χρήσιμο μέσο για την εξυπηρέτηση των ευρωπαϊκών στόχων και συμφερόντων·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υφιστάμενες εμπορικές συμφωνίες μεταξύ της ΕΕ και των χωρών BRICS δεν είναι μόνο αμοιβαία επωφελείς από οικονομική άποψη αλλά και πολιτικά επωφελείς και για τις δύο πλευρές·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρέπει να διαδραματίσει ενεργό ρόλο στη διαμόρφωση του χωρίς αποκλεισμούς και αντιπροσωπευτικού συστήματος των Ηνωμένων Εθνών με βάση την εταιρική σχέση, ο οποίος ρόλος μπορεί να οδηγήσει σε ουσιαστική παγκόσμια διακυβέρνηση και λύσεις, σε ειρήνη και ασφάλεια, σε δημοκρατία, σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και σε μια διεθνή τάξη πραγμάτων με βάση το κράτος δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 21 της ΣΕΕ, η ΕΕ έχει ταχθεί επισήμως υπέρ της αποτελεσματικής πολυμερούς προσέγγισης με κεντρικό άξονα έναν ισχυρό ΟΗΕ·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με την πάροδο των ετών, η ΕΕ έχει αναπτύξει με τις χώρες BRICS διμερείς στρατηγικές εταιρικές σχέσεις που εδράζονται σε κοινές αξίες και συμφέροντα και αποβλέπουν στην αναβάθμιση των σχέσεων και την ενίσχυση της συνεργασίας σε όλα τα επίπεδα· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτές οι στρατηγικές εταιρικές σχέσεις έχουν αποδειχθεί συχνά ανεπαρκείς σε ό, τι αφορά κυρίως την προώθηση της δημοκρατίας, την ενίσχυση του κράτους δικαίου και τον καθορισμό μιας κοινής προσέγγισης για τη διευθέτηση των συγκρούσεων·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι καθίσταται επιτακτική η ανάγκη να αναζητηθούν τρόποι ενίσχυσης της συνεργασίας στο πλαίσιο του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών και των ομάδων των ηγέτιδων χωρών (G-7, G-20) και να βελτιωθεί ο τρόπος συντονισμού του έργου τους·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ομάδα των 20 (G-20), οι χώρες μέλη της οποίας αντιπροσωπεύουν το 88 % του παγκόσμιου ΑΕγχΠ και το 65 % του παγκόσμιου πληθυσμού, έχει αναδειχθεί σε σημαντικό βήμα διάλογου όσον αφορά τη συνεργασία σε παγκόσμιο επίπεδο, αλλά ότι πρέπει να επιλυθεί το πρόβλημα της αντιπροσωπευτικότητάς της και να καθοριστεί ο ακριβής της ρόλος στην πολυμερή αρχιτεκτονική·
1. υπογραμμίζει ότι η τρέχουσα οικονομική κρίση έχει καταδείξει την αλληλεξάρτηση μεταξύ των αναδυομένων δυνάμεων και των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων χωρών· τονίζει τον βαθύ, αμοιβαίο σύνδεσμο ανάμεσα στην σταθερή οικονομική ανάπτυξη των αναπτυσσόμενων οικονομιών και την σταθερή οικονομική ανάπτυξη των αναδυόμενων οικονομιών· υπογραμμίζει δε τη θετική φύση αυτής της αλληλεξάρτησης και τον αμοιβαία επωφελή χαρακτήρα των πολιτικών και οικονομικών δεσμών ανάμεσα σε αναπτυσσόμενες και αναδυόμενες οικονομίες· φρονεί ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της πρέπει να επιδιώξουν περαιτέρω πολιτικό διάλογο και συνεννόηση με τις χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες χώρες, ακόμα και σε μεμονωμένη βάση, μέσα σε ένα πνεύμα εταιρικής σχέσης και με γενικό στόχο την επίτευξη ενός νέου συστήματος διακυβέρνησης χωρίς αποκλεισμούς· πιστεύει επίσης ότι οι τακτικές συναντήσεις υψηλού επιπέδου ανάμεσα στην ΕΕ και σε μεμονωμένες χώρες BRICS θα αποτελέσουν πολύτιμη ευκαιρία για ανάπτυξη σχέσεων εμπιστοσύνης, σύγκλιση απόψεων και αύξηση της ευαισθητοποίησης των χωρών BRICS γύρω από την παγκόσμια διακυβέρνηση, με βάση την αμοιβαία ευθύνη, κοινές προσεγγίσεις και καλύτερα συντονισμένες δράσεις· εκφράζει δε την άποψη ότι το μέσο των στρατηγικών εταιρικών σχέσεων θα μπορούσε να οδηγήσει σε αξιόλογες συνέργειες για την επίτευξη αυτών των στόχων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

2. φρονεί ότι οι σχέσεις μεταξύ, αφενός, των αναδυομένων δυνάμεων και, αφετέρου, της ομάδας των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων δυνάμεων εξακολουθεί να διαδέχεται ουσιαστική οικονομική διάσταση, αλλά είναι κατά κύριο λόγο πολιτικές, καθώς όλες αυτές οι χώρες έχουν κοινό συμφέρον να εξασφαλίσουν την ύπαρξη ενός αποτελεσματικού συστήματος παγκόσμιας διακυβέρνησης και να αντιμετωπίσουν από κοινού, με πνεύμα συνεργασίας, διαβούλευσης και σύγκλισης των πολιτικών θέσεων, τους κινδύνους που απειλούν την παγκόσμια σταθερότητα και ασφάλεια και είναι πιθανό να απειλήσουν την παγκόσμια οικονομική μεγέθυνση και τη δυναμική της για το μέλλον· ζητεί λοιπόν να ενταθεί η συνεργασία ανάμεσα στην ΕΕ και τις χώρες BRICS, ακόμα και σε επίπεδο εταιρικών σχέσεων με μεμονωμένες BRICS, για όλα τα ζητήματα διεθνούς ενδιαφέροντος·

3. τονίζει ότι ενώ οι χώρες BRICS ενδέχεται να έχουν παρόμοιες θέσεις από πλευράς εξωτερικής πολιτικής, παρουσιάζουν μεγάλες διαφορές από πολιτική, οικονομική και κοινωνική άποψη· επισημαίνει συγκεκριμένα ότι τα πολιτικά τους συστήματα ποικίλουν από ισχυρά αυταρχικά καθεστώτα μέχρι αξιόπιστες και σταθερές δημοκρατίες· καλεί, εν προκειμένω, την ΕΕ να συσφίξει τις σχέσεις και να αναπτύξει συνέργειες, ιδίως με εκείνες τις χώρες BRICS που συμμερίζονται και σέβονται πραγματικά τις δημοκρατικές αξίες και αγωνίζονται για την επίτευξη μιας κοινωνικής οικονομίας της αγοράς·

4. πιστεύει ότι, με την ανάδυση νέων δυνάμεων οικονομίας και εξωτερικής πολιτικής, δεν πρόκειται να δει η ΕΕ να μειώνεται η επιρροή της αλλά αντίθετα έχει σημαντικό ρόλο να διαδραματίσει στην προώθηση κοινού τρόπου αντίληψης για τις επιλογές πολιτικών και πρέπει να έχει την πρωτοκαθεδρία στην αντιμετώπιση των παγκόσμιων προκλήσεων· είναι της άποψης ότι η ΕΕ και οι διατλαντικοί εταίροι της πρέπει να επικεντρώσουν την προσοχή τους στην επίτευξη των απαιτούμενων οικονομικών κλίμακας και να καταβάλουν ενορχηστρωμένες προσπάθειες με στόχο την εποικοδομητική και αποτελεσματική σύμπραξη με τις αναδυόμενες δυνάμεις σε διμερές και πολυμερές επίπεδο, και με πνεύμα αληθινής εταιρικής σχέσης και καλής συνεργασίας· επισημαίνει την ανάγκη ανάπτυξης ενός συστήματος παγκόσμιας διακυβέρνησης χωρίς αποκλεισμούς, το οποίο θα στηρίζεται στη συνεργασία και τον συντονισμό με τις χώρες BRICS και, ενδεχομένως, με άλλες αναδυόμενες χώρες προς όφελος όλων· επισημαίνει, επιπλέον, τον καίριο ρόλο της ΕΕ και των διατλαντικών εταίρων της στην προαγωγή ενός τέτοιου συστήματος παγκόσμιας διακυβέρνησης χωρίς αποκλεισμούς· τονίζει δε ότι η ΕΕ πρέπει να ενεργήσει με μεγαλύτερη στρατηγική, ώστε να προσδώσει στην Ευρώπη την πραγματική της βαρύτητα σε διεθνές επίπεδο, και συγκεκριμένα αντιμετωπίζοντας τις επιπτώσεις της αλληλεξάρτησης, δρομολογώντας μεταρρυθμίσεις στην παγκόσμια διακυβέρνηση και ενθαρρύνοντας τη συλλογική κινητοποίηση σε τομείς, όπως το κράτος δικαίου, το βιώσιμο περιβάλλον, η περιφερειακή ασφάλεια, μέσω μιας εποικοδομητικής επικοινωνίας με τις χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες δυνάμεις·

5. επικροτεί την έννοια των διμερών στρατηγικών εταιρικών σχέσεων και παροτρύνει το Συμβούλιο και την ΕΥΕΔ να την προωθήσουν στην πράξη· θεωρεί ότι οι στρατηγικές εταιρικές σχέσεις αποτελούν ένα ελπιδοφόρο και ενδεχομένως μεταρρυθμιστικό μέσο για την οργάνωση και την προώθηση των σχέσεων της ΕΕ με καίριους παράγοντες στο παγκόσμιο σκηνικό, όπως οι χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες δυνάμεις· συνιστά να χρησιμοποιηθεί το εν λόγω μέσο από την ΕΕ για την επιδίωξη τόσο πολυμερών όσο και διμερών προγραμμάτων και την ανάπτυξη ουσιαστικών δεσμών μεταξύ τους· υπογραμμίζει ότι η εσωτερική συνοχή έχει ζωτική σημασία για να μπορεί η ΕΕ να ενεργεί και να αντιμετωπίζεται ως πραγματικός στρατηγικός συνομιλητής των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων δυνάμεων·

6. επισημαίνει ότι κατά το παρελθόν οι χώρες BRICS φάνηκαν να συντονίζουν τις θέσεις τους σε θέματα εξωτερικής πολιτικής εντός του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ σε ορισμένες περιπτώσεις, κυρίως κατά την εμφάνιση των κρίσεων στη Λιβύη και Συρία, και επίσης αναβάλλοντας την ψηφοφορία σχετικά με τον ρόλο της ΕΕ στη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ και υιοθετώντας συγκλίνουσες θέσεις όσον αφορά την Ακτή Ελεφαντοστού, το Σουδάν· επισημαίνει ότι σχετικά με το θέμα αυτό οι χώρες BRICS μπορεί να φαίνεται ότι αμφισβητούν το τρέχον σύστημα παγκόσμιας διακυβέρνησης, ωστόσο ο δημοκρατικός διάλογος, η πολιτική συμμετοχή, μεταξύ άλλων και σε μεμονωμένη βάση, και οι εταιρικές σχέσεις μπορεί να φέρουν στο προσκήνιο θετικές συνέργειες και να διευκολύνουν ένα νέο σύστημα παγκόσμιας διακυβέρνησης χωρίς αποκλεισμούς· εκτιμά δε ότι η ΕΕ πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη το νέο ειδικό βάρος, σε πολιτικό και οικονομικό επίπεδο, των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων χωρών, καθώς τούτο μπορεί να συμβάλει στην ομαλή μεταρρύθμιση του συστήματος παγκόσμιας διακυβέρνησης, με βάση συγκλίνουσα πλατφόρμα χωρίς αποσταθεροποιητικές συνέπειες·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

7. σημειώνει ότι οι χώρες BRICS έχουν επιδείξει ικανότητα περιφερειακής ολοκλήρωσης και, συνεπώς, ικανότητα συμμετοχής σε πολυπολικά συστήματα διακυβέρνησης· θεωρεί ότι το γεγονός αυτό καταδεικνύει ανάγλυφα το δυνάμει ενδιαφέρον των χωρών BRICS να συμβάλουν στην παγκόσμια διακυβέρνηση· ως εκ τούτου, είναι της άποψης ότι οι χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες χώρες βρίσκονται σε διαδικασία καθορισμού της στρατηγικής τους κατεύθυνσης σε ό, τι αφορά την εξωτερική πολιτική και, ως εκ τούτου, αναδεικνύονται σε εταίρους των αναδυθειών δυνάμεων και υποστηρικτές ενός συστήματος παγκόσμιας διακυβέρνησης το οποίο βασίζεται σε οικουμενικές αξίες, εταιρικές σχέσεις και στην απαγόρευση των αποκλεισμών·

8. θεωρεί ότι δεδομένων των πολιτικών και οικονομικών συμφερόντων τους και το μέγεθός τους, του περιφερειακού ρόλου και των φιλοδοξιών τους, οι χώρες BRICS μπορεί να επιχειρήσουν να κινηθούν ως ομάδα σε επίπεδο εξωτερικής πολιτικής, αλλά σημασία έχουν και τα μεμονωμένα μεγέθη· φρονεί, σχετικά με το θέμα αυτό, ότι πέραν της εστίασης στις χώρες BRICS ως ομάδα, η ΕΕ πρέπει να εστιάσει στις χώρες BRICS και σε επίπεδο μεμονωμένων χωρών, διατηρώντας παράλληλα μια συστημική και συντονισμένη προσέγγιση· είναι της άποψης, εν προκειμένω, ότι μια τέτοια προσέγγιση θα επιτρέψει στην ΕΕ να οικοδομήσει οικονομίες κλίμακας μέσω της ανάπτυξης εταιρικών σχέσεων με μεμονωμένες χώρες BRICS, να μεγιστοποιήσει τα συμφέροντά και τον ρόλο της στις επιμέρους περιφέρειες και να συμβάλει στην εγκαθίδρυση μιας πολυπολικής τάξης πραγμάτων στην οποία θα υπάρχει πολιτική και οικονομική ισορροπία μεταξύ των αναδυθειών και των αναδυόμενων οικονομιών βάσει ενός συστήματος χωρίς αποκλεισμούς, που θα βασίζεται στον διάλογο, τις εταιρικές σχέσεις και τις διμερείς ή πολυμερείς εταιρικές σχέσεις·

9. σημειώνει, ωστόσο, τις σημαντικές αποκλίσεις μεταξύ των πολιτικών και οικονομικών συστημάτων, των δημογραφικών και κοινωνικών τάσεων, και των προοπτικών εξωτερικής πολιτικής των χωρών BRICS, οι οποίες πρέπει να ληφθούν υπόψη και να αποτυπωθούν σε μία διαφοροποιημένη πολιτική της ΕΕ έναντι των χωρών αυτών με σκοπό τη δημιουργία συνεργιών με μεμονωμένες χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες χώρες και την αποτροπή δημιουργίας ή εδραίωσης πιθανών συνεκτικών εναλλακτικών ομάδων κρατών για θέματα εξωτερικής πολιτικής· παροτρύνει στο πλαίσιο αυτό την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αποθαρρύνουν την περιχαράκωση και τον στρατηγικό ανταγωνισμό μεταξύ των συνασπισμών των αναδυθειών και αναδυόμενων δυνάμεων, αντίστοιχα· υποστηρίζει ότι, για να προωθήσει τη διεθνή συλλογική κινητοποίηση και τη μεταρρύθμιση της παγκόσμιας διακυβέρνησης, η ΕΕ πρέπει να αξιοποιήσει ένα ευρύ πεδίο διμερών, πολυμερών και μη κρατικών επαφών, και να κινητοποιήσει συνασπισμούς που βασίζονται σε κάποιο συγκεκριμένο ζήτημα και έχουν στους κόλπους τους τόσο αναδυόμενες όσο και αναδυθείσες χώρες·

10. πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να διατυπώσει τη θέση της όσον αφορά τις στενότερες σχέσεις με τις χώρες BRICS, ακόμη και αν ληφθεί υπόψη ότι το όραμα της ΕΕ και των χωρών BRICS όσον αφορά δεσμευτικές υποχρεώσεις και θεσμοποιημένα καθεστώτα ενδέχεται να είναι πάντοτε το ίδιο· πιστεύει επίσης ότι η στήριξη των χωρών BRICS σε μια αποτελεσματική πολυμερή συνεργασία θα μπορούσε να αποκτηθεί σε αντάλλαγμα ισχυρότερης εκπροσώπησης του σε σχετικούς διεθνείς οργανισμούς· τονίζει ότι οι προκλήσεις που θέτει η ανάδυση των χωρών BRICS θα πρέπει να ειπωθούν ως ευκαιρία και όχι ως πρόβλημα·

11. είναι της άποψης ότι οι σχέσεις με τις χώρες BRICS πρέπει να οικοδομηθούν σε διμερείς διαλόγους που θα εστιάζουν και θα προωθούν τον περαιτέρω εκδημοκρατισμό και την εδραίωση του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης, της κανονιστικής σύγκλισης, του συντονισμού των κοινών θέσεων στα διεθνή βήματα διαλόγου και των αναβαθμισμένων σχέσεων με την ΕΕ·

12. υπογραμμίζει τη σημασία της Βραζιλίας ως ηγετικής δύναμης στο πλαίσιο της διαδικασίας περιφερειακής ολοκλήρωσης της MERCOSUR· επικροτεί το ανανεωμένο κοινό σχέδιο δράσης 2012-2014 για τη στρατηγική εταιρική σχέση ΕΕ-Βραζιλίας, και τις αμοιβαίες δεσμεύσεις στους τομείς της προώθησης της δημοκρατίας και των μεταρρυθμίσεων του πολυμερούς συστήματος διακυβέρνησης· παροτρύνει αμφότερες τις πλευρές να τηρήσουν τις δεσμεύσεις τους και να συμβάλουν στη μεταρρύθμιση της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής αρχιτεκτονικής· υπενθυμίζει την προσφορά της Προέδρου Rousseff σχετικά με την παροχή υποστήριξης προς την ΕΕ για να ξεπεραστεί η κρίση δημόσιου χρέους και αναγνωρίζει τη διασύνδεσή τους· εκφράζει την υποστήριξή του σε μια ισορροπημένη και δίκαιη ολοκλήρωση του αναπτυξιακού προγράμματος της Ντόχα και της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-MERCOSUR, η οποία θα αποτελέσει τη σημαντικότερη συμφωνία σύνδεσης που έχει υπογραφεί ποτέ από την ΕΕ καθώς θα καλύπτει 750 εκατομμύρια ανθρώπους και εμπορικές συναλλαγές αξίας 125 δισεκατομμυρίων δολαρίων τον χρόνο· σημειώνει το αίτημα της Βραζιλίας για πλήρη ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων και ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για το θέμα αυτό·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

13. επισημαίνει τον πολύτιμο ρόλο της στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Ρωσίας για τη διατήρηση της ειρήνης και της ασφάλειας στην Ευρώπη, την ενίσχυση του εμπορίου και της οικονομικής ανάπτυξης, τη διαφύλαξη της ενεργειακής ασφάλειας και την αντιμετώπιση των διεθνικών προκλήσεων· φρονεί ότι, μακροπρόθεσμα, η άνοδος των ασιατικών δυνάμεων ενδέχεται να διευκολύνει την περαιτέρω ευθυγράμμιση των συμφερόντων και τη σύσφιξη της στρατηγικής συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Ρωσίας· θεωρεί ότι μια τέτοια συνεργασία έχει ζωτική σημασία για να σημειωθεί πρόοδος σε ζητήματα παγκόσμιας σημασίας, όπως η διασπορά των πυρηνικών όπλων, η τρομοκρατία, η αλλαγή του κλίματος ή η παράνομη μετανάστευση·

14. επισημαίνει τη σημασία και τις δυνατότητες της στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Ινδίας· εκτιμά ότι, στην παρούσα παγκόσμια οικονομική κρίση, ζητήματα όπως η κοινωνική κρίση, η αλλαγή του κλίματος, οι μεταναστευτικές ροές και η παγκόσμια ασφάλεια πρέπει να αντιμετωπισθούν στο πλαίσιο μίας πιο ολοκληρωμένης εταιρικής σχέσης μεταξύ Ινδίας και ΕΕ· σημειώνει επίσης ότι οι ισχύουσες συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών ενισχύουν περαιτέρω τις σχέσεις ΕΕ-Ινδίας· εκτιμά, ωστόσο, ότι η εν λόγω σχέση δεν πρέπει να περιοριστεί σε εμπορικού χαρακτήρα ζητήματα· θα επικροτούσε την ανασύσταση μιας συγκέντρωσης εταιρών στην Αντιπροσωπεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις σχέσεις με την Ινδία, κατά την εμπειρία της ομάδας φιλίας Ινδίας-Ευρώπης, η οποία υπήρχε στο Ινδικό Κοινοβούλιο πριν από τις εκλογές του 2009·

15. υπογραμμίζει τη σημασία της Κίνας ως μεγάλης οικονομικής δύναμης και επισημαίνει τον ουσιαστικό της ρόλο στην παγκόσμια οικονομική ανάκαμψη· εν προκειμένω, υπενθυμίζει ότι η Κίνα χρειάζεται να εκπληρώσει τις συμφωνηθείσες υποχρεώσεις της στο πλαίσιο του ΠΟΕ, δέκα έτη μετά την προσχώρησή της· επιπλέον, καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της, καθώς και την Κίνα, να αντιμετωπίσουν τις κοινές προκλήσεις και απειλές για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια, και συγκεκριμένα μέσω της σύσφιξης της συνεργασίας για μια διπλωματική λύση στην πυρηνική κρίση του Ιράν· παροτρύνει αμφοτέρους τις πλευρές να προαγάγουν ένα περισσότερο ισορροπημένο εμπόριο μεταξύ τους, εντείνοντας κυρίως τις προσπάθειές τους για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με μια νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, ούτως ώστε το εν λόγω πλαίσιο να αξιοποιήσει τις δυνατότητες της στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Κίνας·

16. υπογραμμίζει τη στρατηγική φύση των σχέσεων ΕΕ-Νότιας Αφρικής· επικροτεί το θετικό αποτέλεσμα της τέταρτης συνόδου κορυφής ΕΕ-Αφρικής τον Σεπτέμβριο του 2011, ιδίως τη σύγκλιση απόψεων σχετικά με την κατάσταση στη Λιβύη· παροτρύνει την ΕΕ και τη Νότια Αφρική να ολοκληρώσουν το συντομότερο δυνατό τις διαπραγματεύσεις για την υπογραφή νέας συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης· υποστηρίζει ότι η Νότια Αφρική, δεδομένου του ιστορικού της σε σχέση με την επιτυχημένη και ειρηνική μετάβασή της στη δημοκρατία και του ρόλου της ως περιφερειακής δύναμης, μπορεί να καταστεί σημαντικός παράγοντας για την προώθηση της δημοκρατίας και της χρηστής διακυβέρνησης, την προαγωγή της περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης και την υποστήριξη της εθνικής συμφιλίωσης σε ολόκληρη την Αφρική, καθώς και βασικός εταίρος της ΕΕ στις προσπάθειες αυτές· τονίζει τη σημασία της στενής συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Νότιας Αφρικής σε σχέση με την αλλαγή του κλίματος, την αειφόρο ανάπτυξη και τις μεταρρυθμίσεις των διεθνών θεσμικών οργάνων·

17. εκτιμά ότι, ενόψει της αυξανόμενης σημασίας των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων δυνάμεων και του διαμορφούμενου πολυπολικού συστήματος διακυβέρνησης, η G-20 θα μπορούσε να αποδειχθεί χρήσιμο και ιδιαίτερα κατάλληλο βήμα για τη δημιουργία συναίνεσης και την καθιέρωση διαδικασιών λήψης αποφάσεων οι οποίες θα αποφεύγουν τους αποκλεισμούς, θα βασίζονται στις εταιρικές σχέσεις και θα επιτρέπουν την προώθηση συγκλίσεων, περιλαμβανομένης της σύγκλισης των ρυθμιστικών καθεστώτων· είναι της άποψης ότι, παρά την αυξανόμενη σημασία της G-20, η G-7 θα μπορούσε να διαδραματίσει καίριο ρόλο ως βήμα διαβούλευσης, συντονισμού και δημιουργίας συναίνεσης για τις εδραιωμένες δυνάμεις με σκοπό τον διάλογο με τις χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες δυνάμεις, και μάλιστα πριν από συνόδους της G-20· θεωρεί ότι η ύπαρξη της G-8 πρέπει να χρησιμοποιηθεί και για τη σύγκλιση απόψεων με τη Ρωσία προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι κοινές προκλήσεις με συντονισμένο και αποτελεσματικό τρόπο· υποστηρίζει την κοινοβουλευτική διάσταση της G-20 και φρονεί ότι πρέπει να εδραιωθεί περαιτέρω και να συμμετέχει στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων, έτσι ώστε να διασφαλιστεί η ενίσχυση του δημοκρατικού διαλόγου και ελέγχου· υποστηρίζει επίσης τη δημιουργία ενός παράλληλου συμβουλευτικού βήματος διαλόγου της G-20 που θα φέρνει σε επαφή μη κυβερνητικές οργανώσεις και επιφανείς εκπροσώπους της ηγεσίας της κοινωνίας των πολιτών και του επιχειρηματικού κόσμου από τα κράτη της G-20·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

18. Πιστεύει ότι η σημερινή κρίση του δημοσίου χρέους θα αποτελέσει σοβαρό τεστ για την G-20 ως αποτελεσματικού φόρουμ για στρατηγικό πολιτικό διάλογο ικανού να προωθήσει έναν αληθινά παγκόσμιο σύστημα οικονομικής και χρηματοπιστωτικής διακυβέρνησης που θα αντικατοπτρίζει την αλληλεξάρτηση αναπτυσσόμενων και αναδυόμενων οικονομιών, θα δημιουργήσει τις γερές βάσεις για την εξάλειψη των συστημικών ανισορροπιών οι οποίες μπορούν να είναι ιδιαίτερα καταστροφικές τόσο για τις αναπτυσσόμενες οικονομίες όσο και τις αναδυόμενες μακροπρόθεσμα, και θα προαγάγει την αλληλεγγύη στα διεθνή χρηματοπιστωτικά φόρουμ όπως το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο·

19. καλεί επίσης την ΕΕ να ενισχύσει τον πολιτικό διάλογο και τη συνεργασία με την ομάδα των χωρών BRICS, ώστε να προωθήσει ακόμη περισσότερο τη μεταρρύθμιση των παγκόσμιων οργανισμών χρηματοπιστωτικής και οικονομικής διακυβέρνησης, όπως τα θεσμικά όργανα του Bretton Woods, με στόχο την εξασφάλιση της ευρείας εκπροσώπησης όλων των κρατών μελών, παράλληλα με την αποτύπωση των αλλαγών στην οικονομική βαρύτητα·

20. εκτιμά ότι οι αναδυόμενες δυνάμεις πρέπει να υποστηρίζουν τους περιφερειακούς οργανισμούς που περιλαμβάνουν τις χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες χώρες, όπως π.χ. οι οργανισμοί ASEAN ή Mercosur, καθώς επίσης και την οικοδόμηση θεσμικών και άλλων ικανοτήτων στις χώρες αυτές, διασφαλίζοντας επίσης διπλωματική παρουσία υψηλού επιπέδου κατά τις συνεδριάσεις αυτών των οργανώσεων·

21. σημειώνει ότι, ενόψει της αυξανόμενης παγκόσμιας και περιφερειακής σημασίας της Κίνας, Ινδίας και άλλων αναδυόμενων χωρών της Ασίας, τόσο οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής όσο και η ΕΕ ενδέχεται να στρέψουν προοδευτικά την προσοχή τους και να επενδύσουν πολιτικό κεφάλαιο και πόρους πρωτίστως στην περιοχή του Ειρηνικού, αποδίδοντας μειωμένη στρατηγική σημασία στη βορειοατλαντική διάσταση και την αμοιβαία συνεργασία· σημειώνει, επιπλέον, ότι η Ασία θα πρέπει να αποκτήσει πιο σημαντικό ρόλο στην εξωτερική στρατηγική της ΕΕ και των κρατών μελών της· ζητεί περισσότερο συντονισμό των ΗΠΑ και της ΕΕ σε σχέση με τις πολιτικές τους έναντι της Κίνας, Ινδίας και άλλων αναδυόμενων χωρών της Ασίας προκειμένου να αποφευχθεί η αποσύνδεση των πολιτικών αυτών· εκφράζει την εδραία πεποίθηση ότι εάν συντονίσουν τις προσπάθειές τους οι ΗΠΑ και η ΕΕ, θα μπορέσουν επιτύχουν τις απαιτούμενες πολιτικές συνέργιες για να αναπτύξουν αποτελεσματικό, θετικό και εποικοδομητικό διάλογο με τις χώρες BRICS και άλλες τις αναδυόμενες χώρες· είναι της γνώμης ότι, με την επιφύλαξη της G-7, η διεξαγωγή τακτικών συνόδων κορυφής ΕΕ-ΗΠΑ θα προσφέρει τη δυνατότητα εντοπισμού κοινών στόχων και συντονισμού των στρατηγικών για ζητήματα παγκόσμιας σημασίας, συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής διακυβέρνησης, προκειμένου να επιτευχθεί μια κοινή προσέγγιση έναντι των αναδυόμενων δυνάμεων· υπενθυμίζει ότι οι διατλαντικές σχέσεις έχουν εξαιρετική σημασία τόσο σε οικονομικό όσο και σε πολιτικό επίπεδο και τονίζει την αμοιβαία οικονομική σχέση ανάμεσα στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και της ΕΕ· εκτιμά ότι το Διατλαντικό Οικονομικό Συμβούλιο και ο Διατλαντικός Διάλογος των Νομοθετών θα μπορούσαν επίσης να παράσχουν μια δυνατότητα διαλόγου και εκτίμησης της κατάστασης και θα πρέπει επομένως να συμπεριλάβουν την εξέταση τόσο της στρατηγικής δέσμευσης της ΕΕ και των ΗΠΑ έναντι των χωρών BRICS και άλλων σχετικών αναδυόμενων χωρών όσο και των τρόπων ενθάρρυνσης της κανονιστικής σύγκλισης με τις εν λόγω χώρες· υπενθυμίζει πως χρειάζεται να συσταθεί ένα Διατλαντικό Πολιτικό Συμβούλιο ως ad-hoc όργανο συστηματικής διαβούλευσης και συντονισμού υψηλού επιπέδου σε θέματα εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφάλειας

22. τονίζει ότι για ζητήματα παγκόσμιας εμβέλειας ή που σχετίζονται με την παγκόσμια διακυβέρνηση, η ΕΕ και όχι τα κράτη μέλη της, πρέπει να αποτελέσει τον συνομιλητή των αναδυόμενων δυνάμεων, των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων χωρών· πιστεύει ότι, προκειμένου για τη διαμόρφωση μιας συνεκτικής πολιτικής στάσης έναντι των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων δυνάμεων, έχει θεμελιώδη σημασία για τα κράτη μέλη να αναπτύξουν τις διμερείς τους σχέσεις με τη μέγιστη δυνατή διαφάνεια και λαμβάνοντας υπόψη τον πιθανό αντίκτυπο αυτών των σχέσεων στις πολιτικές και τις θέσεις της ΕΕ· θεωρεί ότι η ΕΕ πρέπει να αγωνιστεί για να πετύχει μεγαλύτερη πολιτική και οικονομική συνοχή και ανάπτυξη προκειμένου να διατηρήσει την πολιτική της επιρροή και έναν καίριο ρόλο στο διαμορφούμενο πολυπολικό σύστημα και να αντιμετωπίζεται ως αναγκαίος πολύτιμος εταίρος από τις χώρες BRICS και τις νέες αναδυόμενες χώρες·

23. υπογραμμίζει ότι ο γενικός συντονισμός της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έναντι των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων δυνάμεων πρέπει να διασφαλίζεται από τον Υπάτο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας/Αντιπρόεδρο της Επιτροπής σύμφωνα με τα άρθρα 18, παράγραφος 4 και 21, παράγραφος 3 της ΣΕΕ· φρονεί ότι η ΕΕ πρέπει να επιδιώκει, υπό τον συντονισμό του Υπάτου Εκπροσώπου, τη βελτίωση της διασύνδεσης της εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφάλειας με τομεακές πολιτικές της ΕΕ όπως η ανάπτυξη, η ενεργειακή ασφάλεια, το εμπόριο, η πρόσβαση σε πρώτες ύλες και σπάνιες

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

γαίες, η αλλαγή του κλίματος και η μετανάστευση, με σκοπό την αξιοποίηση συνεργιών και τη διασφάλιση μιας συνεκτικής και συστημικής προσέγγισης έναντι της εξωτερικής πολιτικής που θα στοχεύει στον οικουμενικό σεβασμό του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατικής διακυβέρνησης· εκτιμά ότι η έννοια των «στρατηγικών εταίρων» της ΕΕ πρέπει να αναβαθμιστεί περαιτέρω και να αποκτήσει καλύτερα εφόδια για να αντικατοπτρίζει αυτούς τους θεμελιώδεις στόχους· παραπέμπει στα πορίσματα της 17ης Διάσκεψης των Μερών της Σύμβασης-Πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την Αλλαγή του Κλίματος (UNFCCC) και τονίζει τη συνεχή ανάγκη για μια συνεκτική και συντονισμένη προσπάθεια με τις χώρες BRICS με σκοπό την επίτευξη μιας προοδευτικής συμφωνίας·

24. είναι της γνώμης ότι μια συνεκτική προσέγγιση της εξωτερικής πολιτικής σε επίπεδο ΕΕ συνεπάγεται επίσης τον ενισχυμένο συντονισμό μεταξύ του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της Υπάτης Εκπροσώπου, του Συμβουλίου, του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής για θέματα που σχετίζονται με τα θεματολόγια των G-7, G-8 και G-20·

25. σημειώνει ότι η ΕΕ πρέπει να έχει τη δυνατότητα να προσαρμόζει και να μεταρρυθμίζει τις δομές εσωτερικής διακυβέρνησής της, έτσι ώστε να υπάρχει μια διαδικασία λήψης αποφάσεων η οποία θα μπορεί να αντικατοπτρίζει την εσωτερική της πολυμορφία και να διευκολύνει την επίτευξη συναινέσεων· υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό η συνεκτική προσέγγιση της εξωτερικής πολιτικής σε επίπεδο ΕΕ έναντι των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων χωρών να αντικατοπτρίζεται στον τρόπο λειτουργίας της ΕΥΕΔ· πιστεύει ότι η ΕΥΕΔ πρέπει να αναθεωρηθεί και ενισχυθεί τις στρατηγικές εταιρικές σχέσεις με μεμονωμένες χώρες BRICS, σε στενή διαβούλευση με το Κοινοβούλιο, και να εκμεταλλευτεί τις ιδιαιτερότητές τους και το ενδεχόμενο για συνέργιες και συνεργασία με την ΕΕ· παροτρύνει την ΕΥΕΔ να εκπονήσει μηχανισμούς οριζόντιου και κάθετου συντονισμού που θα επιτρέψουν στην εξωτερική πολιτική της ΕΕ να επωφεληθεί από τις θεσμικές συνέργιες της ΕΕ και από την πυκνότητα και το βάθος των διμερών δεσμών των κρατών μελών με στρατηγικούς εταίρους, συμπεριλαμβανομένων των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων δυνάμεων· θεωρεί ότι, όσον αφορά τις χώρες BRICS, εκτός από την οργάνωσή της με γεωγραφικά και θεματικά κριτήρια, η ΕΥΕΔ πρέπει να συστήσει έναν ad hoc μηχανισμό συντονισμού ο οποίος να έχει ως στόχο τη συμβατότητα από συστημική άποψη όλων των επιμέρους πολιτικών έναντι των χωρών BRICS και την ενσωμάτωση των υιοθετούμενων πολιτικών προσανατολισμών στον διάλογο της ΕΕ με αναδυθείσες δυνάμεις όπως οι ΗΠΑ, ο Καναδάς και η Ιαπωνία· φρονεί ότι οι αντιπροσωπείες της ΕΕ σε χώρες BRICS και άλλες αντίστοιχες αναδυόμενες δυνάμεις πρέπει να συνεργάζονται στενότερα μεταξύ τους προκειμένου να διασφαλίσουν μια διαρκή παρακολούθηση και ανάλυση των σχέσεων μεταξύ των χωρών BRICS και συναφών διασταυρούμενων ευαισθησιών, καθιστώντας έτσι δυνατή μια πιο συστημική προσέγγιση· σχετικά με το θέμα αυτό είναι της άποψης ότι οι αντιπροσωπείες της ΕΕ στις χώρες BRICS πρέπει να αναλύουν τις θέσεις των χωρών BRICS για τη διακυβέρνηση και τις παγκόσμιες προκλήσεις και για τις σχέσεις τους με τις άλλες χώρες BRICS· φρονεί ότι η ΕΕ πρέπει να καταβάλει νέες προσπάθειες και να διαθέσει πόρους της κατά τρόπο που να της επιτρέπει να ηγηθεί της διαδικασίας μεταρρύθμισης του παγκοσμίου συστήματος διακυβέρνησης και των διεθνών οργανισμών με σκοπό την καθιέρωση, σε παγκόσμιο επίπεδο, διαδικασιών επίτευξης συναινέσεων και λήψης αποφάσεων χωρίς αποκλεισμούς, ιδίως τη μεταρρύθμιση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και την παγκόσμια χρηματοπιστωτική πολυμερή προσέγγιση·

26. πιστεύει ότι η αποτελεσματική πολυμερής συνεργασία και ο μεγαλύτερος συντονισμός σε πολυμερή φόρα με στόχο την αντιμετώπιση των ζητημάτων της παγκόσμιας διακυβέρνησης θα πρέπει να παραμείνει στον πυρήνα της ενισχυμένης εταιρικής σχέσης με τις χώρες BRICS· συνιστά ειδικότερα να εξακολουθήσει η ΕΕ να καταβάλλει προσπάθειες για τη δέσμευση των χωρών αυτών στο πλαίσιο αυτό·

27. θεωρεί ότι το Κοινοβούλιο πρέπει να συμμετέχει στις διμερείς διασκέψεις κορυφής μεταξύ της ΕΕ και των στρατηγικών της εταίρων·

28. πιστεύει ότι στο προσωπικό των αντιπροσωπειών της ΕΕ στις χώρες BRICS πρέπει να συμπεριληφθούν υπάλληλοι-σύνδεσμοι του Κοινοβουλίου με στόχο την προώθηση της βαθύτερης κατανόησης του ρόλου των εθνικών κοινοβουλίων σε καθεμία από τις χώρες αυτές, την προαγωγή στενότερης συνεργασίας και διαλόγου μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων σε διμερή βάση αλλά και την προώθηση μιας δημοκρατικότερης λογοδοσίας στο πλαίσιο των διαδικασιών λήψης αποφάσεων σε διεθνή βήματα διαλόγου, όπως η G-8 και η G-20· φρονεί ότι, εκτός από τις υφιστάμενες αντιπροσωπείες του για τις σχέσεις με τη Ρωσία, την Ινδία, την Κίνα και τη Νότια Αφρική αντίστοιχως, θα μπορούσε να εξεταστεί επίσης η δυνατότητα σύστασης αντιπροσωπείας για τις σχέσεις με τη Βραζιλία·

29. φρονεί ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί ο αποτελεσματικός δημοκρατικός έλεγχος των διαδικασιών χάραξης των πολιτικών που εφαρμόζονται έναντι των χωρών BRICS και άλλων αναδυόμενων χωρών, και προκειμένου να διευκολυνθεί ένας αναβαθμισμένος διακοινοβουλευτικός διάλογος με τέτοιες χώρες, απαιτείται κατάλληλο προσωπικό στους κόλπους του Κοινοβουλίου για να αναπτύξει εξειδικευμένες ικανότητες οι

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

οποίες θα του προσφέρουν κατάλληλα αναλυτικά εργαλεία και δυνατότητες παρακολούθησης, έτσι ώστε να συνδράμει τους βουλευτές στις προσπάθειές τους για την προαγωγή αποτελεσματικού διαλόγου· πιστεύει επίσης ότι πρέπει να τεθεί σε λειτουργία ένα σύστημα ανταλλαγής προσωπικού μεταξύ του Κοινοβουλίου και της ΕΥΕΔ προκειμένου να μεγιστοποιηθούν οι συνέργειες, ο διοργανικός διάλογος και η συνεργασία, και να προωθηθεί η ανταλλαγή εμπειρογνομosύνης·

30. τονίζει ότι κάθε εμφάνιση των σχέσεων και σύσφιξη της πολιτικής συνεργασίας με τις χώρες BRICS σε κυβερνητικό επίπεδο πρέπει να συνοδεύεται από έναν συνεχή διάλογο μεταξύ των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών· καλεί την ΕΥΕΔ και τις αντιπροσωπείες της ΕΕ να δημιουργήσουν, σχετικά με το θέμα αυτό, το κατάλληλο πλαίσιο που θα διευκολύνει και ενισχύσει τις διαπροσωπικές επαφές και τις πολιτιστικές και ακαδημαϊκές ανταλλαγές που θα βασίζονται στα υπάρχοντα και σε ad hoc προγράμματα με στόχο τη βελτίωση της αμοιβαίας κατανόησης και την ανάπτυξη κοινών δράσεων και πρωτοβουλιών·

31. εμμένει στην ανάγκη αναβάθμισης του πολιτικού διαλόγου με τις χώρες BRICS για τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων· υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι η τήρηση των βασικών εργασιακών προτύπων (CLS) και της ατζέντας του ΔΟΕ σχετικά με την αξιοπρεπή εργασία έχει ουσιώδη σημασία για την επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας, καθώς η διασφάλιση της κοινωνικοπολιτικής σταθερότητας και η αύξηση των επιπέδων δεξιοτήτων του εργατικού δυναμικού μιας χώρας έχει θετικό αντίκτυπο στην οικονομία μιας χώρας·

32. χαιρετίζει την προαναφερθείσα ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προϋπολογισμός για την “Ευρώπη 2020”», η οποία καταρτίζει πρόταση για τον σχεδιασμό χρηματοδοτικών μέσων και προγραμμάτων υπό την αιγίδα του προσεχούς πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2014-2020· υπογραμμίζει ότι το νέο μέσο εταιρικής σχέσης το οποίο αποβλέπει στην υποστήριξη των πολιτικών και οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ στον υπόλοιπο κόσμο και περιλαμβάνει δραστηριότητες οι οποίες δεν είναι επιλέξιμες για επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια πρέπει να είναι μέσο εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης· εκτιμά ότι ένα τέτοιο μέσο εταιρικής σχέσης θα μπορούσε να συμβάλει στην εδραίωση ισχυρότερων πολιτικών δεσμών και, επομένως, ισχυρότερων οικονομικών δεσμών με τις επιλεγείσες χώρες, και χαιρετίζει την προαγωγή της κανονιστικής σύγκλισης ως έναν από τους στόχους του· πιστεύει επίσης ότι το μέσο εταιρικής σχέσης πρέπει να περιλαμβάνει χρηματοδοτικά κονδύλια για δημόσια διπλωματία προκειμένου να εδραιωθούν οι σχέσεις μεμονωμένων χωρών με την ΕΕ και να ενδυναμωθεί η επιρροή, οι εταιρικές σχέσεις και η εμπιστοσύνη· είναι, ωστόσο, της άποψης ότι πρέπει επίσης να προβλεφθούν πρόσθετα χρηματοδοτικά κονδύλια για την υποστήριξη του εκδημοκρατισμού, της εδραίωσης του κράτους δικαίου, τη βελτίωση της εκπαίδευσης και τη μείωση των κοινωνικών ανισοτήτων· εκτιμά ότι ο νέος σχεδιασμός των χρηματοδοτικών μέσων και προγραμμάτων πρέπει να δίνει ιδιαίτερη έμφαση σε ad hoc χρηματοδοτικά κονδύλια για την υποστήριξη των προσπάθειών των αναδυόμενων και δυνητικά αναδυόμενων δυνάμεων με σκοπό την εδραίωση δημοκρατικών θεσμών και την προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου, την ανάπτυξη οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, ποιοτικών εκπαιδευτικών συστημάτων καθώς και της προοδευτικής κοινωνικής ένταξης· χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής να συμπεριληφθεί η αρχή της συμμόρφωσης σε όλα τα προγράμματα και μέσα της ΕΕ και φρονεί ότι αυτό έχει καίρια σημασία για την επίτευξη αυξημένης ικανότητας άσκησης πίεσης με σκοπό την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της χρηστής διακυβέρνησης ως οικουμενικών αξιών·

33. καλεί τις χώρες BRICS να αναλάβουν ένα ρόλο στη διεθνή αναπτυξιακή πολιτική ο οποίος να αντικατοπτρίζει καλύτερα το μερίδιό τους στο παγκόσμιο ΑΕΠ·

34. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να στηρίξουν τις πρωτοβουλίες συνεργασίας Νότου-Νότου και να συμμετάσχουν σε σχέδια τριγωνικής συνεργασίας στα οποία λαμβάνουν μέρος και οι χώρες BRICS·

35. θεωρεί ότι είναι άκρως σημαντικό να ενθαρρυνθεί η μεγαλύτερη συνεργασία της ΕΕ με τις χώρες BRICS και άλλες αναδυόμενες οικονομίες στο πλαίσιο του συστήματος παγκόσμιας διακυβέρνησης και των διεθνών οργανισμών· εκτιμά ότι η ΕΕ και οι ΗΠΑ πρέπει να προχωρήσουν σε στρατηγικό διάλογο με τις χώρες BRICS σχετικά με τις επιλογές της μεταρρύθμισης των διεθνών οργανισμών· εκτιμά ότι πρέπει να εμφαίνεται σε επίπεδο ΕΕ η διερεύνηση των τρόπων μεγιστοποίησης του ρόλου, της φωνής και των δικαιωμάτων ψήφου της ΕΕ στα διεθνή βήματα διαλόγου και των τρόπων επίτευξης ενός πιο οργανωμένου συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ σε αυτά τα βήματα διαλόγου και, ως εκ τούτου, και μιας πιο συνεκτικής στάσης η οποία θα προσβλέπει στην ανάπτυξη ενός θετικού διαλόγου και μιας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας με τις χώρες BRICS·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

36. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τον Πρόεδρο της Επιτροπής, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, το Συμβούλιο, την Πολωνική Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Υπουργείο Εξωτερικών των ΗΠΑ.

Συνεκτική πολιτική έναντι καθεστώτων, κατά των οποίων η ΕΕ εφαρμόζει περιοριστικά μέτρα

P7_TA(2012)0018

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με μια συνεπή πολιτική έναντι καθεστώτων, κατά των οποίων η ΕΕ εφαρμόζει περιοριστικά μέτρα, όταν αυτά προωθούν τα προσωπικά και εμπορικά τους συμφέροντα εντός των συνόρων της ΕΕ (2011/2187(INI))

(2013/C 239 E/02)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση σύστασης του Graham Watson, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, προς το Συμβούλιο σχετικά με μια συνεπή πολιτική έναντι αυταρχικών καθεστώτων, κατά των οποίων η ΕΕ εφαρμόζει περιοριστικά μέτρα, όταν αυτά προωθούν τα προσωπικά και εμπορικά τους συμφέροντα εντός των συνόρων της ΕΕ (B7-0235/2011),
- έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και συγκεκριμένα τα άρθρα 1 και 25 και, στο Κεφάλαιο VII, τα άρθρα 39 και 41 αυτού,
- έχοντας υπόψη τις Συμβάσεις των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα προαιρετικά τους πρωτόκολλα,
- έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο για τα Αστικά και Πολιτικά Δικαιώματα και τα δύο προαιρετικά πρωτόκολλα,
- έχοντας υπόψη την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών (η Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα 1674 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 28ης Απριλίου 2006, το οποίο επιβεβαιώνει τις διατάξεις του εγγράφου συμπερασμάτων της Παγκόσμιας Διάσκεψης Κορυφής του 2005 σχετικά με την ευθύνη για την προστασία των πληθυσμών από γενοκτονία, εγκλήματα πολέμου, εθνικήκάθαρση και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας,
- έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή στρατηγική ασφάλειας (ΕΣΑ) με τίτλο «Μια ασφαλής Ευρώπη σ' έναν καλύτερο κόσμο», που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 12 Δεκεμβρίου 2003,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα 1267 (1999) σχετικά με την κατάσταση στο Αφγανιστάν και 1371 (2001) σχετικά με την κατάσταση στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τα οποία εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (UNSC),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 21 παράγραφος 2, 22 και 36 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη το άρθρο 215 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την απόφαση πλαίσιο 2003/577/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 2003 σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δέσμευσης περιουσιακών ή αποδεικτικών στοιχείων στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο του Συμβουλίου με τίτλο «Σύσταση της Ομάδας Συμβούλων Εξωτερικών Υποθέσεων υπό τη σύνθεση «Κυρώσεις» (Εξωτερικές Υποθέσεις/ Κυρώσεις)», της 22ας Ιανουαρίου 2004 (5603/2004),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο του Συμβουλίου με τίτλο «Βασικές αρχές για τη χρήση περιοριστικών μέτρων (κυρώσεων)», της 7ης Ιουνίου 2004 (10198/1/2004),
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση Yusuf και Al Barakaat International Foundation κατά Συμβουλίου και Επιτροπής (Συλλογή 2005, σ. 11-3533),
- έχοντας υπόψη την απόφαση πλαίσιο 2006/783/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 6ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις αποφάσεις δήμευσης ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο του Συμβουλίου με τίτλο «Βέλτιστες πρακτικές της ΕΕ για την αποτελεσματική εφαρμογή περιοριστικών μέτρων», της 9ης Ιουλίου 2007 (11679/2007),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο του Συμβουλίου με τίτλο «Εφαρμογή της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ», της 21ης Ιουλίου 2007 (10826/1/2007),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο του Συμβουλίου με τίτλο «Ενημέρωση των βέλτιστων πρακτικών της ΕΕ για την αποτελεσματική εφαρμογή περιοριστικών μέτρων», της 24ης Απριλίου 2008 (08666/1/2008),
- έχοντας υπόψη την κοινή θέση 2009/67/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 26ης Ιανουαρίου 2009 σχετικά με την ενημέρωση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/586/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο του Συμβουλίου με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή και αξιολόγηση των περιοριστικών μέτρων (κυρώσεων) στα πλαίσια της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας της ΕΕ», που αναθεωρήθηκαν τελευταία στις 15 Δεκεμβρίου 2009 (17464/2009),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 4ης Σεπτεμβρίου 2008 σχετικά με την αξιολόγηση των κυρώσεων της ΕΕ στο πλαίσιο των δράσεων και των πολιτικών της ΕΕ στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2005/60/ΕΚ σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τους πόρους της εξωτερικής πολιτικής των κρατών μελών,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 121 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (Α7-0007/2012),

Γενικές παρατηρήσεις σχετικά με τη στάση της ΕΕ έναντι αυταρχικών ηγετών

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νέο άρθρο 21 της ΣΕΕ, όπως εισάγεται στο άρθρο 1, παράγραφος 24, της Συνθήκης της Λισαβόνας, αναγνωρίζει ότι η δράση της Ένωσης έχει ως γνώμονα «τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, την οικουμενικότητα και το αδιαίρετο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, τον σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, τις αρχές της ισότητας και της αλληλεγγύης και τον σεβασμό των αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του διεθνούς δικαίου»·

⁽¹⁾ ΕΕ L 196 της 2.8.2003, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 59.

⁽³⁾ ΕΕ L 23 της 27.1.2009, σ. 37.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 295 E της 4.12.2009, σ. 49.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κυρώσεις επιβάλλονται αποβλέποντας σε συγκεκριμένους στόχους της ΚΕΠΠΑ που ορίζονται στο άρθρο 21 της ΣΕΕ, οι οποίοι περιλαμβάνουν την προαγωγή της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, του κράτους δικαίου και της εδραίωσης της δημοκρατίας και της χρηστής διακυβέρνησης·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ, κυρώσεις ή περιοριστικά μέτρα θεωρούνται μέτρα καταναγκασμού χωρίς τη χρήση βίας όπως, για παράδειγμα, απαγορεύσεις εμπορίας όπλων, εμπορικές κυρώσεις, χρηματοοικονομικές και οικονομικές κυρώσεις, δέσμευση κεφαλαίων, απαγορεύσεις πτήσεων, περιορισμοί εισόδου, διπλωματικές κυρώσεις, μποϊκοτάζ αθλητικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων και αναστολή της συνεργασίας με τρίτες χώρες·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιβολή κυρώσεων και περιοριστικών μέτρων είναι αποτελεσματική μόνο εφόσον εντάσσεται στο πλαίσιο μιας ευρείας συνεκτικής στρατηγικής της ΕΕ και των κρατών μελών στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι «στοχευμένες κυρώσεις» λαμβάνουν τη μορφή ατομικών κυρώσεων, επιλεκτικών οικονομικών μέτρων και διπλωματικών μέτρων, όπως οι απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων, οι δεσμεύσεις κεφαλαίων, οι εμπορικοί αποκλεισμοί στον τομέα των εξαγωγών ή εισαγωγών συγκεκριμένων βασικών προϊόντων, οι απαγορεύσεις πτήσεων, οι απαγορεύσεις επενδύσεων ή ο περιορισμός των επίσημων επαφών·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφωνίες μεταξύ των κρατών μελών έχουν συχνά ως αποτέλεσμα την ασυνεπή εφαρμογή περιοριστικών μέτρων η οποία πλήττει την αξιοπιστία της ΕΕ και επιδρά δυσμενώς στην αποτελεσματικότητα των εν λόγω μέτρων·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ εφαρμόζει συχνά με ασυνεπή τρόπο την πολιτική της για την επιβολή κυρώσεων, επιφυλάσσοντας διαφορετική μεταχείριση σε τρίτες χώρες, με παρόμοιο ιστορικό στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας, και, ως εκ τούτου, έχει προκαλέσει επικρίσεις για την εφαρμογή «δύο μέτρων και δύο σταθμών»·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόοδος στις τεχνολογίες της πληροφορίας καθιστά τα εθνικά σύνορα ολοένα μικρότερης σημασίας και ότι, ως εκ τούτου, περιορίζεται στην εποχή της παγκοσμιοποίησης η ικανότητα απομόνωσης μιας χώρας ή της ελίτ της·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότερες χώρες που υπόκεινται σε κυρώσεις είναι εκείνες που παραμένουν περισσότερο απομονωμένες από το διεθνές σύστημα και των οποίων οι κοινωνίες θα μπορούσαν να ωφεληθούν περισσότερο από το μεγαλύτερο άνοιγμά τους στο διεθνές προσκήνιο χάριν της αλλαγής· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα περιοριστικά μέτρα, ιδίως εις βάρος κάποιων ατόμων, ενδέχεται ωστόσο να έχουν αποτρεπτικό και ψυχολογικό αντίκτυπο·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποφάσεις που αφορούν την επιβολή κυρώσεων από την ΕΕ πρέπει να λαμβάνονται μόνο κατόπιν ενδελεχούς αξιολόγησης του πλέον αποτελεσματικού τρόπου για να επέλθει δημοκρατική αλλαγή στη χώρα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οιαδήποτε απόφαση πρέπει να τεκμηριώνεται από συναφή αιτιολόγηση·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση εκπροσωπεί πολλούς αυταρχικούς ηγέτες, και πρόσωπα τα οποία συνδέονται μαζί τους, και αποτελεί τόπο επενδύσεων, ακίνητης περιουσίας και τραπεζικών προϊόντων, καθώς και υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης και χώρο στον οποίο μπορούν να ταξιδεύουν χωρίς περιορισμούς και να απολαμβάνουν την ελευθερία να δαπανούν τον πλούτο τους, τον οποίο έχουν αποκτήσει συχνά με αμφιλεγόμενο τρόπο·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δυνατότητα των αυταρχικών ηγετών να μετατρέπουν την εξουσία τους σε προσωπικό πλούτο, μεταξύ άλλων, μέσω της κατάχρησης ή του προσωπικού ελέγχου σε κρατικά περιουσιακά στοιχεία, τους παρέχει κίνητρα και ενισχύει τη δυνατότητά τους να παραμένουν στην εξουσία· επισημαίνει ότι απαιτούνται περαιτέρω μελέτες προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί οποιαδήποτε σχέση μεταξύ της εξωτερικής βοήθειας που προορίζεται για την ανάπτυξη ή για άλλους σκοπούς και του πλουτισμού των αυταρχικών ηγετών και των μελών του περιβάλλοντός τους·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, χωρίς συντονισμένη δράση, είναι δύσκολο να συγκεντρωθούν ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τα περιουσιακά στοιχεία των αυταρχικών ηγετών εντός της ΕΕ, και ότι η ΕΕ πρέπει να καταβάλλει επίμονες προσπάθειες για να συγκεντρώσει αυτές τις πληροφορίες·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ηγέτες στους οποίους επιβάλλονται κυρώσεις θα επηρεαστούν εάν τους ασκηθούν προσωπικά πιέσεις που θα περιορίζουν τη δυνατότητά τους να διακινούν χρηματικά ποσά, να επενδύουν και να έχουν πρόσβαση στα χρηματοοικονομικά περιουσιακά τους στοιχεία καθώς και τις δυνατότητες μετακινήσεών τους, την πρόσβασή τους σε συγκεκριμένα αγαθά ή τη διπλωματική τους εκπροσώπηση·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πληθώρα διεθνών και περιφερειακών παραγόντων συνεπάγεται την ανάγκη για διάλογο και για επίσημους και ανεπίσημους μηχανισμούς διαβούλευσης μεταξύ των εν λόγω παραγόντων·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θεμελιώδης πτυχή μιας αποτελεσματικής πολιτικής έναντι των αυταρχικών καθεστώτων είναι η ισορροπία μεταξύ της διπλωματίας εξαναγκασμού συμπεριλαμβανομένων περιοριστικών μέτρων με σαφή επικοινωνία και εποικοδομητικές επιλογές που δεν συνεπάγονται την άσκηση βίας, ενώ οι πόροι της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ και των κρατών μελών προτιμούν τη διεξαγωγή κριτικού και προοδευτικού διαλόγου και όχι την απομόνωση·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία αναθεώρησης, στο πλαίσιο της οποίας οι κυρώσεις μπορούν να επεκταθούν, να αμβλυνθούν ή να αρθούν ανάλογα με τις αλλαγές στη δράση των στοχευμένων ηγετών, είναι ζωτικής σημασίας για την αποτελεσματικότητα των περιοριστικών μέτρων, και πρέπει να διεξάγεται με αυστηρό και στρατηγικό τρόπο·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα περιοριστικά μέτρα πρέπει να συνάδουν με τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, της αρχής της νομιμότητας, της αναλογικότητας και του δικαιώματος αποτελεσματικής προσφυγής, και ότι δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να τιμωρούν τις πλέον ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού των χωρών που πλήττονται από τα μέτρα αυτά·

1. απευθύνει στο Συμβούλιο τις ακόλουθες συστάσεις:

Διατύπωση σαφέστερων ορισμών

- α) να καταρτίσει σαφή κριτήρια όσον αφορά τις περιπτώσεις στις οποίες πρέπει να επιβάλλονται κυρώσεις, τους στόχους για τη λήψη των εν λόγω μέτρων, τη μορφή των κυρώσεων που θα επιβληθούν, τις κατευθυντήριες γραμμές για την περιοδική τους αξιολόγηση καθώς και την ακολουθητέα διαδικασία αναθεώρησης κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο· να καταρτίσει τα κριτήρια κατά τρόπο που θα ενισχύει τη συνέπεια και την αξιοπιστία των κυρώσεων της ΕΕ, αλλά θα παρέχει ευελιξία σε λειτουργικό επίπεδο, επιτρέποντας στην Ένωση να κινητοποιεί το μέσο ως αποτελεσματικό εργαλείο στο πλαίσιο των εξωτερικών της δράσεων·
- β) να ορίσει με σαφή και κατηγορηματικό τρόπο σε ποια πρόσωπα πρέπει να επιβάλλονται κυρώσεις στις περιπτώσεις αποδιοργανωμένων κρατών ή μη κρατικών παραγόντων, έχοντας απόλυτη επίγνωση του γεγονότος ότι οι δομές είναι συχνά αδιαφανείς·
- γ) να εντάξει τις κυρώσεις σε ευρύτερο πολιτικό πλαίσιο, καθορίζοντας βραχυπρόθεσμους και μακροπρόθεσμους στόχους για μια βιώσιμη διαδικασία εκδημοκρατισμού·
- δ) να αναγνωρίζει ότι οι κυρώσεις δεν αποτελούν αυτοσκοπό και να συνοδεύει την εφαρμογή τους με σαφή και εφικτά κριτήρια αναφοράς για την άρση κυρώσεων·
- ε) να υποστηρίζει συστηματικά το έργο του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου μεριμνώντας ώστε οι διαδικασίες και οι αποφάσεις του εν λόγω δικαστηρίου να γίνονται δεόντως σεβαστές στο πλαίσιο της πολιτικής κυρώσεων της ΕΕ·
- στ) να παροτρύνει τα κράτη μέλη της ΕΕ να εφαρμόζουν την αρχή της διεθνούς δικαιοδοσίας κατά την καταπολέμηση της ατιμωρησίας και εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας, με στόχο τη βελτίωση του διεθνούς συστήματος ποινικής δικαιοσύνης·

Διαμόρφωση μιας αποτελεσματικής πολιτικής κυρώσεων

- ζ) να δεσμευτεί ότι θα μεγιστοποιηθεί η συνεργασία και η συνέργεια μεταξύ των 27 κρατών μελών της ΕΕ, παροτρύνοντάς τα να εκφράζονται με ενωποιημένο και συνεκτικό τρόπο στο ζήτημα της καταδίκης αυταρχικών καθεστώτων, μέσω ενιαίας ολοκληρωμένης προσέγγισης της ΕΕ·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- η) να αναγνωρίσει ότι οι κυρώσεις που δεν επιβάλλονται συντονισμένα σε διεθνές επίπεδο είναι πιθανό να αποβούν αναποτελεσματικές και αντιπαραγωγικές σε σχέση με τους δεδηλωμένους στόχους, να υπονομεύσουν τη διαφάνεια, την αξιοπιστία και τη συνεκτικότητα της ευρωπαϊκής πολιτικής κυρώσεων, καθώς και να ενδυναμώσουν το καθεστώς που αφορούν ή να μειώσουν τα περιθώρια διαπραγμάτευσης και την αξιοπιστία της ΕΕ και των κρατών μελών της με το εν λόγω κράτος· να εξασφαλίσει τη βελτίωση του συντονισμού και της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών με σαφείς διαδικασίες·
- θ) να εφαρμόσει τα υφιστάμενα καθεστώτα κυρώσεων με αυστηρό και συνεκτικό τρόπο, επιδιώκοντας να αποφευχθεί η εφαρμογή δύο μέτρων και δύο σταθμών επεκτείνοντας το πεδίο εφαρμογής τους ώστε να περιλαμβάνει περιπτώσεις παραβίασης θεμελιωδών ελευθεριών και, ιδίως, της θρησκευτικής ελευθερίας και της ελευθερίας της έκφρασης· να διασφαλίσει ότι οι χώρες που ανήκουν στο Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και οι υποψήφιες προς ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση χώρες εφαρμόζουν εξίσου τα περιοριστικά μέτρα και προβαίνουν σε ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών με την Ένωση·
- ι) να χρησιμοποιεί κυρώσεις ή περιοριστικά μέτρα με στοχοθετημένο τρόπο και ανάλογο προς τον επιδιωκόμενο στόχο που θα επιδιώκουν να επηρεάσουν μόνον τις υπόλογες ελίτ των καταπιεστικών ή εγκληματικών καθεστώτων και τους υπεύθυνους μη κρατικών παραγόντων αποδιарθρωμένων κρατών, ελαχιστοποιώντας κατά το δυνατό περισσότερο τις δυσμενείς επιπτώσεις στον άμαχο πληθυσμό, και ιδίως στα πιο ευάλωτα άτομα·
- ια) να διασφαλίσει ότι η εξωτερική βοήθεια που προορίζεται για την ανάπτυξη ή για άλλους σκοπούς δεν θα καταλήξει να αποτελεί κίνητρο για τον πλουτισμό αυταρχικών ηγετών και των μελών του περιβάλλοντός τους·
- ιβ) να διασφαλίσει, όπου αυτό είναι εφικτό, ότι η πολιτική κυρώσεων θα συνδυάζεται με τη στήριξη της κοινωνίας των πολιτών στην εν λόγω χώρα· επιπλέον να βελτιώσει την ποιότητα και τη διαφάνεια της υποβολής εκθέσεων, ούτως ώστε να είναι δυνατή η ακριβής ποσοτική μέτρηση της παρεχόμενης βοήθειας, καθώς και η ακριβής αξιολόγηση της πραγματικής συμβολής της στην κάλυψη των αναγκών της κοινωνίας των πολιτών·
- ιγ) να διασφαλίσει ότι δεν θα χρησιμοποιούνται δύο μέτρα και δύο σταθμά κατά τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τα περιοριστικά μέτρα ή τις κυρώσεις, και ότι θα εφαρμόζονται ανεξαρτήτως πολιτικών, οικονομικών συμφερόντων και συμφερόντων στον τομέα της ασφάλειας·
- ιδ) να διασφαλίσει ότι τα περιοριστικά μέτρα που περιορίζουν τις δραστηριότητες των ευρωπαϊκών εταιρειών στις αγορές χωρών στις οποίες επιβάλλονται κυρώσεις δεν θα είναι προς όφελος ανταγωνιστών τρίτων χωρών·
- ιε) να διασφαλίσει την ενεργό συμμετοχή των επικεφαλής αποστολών και αντιπροσωπειών της ΕΕ στη διαδικασία σχεδιασμού, εφαρμογής, παρακολούθησης και αξιολόγησης των περιοριστικών μέτρων και των τοπικών συνεπειών τους, παρέχοντας στοιχεία για την εκτίμηση των επιπτώσεων πράγμα που καθιστά απαραίτητη την παρουσία της ΕΕ· να διασφαλίσει ότι οι σχετικές πληροφορίες διαβιβάζονται έγκαιρα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
- ιστ) να διασφαλίσει ότι, σε χώρες όπου επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα, οι βασικοί παράγοντες προάσπισης της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων συμμετέχουν ενεργά στη διαδικασία σχεδιασμού, εφαρμογής και αξιολόγησης των περιοριστικών μέτρων·
- ιζ) να μεριμνήσει ώστε οι υφιστάμενοι μηχανισμοί στο πλαίσιο της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής διενεργούν ενδελεχείς αναλύσεις της οικονομικής και κοινωνικής διάρθρωσης της εν λόγω χώρας, πριν από και μετά την έγκριση κυρώσεων, εξετάζοντας συναφώς τις άμεσες και έμμεσες συνέπειες όλων των ειδικών μέτρων στους πολιτικούς και κοινωνικοοικονομικούς τομείς της εν λόγω κοινωνίας, και λαμβάνοντας επίσης υπόψη τον σχετικό αντίκτυπο για τις επιχειρηματικές ελίτ, τις ομάδες της κοινωνίας των πολιτών, την αντιπολίτευση, ακόμα δε και για στοιχεία εντός της ίδιας της κυβέρνησης που προσανατολίζονται προς την εφαρμογή μεταρρυθμίσεων·
- ιη) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευτεί η Ομάδα Συμβούλων Εξωτερικών Υποθέσεων υπό τη σύνθεση «Κυρώσεις» (Εξωτερικές Υποθέσεις/Κυρώσεις) ότι θα ανταποκριθεί πλήρως στην εντολή της, η οποία συνίσταται στη διεξαγωγή ερευνών σχετικά με την επιβολή κυρώσεων, την αξιολόγηση υφιστάμενων κυρώσεων και την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών ως προς την εφαρμογή και εκτέλεση των περιοριστικών μέτρων, και ότι θα ενημερώνει τακτικά το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τα πορίσματά της·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ιδ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευτούν οι νομικές και άλλες αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΕ ότι θα συμβουλεύουν το Συμβούλιο σχετικά με τις απαιτούμενες προφυλάξεις προκειμένου να αποφεύγεται η παράκαμψη των κυρώσεων από τα άτομα στα οποία έχουν επιβληθεί·
- κ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευτούν η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή ότι θα υιοθετήσουν πιο ολοκληρωμένη προσέγγιση η οποία θα στηρίζεται στην ανταλλαγή εμπειριών και γνώσεων, κατά την κατάρτιση, εφαρμογή και αξιολόγηση των κυρώσεων·
- κα) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν το Συμβούλιο και η Επιτροπή για τη διάθεση επαρκούς χρόνου και κατάλληλων πόρων και την πρόσληψη ενημερωμένων εμπειρογνομόνων για την εκάστοτε χώρα, καθώς και ειδικευμένου προσωπικού σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, για τις αναλύσεις που θα προηγούνται του σχεδιασμού των κυρώσεων και την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των κυρώσεων·
- κβ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευτούν η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ότι θα συντονίζουν την εφαρμογή των απαγορεύσεων εμπορίας όπλων οι οποίες εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιότητας των κρατών μελών·
- κγ) να μεριμνήσει ώστε η Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δεσμευθούν για την υποβολή ετήσιων εκθέσεων σχετικά με τις προσπάθειες επιβολής κυρώσεων και την αποτελεσματικότητά τους·
- κδ) να καλέσει τη Γαλλία και τη Βρετανία καθώς και κάθε κράτος μέλος της ΕΕ το οποίο δεν είναι μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ να ασκούν επαρκείς πιέσεις με σκοπό τη διασφάλιση της αυστηρής και πλήρους εκτέλεσης των ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ·
- κε) να εξετάζει, κατά περίπτωση, το ενδεχόμενο ενεργοποίησης ρητρών περί «ουσιωδών στοιχείων» στο πλαίσιο των διμερών εμπορικών συναλλαγών, οι οποίες επιτρέπουν στην ΕΕ να επιβάλλει κυρώσεις για παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δημοκρατικών αρχών, και να επιδοθεί στην άσκηση συνεπούς ευρωπαϊκής εξωτερικής πολιτικής, με στόχο τη στήριξη μέτρων κατά αυταρχικών καθεστώτων·

Προσέγγιση σε μια συνεκτική πολιτική εντός των συνόρων της ΕΕ

- κστ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευτούν τα κράτη μέλη της ΕΕ ότι θα δηλώνουν τις περιπτώσεις στις οποίες άτομα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των κυρώσεων διατηρούν υλικά και χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία στην επικράτειά τους, καθώς και την κατά προσέγγιση αξία και τη θέση των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων· να ζητήσει από τα κράτη μέλη της ΕΕ να συνεργάζονται για την ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών, λ.χ., μέσω των υφιστάμενων υπηρεσιών ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων, καθώς και μέσω του δικτύου του Camden που συνδέει τις υπηρεσίες ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων (CARIN)· να εντατικοποιήσει τη συνεργασία μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ για τον εντοπισμό και τη δέσμευση των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων·
- κζ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ ότι θα διασφαλίζουν την αυστηρή εφαρμογή των στοχευμένων οικονομικών κυρώσεων ή περιοριστικών μέτρων, όπως:
- επέκταση της οδηγίας 2005/60/EK σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ώστε να ισχύει υποχρεωτικά σε κάθε απόπειρα ανοίγματος λογαριασμού ή κατάθεσης χρημάτων από δικτάτορες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις και από φυσικά και νομικά πρόσωπα ή οντότητες που συνδέονται μαζί τους, καθώς και εν λόγω χρήματα προέρχονται από εγκληματική δράση, κλοπές και υπεξαίρεση χρημάτων, και διερεύνηση επιλογών για άλλους προληπτικούς μηχανισμούς που θα περιορίζουν την εισροή στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα της ΕΕ κρατικών πόρων ή περιουσιακών στοιχείων που συνιστούν προϊόντα κατάχρησης·
 - άρνηση χορήγησης δανείων, αυστηρότερη εφαρμογή των μέτρων αποπληρωμής δανείων και δέσμευση καταθέσεων, προκειμένου τα εφαρμοζόμενα μέτρα να αφαιρούν στην πράξη από τα συγκεκριμένα πρόσωπα και οντότητες κάθε δυνατότητα πρόσβασης σε χρηματοοικονομικές υπηρεσίες οι οποίες προσφέρονται εντός της επικράτειας της ΕΕ·
- κη) να διασφαλίσει ότι τα περιοριστικά οικονομικά και χρηματοπιστωτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των στοχευμένων οικονομικών κυρώσεων, εφαρμόζονται από όλα τα πρόσωπα και τις οντότητες που δραστηριοποιούνται εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των υπηκόων τρίτων χωρών, καθώς και από τους πολίτες της Ένωσης ή τις οικονομικές οντότητες που δραστηριοποιούνται εκτός των συνόρων της Ένωσης, αλλά είναι εγγεγραμμένες ή εγκατεστημένες δυνάμει του δικαίου κράτους μέλους της Ένωσης·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- κθ) να διασφαλίσει ότι στους ηγέτες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις, καθώς και στα φυσικά και νομικά πρόσωπα και τις οντότητες τα οποία συνδέονται σαφώς μαζί τους δεν θα επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να κατέχουν στοιχεία ενεργητικού και περιουσία εντός της ΕΕ·
- λ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν τα κράτη μέλη της ΕΕ να απαγορεύσουν σε σχολεία και πανεπιστήμια, ομάδες προβληματισμού και άλλα ακαδημαϊκά ιδρύματα να δέχονται χρηματοδότηση, υποτροφίες ή δωρεές που προέρχονται από ηγέτες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις και από φυσικά και νομικά πρόσωπα που συνδέονται με αυτούς, και να εξασφαλίσουν τη διαφάνεια της χρηματοδότησής τους από τον ιδιωτικό τομέα·
- λα) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν τα κράτη μέλη της ΕΕ να απαγορεύσουν σε αθλητικές ενώσεις (συμπεριλαμβανομένων ποδοσφαιρικών ομίλων) και φιλανθρωπικές οργανώσεις να δέχονται χρηματοδότηση, επιδοτήσεις ή δωρεές που προέρχονται από ηγέτες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις και από τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που συνδέονται μαζί τους·
- λβ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν η ΕΕ και τα κράτη μέλη υπέρ της αυστηρής τήρησης των ταξιδιωτικών απαγορεύσεων που ισχύουν για άτομα στα οποία έχουν επιβληθεί κυρώσεις, όσον αφορά τις μετακινήσεις τους στην ΕΕ για οποιουδήποτε άλλους σκοπούς πέραν των ανθρωπιστικών·
- λγ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν τα κράτη μέλη της ΕΕ να διενεργούν ενδελεχείς έρευνες και να ασκούν, κατά περίπτωση, διώξεις εις βάρος προσώπων ή νομικών οντοτήτων στην Ευρώπη που έχουν βοηθήσει ηγέτες στους οποίους επιβλήθηκαν κυρώσεις, καθώς και πρόσωπα που συνδέονται μαζί τους, να διαφύγουν ή να παρακάμψουν τις κυρώσεις που έχουν επιβληθεί νομίμως εις βάρος τους·

Δραστηριότητες προβολής

- λδ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευτεί η ΕΕ να εξασφαλίσει διεθνή στήριξη για τις πολιτικές της, ιδίως σε συνεργασία με σημαντικούς παράγοντες της εν λόγω χώρας και με διεθνείς οργανισμούς και να επιδιώκει την πλήρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη διαδικασία·
- λε) να μεριμνήσει ώστε η ΕΕ να δεσμευτεί να ενισχύσει τη νομιμότητα και να εξασφαλίσει την ευρεία υποστήριξη των πολιτικών της, συμπεριλαμβανομένων των περιοριστικών μέτρων και των κυρώσεων, από τους πολίτες και τους πολιτικούς παράγοντες εντός της ΕΕ και διεθνώς, ιδίως στις χώρες των καθεστώτων στα οποία έχουν επιβληθεί κυρώσεις και να επιδιώκει την πλήρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη διαδικασία·
- λστ) να παροτρύνει την ΕΕ να συνεργασθεί, όπου το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών δεν έχει επιβάλει κυρώσεις ή περιοριστικά μέτρα, με κράτη που επιβάλλουν κυρώσεις, με σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών και τον συντονισμό των μέτρων, ούτως ώστε να διασφαλισθεί ο μεγαλύτερος δυνατός αντίκτυπος σε διεθνές επίπεδο και να μεγιστοποιηθεί η αποτελεσματικότητα της επιβολής των κοινοτικών κυρώσεων·
- λζ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν η Υπατη Εκπρόσωπος/Αντιπρόεδρος, οι επικεφαλής αποστολών και η ΕΥΕΔ ότι θα γνωστοποιούν με κατηγορηματικό τρόπο στους ηγέτες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις τι ακριβώς απαιτείται από αυτούς και θα θέτουν συγκεκριμένους και εφικτούς στόχους, με σκοπό την παροχή κινήτρων για θετικές αλλαγές και θα παρέχουν κατάλληλη τεχνική βοήθεια·
- λη) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν τα κράτη μέλη ότι θα ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τα άτομα στα οποία έχουν επιβληθεί κυρώσεις, στο μέτρο που αυτό επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, με άλλα κράτη, αρμόδια όργανα της ΕΕ και διεθνείς οργανισμούς·
- λθ) να μεριμνήσει ώστε να δεσμευθούν τα κράτη μέλη ότι θα διασφαλίζουν εύλογο βαθμό πρόσβασης του κοινού σε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά μέτρα όσον αφορά τα ισχύοντα περιοριστικά μέτρα·
- μ) να δεσμευθεί το Συμβούλιο ότι θα επιδιώκει την πλήρη διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στη διαδικασία αξιολόγησης των κυρώσεων και ότι θα ζητεί τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές και τον σχεδιασμό της ευρύτερης πολιτικής κυρώσεων της ΕΕ·
- μα) να μην λησμονεί ότι η διπλωματία εξαναγκασμού πρέπει να συνοδεύεται και από θετικά μέτρα όπως η παροχή αναπτυξιακής βοήθειας, η βιώσιμη οικονομική συνεργασία και η στήριξη της κοινωνίας των πολιτών·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- μβ) να συνοδεύσει τις κυρώσεις και την αξιολόγησή τους με τη λήψη μέτρων που θα βασίζονται στη συνεργασία και το διάλογο με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, με στόχο την ανάπτυξη ή την ενίσχυση μιας κουλτούρας για το σεβασμό της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην εν λόγω χώρα·
- μγ) να δεσμευθεί για την κινητοποίηση δεσμευμένων περιουσιακών στοιχείων με σκοπό τον επαναπατρισμό τους το συντομότερο δυνατόν, προς όφελος του πληθυσμού των εν λόγω χωρών·

*

* *

2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα σύσταση στο Συμβούλιο και, προς ενημέρωση, στην Επιτροπή και την ΕΥΕΔ.

Διασυνοριακή μεταφορά της έδρας της εταιρίας

P7_TA(2012)0019

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τη 14η οδηγία περί εταιρικού δικαίου όσον αφορά τη διασυνοριακή μεταφορά της έδρας της εταιρείας (2011/2046(INI))

(2013/C 239 E/03)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 225 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 50 και 54 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Μαΐου 2003 με τίτλο «Εκσυγχρονισμός του Εταιρικού Δικαίου και Ενίσχυση της Εταιρικής Διακυβέρνησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση - Ένα Πρόγραμμα για την Επίτευξη Προόδου» (COM(2003)0284),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 3ης Μαρτίου 2010 με τίτλο «Ευρώπη 2020 - Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη» (COM(2010)2020),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 27ης Οκτωβρίου 2010 με τίτλο «Προς μια Πράξη για την Ενιαία αγορά - Για μια κοινωνική οικονομία της αγοράς με υψηλό βαθμό ανταγωνιστικότητας - 50 προτάσεις για βελτίωση της συνεργασίας, της από κοινού ανάληψης επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και των συναλλαγών» (COM(2010)0608),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 2011 με τίτλο «Η Πράξη για την Ενιαία αγορά - Δώδεκα δράσεις για την τόνωση της ανάπτυξης και την ενίσχυση της εμπιστοσύνης - «Μαζί για μια νέα ανάπτυξη»» (COM(2011)0206),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2157/2001 του Συμβουλίου της 8ης Οκτωβρίου 2001 σχετικά με το καταστατικό της ευρωπαϊκής εταιρίας (SE) ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EE L 294 της 10.11.2001, σ. 1.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη την οδηγία 2001/86/EK του Συμβουλίου της 8ης Οκτωβρίου 2001 για τη συμπλήρωση του καταστατικού της ευρωπαϊκής εταιρείας όσον αφορά το ρόλο των εργαζομένων ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2005/56/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 2005 για τις διασυννοριακές συγχωνεύσεις κεφαλαιουχικών εταιριών ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Δικαστηρίου στις υποθέσεις *Daily Mail* ⁽³⁾, *Centros* ⁽⁴⁾, *Überseering* ⁽⁵⁾, *Inspire Art* ⁽⁶⁾, *SEVIC Systems* ⁽⁷⁾, *Cadbury Schweppes* ⁽⁸⁾ και *Cartesio* ⁽⁹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 4ης Ιουλίου 2006 για τις πρόσφατες εξελίξεις και τις προοπτικές σε σχέση με το εταιρικό δίκαιο ⁽¹⁰⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2007 σχετικά με την ευρωπαϊκή ιδιωτική εταιρία και σχετικά με τη δέκατη τέταρτη οδηγία περί εταιρικού δικαίου όσον αφορά τη μεταφορά της έδρας της εταιρίας ⁽¹¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Φεβρουαρίου 2009 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2002/14/EK περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλευσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ⁽¹²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10ης Μαρτίου 2009 που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τη διασυννοριακή μεταφορά της καταστατικής έδρας των εταιρειών ⁽¹³⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 23ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με ζητήματα αστικού, εμπορικού, οικογενειακού και ιδιωτικού διεθνούς δικαίου του σχεδίου δράσης για την εφαρμογή του προγράμματος της Στοκχόλμης ⁽¹⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 42 και 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκδοση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων (A7-0008/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 49 και 54 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης διασφαλίζουν την ελευθερία της εγκατάστασης για όλες τις εταιρείες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διασυννοριακή μετεγκατάσταση των εταιρειών είναι ένα από τα βασικά στοιχεία για την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να τονισθούν η έλλειψη ομοιομορφίας της νομοθεσίας σχετικά με τη μεταφορά και τους όρους μεταφοράς της έδρας, καταστατικής ή πραγματικής, μιας υφιστάμενης εταιρείας εθνικού δικαίου, από ένα κράτος μέλος σε άλλο, εντός της ενιαίας αγοράς και οι κίνδυνοι που εγκυμονεί η ενέργεια αυτή για την απασχόληση, καθώς και τα διοικητικά εμπόδια, τα προκύπτοντα κόστη, οι κοινωνικές συνέπειες και η έλλειψη ασφάλειας του δικαίου·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλειοψηφία των συμμετεχόντων στη δημόσια διαβούλευση που ολοκληρώθηκε στις 15 Απριλίου 2004 τάχθηκαν υπέρ της έγκρισης οδηγίας περί εταιρικού δικαίου όσον αφορά τη διασυννοριακή μεταφορά της έδρας της εταιρείας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με δεδομένες τις διαφορές μεταξύ των απαιτήσεων που επιβάλλονται από τα κράτη μέλη όσον αφορά τη μετεγκατάσταση των εταιρειών, η απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση *Cartesio* επιβεβαιώνει την ανάγκη για εναρμονισμένο καθεστώς σχετικά με τη διασυννοριακή μεταφορά της έδρας της εταιρείας·

⁽¹⁾ EE L 294 της 10.11.2001, σ. 22.

⁽²⁾ EE L 310 της 25.11.2005, σ. 1.

⁽³⁾ Υπόθεση 81/87 *Daily Mail*, Συλλογή 1988, σ. 5483.

⁽⁴⁾ Υπόθεση C-212/97 *Centros*, Συλλογή 1999, σ. I-1459.

⁽⁵⁾ Υπόθεση C-208/00 *Überseering*, Συλλογή 2002, σ. I-9919.

⁽⁶⁾ Υπόθεση C-167/01 *Inspire Art*, Συλλογή 2003, σ. I-10155.

⁽⁷⁾ Υπόθεση C-411/03 *SEVIC Systems*, Συλλογή 2005, σ. I-10805.

⁽⁸⁾ Υπόθεση C-196/04 *Cadbury Schweppes*, Συλλογή 2006, σ. I-7995.

⁽⁹⁾ Υπόθεση C-210/06 *Cartesio*, Συλλογή 2008, σ. I-9641.

⁽¹⁰⁾ EE C 303 E της 13.12.2006, σ. 114.

⁽¹¹⁾ EE C 263 E της 16.10.2008, σ. 671.

⁽¹²⁾ EE C 76 E της 25.3.2010, σ. 11.

⁽¹³⁾ EE C 87 E της 1.4.2010, σ. 5.

⁽¹⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0426.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην απόφασή του στην υπόθεση *Cartesio*, το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο δεν προέβη στις αναγκαίες διευκρινίσεις όσον αφορά τη μεταφορά της έδρας μιας εταιρείας, σύμφωνα με την προσδοκία που εξέφρασε η Επιτροπή στην αξιολόγηση επιπτώσεων που πραγματοποίησε το 2007 ⁽¹⁾.
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι καθήκον των νομοθετικών αρχών και όχι του Δικαστηρίου να ορίσουν, με βάση τη Συνθήκη, τα σχετικά μέτρα για την υλοποίηση της ελεύθερης μεταφοράς της έδρας μιας εταιρείας.
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως αποτέλεσμα της δήλωσης της Επιτροπής που περιλαμβάνεται στην αξιολόγηση επιπτώσεων του 2007, σύμφωνα με την οποία η επιλογή της «μη ανάληψης δράσης» δείχνει πιο ενδεδειγμένη δεδομένου ότι δεν απαιτείται καμία περαιτέρω δράση της ΕΕ ⁽²⁾, η κινητικότητα της εταιρείας εξακολουθεί να προσκρούει σε σημαντικούς διοικητικούς φραγμούς καθώς και σε φορολογικές δαπάνες.
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε από την Επιτροπή το 2007 δεν καλύπτει τις συνέπειες για τις κοινωνικές πολιτικές και τις πολιτικές απασχόλησης, εξαιρουμένης της συμμετοχής των εργαζομένων.
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να αποτραπεί η κατάχρηση των εταιρειών γραμματοκιβωτίου και των εικονικών εταιρειών που έχουν ως στόχο την καταστρατήγηση νομικών, κοινωνικών και φορολογικών όρων.
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διασυνοριακή μεταφορά της έδρας πρέπει να χαρακτηρίζεται από φορολογική ουδετερότητα.
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μεταφορές έδρας θα πρέπει να διατηρούν τη συνέχεια της νομικής προσωπικότητας της αντίστοιχης εταιρείας ή επιχείρησης, προκειμένου να εξασφαλίζεται η ορθή λειτουργία της.
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μεταφορά δεν θα έπρεπε να θίγει τα δικαιώματα των ενδιαφερομένων (μέτοχοι μειοψηφίας, εργαζόμενοι και πιστωτές) που υφίσταντο πριν τη μεταφορά.
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διέπεται από αυστηρούς κανόνες όσον αφορά τη διαφάνεια και την παροχή πληροφοριών στους ενδιαφερόμενους πριν τη διενέργεια της μεταφοράς.
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δικαιώματα συμμετοχής των εργαζομένων είναι ιδιαίτερα σημαντικά όταν μεταφέρεται η έδρα μιας εταιρείας.
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να εξασφαλιστεί η συνοχή των διαδικασιών συμμετοχής των εργαζομένων στις διάφορες νομοθετικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στις οδηγίες που αφορούν το εταιρικό δίκαιο.
1. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει άμεσα, με βάση το άρθρο 50 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχείο ζ) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρόταση οδηγίας σχετικά με τη διασυνοριακή μεταφορά της έδρας μιας εταιρείας, σύμφωνα με τις λεπτομερείς συστάσεις που ορίζονται στο συνημμένο παράρτημα.
 2. επιβεβαιώνει ότι οι συστάσεις αυτές σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα και την αρχή της επικουρικότητας.
 3. φρονεί ότι η παρούσα πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα και τις συνημμένες λεπτομερείς συστάσεις στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο, καθώς και στα κοινοβούλια και τις κυβερνήσεις των κρατών μελών.

⁽¹⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής: Αξιολόγηση των επιπτώσεων της οδηγίας για τη διασυνοριακή μεταφορά της καταστατικής έδρας των εταιρειών, SEC(2007)1707, σημείο 3.5.2, σ. 24-25.

⁽²⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής: Αξιολόγηση των επιπτώσεων της οδηγίας για τη διασυνοριακή μεταφορά της καταστατικής έδρας των εταιρειών, SEC(2007)1707, σημείο 6.2.4, σ. 39.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΖΗΤΗΘΕΙΣΑΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Σύσταση 1 (σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της προς έγκριση οδηγίας)

Η οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στις κεφαλαιουχικές εταιρείες, σύμφωνα με το άρθρο 2, σημείο 1, της οδηγίας 2005/56/ΕΚ.

Θα πρέπει να έχει ως στόχο την εξεύρεση κατάλληλης λύσης στο ζήτημα του διαχωρισμού μεταξύ της καταστατικής και της διοικητικής έδρας μιας εταιρείας.

Σύσταση 2 (σχετικά με τις συνέπειες της διασυννοριακής μεταφοράς)

Η οδηγία θα πρέπει να επιτρέπει στις εταιρείες να ασκούν το δικαίωμα σύστασής τους μέσω μετεγκατάστασης σε κράτος μέλος υποδοχής χωρίς απώλεια της νομικής προσωπικότητάς τους, αλλά μέσω της μετατροπής τους σε εταιρείες που διέπονται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους υποδοχής και χωρίς να είναι αναγκαία η εκκαθάρισή τους.

Η μεταφορά δεν θα πρέπει να καταστρατηγεί νομικούς, κοινωνικούς και φορολογικούς όρους.

Η μεταφορά πρέπει να τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία της καταχώρησης στο κράτος μέλος υποδοχής. Από την ημερομηνία της καταχώρησης στο κράτος μέλος υποδοχής η εταιρεία πρέπει να διέπεται από τη νομοθεσία του συγκεκριμένου κράτους.

Η μεταφορά δεν πρέπει να έχει επιπτώσεις στις νομικές σχέσεις της εταιρείας με τρίτα μέρη.

Η μεταφορά πρέπει να χαρακτηρίζεται από φορολογική ουδετερότητα, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 90/434/ΕΟΚ ⁽¹⁾.

Σύσταση 3 (σχετικά με τη διαφάνεια και του κανόνες που αφορούν την παροχή πληροφοριών πριν από την απόφαση για τη μεταφορά)

Η διεύθυνση ή το διοικητικό συμβούλιο της εταιρείας που σχεδιάζει μεταφορά πρέπει να καλείται να εκπονήσει έκθεση και σχέδιο μεταφοράς. Προτού η διεύθυνση αποφασίσει σχετικά με την έκθεση και το σχέδιο μεταφοράς, οι εκπρόσωποι των εργαζομένων ή, σε περίπτωση που δεν υπάρχουν εκπρόσωποι, οι ίδιοι οι εργαζόμενοι, θα πρέπει να ενημερώνονται και να καλούνται να εκφράσουν γνώμη σχετικά με την προτεινόμενη μεταφορά, κατά την έννοια του άρθρου 4 της οδηγίας 2002/14/ΕΚ ⁽²⁾.

Η έκθεση πρέπει να υποβάλλεται στους μετόχους και στους εκπροσώπους των εργαζομένων, ή, σε περίπτωση που δεν υπάρχουν εκπρόσωποι, στους ίδιους τους εργαζόμενους.

Η έκθεση πρέπει να περιγράφει και να αιτιολογεί τις οικονομικές, νομικές και κοινωνικές πτυχές της μεταφοράς και να εξηγεί τις επιπτώσεις της στους μετόχους, τους πιστωτές και τους εργαζόμενους, οι οποίοι θα μπορούν να εξετάζουν την έκθεση εντός καθορισμένης περιόδου διάρκειας τουλάχιστον ενός μηνός και όχι μεγαλύτερης από τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης των μετόχων που εγκρίνουν τη μεταφορά.

Το σχέδιο μεταφοράς θα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

α) τη νομική μορφή, την επωνυμία και την καταστατική έδρα της εταιρείας στο κράτος μέλος καταγωγής·

⁽¹⁾ Οδηγία 90/434/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1990 σχετικά με το κοινό φορολογικό καθεστώς για τις συγχωνεύσεις, διασπάσεις, εισηφορές ενεργητικού και ανταλλαγές μετοχών που αφορούν εταιρίες διαφορετικών κρατών μελών (ΕΕ L 225 της 20.8.1990, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2002/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 2002 περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 80 της 23.3.2002, σ. 29).

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- β) τη νομική μορφή, την επωνυμία και την καταστατική έδρα της εταιρείας στο κράτος μέλος υποδοχής·
- γ) Το προβλεπόμενο καταστατικό της εταιρείας στο κράτος μέλος υποδοχής·
- δ) το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα της μεταφοράς·
- ε) το χρονικό σημείο από το οποίο οι συναλλαγές της εταιρείας που προτίθεται να μεταφέρει την έδρα της θα αντιμετωπίζονται, για λογιστικούς σκοπούς, ως εάν αυτές έχουν πραγματοποιηθεί στο κράτος μέλος υποδοχής·
- στ) λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά της κεντρικής διοίκησης ή τον κύριο τόπο των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων·
- ζ) τα δικαιώματα που έχουν διασφαλιστεί στους μετόχους, στους εργαζόμενους και στους πιστωτές της εταιρείας ή τα σχετικά προτεινόμενα μέτρα και τη διεύθυνση στην οποία διατίθενται δωρεάν όλες οι σχετικές πληροφορίες·
- η) εάν η διαχείριση της εταιρείας χαρακτηρίζεται από συμμετοχή των εργαζομένων και εάν η εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους υποδοχής δεν επιβάλλει τέτοιο σύστημα, πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες με τις οποίες καθορίζονται οι ρυθμίσεις για συμμετοχή των εργαζομένων.

Η έκθεση και το σχέδιο μεταφοράς πρέπει να υποβάλλεται προς εξέταση στους μετόχους και στους εκπροσώπους των εργαζομένων της εταιρείας εντός κατάλληλου χρονικού διαστήματος και πριν από την ημερομηνία της γενικής συνέλευσης των μετόχων της εταιρείας.

Η μεταφορά πρέπει να δημοσιεύεται, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 2009/101/ΕΚ ⁽¹⁾.

Σύσταση 4 (σχετικά με την απόφαση της συνέλευσης των μετόχων)

Η γενική συνέλευση των μετόχων πρέπει να εγκρίνει την πρόταση μεταφοράς, σύμφωνα με τις διατάξεις τύπου και την απαιτούμενη πλειοψηφία για τροποποίηση του καταστατικού στο πλαίσιο της ισχύουσας για την εταιρεία νομοθεσίας στο κράτος μέλος καταγωγής της.

Εάν η διοίκηση της εταιρείας πραγματοποιείται με βάση τη συμμετοχή των εργαζομένων, η συνέλευση των μετόχων μπορεί να θέσει υπό όρους την ολοκλήρωση της μεταφοράς, δηλαδή μόνο αφού εγκρίνει ρητά τις ρυθμίσεις για συμμετοχή των εργαζομένων.

Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να εγκρίνουν διατάξεις που αποσκοπούν στην εξασφάλιση κατάλληλης προστασίας για τους μετόχους μειοψηφίας που αντιτίθενται στη μεταφορά, όπως για παράδειγμα το δικαίωμα σε συνταξιοδότηση από την εταιρεία, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία του κράτους μέλους υποδοχής της.

Σύσταση 5 (σχετικά με τον έλεγχο της νομιμότητας της μεταφοράς)

Το κράτος μέλος καταγωγής ελέγχει, σύμφωνα με τη νομοθεσία του, τη νομιμότητα της διαδικασίας μεταφοράς.

Η αρμόδια αρχή που έχει οριστεί από το κράτος μέλος καταγωγής πρέπει να εκδίδει πιστοποιητικό όπου να δηλώνεται ότι όλες οι απαιτούμενες πράξεις και διατυπώσεις έχουν ολοκληρωθεί πριν από τη μεταφορά.

Το πιστοποιητικό, αντίγραφο του καταστατικού που προβλέπεται για την εταιρεία στο κράτος μέλος υποδοχής και αντίγραφο της πρότασης μεταφοράς πρέπει να υποβάλλονται εντός κατάλληλης χρονικής περιόδου στο φορέα που είναι αρμόδιος για την καταχώρηση στο κράτος μέλος υποδοχής. Τα εν λόγω έγγραφα θα πρέπει να αρκούν για να δώσουν στην εταιρεία τη

⁽¹⁾ Οδηγία 2009/101/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2009 περί συντονισμού των εγγυήσεων που απαιτούνται στα κράτη μέλη εκ μέρους των εταιρειών, κατά την έννοια του άρθρου 48 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης, για την προστασία των συμφερόντων των εταίρων και των τρίτων, με σκοπό να καταστούν οι εγγυήσεις αυτές ισοδύναμες (ΕΕ L 258 της 1.10.2009, σ. 11).

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

δυνατότητα να καταχωρηθεί στο κράτος μέλος υποδοχής. Η αρμόδια αρχή καταχώρισης στο κράτος μέλος υποδοχής πρέπει να ελέγχει την εκπλήρωση των ουσιαστικών και τυπικών προϋποθέσεων για τη μεταφορά, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ορίζονται στο κράτος μέλος υποδοχής για τη σύσταση αυτής της εταιρείας.

Η αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος υποδοχής πρέπει να πληροφορεί πάραυτα την αντίστοιχη αρχή του κράτους μέλους καταγωγής για την καταχώριση. Με βάση την εν λόγω πληροφορία η αρχή του κράτους μέλους καταγωγής πρέπει να διαγράφει την εταιρεία από το μητρώο.

Προκειμένου να προστατεύονται τρίτα μέρη, η καταχώριση στο κράτος μέλος υποδοχής και η διαγραφή από το μητρώο στο κράτος μέλος καταγωγής πρέπει να δημοσιεύονται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Σύσταση 6 (σχετικά με τα μέτρα προστασίας)

Εταιρεία, κατά της οποίας εκκρεμούν διαδικασίες εκκαθάρισης, ρευστοποίησης, πτώχευσης ή αναστολής πληρωμών ή άλλες παρόμοιες διαδικασίες, δεν επιτρέπεται να προβεί σε διασυνοριακή μεταφορά της έδρας.

Σε περίπτωση που διαδικασίες δικαστικού ή διοικητικού χαρακτήρα έχουν κινηθεί πριν από τη μεταφορά της έδρας, η εταιρεία πρέπει να θεωρείται ότι έχει την καταστατική της έδρα στο κράτος μέλος καταγωγής. Οι πιστωτές πρέπει να έχουν αξίωση εγγυοδοσίας.

Σύσταση 7 (σχετικά με τα δικαιώματα των εργαζομένων)

Τα δικαιώματα των εργαζομένων θα πρέπει να διατηρούνται καθ' όλη τη διάρκεια της μεταφοράς. Στην ουσία, πρέπει να διέπονται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους υποδοχής.

Ωστόσο, η νομοθεσία του κράτους μέλους υποδοχής δεν πρέπει να εφαρμόζεται εάν:

- α) δεν προβλέπει τουλάχιστον το ίδιο επίπεδο συμμετοχής με αυτό που ισχύει στο κράτος μέλος υποδοχής ή
- β) δεν παρέχει το δικαίωμα στους εργαζομένους υποκαταστημάτων της εταιρείας σε άλλα κράτη μέλη να ασκούν τα ίδια δικαιώματα συμμετοχής, που διέθεταν πριν τη μεταφορά.

Επιπλέον, οι νομοθετικές διατάξεις σχετικά με το δικαίωμα συμμετοχής των εργαζομένων θα πρέπει να συνάδουν με το κεκτημένο.

Δημοσιονομικός έλεγχος της ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ

P7_TA(2012)0020

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με τον δημοσιονομικό έλεγχο της ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ που διαχειρίζεται η Υπηρεσία Ανθρωπιστικής Βοήθειας (ECHO) (2011/2073(INI))

(2013/C 239 E/04)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 214 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια,
- έχοντας υπόψη τον δημοσιονομικό κανονισμό ⁽¹⁾ και τους κανόνες εφαρμογής του ⁽²⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του της 27ης Σεπτεμβρίου 2011 με τίτλο «Προς μια ισχυρότερη ευρωπαϊκή αντίδραση στις καταστροφές: ο ρόλος της πολιτικής προστασίας και της ανθρωπιστικής βοήθειας» ⁽²⁾, της 19ης Ιανουαρίου 2011 σχετικά με «την κατάσταση στην Αϊτή μετά το σεισμό: ανθρωπιστική βοήθεια και ανασυγκρότηση» ⁽³⁾, της 10ης Φεβρουαρίου 2010 σχετικά με «τον πρόσφατο σεισμό στην Αϊτή» ⁽⁴⁾, της 29ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με τη διακήρυξη πανευρωπαϊκής συναίνεσης για την ανθρωπιστική βοήθεια και της 18ης Ιανουαρίου 2011 σχετικά με την «εφαρμογή της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανθρωπιστική βοήθεια: ενδιάμεση ανασκόπηση του σχεδίου δράσης και μελλοντικές προοπτικές» ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Μαΐου 2010 σχετικά με την απαλλαγή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 ⁽⁶⁾ και το ψήφισμά του της 10ης Μαΐου 2011 για το οικονομικό έτος 2009 ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ) σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2008 ⁽⁸⁾, και για το οικονομικό έτος 2009 ⁽⁹⁾, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων,
- έχοντας υπόψη τις ειδικές εκθέσεις του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 3/2006 «σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ανταποκρινόμενη στις ανάγκες που προκλήθηκαν από το τσουνάμι», αριθ. 6/2008 σχετικά με τη «Βοήθεια αποκατάστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής μετά το τσουνάμι και τον τυφώνα Mitch», αριθ. 15/2009 με τίτλο «Βοήθεια της ΕΕ υλοποιούμενη μέσω οργανώσεων των Ηνωμένων Εθνών: λήψη αποφάσεων και παρακολούθηση» και αριθ. 3/2011 με τίτλο «Αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα των συνεισφορών της ΕΕ που διοχετεύονται μέσω οργανώσεων των Ηνωμένων Εθνών σε χώρες που πλήττονται από συγκρούσεις»,
- έχοντας υπόψη τις ετήσιες εκθέσεις και τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων της Γενικής Διεύθυνσης Ανθρωπιστικής Βοήθειας και Πολιτικής Προστασίας (ΓΔ ECHO) για τα οικονομικά έτη 2009 και 2010, καθώς και τα παραρτήματά τους,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση για την πολιτική ανθρωπιστικής βοήθειας και την εφαρμογή της το 2009 (COM(2010)0138) καθώς και το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής το οποίο την συνοδεύει (SEC(2011)0398),
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση για τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας και της πολιτικής προστασίας, καθώς και για την εφαρμογή τους το 2010 (COM(2011)0343) καθώς και το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής (SEC(2011)0709),
- έχοντας υπόψη τη χρηματοδοτική και διοικητική συμφωνία-πλαίσιο (ΧΔΣΠ) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών,
- έχοντας υπόψη τη σύμβαση-πλαίσιο εταιρικής σχέσης (ΣΠΕΣ) μεταξύ της Επιτροπής και ανθρωπιστικών οργανώσεων,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A7-0444/2011),

⁽¹⁾ ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν P7_TA(2011)0404.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν P7_TA(2011)0018.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 341 E της 16.12.2010, σ. 5.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0005.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.2010, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 250 της 27.9.2011, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ C 269 της 10.11.2009, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ C 303 της 9.11.2010, σ. 1.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός, η συχνότητα, το εύρος και η σοβαρότητα των ανθρωπιστικών καταστροφών έχουν αυξηθεί δραματικά, πλήττοντας περισσότερες περιοχές του κόσμου·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο παγκόσμιος ηγετικός ρόλος της ΕΕ ως ανθρωπιστικού παράγοντα και η αύξηση του αριθμού και της συχνότητας των παρεμβάσεων εντός και εκτός της ΕΕ, σε συνδυασμό με τους υπάρχοντες δημοσιονομικούς περιορισμούς, αναδεικνύουν τη σπουδαιότητα της ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης με βάση τις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ακραίες καταστροφές στην Αϊτή και το Πακιστάν κατέδειξαν για μία ακόμη φορά ότι τα μέσα που διαθέτει η ΕΕ για την αντιμετώπιση καταστροφών πρέπει να βελτιωθούν από άποψη αποτελεσματικότητας, ταχύτητας και συντονισμού·

Αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα του συστήματος ελέγχου, παρακολούθησης και εποπτείας της ECHO

1. σημειώνει την αποφασιστικότητα της ΓΔ ECHO και τα μέτρα που έχουν ληφθεί με σκοπό τη βελτίωση της αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας της ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ·

2. υπενθυμίζει τη γνωμοδότηση του ΕΕΣ όπως παρουσιάζεται στις ετήσιες εκθέσεις του σύμφωνα με την οποία οι συνολικοί εκ των προτέρων έλεγχοι, τα συστήματα παρακολούθησης και εποπτείας, οι δραστηριότητες εκ των υστέρων λογιστικού ελέγχου, καθώς και τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου της ΓΔ ECHO είναι εν γένει αποτελεσματικά· υπογραμμίζει, εντούτοις, ότι υπάρχουν περιθώρια βελτίωσης σε όλα αυτά τα θέματα·

Εταίροι της σύμβασης-πλαισίου εταιρικής σχέσης (ΣΠΕΣ): ΜΚΟ

3. σημειώνει ότι οι σχέσεις μεταξύ της ECHO και των εταίρων της ΜΚΟ διέπονται από τη ΣΠΕΣ, ενώ η μέθοδος εκτέλεσης του προϋπολογισμού είναι η άμεση κεντρική διαχείριση·

4. χαιρετίζει το γεγονός ότι η ΣΠΕΣ 2008 διευκολύνει περισσότερο την ενίσχυση της ευελιξίας και της αποδοτικότητας σε σύγκριση με τη ΣΠΕΣ 2005, πράγμα που περιλαμβάνει μία προσέγγιση περισσότερο προσανατολισμένη στα αποτελέσματα, τη θέσπιση των μηχανισμών ελέγχου «Α» και «Ρ», μεγαλύτερη απλούστευση και τη μείωση της ασάφειας μέσω της εκπόνησης κατευθυντηρίων γραμμών· καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να αναβαθμίζει τα μέτρα που αποβλέπουν στη βελτίωση της αποδοτικότητας της συνεργασίας με τους εταίρους της ΣΠΕΣ στη ΣΠΕΣ για μετά το 2012· υπογραμμίζει ότι, εν τω μεταξύ, η βελτίωση της αποδοτικότητας της συνεργασίας και η μείωση των υπερβολικών διοικητικών επιβαρύνσεων για τους εταίρους της ΣΠΕΣ είναι σημαντικές και εξασφαλίζουν ταυτόχρονα υψηλό επίπεδο λογοδοσίας και διαφάνειας·

5. καλεί την Επιτροπή να βελτιώσει τις μεθόδους και πρακτικές που αξιολογούν κατά πόσον ένας δυνητικός εταίρος πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις για τη σύναψη της ΣΠΕΣ· υπενθυμίζει ότι η εμπειρία που αποκτήθηκε πριν από την υπογραφή της ΣΠΕΣ 2008 καταδεικνύει ότι η αρχική ευνοϊκή αξιολόγηση των εταίρων που υπάγονταν στον μηχανισμό ελέγχου «Ρ», η οποία βασίστηκε στην αξιοπιστία των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου και της δημοσιονομικής ευρωστίας τους, ήταν υπερβολικά αισιόδοξη· επισημαίνει ότι, αφής στιγμής χορηγηθεί αυτό το καθεστώς με βάση την αρχική αξιολόγηση, οι εταίροι που υπάγονται στον μηχανισμό ελέγχου «Ρ» ελέγχονται λιγότερο συχνά όσον αφορά τα οικεία συστήματα εσωτερικού ελέγχου και μπορούν να εφαρμόζουν τις δικές τους διαδικασίες σύναψης συμβάσεων, ενώ οι δράσεις τους δεν υπόκεινται σε συμβατικά όρια όσον αφορά τη χρηματοδότηση· υπενθυμίζει ότι, ως συνέπεια της αξιολόγησης βάσει της ΣΠΕΣ 2008, πολλοί εξ αυτών κατέστη αναγκαίο να υποβαθμιστούν σε καθεστώς εταίρου «Α», ήτοι να υπαχθούν στον μηχανισμό ελέγχου «Α»·

6. καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει ώστε οι αδυναμίες που εντοπίζονται κατά τη διάρκεια των τακτικών λογιστικών ελέγχων των συστημάτων των εταίρων να αντιμετωπίζονται εγκαίρως από αυτούς και, αν όχι, να λαμβάνονται τα αναγκαία μέτρα· υπενθυμίζει ότι οι εξωτερικοί ελεγκτές πρέπει να συνεχίσουν να εργάζονται για τη βελτίωση της ποιότητας των συστάσεων τους προς τους εταίρους, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες των συστημάτων των εν λόγω εταίρων, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η αποδοχή και η βιωσιμότητά τους· τονίζει ότι η τεκμηρίωση της αξιολόγησης προτάσεων για δραστηριότητες ανθρωπιστικής βοήθειας πρέπει να εξορθολογιστεί και να τυποποιηθεί περισσότερο ώστε να είναι δυνατή η συνολική σύγκριση·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

7. εκτιμά ότι, χάρη στους εφαρμοζόμενους μηχανισμούς ελέγχου και παρακολούθησης, επιτυγχάνεται μεγαλύτερη λογοδοσία όσον αφορά την αξιολόγηση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας των εταιρών στο πλαίσιο της ΣΠΕΣ σε σύγκριση με τους εταίρους στο πλαίσιο του ΟΗΕ· επισημαίνει ωστόσο ότι ένας διεθνής οργανισμός όπως ο ΟΗΕ δεν μπορεί να συγκριθεί με εταίρους της ΣΠΕΣ·

Διεθνείς οργανισμοί, ΟΗΕ

8. σημειώνει ότι οι σχέσεις μεταξύ της ECHO και των εταιρών της στον ΟΗΕ διέπονται από τη χρηματοδοτική και διοικητική συμφωνία-πλαίσιο (FAFA), ενώ οι σχέσεις με τις οργανώσεις του Διεθνούς Ερυθρού Σταυρού με τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης διέπονται από τη ΣΠΕΣ με διεθνείς οργανισμούς (ΔΟ)· υπενθυμίζει ότι και στις δύο περιπτώσεις η χρησιμοποιούμενη μέθοδος εκτέλεσης του προϋπολογισμού είναι η κοινή διαχείριση·

9. επισημαίνει ότι οι όροι και η υλοποίηση του ελέγχου και της παρακολούθησης των πόρων της ΕΕ που υπάγονται σε καθιερωμένες κοινές διαχειρίσεις έχουν παρουσιάσει σοβαρές αδυναμίες· προτρέπει την Επιτροπή να συμφωνήσει, ιδίως με τους οργανισμούς του ΟΗΕ, επί των μέτρων που απαιτούνται προκειμένου να είναι δυνατή η αξιοπιστία των ελέγχων τους οποίους έχουν διενεργήσει όργανα του ΟΗΕ καθώς και να ενισχυθούν και να αυξηθούν οι εγγυήσεις τις οποίες παρέχουν οι υφιστάμενοι έλεγχοι, περιλαμβανομένων των επαληθεύσεων·

10. υπενθυμίζει ότι η υπό εξέλιξη αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού προτείνει ότι η διαχείριση των πόρων της ΕΕ που διατίθενται μέσω του ΟΗΕ και διεθνών οργανισμών πρέπει να είναι σύμφωνη με τους κανόνες έμμεσης διαχείρισης·

11. υπογραμμίζει ότι οι απαιτήσεις ελέγχου όσον αφορά την έμμεση διαχείριση των πόρων της ΕΕ πρέπει να είναι εξ ίσου αυστηρές με τις αντίστοιχες απαιτήσεις όσον αφορά την κοινή διαχείριση· αναμένει ότι θα καθιερωθεί το ίδιο επίπεδο λογοδοσίας για την έμμεση διαχείριση των πόρων της ΕΕ από εταίρους της ECHO και ότι θα είναι αντίστοιχο με εκείνο που αναφέρεται στο άρθρο 57, παράγραφος 5, της πρότασης της Επιτροπής για τον δημοσιονομικό κανονισμό· τονίζει ότι η πρόσβαση στις εκδόσεις λογιστικού ελέγχου των εταιρών της ECHO είναι εξαιρετικά σημαντική για την επαλήθευση της ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης των δράσεων που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ·

12. εμμένει στη θέση ότι τα αποτελέσματα των ελέγχων πρέπει να διαβιβάζονται εγκαίρως στην αρμόδια για τη χορήγηση απαλλαγής αρχή με την επιφύλαξη των εξουσιών και αρμοδιοτήτων του ΕΕΣ ή της OLAF·

13. εκφράζει τη λύπη του για τον γενικόλογο χαρακτήρα των εκδόσεων του ΟΗΕ, οι οποίες δεν παρέχουν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα· επισημαίνει ότι, λόγω της αρχής του ενιαίου ελέγχου, η οποία εφαρμόζεται από τον ΟΗΕ, και του γεγονότος ότι το πεδίο ελέγχου της Επιτροπής περιορίζεται στις επαληθεύσεις και την παρακολούθηση, οι εκδόσεις του ΟΗΕ αποτελούν παρ' όλα αυτά αναπληρωτική πηγή πληροφοριών με σκοπό τη διασφάλιση της λογοδοσίας και της διαφάνειας·

14. καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει ώστε οι εκδόσεις του ΟΗΕ να περιλαμβάνουν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα (ήτοι την απόδοση και την έκβαση) των έργων εντός του χρονοδιαγράμματος που αναφέρεται στην αντίστοιχη έκθεση· τονίζει ότι οι μετρήσιμοι δείκτες απόδοσης και αντικτύπου πρέπει να αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα των κριτηρίων υποβολής εκδόσεων· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι πάνω από το 70 % των απαντήσεων της ECHO στα ερωτηματολόγια του ΕΕΣ για την εκπόνηση της ειδικής του έκθεσης αριθ. 15/2009 αποκαλύπτει ότι οι εκδόσεις του ΟΗΕ καθυστέρησαν και καλεί την Επιτροπή να το ενημερώσει σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά αυτό το ζήτημα·

15. επισημαίνει ότι υπάρχουν διαφορές μεταξύ της Επιτροπής και των συμβαλλομένων μερών της ΧΔΣΠ ως προς την ερμηνεία της ρήτρας επαλήθευσης της ΧΔΣΠ, ιδίως όσον αφορά το ζήτημα της διενέργειας ελέγχων· χαιρετίζει την έγκριση των πρότυπων όρων αναφοράς για την πραγματοποίηση επαληθεύσεων τον Ιούλιο του 2009 ως μέσου συμπληρωματικής καθοδήγησης και διασάφησης όσον αφορά τον τρόπο εφαρμογής της ρήτρας επαλήθευσης· υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τα τελευταία ευρήματα του Τομέα Εξωτερικού Ελέγχου της ΓΔ ECHO και του ΕΕΣ στο πλαίσιο της ετήσιας δήλωσης αξιοπιστίας (DAS), υπάρχουν περιθώρια περαιτέρω διασάφησης των συμφωνηθέντων όρων αναφοράς και της ρήτρας επαλήθευσης·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

16. σημειώνει ότι είναι αμφίβολο αν η Υπηρεσία Εξωτερικού Ελέγχου ωφελήθηκε από την αύξηση του αριθμού του προσωπικού στα κεντρικά γραφεία της ΓΔ Ανθρωπιστικής Βοήθειας και Πολιτικής Προστασίας (ECHO) το 2010 (από 247 σε 289 υπαλλήλους)·

17. εκφράζει τη λύπη του για τα εμπόδια που συνάντησε το ΕΕΣ όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με δράσεις οι οποίες εκτελέστηκαν από εταίρους του ΟΗΕ· υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη ρήτρα επαλήθευσης της ΧΔΣΠ, η ΕΕ, και επομένως και το ΕΕΣ, έχει τη δυνατότητα να διενεργεί επιτόπιους οικονομικούς ελέγχους και ότι ο ΟΗΕ οφείλει να παρέχει όλα τα συναφή οικονομικά στοιχεία· τονίζει ότι ο ΟΗΕ πρέπει να προσφέρει στο ΕΕΣ την απαιτούμενη πρόσβαση σε πληροφορίες, εφαρμόζοντας έτσι τη ρήτρα επαλήθευσης της ΧΔΣΠ·

18. χαιρετίζει τη θετική έκβαση των συνομιλιών με το Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ) και το Ταμείο των Ηνωμένων Εθνών για τα Παιδιά (UNICEF), οι οποίες είχαν ως αποτέλεσμα τη μεταβολή των κανόνων του ΠΕΠ και της UNICEF, έτσι ώστε οι εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου τους να διατίθενται στη ΓΔ ECHO· καλεί τη ΓΔ ECHO να διεξαγάγει αμελλητί παρόμοιες διαπραγματεύσεις με τα λοιπά όργανα του ΟΗΕ, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ευχερής και χωρίς γραφειοκρατικά εμπόδια πρόσβαση στις εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου τους· καλεί την Επιτροπή να ενημερώνει τις αρμόδιες επιτροπές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την πρόοδο των διαπραγματεύσεων σε εξαμηνιαία βάση· τονίζει ότι όλες οι εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου πρέπει να διατίθενται στην Επιτροπή σε ηλεκτρονική μορφή και όχι μόνον στις εγκαταστάσεις των αντίστοιχων οργανώσεων του ΟΗΕ·

19. υπενθυμίζει ότι το 2010 ξεκίνησαν συνομιλίες με το ΠΕΠ με στόχο την επίτευξη συμφωνίας για μια κοινή μεθοδολογία, στο πλαίσιο της οποίας το ΠΕΠ θα πραγματοποιεί λογιστικούς ελέγχους στα έργα που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να υλοποιήσει με επιτυχία αυτόν τον στόχο και να διεξαγάγει παρόμοιες διαπραγματεύσεις με τους λοιπούς εταίρους του ΟΗΕ·

20. χαιρετίζει τις προσπάθειες της ομάδας εργασίας για τη «Λογοδοσία και έλεγχο της βοήθειας σε περίπτωση καταστροφών», η οποία συστάθηκε στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού των Ανωτάτων Οργάνων Ελέγχου (INTOSAI) και έχει επικεφαλής ένα μέλος του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου· υπενθυμίζει δε ότι οι δύο βασικοί στόχοι της είναι: (i) η καθιέρωση κατευθυντηρίων γραμμών και ορθών πρακτικών με απώτερο στόχο την επίτευξη ενός κοινού ολοκληρωμένου προτύπου υποβολής εκθέσεων και (ii) η καθιέρωση κατευθυντηρίων γραμμών και ορθών πρακτικών στον τομέα του ελέγχου της βοήθειας σε περίπτωση καταστροφών·

21. φρονεί ότι αυτό είναι ένα σημαντικό βήμα για την αντιμετώπιση των προκλήσεων όσον αφορά τη διαφάνεια και τη λογοδοσία σε συνεργασία με τον ΟΗΕ και άλλους διεθνείς οργανισμούς· ενθαρρύνει την ομάδα εργασίας να ολοκληρώσει τα καθήκοντά της εντός του καθορισθέντος χρονοδιαγράμματος·

22. επισημαίνει ότι, μετά την αποκάλυψη για κατάχρηση των πόρων του ΟΗΕ που είχαν διατεθεί για ανθρωπιστικές και αναπτυξιακές δραστηριότητες από την κυβέρνηση της Βόρειας Κορέας στα τέλη του 2006, ασκήθηκε ευρύτατη κριτική για έλλειψη διαφάνειας, λογοδοσίας, αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας κατά τη διαχείριση των πόρων του ΟΗΕ· εκφράζει τη λύπη του για την απουσία ουσιαστικής προόδου μέχρι στιγμής ως προς τη μεταρρύθμιση του ΟΗΕ σε θέματα διαφάνειας και λογοδοσίας· τονίζει ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ πρέπει να επιδείξουν μεγαλύτερη πολιτική βούληση, αποφασιστικότητα και συνέπεια προκειμένου να προωθηθεί η μεταρρύθμιση και να επιτευχθεί αυξημένο επίπεδο λογοδοσίας· καλεί δε την Ύπατη Εκπρόσωπο της ΕΕ για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας να δώσει προτεραιότητα στο θέμα αυτό και να διευκολύνει τις συναφείς προσπάθειες·

Αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα κατά την εκτέλεση της ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ που τελεί υπό τη διαχείριση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ανθρωπιστικής Βοήθειας (ECHO)

23. αναγνωρίζει το όφελος της αναζήτησης νέων ρυθμίσεων για την παροχή χρηματοδότησης από την ΓΔ ECHO σε συνεργασία με τους εταίρους της· επισημαίνει συγχρόνως την ανάγκη να γίνει σεβαστή η πολυμορφία των φορέων στο πλαίσιο της χρηματοδότησης και της εφαρμογής των διεθνών ανθρωπιστικών προγραμμάτων – ΟΗΕ, Διεθνές Κίνημα του Ερυθρού Σταυρού και της Ερυθράς Ημισελήνου, ΜΚΟ – έχοντας υπόψη ότι οι καταστροφές έχουν συχνά διεθνικό χαρακτήρα και απαιτούν πολυμερείς και συντονισμένες αντιδράσεις· ενθαρρύνει το έργο που επιτελείται για την ενίσχυση των ικανοτήτων των τοπικών φορέων και την αύξηση της ικανότητας ταχείας αξιολόγησης και αντίδρασης επιτόπου, μέσω των γραφείων της γενικής διεύθυνσης ανθρωπιστικής βοήθειας και των εμπειρογνομίων που βρίσκονται επιτόπου·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

24. επισημαίνει ότι η ακριβής και συνεπής εκτίμηση των αναγκών είναι αναγκαία προϋπόθεση για την αποτελεσματική εκτέλεση της ανθρωπιστικής βοήθειας· αναγνωρίζει ότι, χάρη στην «αξιολόγηση των παγκόσμιων αναγκών» και την «αξιολόγηση παραμελημένων κρίσεων», η ανθρωπιστική βοήθεια την οποία διαχειρίζεται η ECHO πληροί το ζωτικό κριτήριο της αυστηρής εστίασης σε πραγματικές ανάγκες· τονίζει ότι η Επιτροπή επιβάλλεται να συνεχίσει τις προσπάθειές της υπέρ της διεξαγωγής διαλόγου με σκοπό την καθιέρωση ενισχυμένου συντονισμού και συνέπειας ως προς την αξιολόγηση των αναγκών· χαιρετίζει τον διάλογο μεταξύ της Επιτροπής και του ΟΗΕ προς την κατεύθυνση αυτή·

Εταίροι ΣΠΕΣ

25. εφιστά την προσοχή στην ποιότητα του έργου που επιτελέσθηκε από τους εταίρους της ΓΔ ECHO χάρη σε μια αποτελεσματική μέθοδο επιλογής – ιδιαίτερα μέσω της Συμφωνίας Πλαισίου Εταιρικής Σχέσης – και στη θέσπιση κανόνων και πρακτικών που προορίζονται για το ανθρωπιστικό πεδίο· υπογραμμίζει επίσης ότι ο αποτελεσματικός έλεγχος της χρήσης των κονδυλίων στο πλαίσιο ελέγχων για τους εταίρους που διενεργούν ιδιωτικές επιχειρήσεις είναι ουσιαστικής σημασίας και συμβάλλει στη νομιμοποίηση του ανθρωπιστικού τομέα· επισημαίνει ωστόσο – προκειμένου να διατηρηθεί η διαφορετικότητα των εταίρων και να διασφαλιστεί η πρόσβαση των μικρών και μεσαίων ΜΚΟ στη χρηματοδότηση – την πολυπλοκότητα των διοικητικών διαδικασιών πρόσβασης και τις υπέρρογκες διοικητικές δαπάνες που επιβαρύνουν ιδιαίτερα τις ΜΚΟ, τις δυσχέρειες που συναντώνται έναντι των ελέγχων λόγω της έλλειψης ανθρώπινου δυναμικού, και ζητεί την προσαρμογή των χρησιμοποιούμενων εργαλείων στη λογική του ανθρωπιστικού τομέα και στις τοπικές ανάγκες, ώστε να διοχετευθεί καταλλήλως η ανθρωπιστική βοήθεια και να αρχίσει εγκαίρως ο συντονισμός των δράσεων των διαφόρων οργανώσεων παροχής βοήθειας που είναι παρούσες·

26. χαιρετίζει τις προσπάθειες που καταβάλλει η ΓΔ ECHO για την προώθηση καινοτόμων προσεγγίσεων όπως η «cash-based approach» (αντίληψη περί άμεσης χρηματικής βοήθειας), ειδικότερα δε για τις άνευ όρων μεταφορές πιστώσεων υπέρ των πλέον ευάλωτων ομάδων· διαπιστώνει ότι οι εν λόγω προσεγγίσεις, μέσω προσφυγής τις τοπικές αγορές, μπορούν να αποδειχθούν αποτελεσματικότερες και δεν συνεπάγονται οπωσδήποτε υψηλότερο πιστωτικό κίνδυνο από ό,τι η βοήθεια σε είδος· ενθαρρύνει κατόπιν τούτου τη ΓΔ ECHO όπως συνεχίσει να αναπτύσσει τις «cash-based approaches», παροτρύνοντας τους εταίρους της να τις χρησιμοποιήσουν.

27. υπενθυμίζει τα συμπεράσματα που εξήχθησαν μετά τους 3 κύκλους ελέγχων στην έδρα εκ μέρους του Τομέα Εξωτερικού Ελέγχου της ΓΔ ECHO σχετικά με τα χαρακτηριστικά και την ευρωστία των οικονομικών σχέσεων μεταξύ της ΓΔ ECHO και των εταίρων της, βάσει των οποίων οι πόροι που διέθεσε η Επιτροπή έχουν χρησιμοποιηθεί σε γενικές γραμμές με εύλογη επιμέλεια και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και τις ισχύουσες διατάξεις·

28. σημειώνει ότι η πλειονότητα των συστάσεων που προέκυψαν από ελέγχους έδρας του Τομέα Εξωτερικού Ελέγχου σε εταίρους της ΣΠΕΣ αφορούν τους κανόνες των εταίρων που διέπουν τη σύναψη συμβάσεων· εφιστά την προσοχή σε ένα από τα κύρια πορίσματα των ελέγχων έδρας, βάσει του οποίου δεν διαθέτουν όλοι οι εταίροι της ΣΠΕΣ (ανεξάρτητα από το αν υπάγονται στον μηχανισμό ελέγχου «Α» ή «Ρ») διαδικασίες που να συνάδουν πλήρως με τις αρχές του Παραρτήματος IV της ΣΠΕΣ 2008· σημειώνει ότι υπάρχουν προβλήματα όσον αφορά την παροχή ολοκληρωμένων φακέλων ανάθεσης συμβάσεων και την καθιέρωση καλύτερα τεκμηριωμένων και υγιών διαδικασιών σύναψης συμβάσεων·

29. σημειώνει ότι οι εταίροι της ΣΠΕΣ πρέπει να αντιμετωπίσουν τα ακόλουθα ζητήματα: καθιέρωση κατάλληλων μηχανισμών εσωτερικού ελέγχου, βελτίωση των συστημάτων κατανομής των χρηματοοικονομικών τους επιβαρύνσεων και ενίσχυση της διαφάνειάς τους, κάλυψη των ελλείψεων στα λογιστικά τους συστήματα και στην προσήλωση των διοικήσεων σε πρότυπα ποιότητας, καθιέρωση διαδικασίας διαχείρισης κινδύνων για το σύνολο της οργάνωσής τους και προώθηση της ευαισθητοποίησης όσον αφορά τους κινδύνους απάτης και διαφθοράς·

30. σημειώνει ότι οι εταίροι της ECHO μπορούν να αναθέτουν υπεργολαβικά δραστηριότητες υποστήριξης ανθρωπιστικών παρεμβάσεων σε αναδόχους φορείς υλοποίησης· εκφράζει τη λύπη του για την απουσία κατάλληλων διαδικασιών καθώς και εποπτείας και ορθής διαχείρισης εκ μέρους των εταίρων της ΣΠΕΣ όσον αφορά τους αναδόχους φορείς υλοποίησης· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να αντιμετωπίσει αυτό το ζήτημα, λαμβάνοντας υπόψη τους κινδύνους που ενδέχεται να προκληθούν σε περιπτώσεις απάτης, την έλλειψη πρόσβασης σε έγγραφα τεκμηρίωσης και το γεγονός ότι η ECHO δεν διαθέτει μηχανισμούς εντοπισμού των αναδόχων φορέων υλοποίησης·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

31. φρονεί ότι η ουσιαστική και συνεχής συμμετοχή των δικαιούχων στον σχεδιασμό και τη διαχείριση της βοήθειας είναι μία από τις θεμελιώδεις προϋποθέσεις για την εξασφάλιση της υψηλής ποιότητας και της ταχύτητας των ανθρωπιστικών παρεμβάσεων, ιδίως σε περιπτώσεις μακροχρόνιων κρίσεων· επισημαίνει ότι σε πολλές περιπτώσεις δεν υπάρχουν επίσημοι μηχανισμοί για τη διατύπωση παραπόνων ή χρήσιμων πληροφοριών από τον δικαιούχο στον ενδιαφερόμενο εταίρο ή σαφείς κανόνες για την προστασία των καταγγελλόντων· τονίζει ότι το μέτρο αυτό είναι σημαντικό για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της λογοδοσίας, καθώς και για την αποτροπή ενδεχόμενης κακοδιαχείρισης της παρεχόμενης υλικής βοήθειας· καλεί τη ΓΔ ECHO να θεσπίσει αμελλητί τέτοιου είδους μηχανισμούς·

32. υπενθυμίζει τη σύσταση της Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης σύμφωνα με την οποία είναι αναγκαίο να βελτιωθεί η παρακολούθηση τόσο της διανομής όσο και της περιόδου που ακολουθεί τη διανομή από προσωπικό το οποίο δεν μετέχει το ίδιο τη διαδικασία, με σκοπό να διαπιστωθεί αν στην εκτίμηση των αναγκών ελήφθησαν υπόψη όλες οι απαιτήσεις και αν έχουν καλυφθεί οι εν λόγω απαιτήσεις· καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει τα διδάγματα που έχουν αντληθεί από αυτές τις δραστηριότητες παρακολούθησης·

Εταίροι του ΟΗΕ

33. υπενθυμίζει τη γνώμη που διατύπωσε το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο στην ειδική του έκθεση αριθ. 15/2009, ότι δηλαδή οι στρατηγικές και νομικές προϋποθέσεις για την αμερόληπτη και διαφανή επιλογή εταίρου δεν μεταφράζονται επαρκώς σε πρακτικά κριτήρια για την υποστήριξη των διαδικασιών λήψης αποφάσεων στην περίπτωση των εταίρων του ΟΗΕ· καλεί την Επιτροπή να διενεργεί συστηματικά και να τεκμηριώνει επίσημες αξιολογήσεις που συγκρίνουν τους μηχανισμούς παροχής βοήθειας των εταίρων του ΟΗΕ με τους μηχανισμούς άλλων εταίρων·

34. σημειώνει ότι, εκτός από τη συμβολή της στην κάλυψη έμμεσων δαπανών (έως και 7 % του προϋπολογισμού μιας δραστηριότητας), ήτοι δαπανών οι οποίες δεν συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση συγκεκριμένου προγράμματος, η Επιτροπή καλύπτει ποικίλες δαπάνες οι οποίες σχετίζονται άμεσα (άμεσες δαπάνες) με το οικείο πρόγραμμα, περιλαμβανομένων των δαπανών υποστήριξης τοπικών γραφείων, προσωπικού και μεταφοράς, οι οποίες αφορούν άμεσα τις οικείες δραστηριότητες· επισημαίνει ότι το ύψος των δαπανών υποστήριξης, όσον αφορά λόγου χάρι τους τομείς της μεταφοράς, της αποθήκευσης και της διαχείρισης (π.χ. της επισιτιστικής βοήθειας) ποικίλλει σημαντικά· αναγνωρίζει ότι αυτό ενδέχεται να οφείλεται στις ιδιαιτερότητες των επιμέρους χωρών, ανάλογα με τις αντίστοιχες συνθήκες, αλλά ότι μπορεί επίσης να οφείλεται και στην ανάγκη εξορθολογισμού των διαδικασιών, έτσι ώστε να καταστούν πιο αποδοτικές από άποψη κόστους· προτείνει να εκτιμά η Επιτροπή το ύψος του κόστους υποστήριξης με κριτήριο ένα πρότυπο φάσμα κριτηρίων αναφοράς ανάλογα με τον τύπο προγράμματος, έτσι ώστε να είναι δυνατόν να διακριβωθεί αν είναι εύλογο ή όχι·

Διάφορα άλλα ζητήματα

35. τονίζει ότι, εκτός από θεμελιώδη κριτήρια, όπως η πείρα και η εμπειρογνομοσύνη, οι προηγούμενες επιδόσεις, ο συντονισμός, ο διάλογος και η ταχύτητα, εξίσου σημαντικό κριτήριο επιλογής των εταίρων πρέπει να αποτελεί η αποδοτικότητα από άποψη κόστους· χαιρετίζει το γεγονός ότι η ECHO επεξεργάζεται επί του παρόντος την ανάπτυξη ενός συστήματος πληροφοριών συγκριτικού κόστους («Cost Observed for Results»), το οποίο θα περιλαμβάνει στοιχεία για συγκρίσιμες μονάδες κόστους· τονίζει ότι είναι σημαντικό να χρησιμοποιούνται οι πληροφορίες τις οποίες προσφέρει αυτό το μέσο για την ανάλυση της αποδοτικότητας των προτάσεων προγραμμάτων από άποψη κόστους·

36. εφιστά την προσοχή στις συχνές προσθήκες στον προϋπολογισμό της ΓΔ ECHO είτε μέσω της χρησιμοποίησης του αποθεματικού επείγουσας βοήθειας ή μέσω μεταφορών από άλλες γραμμές του προϋπολογισμού που υπάγονται στον τίτλο «Εξωτερική Βοήθεια» του ΕΤΑ· θεωρεί ότι οι αυξήσεις του προϋπολογισμού είναι διαρθρωτικό ζήτημα· τονίζει την ανάγκη εκπόνησης ρεαλιστικού προϋπολογισμού που προβλέπει τη διάθεση πιστώσεων για φυσικές καταστροφές ή ανθρωπιστικές δράσεις με βάση την επιβεβαιωμένη εμπειρία παρελθόντων ετών στον τομέα των δαπανών·

37. υπογραμμίζει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να ενισχύσει την ικανότητα αντίδρασης έναντι του πολλαπλασιασμού των μειζόνων φυσικών καταστροφών· υπενθυμίζει σε αυτό το πλαίσιο ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συνηγορεί προ πολλού υπέρ ενός πιο πραγματιστικού προϋπολογισμού στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας, ώστε να αποφευχθεί η χρόνια υπο-χρηματοδότηση των σχετικών γραμμών και να εξασφαλιστεί ένα επαρκές δημοσιονομικό περιθώριο καθ' όλη τη διάρκεια του οικονομικού έτους, καθώς επίσης και να διατηρηθεί μια συνεκτική ισορροπία μεταξύ της χρηματοδότησης δράσεων για την πρόληψη ανθρωπιστικών καταστροφών και δράσεων που αποσκοπούν στην ταχεία αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, είτε οφείλονται στη φύση είτε προκαλούνται από τον άνθρωπο·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

38. χαιρετίζει την πρόσφατη ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020 το οποίο προβλέπει αύξηση του προϋπολογισμού του μέσου ανθρωπιστικής βοήθειας, δηλαδή 6,4 δισ. EUR για αυτή την περίοδο (ήτοι κατά μέσο όρο ετησίως 915 εκατ. EUR έναντι 813 εκατ. EUR για την περίοδο 2007-2013)· διαπιστώνει επίσης με ικανοποίηση αύξηση του αποθεματικού έκτακτης βοήθειας για την ίδια περίοδο έως 2,5 δισ. EUR, καθώς και την πρόταση μεταφοράς των μη χρησιμοποιηθέντων πόρων του αποθεματικού στο επόμενο έτος και ζητεί από την Επιτροπή όπως εξακολουθήσει να προορίζει κυρίως τους πόρους αυτούς για τις έκτακτες ανθρωπιστικές ανάγκες·

39. ζητεί να στηρίζει ο προϋπολογισμός της ΕΕ δραστηριότητες για την πρόβλεψη καταστροφών, την ετοιμότητα, την πρόληψη και την ταχύτερη αντιμετώπισή τους, καθώς και μέτρα για τη διασφάλιση πιο ευέλικτης θέσπισης αναπτυξιακών δράσεων για την αντιμετώπιση καταστάσεων κρίσης· κρίνει λυπηρό το γεγονός ότι η συγκεκριμένη πρόοδος που σημειώθηκε όσον αφορά την αλληλοσύνδεση μεταξύ αρωγής, αποκατάστασης και ανάπτυξης είναι ακόμη περιορισμένη, παρά τον πολλαπλασιασμό των πολιτικών δεσμεύσεων κατά τα τελευταία χρόνια·

40. ζητεί ως εκ τούτου αφενός να διατεθούν περισσότεροι πόροι και να βελτιωθεί η διαχείρισή τους, ώστε να εξασφαλισθεί η συνέχιση της βοήθειας κατά τις μεταβατικές φάσεις μεταξύ έκτακτης ανάγκης και ανάπτυξης, αφετέρου δε να προσανατολισθεί ο προβληματισμός προς την ευελιξία και την επικουρικότητα των υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων, ειδικότερα στο πλαίσιο των εγγράφων στρατηγικής του ΕΤΑ και του μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας (ICD) ανά χώρα/περιφέρεια· ζητεί να εξασφαλισθεί όλως ιδιαιτέρως η μέριμνα των παιδιών, των εγκύων γυναικών και των μητέρων μικρών παιδιών, μέσω της παροχής τροφίμων, ειδών ένδυσης, μέσων ασφαλούς απομάκρυνσης και μεταφοράς, καθώς και ιατρικού εξοπλισμού, ώστε να προλαμβάνονται οι ανεπιθύμητες εγκυμοσύνες και τα σεξουαλικά μεταδιδόμενα νοσήματα, ως δράσεις προτεραιότητας στο πλαίσιο των υφιστάμενων χρηματοδοτικών μηχανισμών·

41. συνιστά να επικεντρωθεί κατά προτεραιότητα αυτή η μεταβατική φάση της αποκατάστασης μεταξύ έκτακτης αρωγής και ανάπτυξης στην ενίσχυση των ικανοτήτων των τοπικών οργάνων και την έντονη συμμετοχή των ΜΚΟ και των τοπικών ενώσεων στα στάδια του σχεδιασμού και της εφαρμογής, με στόχο τη διευκόλυνση και την εδραίωση ποιοτικά υψηλών και αποτελεσματικών προγραμμάτων ανθρώπινης ανάπτυξης·

42. θεωρεί ικανοποιητική την προβολή των δράσεων που χρηματοδοτούνται από την ECHO· αναγνωρίζει τη σημασία της λήψης μέτρων για να διασφαλίζεται η δημοσιότητα σε ό,τι αφορά τη λογοδοσία και τον περιορισμό του κινδύνου διπλής χρηματοδότησης· τονίζει ότι η προσπάθεια αυτή δεν πρέπει να εξελιχθεί σε μέσο διαφήμισης συγκεκριμένων ανθρωπιστικών οργανώσεων και να μετατραπεί σε πεδίο ανταγωνισμού για προβολή, σε βάρος της κάλυψης των πραγματικών αναγκών των δικαιούχων·

43. θεωρεί ότι ο ολόένα και μεγαλύτερος ρόλος που διαδραματίζουν οι κοινοπραξίες έχει δυνητικά θετικό αποτέλεσμα για την αναβάθμιση των ανθρωπιστικών παρεμβάσεων και τη βελτίωση του συντονισμού· καλεί την Επιτροπή να προσφέρει σαφέστερες κατευθυντήριες γραμμές, προκειμένου να εγγυηθεί τη διαφάνεια και να διασφαλίσει ότι οι κοινοπραξίες δεν θα επηρεάσουν δυσμενώς την πολυμορφία της κοινότητας των ΜΚΟ, ιδίως των μικρών και μεσαίων οργανώσεων·

Ανάγκη βιωσιμότητας, συνεκτικότητας και συμπληρωματικότητας

44. επισημαίνει τη σπουδαιότητα της σύνδεσης αρωγής, αποκατάστασης και ανάπτυξης (ΣΑΑΑ), προκειμένου να ενισχυθούν οι δεσμοί μεταξύ αρωγής, αποκατάστασης και ανάπτυξης και να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση από την παροχή ανθρωπιστικής στην παροχή αναπτυξιακής βοήθειας· τονίζει ότι μένουν ακόμη να γίνουν πολλά προκειμένου να βελτιωθούν ο συντονισμός, η αποδοτικότητα, η αποτελεσματικότητα και η συνεκτικότητα της ΣΑΑΑ·

45. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η ΓΔ ECHO προάγει τη μείωση του κινδύνου καταστροφών μέσω του προγράμματος DIPECHO και ως αναπόσπαστο τμήμα των ανθρωπιστικών παρεμβάσεων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

46. καλεί τη ΓΔ ECHO να εστιάσει περισσότερο την προσοχή της στη βιωσιμότητα των ανθρωπιστικών δράσεων· προτρέπει τη ΓΔ ECHO και άλλες σχετικές υπηρεσίες της Επιτροπής να δώσουν μεγαλύτερη έμφαση στη μείωση του κινδύνου καταστροφών και στην ετοιμότητα για την αντιμετώπιση καταστροφών και να ενισχύσει την ανθεκτικότητα των πληθυσμών που διατρέχουν αυξημένο κίνδυνο μέσω μέτρων ανάπτυξης κατάλληλου δυναμικού, κατάρτισης, ευαισθητοποίησης του κοινού και να δημιουργήσει συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης στις χώρες που είναι περισσότερο εκτεθειμένες σε φυσικές καταστροφές και στις χώρες που πλήττονται από κρίσεις, έτσι ώστε να έχουν τη δυνατότητα να αντιδρούν καταλλήλως·

47. φρονεί ότι η ευαισθησία και γνώση σε σχέση με θέματα πολιτισμικών ιδιαιτεροτήτων είναι καίριος παράγοντας για την παροχή αποτελεσματικής ανθρωπιστικής βοήθειας· τονίζει, παραδείγματος χάριν, ότι τα προσφερόμενα προϊόντα κατά τη διάρκεια των ανθρωπιστικών δράσεων πρέπει να είναι κατάλληλα και αποδεκτά από τον τοπικό πληθυσμό·

48. καλεί τη ΓΔ ECHO να μελετήσει προσεκτικά τις δυνητικές αρνητικές επιπτώσεις της ανθρωπιστικής βοήθειας· επισημαίνει, παραδείγματος χάριν, ότι τα πλεονάσματα επισιτιστικής βοήθειας ενδέχεται να αποθαρρύνουν την τοπική παραγωγή τροφίμων, να έχουν δυσμενή αντίκτυπο στις τοπικές αγορές και, κατ' αυτόν τον τρόπο, να θέσουν σε κίνδυνο τη μακροπρόθεσμη επισιτιστική ασφάλεια·

49. απευθύνει έκκληση στην Επιτροπή να διασφαλίσει τη βελτίωση της συνεκτικότητας και της συμπληρωματικότητας μεταξύ ανθρωπιστικής και αναπτυξιακής βοήθειας τόσο σε επίπεδο πολιτικής όσο και από πρακτική άποψη·

50. εκτιμά ότι η τρέχουσα οξεία επισιτιστική κρίση στο Κέρας της Αφρικής αποτελεί μεταξύ άλλων και τραγική συνέπεια της αδυναμίας επίτευξης συνεκτικότητας και συμπληρωματικότητας της διεθνούς ανθρωπιστικής και αναπτυξιακής βοήθειας· επισημαίνει ότι, αντίθετα με τις φυσικές καταστροφές, η κρίση αυτή εξελίχθηκε με βραδείς ρυθμούς και κλιμακώθηκε σταδιακά σε ανθρωπιστική καταστροφή· υπενθυμίζει ότι, δυστυχώς, οι ξηρασίες και η έλλειψη τροφίμων έχουν χρόνιο χαρακτήρα στο Κέρας της Αφρικής· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τη συγκεκριμένη πραγματικότητα και τον τεράστιο όγκο αναπτυξιακής βοήθειας που έχει διοχετευθεί στην περιοχή τις τελευταίες δεκαετίες, δεν υπάρχουν ορατά αποτελέσματα όσον αφορά την ενίσχυση της αυτάρκειας των τοπικών αγροτών και επομένως τη διασφάλιση της βιωσιμότητας·

Η Αϊτή και το Πακιστάν

51. εκφράζει τη λύπη του διότι το 2010 θα μείνει στην ιστορία ως το έτος στο οποίο συνέβησαν δύο τεράστιες καταστροφές: ο καταστροφικός σεισμός στην Αϊτή, μετά τον οποίο εκδηλώθηκε επιδημία χολέρας, και οι πρωτόγνωρες πλημμύρες στο Πακιστάν·

52. σημειώνει ότι το 2010 η ECHO διέθεσε 122 εκατ. EUR στην Αϊτή και 150 εκατ. EUR στο Πακιστάν, καθώς και ότι το ύψος της ανθρωπιστικής βοήθειας που διατέθηκε στο Πακιστάν από την ECHO αποτελεί τη μεγαλύτερη παρέμβαση που έχει ποτέ πραγματοποιηθεί μέσα σε ένα έτος·

53. αναγνωρίζει ότι το εύρος των καταστροφών και τα εγγενή προβλήματα, όπως π.χ. προβλήματα γεωγραφικής πρόσβασης και ασφάλειας, κατέστησαν τις συνθήκες εξαιρετικά σύνθετες· επισημαίνει ότι και οι δύο καταστροφές ανέδειξαν παρόμοια προβλήματα·

54. επισημαίνει ότι η ύπαρξη αποδοτικού διεθνούς συντονισμού είναι αναγκαία προϋπόθεση για την αποδοτική και την αποτελεσματική ανθρωπιστική βοήθεια, και αναγνωρίζει την προστιθέμενη αξία καθώς και την αναγκαιότητα δραστηριοποίησης υπό την αιγίδα του Γραφείου Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων του ΟΗΕ (OCHA) κατά τη διάρκεια των επιχειρήσεων παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας·

55. σημειώνει ότι η Επιτροπή παρέχει ουσιαστική υποστήριξη στο Γραφείο Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι εμπειρίες της Αϊτής και του Πακιστάν ανέδειξαν τη σημερινή ανεπάρκεια των δυνατοτήτων συντονισμού του Γραφείου Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων· τονίζει ότι η δυνατότητα του Γραφείου Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων να ασκεί τα συντονιστικά του καθήκοντα υπονομεύθηκε λόγω προβλημάτων ανεπαρκούς δυναμικού, πλημμελούς αξιολόγησης των αναγκών και μερικής λειτουργίας των διαθέσιμων ηλεκτρονικών μέσων, τα οποία είναι αναγκαία για τη διαχείριση των πληροφοριών·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

56. σημειώνει ότι η Επιτροπή έχει προσφέρει ουσιαστική στήριξη στις προσπάθειες του ΟΗΕ να αναπτύξει και να εφαρμόσει το «σύστημα συστάδων»· τονίζει ότι και οι δύο καταστροφές έδειξαν ότι μένουν ακόμη να γίνουν πολλά προκειμένου να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα, η αποδοτικότητα και ο συντονισμός του εν λόγω συστήματος και να ενισχυθούν η οικειοποίηση και η λογοδοσία·

57. επισημαίνει ότι η Επιτροπή δεν παρείχε στον εισηγητή του Κοινοβουλίου τις τελικές περιγραφικές και οικονομικές εκθέσεις των εταίρων της ECHO σχετικά με την υλοποίηση των ανθρωπιστικών δράσεων μετά τις καταστροφές στην Αϊτή και το Πακιστάν το 2010, με το σκεπτικό ότι περιείχαν ευαίσθητες πληροφορίες για εταίρους της ECHO· τονίζει ότι το Κοινοβούλιο πρέπει να έχει πρόσβαση σε τέτοιες εκθέσεις, ή τουλάχιστον στα βασικά στοιχεία σχετικά με την αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα των δράσεων, έτσι ώστε να μπορεί να κρίνει την ορθότητα της δημοσιονομικής τους διαχείρισης·

58. επισημαίνει ότι η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού θα αποστείλει αντιπροσωπεία στην Αϊτή κατόπιν της αναφοράς προβλημάτων σε σχέση με τη βοήθεια που διατίθεται στην Αϊτή·

59. καλεί την Επιτροπή να θέσει τα ζητήματα που σχετίζονται με τον ΟΗΕ στα αρμόδια όργανα του ΟΗΕ·

*

* *

60. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πορεία προς μια συνεκτική ευρωπαϊκή προσέγγιση της συλλογικής προσφυγής

P7_TA(2012)0021

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την πορεία προς μια συνεκτική ευρωπαϊκή προσέγγιση της συλλογικής προσφυγής (2011/2089(INI))

(2013/C 239 E/05)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής της 4ης Φεβρουαρίου 2011 με τίτλο «Δημόσια διαβούλευση: Πορεία προς μια συνεκτική ευρωπαϊκή προσέγγιση της συλλογικής προσφυγής» (SEC(2011)0173),
- έχοντας υπόψη το δημοσιευθέν από την Επιτροπή τον Ιούνιο 2011 σχέδιο εγγράφου καθοδήγησης με τίτλο «Ποσοτικοποίηση της βλάβης σε αγωγές αποζημίωσης που στηρίζονται σε παράβαση των άρθρων 101 και 102»,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/22/EK περί των αγωγών επί παραλείψει στον τομέα της προστασίας των συμφερόντων των καταναλωτών ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το δημοσιευθέν από την Επιτροπή το 2009 έγγραφο διαβούλευσης για τη συζήτηση επί της συνέχειας που δόθηκε στην Πράσινη Βίβλο σχετικά με τα μέσα συλλογικής έννομης προστασίας των καταναλωτών,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 26ης Μαρτίου 2009 σχετικά με τη Λευκή Βίβλο για τις αγωγές αποζημίωσης για παραβίαση της αντιμονοπωλιακής νομοθεσίας της ΕΚ ⁽²⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 110 της 1.5.2009, σ. 30.

⁽²⁾ ΕΕ C 117 E της 6.5.2010, σ. 161.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη το Πράσινο Βιβλίο της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 2008 σχετικά με τα μέσα συλλογικής έννομης προστασίας των καταναλωτών (COM(2008)0794),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 20ής Ιανουαρίου 2011 σχετικά με την έκθεση επί της πολιτικής ανταγωνισμού 2009 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής της 2ας Απριλίου 2008 σχετικά με τις αγωγές αποζημίωσης για παραβίαση της αντιμονοπωλιακής νομοθεσίας της ΕΚ (COM(2008)0165),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση Μοντιί της 9ης Μαΐου 2010 με τίτλο «Μια νέα στρατηγική για την ενιαία αγορά»·
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 13ης Μαρτίου 2007 με τίτλο «Στρατηγική της ΕΕ για την πολιτική καταναλωτών 2007-2013: Ενδυνάμωση των καταναλωτών, προώθηση της ευημερίας τους και αποτελεσματική προστασία τους» (COM(2007)0099),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με εναλλακτικούς τρόπους επίλυσης των διαφορών σε θέματα αστικού, εμπορικού και οικογενειακού δικαίου ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Σεπτεμβρίου 2011 σχετικά με την εφαρμογή στα κράτη μέλη της οδηγίας για τη διαμεσολάβηση, τις συνέπειές της στη διαμεσολάβηση και την επίκλησή της από τα δικαστήρια ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A7-0012/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στον ευρωπαϊκό χώρο δικαιοσύνης οι πολίτες και οι εταιρείες πρέπει όχι μόνο να έχουν δικαιώματα, αλλά και να μπορούν να τα ασκούν αποτελεσματικά και αποδοτικά·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσφάτως εγκριθείσα νομοθεσία της ΕΕ αποσκοπεί να επιτρέπει στους διαδίκους σε διασυνοριακές υποθέσεις είτε να ασκούν τα δικαιώματά τους αποτελεσματικά ⁽⁴⁾ είτε να αναζητούν εξωδικαστική διευθέτηση μέσω διαμεσολάβησης ⁽⁵⁾·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα οφέλη της μεθόδου της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών είναι αναμφισβήτητα κι ότι η δικαιοσύνη στη δικαιοσύνη θα πρέπει να συνεχίσει να είναι διαθέσιμη για όλους τους πολίτες της ΕΕ·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το Flash Ευρωβαρόμετρο σχετικά με την «Στάση του καταναλωτή έναντι του διασυνοριακού εμπορίου και προστασία του καταναλωτή» του Μαρτίου 2011, το 79 % των ευρωπαίων καταναλωτών δηλώνουν ότι θα ήταν περισσότερο διατεθειμένοι να υπερασπιστούν τα δικαιώματά τους δικαστικά εάν μπορούσαν να συμμετέχουν σε μια συλλογική αγωγή·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι καταναλωτές που πλήττονται από κάποια παραβίαση του νόμου και επιθυμούν να ακολουθήσουν τη δικαστική οδό για να επιτύχουν επανόρθωση της κατάστασης σε ατομική βάση αντιμετωπίζουν συχνά σημαντικά κωλύματα από άποψη πρόσβασης, αποτελεσματικότητας και οικονομικής δυνατότητας ενίοτε λόγω των υψηλών δικαστικών εξόδων, του πιθανού ψυχολογικού κόστους, των περίπλοκων και χρονοβόρων διαδικασιών και της έλλειψης πληροφόρησης σχετικά με τα διαθέσιμα ένδικα μέσα·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0023.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0449.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0361.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2007 για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών (ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 1)· κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 για διαδικασία έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (ΕΕ L 399 της 30.12.2006, σ. 1)· κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/2004 για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις (ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 15).

⁽⁵⁾ Οδηγία 2008/52/ΕΚ για ορισμένα θέματα διαμεσολάβησης σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 136 της 24.5.2008, σ. 3).

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην περίπτωση που μεγάλη ομάδα πολιτών είναι θύματα της ίδιας παράβασης, η ατομική αγωγή δεν αποτελεί ίσως αποτελεσματικό μέσο για τον τερματισμό των αθέμιτων πρακτικών ή για την επιδίκαση αποζημίωσης για τη βλάβη που προκάλεσαν οι πρακτικές αυτές, ιδίως αν η προσωπική βλάβη είναι μικρή σε σύγκριση με τα έξοδα·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ορισμένα κράτη μέλη η συνολική απόδοση των υφιστάμενων μέσων προσφυγής των καταναλωτών και εκτέλεσης σε επίπεδο ΕΕ δεν κρίνεται ικανοποιητική, ή ότι παρόμοιοι μηχανισμοί δεν είναι επαρκώς γνωστοί, με αποτέλεσμα την περιορισμένη χρήση τους·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενοποίηση των ευρωπαϊκών αγορών και η επακόλουθη αύξηση των διασυνοριακών δραστηριοτήτων υπογραμμίζουν την ανάγκη μιας συνεκτικής πανευρωπαϊκής προσέγγισης για την αντιμετώπιση περιπτώσεων στις οποίες οι καταναλωτές «αφήνονται με άδεια χέρια», καθώς οι διαδικασίες συλλογικής αξίωσης αποζημίωσης που έχουν θεσπιστεί σε πολλά κράτη μέλη δεν παρέχουν διασυνοριακές λύσεις·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εθνικές και οι ευρωπαϊκές αρχές διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην εφαρμογή του δικαίου της ΕΕ, και ότι η επιβολή του από ιδιωτικούς φορείς πρέπει να λειτουργεί μόνο συμπληρωματικά σε σχέση με την επιβολή του από δημόσιους φορείς, και δεν μπορεί να την υποκαθιστά·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημόσια ενέργεια για τον τερματισμό των παραβιάσεων και την επιβολή προστίμων δεν παρέχει καθαυτή τη δυνατότητα στους καταναλωτές να αποζημιωθούν για τη βλάβη που υπέστησαν·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συγκέντρωση των αξιώσεων σε μία ενιαία διαδικασία συλλογικής προσφυγής, ή η δυνατότητα έγερσης μιας τέτοιου είδους αξίωσης από έναν αντιπροσωπευτικό φορέα ή οργανισμό που ενεργεί υπέρ του δημόσιου συμφέροντος, θα μπορούσε να απλουστεύσει τη διαδικασία και να μειώσει τα έξοδα των εμπλεκόμενων μερών·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα σύστημα βασιζόμενο σε συλλογικές νομικές προσφυγές μπορεί να συμπληρώσει επωφελώς, όχι όμως και να υποκαταστήσει, την ατομική νομική προστασία·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή οφείλει να τηρεί τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας για οποιαδήποτε πρόταση που δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης·
1. επικροτεί την προαναφερθείσα οριζόντια διαβούλευση και τονίζει ότι τα θύματα αθέμιτων πρακτικών –πολίτες και εταιρείες εξίσου– πρέπει να μπορούν να διεκδικήσουν αποζημίωση για την προσωπική απώλεια ή βλάβη που υπέστησαν, ιδίως στην περίπτωση διάσπαρτων και μεμονωμένων βλαβών, όπου ο οικονομικός κίνδυνος μπορεί να μην είναι ανάλογος των βλαβών που προκλήθηκαν·
 2. σημειώνει τις προσπάθειες που καταβάλλει το Ανώτατο Δικαστήριο των ΗΠΑ για να περιορίσει τις δίκες για επιπόλαιη αιτία και την κατάχρηση του αμερικανικού συστήματος συλλογικών αγωγών⁽¹⁾, και τονίζει ότι η Ευρώπη πρέπει να αποφύγει τη θέσπιση ενός συστήματος συλλογικών αγωγών κατά τα πρότυπα των ΗΠΑ ή οποιουδήποτε συστήματος που δεν θα σέβεται τις ευρωπαϊκές νομικές παραδόσεις·
 3. επικροτεί τις προσπάθειες των κρατών μελών να ενισχύσουν τα δικαιώματα των θυμάτων έκνομης συμπεριφοράς θεσπίζοντας ή προτιθέμενα να θεσπίσουν νομοθεσία που θα διευκολύνει την άσκηση αγωγής και παράλληλα θα αποθαρρύνει την δικομανή νοοτροπία, αλλά επίσης αναγνωρίζει ότι οι εθνικοί μηχανισμοί συλλογικών αγωγών διαφέρουν μεγάλως μεταξύ τους, ιδίως ως προς το πεδίο και τα οικονομικά στοιχεία, κάτι που θα μπορούσε να υπονομεύσει για τους πολίτες την άσκηση των δικαιωμάτων τους·
 4. επικροτεί το έργο της Επιτροπής για μια συνεκτική ευρωπαϊκή αντίληψη στο θέμα των συλλογικών αγωγών και της ζητεί να αποδείξει στη μελέτη επιπτώσεων ότι, βάσει της αρχής της επικουρικότητας, απαιτείται δράση σε επίπεδο ΕΕ για να βελτιωθεί το σημερινό ευρωπαϊκό κανονιστικό πλαίσιο και να μπορούν τα θύματα παραβάσεων της ευρωπαϊκής νομοθεσίας να αποζημιώνονται για τη βλάβη που υφίστανται, πράγμα που θα συμβάλει στην εμπιστοσύνη των καταναλωτών και στην ομαλότερη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·

(1) Wal-Mart Stores Inc. κατά Dukes et al. 564 U. S. xxx (2011).

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

5. υπογραμμίζει τα πιθανά πλεονεκτήματα των συλλογικών δικαστικών προσφυγών από πλευράς κόστους και ασφάλειας δικαίου τόσο για τους ενάγοντες και τους εναγόμενους όσο και για το δικαστικό σύστημα, καθώς αποφεύγονται οι παράλληλες δίκες για παρόμοιες αξιώσεις·
6. θεωρεί, όσον αφορά τον τομέα του ανταγωνισμού, ότι η επιβολή του νόμου με δημόσια πρωτοβουλία έχει ουσιώδη σημασία για την εφαρμογή των διατάξεων των Συνθηκών, για την ολοκληρωμένη υλοποίηση των στόχων της ΕΕ και για την εφαρμογή των διατάξεων του ενωσιακού δικαίου περί ανταγωνισμού από την Επιτροπή και από τις εθνικές αρχές ανταγωνισμού·
7. υπενθυμίζει ότι σήμερα τα κράτη μέλη έχουν την αποκλειστική αρμοδιότητα να νομοθετούν επί των εφαρμοστέων κανόνων για τον ποσοτικό προσδιορισμό της αποζημίωσης που μπορεί να επιδικαστεί· σημειώνει ακόμη ότι η επιβολή της εθνικής νομοθεσίας δεν πρέπει να αποβεί εις βάρος της ομοιόμορφης εφαρμογής του ευρωπαϊκού δικαίου·
8. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει ενδελεχώς ποια είναι η κατάλληλη νομική βάση για οποιοδήποτε μέτρο στο πεδίο των συλλογικών αγωγών·
9. επισημαίνει ότι σύμφωνα με τα διαθέσιμα σήμερα στοιχεία και ειδικότερα μια μελέτη που εκπονήθηκε για λογαριασμό της ΓΔ SANCO το 2008 με τίτλο «Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και απόδοσης των μηχανισμών συλλογικής προσφυγής στην ΕΕ», οι υφιστάμενοι στην ΕΕ μηχανισμοί συλλογικής προσφυγής δεν είχαν δυσανάλογες οικονομικές συνέπειες·

Υφιστάμενη ευρωπαϊκή νομοθεσία και ασφαλιστικά μέτρα

10. επισημαίνει ότι ορισμένοι εκτελεστικοί μηχανισμοί για ατομικές περιπτώσεις, όπως η οδηγία 2008/52/ΕΚ για ορισμένα θέματα διαμεσολάβησης σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/2004 για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις, ήδη υπάρχουν σε επίπεδο ΕΕ και εκτιμά πως ειδικότερα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2007 για τη θέσπιση μιας ευρωπαϊκής διαδικασίας επίλυσης μικροδιαφορών παρέχει πρόσβαση στη δικαιοσύνη επειδή απλοποιεί τις διασυνοριακές δικαστικές διαφορές και μειώνει το κόστος σε περιπτώσεις καταγγελιών που αφορούν ποσά μικρότερα των 2 000 EUR, όμως τονίζει ότι η νομοθεσία αυτή δεν προορίζεται να παρέχει αποτελεσματική πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε περιπτώσεις όπου μεγάλος αριθμός θυμάτων έχει υποστεί συναφείς βλάβες·
11. εκφράζει την άποψη ότι τα ασφαλιστικά μέτρα διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην προστασία των δικαιωμάτων που οι πολίτες και οι εταιρείες απολαμβάνουν δυνάμει του δικαίου της ΕΕ και πιστεύει ότι οι μηχανισμοί που θεσπίστηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 για τη συνεργασία όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών, καθώς και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ περί των αγωγών παραλείψεως στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών⁽¹⁾, μπορούν να βελτιωθούν σημαντικά ώστε να ενισχυθεί η συνεργασία και η διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων σε διασυνοριακές υποθέσεις·
12. είναι της άποψης ότι η ανάγκη βελτίωσης της δικαστικής προστασίας με ασφαλιστικά μέτρα είναι ιδιαίτερα έντονη στον περιβαλλοντικό τομέα· ζητεί από την Επιτροπή να διερευνήσει τρόπους επέκτασης των ασφαλιστικών μέτρων και σε αυτό τον τομέα·
13. θεωρεί ότι τα ασφαλιστικά μέτρα πρέπει να επικεντρώνονται στην προστασία του ατομικού και όχι του δημόσιου συμφέροντος, και ζητεί να γίνει προσεκτικά η διεύρυνση της πρόσβασης και οργανισμών στη δικαιοσύνη, καθώς οι οργανισμοί δεν πρέπει να έχουν ευκολότερη πρόσβαση στη δικαιοσύνη από ό,τι τα άτομα·
14. καλεί ως εκ τούτου την Επιτροπή να ενισχύσει περαιτέρω και να αυξήσει την αποτελεσματικότητα των υφιστάμενων μηχανισμών, όπως η οδηγία 98/27/ΕΚ περί αγωγών παραλείψεως στον τομέα της προστασίας των συμφερόντων των καταναλωτών και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή του νόμου σε σχέση με την προστασία του καταναλωτή, προκειμένου να εξασφαλισθεί η δέουσα δημόσια προστασία των δικαιωμάτων του καταναλωτή στην ΕΕ· επιμένει ωστόσο ότι ούτε η οδηγία 98/27/ΕΚ ούτε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 επιτρέπουν την αποζημίωση των καταναλωτών για τη ζημία που υπέστησαν·

⁽¹⁾ ΕΕ L 364 της 9.12.2004, σ. 1.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

Νομικά δεσμευτικό οριζόντιο πλαίσιο και μέτρα διασφάλισης

15. εκτιμά πως η πρόσβαση στη δικαιοσύνη μέσω συλλογικών προσφυγών εντάσσεται στη σφαίρα της δικονομίας και ανησυχεί μήπως τυχόν ασυντόνιστες ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες στο πεδίο των συλλογικών προσφυγών οδηγήσουν σε κατακερματισμό των εθνικών δικονομικών δικαίων και των εθνικών δικαίων για τις αποζημιώσεις που θα αποδυναμώσει αντί να ενισχύσει την πρόσβαση στη δικαιοσύνη εντός της ΕΕ· ζητεί, σε περίπτωση που μετά από λεπτομερή ανάλυση αποφασισθεί ότι είναι απαραίτητο και επιθυμητό ένα ευρωπαϊκό σύστημα συλλογικών προσφυγών, κάθε πρόταση στο πεδίο των συλλογικών προσφυγών να έχει τη μορφή οριζοντίου πλαισίου που θα περιλαμβάνει μια κοινή δέσμη βασικών αρχών και θα προσφέρει ομοιόμορφη πρόσβαση στη δικαιοσύνη μέσω συλλογικών προσφυγών εντός της ΕΕ και θα καλύπτει ειδικότερα αλλά όχι αποκλειστικά τις παραβιάσεις των δικαιωμάτων των καταναλωτών·

16. τονίζει ότι πρέπει να συνεκτιμηθούν δεόντως η νομική παράδοση και η έννομη τάξη του κάθε κράτους μέλους κι ότι πρέπει να ενισχυθεί ο συντονισμός των βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών, ενώ εκτιμά πως η επεξεργασία ενός ευρωπαϊκού συστήματος που θα προωθή την αποτελεσματική υποστήριξη τόσο των καταναλωτών όσο και των μικρομεσαίων επιχειρήσεων δεν θα πρέπει να προκαλέσει καθυστέρηση στην έγκριση του οριζοντίου πλαισίου·

17. τονίζει ότι οποιοδήποτε νομικά δεσμευτικό οριζόντιο πλαίσιο πρέπει να καλύπτει τις βασικές πτυχές των συλλογικών αγωγών επί αποζημιώσεων· τονίζει ακόμη ότι ειδικότερα τα ζητήματα δικονομικού δικαίου και διεθνούς ιδιωτικού δικαίου πρέπει να ισχύουν εν γένει και για τις συλλογικές αγωγές, ανεξαρτήτως τομέως, ενώ ένας μικρός αριθμός κανόνων απαραίτητων για την προστασία των καταναλωτών ή για το δικαίο του ανταγωνισμού, και σχετικών με θέματα όπως τα πιθανά δεσμευτικά αποτελέσματα αποφάσεων εγκρινόμενων από εθνικές αρχές αρμόδιες για τον ανταγωνισμό, θα μπορούσε να περιληφθεί π.χ. σε χωριστά άρθρα ή κεφάλαια του ίδιου του οριζοντίου κειμένου ή σε χωριστά νομικά κείμενα, παράλληλα με την έγκριση του οριζοντίου κειμένου ή μεταγενέστερα αυτής·

18. πιστεύει ότι η προσωπική ζημία ή απώλεια που προκαλείται διαδραματίζει καίριο ρόλο όταν λαμβάνεται απόφαση να κατατεθεί αγωγή καθώς αυτές συγκρίνονται αναπόφευκτα με το ενδεχόμενο κόστος της κίνησης δικαστικής διαδικασίας· υπενθυμίζει κατά συνέπεια στην Επιτροπή την ανάγκη ενός οριζοντίου πλαισίου για τις συλλογικές προσφυγές ως αποτελεσματικού και φθηνού μηχανισμού για όλους τους εμπλεκόμενους και εκτιμά πως οι εθνικές δικονομικές διατάξεις των κρατών μελών μπορούν να χρησιμοποιήσουν τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 861/2007 περί θέσπισης μιας ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών ως σημείο αναφοράς για συλλογικές προσφυγές όταν το ύψος της αξίωσης δεν υπερβαίνει το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού·

19. θεωρεί ότι η συλλογική αγωγή βάσει ενός οριζοντίου πλαισίου θα αποβαίνει ιδιαίτερα επωφελής όταν ο εναγόμενος και τα θύματα που εκπροσωπούνται δεν έχουν την κατοικία τους στο ίδιο κράτος μέλος (διασυνοριακή διάσταση) και όταν τα δικαιώματα που εικάζεται ότι έχουν παραβιαστεί απορρέουν από τη νομοθεσία της ΕΕ (παραβίαση της νομοθεσίας της ΕΕ)· ζητεί να εξετασθεί περαιτέρω με ποιόν τρόπο θα βελτιωθούν οι προσφυγές σε περιπτώσεις παραβίασης της εθνικής νομοθεσίας που μπορεί να έχει μεγάλες, διασυνοριακές επιπτώσεις·

20. επαναλαμβάνει ότι πρέπει στο οριζόντιο κείμενο να προβλέπονται διασφαλίσεις για την αποφυγή αβάσιμων αξιώσεων και κακής χρήσης των συλλογικών προσφυγών, ώστε να διασφαλίζονται δίκαιες δικαστικές διαδικασίες, και τονίζει ότι αυτές οι διασφαλίσεις πρέπει να καλύπτουν, μεταξύ άλλων, τα εξής σημεία:

Νομικές προϋποθέσεις

— για να γίνει παραδεκτή μια συλλογική αγωγή, πρέπει να υπάρχει μια σαφώς προσδιορισμένη ομάδα και η αναγνώριση της ταυτότητας των μελών της ομάδας πρέπει να έχει γίνει πριν από την κατάθεση της προσφυγής·

— η ευρωπαϊκής αντίληψη για τη συλλογική προσφυγή πρέπει να θεμελιώνεται στην αρχή της θετικής επιλογής (opt-in), βάσει της οποίας τα θύματα δίνουν τα στοιχεία της ταυτότητάς τους και συμμετέχουν στη διαδικασία μόνον εάν εκφράσουν ρητά ότι το επιθυμούν, προκειμένου να αποφεύγονται πιθανές καταχρήσεις· υπογραμμίζει την ανάγκη να γίνουν σεβαστά τα υφιστάμενα εθνικά συστήματα βάσει της αρχής της επικουρικότητας·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

καλεί την Επιτροπή να εξετάσει ένα σύστημα το οποίο θα παράσχει τις απαραίτητες πληροφορίες σε όλους τους πιθανούς καταναλωτές που εμπλέκονται, θα αυξάνει την αντιπροσωπευτικότητα των συλλογικών δράσεων, θα επιτρέπει στο μεγαλύτερο αριθμό των θυμάτων να αξιώσει αποζημίωση και θα εξασφαλίζει απλή, φθηνή και αποτελεσματική πρόσβαση στη δικαιοσύνη για τους πολίτες της ΕΕ, αποφεύγοντας με τον τρόπο αυτό υπερβολικές δικαστικές διαδικασίες και ως εκ τούτου περιττές ατομικές ή συλλογικές αγωγές για την ίδια παράβαση· καλεί τα κράτη μέλη να θέσουν σε εφαρμογή αποτελεσματικούς μηχανισμούς που θα διασφαλίσουν την ενημέρωση του μέγιστου δυνατού αριθμού θυμάτων, ιδίως όσον αφορά τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους, κυρίως όταν τα θύματα διαμένουν σε πολλά κράτη μέλη, ενώ θα αποφεύγεται η περιττή βλάβη της υπόληψης του εμπλεκόμενου μέρους, ώστε να γίνεται σεβαστή η αρχή του τεκμηρίου αθωότητας·

- πρέπει να αποκλεισθεί ένα σύστημα συλλογικών αγωγών όπου η ταυτότητα των θυμάτων δεν θα δηλώνεται πριν από την έκδοση της απόφασης, διότι αντιβαίνει στις έννομες τάξεις πολλών κρατών μελών και παραβιάζει τα δικαιώματα οποιουδήποτε θύματος που ενδέχεται να συμμετέχει στη διαδικασία εν αγνοία του και παρ' όλα αυτά θα δεσμεύεται από την απόφαση του δικαστηρίου·
- τα κράτη μέλη πρέπει να μεριμνήσουν ώστε ο δικαστής ή οποιοδήποτε ανάλογο όργανο να συνεχίσει να διαθέτει διακριτική εξουσία υπό τη μορφή προκαταρκτικού ελέγχου παραδεκτού για οποιαδήποτε πιθανή συλλογική αγωγή, προκειμένου να επιβεβαιωθεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις κι ότι η αγωγή μπορεί να εκδικασθεί·
- τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίζουν τις οργανώσεις που δικαιούνται να ασκούν συλλογικές αγωγές, τα δε ευρωπαϊκά κριτήρια θα ήταν χρήσιμα για τον σαφή προσδιορισμό αυτών των εγκεκριμένων φορέων· τα κριτήρια αυτά θα μπορούσαν να βασιστούν στο άρθρο 3 της οδηγίας 2009/22/ΕΚ περί των αγωγών παραλείψεως στον τομέα της προστασίας των συμφερόντων των καταναλωτών, αλλά πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν περαιτέρω ώστε να αποφευχθούν οι καταχρηστικές αγωγές και να κατοχυρωθεί η πρόσβαση στη δικαιοσύνη· αυτά τα κριτήρια πρέπει να καλύπτουν, μεταξύ άλλων, τους οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους που πρέπει να διαθέτουν οι οργανώσεις για να πληρούν τις προϋποθέσεις·
- τα θύματα πρέπει σε κάθε περίπτωση να είναι ελεύθερα να επιλέξουν την εναλλακτική λύση της άσκησης ατομικής αγωγής αποζημίωσης ενώπιον αρμόδιου δικαστηρίου·

Πλήρης αποζημίωση για πραγματική βλάβη

- το οριζόντιο πλαίσιο θα πρέπει να καλύπτει την αποζημίωση μόνο για την προκληθείσα πραγματική βλάβη, η δε επιδίκαση παραδειγματικής αποζημίωσης πρέπει να απαγορευθεί· βάσει της αρχής της αντιστάθμισης, οι αποζημιώσεις που καταβάλλονται πρέπει να κατανέμονται στα θύματα κατ' αναλογία προς τη βλάβη που το καθένα υπέστη ατομικά· γενικά, η έννοια της αμοιβής του δικηγόρου με ποσοστό της επιδικαζόμενης αποζημίωσης είναι άγνωστη στην Ευρώπη και δεν πρέπει να περιλαμβάνεται στο υποχρεωτικό οριζόντιο πλαίσιο·

Πρόσβαση σε αποδεικτικά στοιχεία

- οι ενάγοντες σε συλλογική αγωγή δεν πρέπει να βρίσκονται σε καλύτερη θέση από τους μεμονωμένους ενάγοντες σε σχέση με την πρόσβαση του εναγόμενου στις αποδείξεις, και κάθε ενάγων πρέπει να παρέχει αποδείξεις για την αξίωσή του· η υποχρέωση δημοσιοποίησης των εγγράφων στους ενάγοντες (υποχρεωτική επίδειξη εγγράφων) είναι κατά μεγάλο μέρος άγνωστη στην Ευρώπη και δεν πρέπει να περιλαμβάνεται στο οριζόντιο πλαίσιο·

Αρχή «ο χαμένος πληρώνει»

- δεν μπορεί να υπάρξει αγωγή χωρίς οικονομικό κίνδυνο και τα κράτη μέλη πρέπει να ορίζουν τους δικούς τους κανόνες για την κατανομή των δαπανών, βάσει των οποίων η ηττημένη πλευρά οφείλει να πληρώνει τις δαπάνες της άλλης πλευράς, ώστε να αποτραπεί ο πολλαπλασιασμός των αστήρικτων καταγγελιών στο πλαίσιο ενός πανευρωπαϊκού μηχανισμού συλλογικών προσφυγών·

Δεν επιτρέπεται η χρηματοδότηση από τρίτα μέρη

- η Επιτροπή δεν πρέπει να καθορίσει όρους ή κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρηματοδότηση των αγωγών αποζημίωσης, καθώς η πρακτική της αναζήτησης χρηματοδότησης από τρίτα μέρη, για παράδειγμα με την προσφορά ενός ποσοστού της επιδικαζόμενης αποζημίωσης, είναι εν πολλοίς άγνωστη στα νομικά συστήματα των κρατών μελών· τούτο δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη από του να ορίσουν προϋποθέσεις ή κατευθυντήριες γραμμές για τη χρηματοδότηση των αγωγών αποζημίωσης·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

21. ζητεί, σε περίπτωση που υποβάλει η Επιτροπή πρόταση για ένα οριζόντιο πλαίσιο που θα διέπει τις συλλογικές προσφυγές, να υιοθετηθεί, όπου χρειάζεται, ως αρχή, η αγωγή στο πλαίσιο δεδουλευμένου (follow-on action), βάσει της οποίας θα μπορεί να προβληθεί ατομική αξίωση δυνάμει προηγούμενης απόφασης της Επιτροπής ή μιας αρμόδιας σε θέματα ανταγωνισμού εθνικής αρχής για την επιδίκαση αποζημίωσης επί παραβάσει στο πλαίσιο μιας συλλογικής προσφυγής· επισημαίνει ότι η θέσπιση της αρχής της αγωγής στο πλαίσιο δεδουλευμένου (follow-on action) δεν εμποδίζει εν γένει τη δυνατότητα ταυτόχρονα αυτόνομης αγωγής (stand-alone action) και αγωγής στο πλαίσιο δεδουλευμένου (follow-on action)·

22. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τρόπους βελτιωμένης ενημέρωσης των καταναλωτών σχετικά με την ύπαρξη μηχανισμών συλλογικής προσφυγής και διευκόλυνσης της συνεργασίας μεταξύ των φορέων που είναι εξουσιοδοτημένες να ασκούν συλλογικές προσφυγές· τονίζει τον κεντρικό ρόλο τον οποίο μπορούν να παίξουν οι οργανώσεις καταναλωτών και το δίκτυο ευρωπαϊκών κέντρων καταναλωτών (EKK=ECC-Net) για τη μετάδοση των πληροφοριών σε όσο το δυνατόν περισσότερα θύματα παραβιάσεων του ευρωπαϊκού δικαίου·

23. τονίζει ότι πολλές από τις παραβιάσεις της ευρωπαϊκής νομοθεσίας τις οποίες η Επιτροπή έχει εντοπίσει στον τομέα των ευρωπαϊκών μέτρων για την προστασία των καταναλωτών απαιτούν την ενίσχυση των ασφαλιστικών μέτρων ⁽¹⁾, αν και αναγνωρίζει ότι τα ασφαλιστικά μέτρα δεν επαρκούν όταν τα θύματα έχουν υποστεί ζημία και έχουν δικαίωμα αποζημίωσης· ζητεί από την Επιτροπή να εντοπίσει την ευρωπαϊκή νομοθεσία που δυσχεραίνει την επιδίκαση αποζημίωσης·

24. θεωρεί ότι τούτο πρέπει να γίνει προκειμένου να προσδιοριστούν οι τομείς όπου το οριζόντιο πλαίσιο θα μπορεί να προβλέπει συλλογική αποζημίωση για παραβίαση της συγκεκριμένης νομοθεσίας, καθώς και για παραβίαση της ευρωπαϊκής αντιμονοπωλιακής νομοθεσίας· ζητεί η σχετική νομοθεσία της ΕΕ να προσαρτηθεί σε παράρτημα στην οριζόντια νομοθετική πράξη·

Εναλλακτική επίλυση διαφορών (ΕΕΔ)

25. θεωρεί ότι οι μηχανισμοί της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών εξαρτώνται συχνά από την προθυμία του επιχειρηματία να συνεργαστεί και ότι η ύπαρξη ενός αποτελεσματικού δικαστικού συστήματος προσφυγών θα λειτουργούσε ως ισχυρό κίνητρο για να δέχονται οι διάδικοι μια εξωδικαστική διευθέτηση, πράγμα που θα μπορούσε σε πολλές να αποτρέψει την κίνηση πολλών διαδικασιών· ενθαρρύνει τη δημιουργία συστημάτων εναλλακτικής επίλυσης διαφορών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ούτως ώστε να καταστεί η ταχεία και φθηνή επίλυση των διαφορών ελκυστικότερη επιλογή αντί των δικαστικών διαδικασιών, και εκτιμά ότι οι δικαστικές αρχές που διενεργούν τον προκαταρκτικό έλεγχο του παραδεκτού μιας συλλογικής αγωγής πρέπει επίσης να έχουν την εξουσία να υποχρεώνουν τα εμπλεκόμενα μέρη να αναζητούν πρώτα συλλογική συναινετική λύση πριν από την κίνηση συλλογικών δικαστικών διαδικασιών· πιστεύει ότι τα κριτήρια που έχει επεξεργαστεί το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο ⁽²⁾ πρέπει να αποτελέσουν το σημείο εκκίνησης για τη θέσπιση αυτής της εξουσίας· τονίζει εντούτοις ότι οι μηχανισμοί αυτοί πρέπει να παραμείνουν, σύμφωνα εξάλλου και με το όνομά τους, απλώς μια εναλλακτική λύση αντί της δικαστικής προσφυγής και όχι προϋπόθεσή της·

Δικαιοδοσία και εφαρμοστέο δίκαιο

26. τονίζει ότι ένα οριζόντιο πλαίσιο θα πρέπει και το ίδιο να ορίζει κανόνες για την αποτροπή μιας «εφόδου» στα δικαστήρια («forum shopping») και ταυτόχρονα να μην υπονομεύει την πρόσβαση στη Δικαιοσύνη, ενώ ο κανονισμός «Βρυξέλλες Ι» θα πρέπει να ληφθεί ως αφετηρία για τον προσδιορισμό των δικαστηρίων που έχουν δικαιοδοσία·

27. ζητεί να εξεταστεί περαιτέρω ο τρόπος με τον οποίο μπορούν να τροποποιηθούν οι κανόνες σύγκρουσης νόμων· πιστεύει ότι μία λύση θα μπορούσε να είναι η εφαρμογή της νομοθεσίας της χώρας όπου κατοικεί η πλειονότητα των θυμάτων, έχοντας κατά νου ότι τα μεμονωμένα θύματα πρέπει να εξακολουθούν να είναι ελεύθερα να μην συμμετέχουν στη συλλογική αγωγή, αλλά αντιθέτως να μπορούν να ασκήσουν ατομική προσφυγή σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου που ορίζονται στους κανονισμούς «Βρυξέλλες Ι», «Ρώμη Ι» και «Ρώμη ΙΙ»·

⁽¹⁾ Μελέτη σχετικά με τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι καταναλωτές όσον αφορά τη λήψη αποζημίωσης για παραβιάσεις της νομοθεσίας που αφορά την προστασία των καταναλωτών, και τις οικονομικές συνέπειες αυτών των προβλημάτων, μέρος Ι, βασική έκθεση, 26 Αυγούστου 2008, σ. 21 και εξής.

⁽²⁾ Απόφαση 18ης Μαρτίου 2010 στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-317/08, C-318/08, C-319/08 και C-320/08, *Alassini*, μη ακόμη συμπεριληφθείσα στη Συλλογή Νομολογίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

28. τονίζει ότι βάσει της απόφασης του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-360/09, *Pfleiderer*, η Επιτροπή οφείλει να μεριμνά ώστε οι συλλογικές προσφυγές να μη υποσκάπτουν την αποτελεσματικότητα τόσο του συστήματος επιεικούς μεταχείρισης της νομοθεσίας του ανταγωνισμού όσο και της διαδικασίας επίλυσης διαφορών·

Συνήθης νομοθετική διαδικασία

29. τονίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρέπει να συμμετέχει, στο πλαίσιο της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας, σε κάθε νομοθετική πρωτοβουλία στον τομέα των συλλογικών προσφυγών και ότι κάθε πρόταση πρέπει να βασίζεται σε εμπεριστατωμένη εκτίμηση επιπτώσεων·

*

* *

30. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στους κοινωνικούς εταίρους σε επίπεδο ΕΕ.

Κατάλογος ισχυρισμών διατροφής

P7_TA(2012)0022

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 όσον αφορά τον κατάλογο των ισχυρισμών επί θεμάτων διατροφής

(2013/C 239 E/06)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τους ισχυρισμούς επί θεμάτων διατροφής και υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 σχετικά με τον κατάλογο των ισχυρισμών επί θεμάτων διατροφής,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση που παρεσχέθη στις 13 Οκτωβρίου 2011 από την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 τις οποίες ενέκρινε η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 14 Δεκεμβρίου 2007 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 5α παράγραφος 3 στοιχείο β) της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 404, 30.12.06, σ. 9.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/claims/guidance_claim_14-12-07.pdf

⁽³⁾ ΕΕ L 304, 22.11.2011, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη το άρθρο 88 παράγραφος 2 και παράγραφος 4 στοιχείο β) του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, η χρήση των ισχυρισμών διατροφής και υγείας δεν πρέπει να είναι εσφαλμένη, ασαφής ή παραπλανητική,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι όπως περαιτέρω αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, η χρήση ισχυρισμών διατροφής και υγείας επιτρέπεται μόνον εάν μπορεί να αναμένεται από τον μέσο καταναλωτή να κατανοεί τα ευεργετικά αποτελέσματα όπως αυτά διατυπώνονται στον ισχυρισμό,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όπως αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, οι συγκριτικοί ισχυρισμοί διατροφής συγκρίνουν τη σύνθεση του εν λόγω τροφίμου με μια σειρά τροφίμων της ίδιας κατηγορίας, συμπεριλαμβανομένων των τροφίμων άλλων εμπορικών ονομάτων,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011, οι πληροφορίες για τα τρόφιμα δεν πρέπει να είναι παραπλανητικές ως προς τα χαρακτηριστικά, τη φύση και την ταυτότητα του τροφίμου,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι, δεδομένων των αρχών που διέπουν την επιλογή των επιτρεπόμενων ισχυρισμών διατροφής, όπως προαναφέρθηκε, ο νέος ισχυρισμός διατροφής που προτείνει η Επιτροπή «τώρα με Χ% λιγότερο [θρεπτικό συστατικό]» προκειμένου να συμπεριληφθεί στο Παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 έρχεται σε αντίθεση με το στόχο και το περιεχόμενο της βασικής νομικής πράξης δεδομένου ότι είναι ασαφής και παραπλανητικός και προκαλεί σύγχυση στο μέσο καταναλωτή,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο νεοεισαχθείς ισχυρισμός «τώρα με Χ% λιγότερο [θρεπτικό συστατικό]» παραβιάζει την αρχή των συγκριτικών ισχυρισμών όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006· λαμβάνοντας υπόψη ότι επιτρέπει τη σύγκριση της θρεπτικής αξίας ενός προϊόντος με προηγούμενη παραλλαγή του εν λόγω προϊόντος, ανεξαρτήτως του επιπέδου εκκίνησης του δεδομένου θρεπτικού συστατικού, που μπορεί να είναι υπερβολικά υψηλό σε σχέση με άλλα προϊόντα που κυκλοφορούν στην αγορά· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα προϊόντα η σύνθεση των οποίων δεν έχει αλλάξει, έχουν όμως χαμηλότερη περιεκτικότητα σε ένα συγκεκριμένο θρεπτικό συστατικό σε σχέση με ένα προϊόν διαφορετικής εμπορικής επωνυμίας η σύνθεση του οποίου έχει αλλάξει δεν μπορούν να φέρουν ισχυρισμό διατροφής και ότι τούτο αποπροσανατολίζει αναπόφευκτα τους καταναλωτές,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ισχυρισμός «τώρα με Χ% λιγότερο [θρεπτικό συστατικό]» ενδέχεται να οδηγήσει σε αθέμιτο ανταγωνισμό έναντι υφιστάμενων ισχυρισμών όπως «μειωμένης περιεκτικότητας σε [θρεπτικό συστατικό]» και «light/ελαφρύ»· λαμβάνοντας υπόψη ότι για την τελευταία περίπτωση απαιτείται μια μείωση της τάξης τουλάχιστον του 10% (μικροθρεπτικά συστατικά), 25% (νάτριο) ή 30% (για σάκχαρα/λίπη) σε σύγκριση με άλλα παρόμοια προϊόντα· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο καταναλωτής μπορεί να υποθέσει ότι η δήλωση σε σχέση με την ποσότητα στον ισχυρισμό «τώρα με Χ% λιγότερο» σημαίνει μεγαλύτερη μείωση σε σχέση με τον ισχυρισμό «μειωμένης περιεκτικότητας σε [θρεπτικό συστατικό]» και «light/ελαφρύ»· μολονότι οι απαιτήσεις είναι πολύ αυστηρότερες για τους ισχυρισμούς αυτούς σε σχέση με εκείνες που ισχύουν για τον ισχυρισμό «τώρα με Χ% λιγότερο [θρεπτικό συστατικό]» για τον οποίο έχει οριστεί ελάχιστη μείωση μόλις κατά 15%,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ισχυρισμός «τώρα με Χ% λιγότερο [θρεπτικό συστατικό]» θα μπορούσε να αποθαρρύνει τους παραγωγούς από το να αλλάξουν ουσιαστικότερα τη σύνθεση των προϊόντων τους προκειμένου να ανταποκρίνονται στους ισχυρισμούς «λιγότερο [θρεπτικό συστατικό]» ή «light/ελαφρύ», δεδομένου ότι είναι ευκολότερη η μείωση ενός θρεπτικού συστατικού κατά 15% σε σχέση με το 30%,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην αιτιολογική σκέψη 4 η Επιτροπή αναγνωρίζει σαφώς ότι «...όταν μειώνονται τα σάκχαρα, οι καταναλωτές αναμένουν μείωση της ενέργειας»· λαμβάνοντας υπόψη ότι σε σχέση με την προτεινόμενη τροποποίηση στον ισχυρισμό «λιγότερα λίπη/σάκχαρα» όπως προβλέπεται στο σημείο 2 του Παραρτήματος στο σχέδιο μέτρου, η Επιτροπή επιτρέπει επίσης τέτοιου είδους ισχυρισμούς ακόμη και αν η ενέργεια στο προϊόν που φέρει τον ισχυρισμό εξακολουθεί να «ισούται με» την ενέργεια που περιέχει ένα παρόμοιο προϊόν,
1. αντιτίθεται στην έγκριση του σχεδίου κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 όσον αφορά τον κατάλογο των ισχυρισμών διατροφής·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

2. είναι της γνώμης ότι το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής δεν είναι συμβατό με τον στόχο και το περιεχόμενο της βασικής πράξης·
3. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει ένα τροποποιημένο σχέδιο μέτρου στην προαναφερθείσα επιτροπή·
4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Συμπεράσματα του άτυπου Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 30ής Ιανουαρίου 2012

P7_TA(2012)0023

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 30ής Ιανουαρίου 2012

(2013/C 239 E/07)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 30ής Ιανουαρίου 2012,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη την δήλωση των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της Ζώνης του Ευρώ της 9ης Δεκεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη τη θέση της βρετανικής κυβέρνησης,
- έχοντας υπόψη την «Εξάδα Μέτρων» και τις δύο προτάσεις της Επιτροπής για την περαιτέρω ενίσχυση της δημοσιονομικής πειθαρχίας ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του Προέδρου της Επιτροπής κατά τη σύνοδο ολομελείας του στις 18 Ιανουαρίου 2012,
- έχοντας υπόψη την έκβαση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιήθηκαν στην ad hoc Ομάδα Εργασίας για το Ευρώ και στην Ευρωομάδα,
- έχοντας υπόψη την ανάγκη να διαφυλαχθεί η ενότητα μεταξύ της ζώνης του ευρώ και των συμβαλλόμενων μερών εκτός της ζώνης του ευρώ,
- έχοντας υπόψη τη συμβολή του Κοινοβουλίου μέσω των εκπροσώπων του στην ad hoc Ομάδα Εργασίας,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 18ης Ιανουαρίου 2012 σχετικά με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (8-9 Δεκεμβρίου 2011) όσον αφορά το σχέδιο διεθνούς συμφωνίας για μια ένωση δημοσιονομικής σταθερότητας ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,

⁽¹⁾ Κανονισμός για την ενίσχυση της οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας των κρατών μελών (COM(2011)0819) και κανονισμός σχετικά με κοινές διατάξεις για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων (COM(2011)0821).

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0002.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

1. επιβεβαιώνει το ψήφισμά του της 18ης Ιανουαρίου 2012, λαμβάνοντας παράλληλα υπό σημείωση το τελικό κείμενο της Συνθήκης για τη Σταθερότητα, το Συντονισμό και τη Διακυβέρνηση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, και επαναλαμβάνοντας τη γνώμη του ότι θα ήταν καλύτερο να επιτευχθεί συμφωνία βάσει του δικαίου της ΕΕ· εκφράζει τη λύπη του διότι δεν κατέστη δυνατή η συμφωνία όλων των κρατών μελών, λόγω των αντιρρήσεων του Πρωθυπουργού του Ηνωμένου Βασιλείου·

2. επισημαίνει ωστόσο ότι σχεδόν όλα τα στοιχεία που περιέχονται στη νέα Συνθήκη μπορούν να επιτευχθούν, και σε μεγάλο βαθμό έχουν ήδη επιτευχθεί, εντός του υφιστάμενου νομοθετικού πλαισίου της ΕΕ και με παράγωγο δίκαιο, με εξαίρεση τον χρυσό κανόνα, την ανεστραμμένη ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία και τη συμμετοχή του Δικαστηρίου·

3. πιστεύει ότι το τελικό κείμενο βελτιώνει σε αρκετά σημεία το αρχικό κείμενο και ότι έχουν ενσωματωθεί ορισμένες τροποποιήσεις που προτάθηκαν από το Κοινοβούλιο, και ιδίως:

— δέσμευση ότι θα εφαρμοσθεί πλήρως η κοινοτική μέθοδος·

— ότι η εφαρμογή της Σταθερότητας, του Συντονισμού και της Διακυβέρνησης θα γίνει με παράγωγη νομοθεσία και με πλήρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·

— μεγαλύτερη, αν και ατελή, συνοχή μεταξύ της «εξάδας μέτρων» και της νέας Συνθήκης·

— αναγνώριση των δικαιωμάτων των συμβαλλομένων μερών που δεν έχουν ως νόμισμα το ευρώ να συμμετέχουν στα τμήματα εκείνα των συνόδων κορυφής της ζώνης του ευρώ που αφορούν την ανταγωνιστικότητα, τη συνολική αρχιτεκτονική της ζώνης του ευρώ και τους θεμελιώδεις κανόνες που θα εφαρμοσθούν σε αυτήν στο μέλλον·

— η συνεργασία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων προβλέπεται σε αμοιβαία συμφωνημένη βάση και σύμφωνα με τη Συνθήκη·

— προστέθηκε αναφορά στους στόχους της βιώσιμης ανάπτυξης, της απασχόλησης, της ανταγωνιστικότητας και της κοινωνικής συνοχής·

— δέσμευση ενσωμάτωσης του περιεχομένου της Συμφωνίας στο ενωσιακό νομικό πλαίσιο εντός 5 ετών·

4. αναγνωρίζει ότι η δημοσιονομική σταθερότητα αποτελεί σημαντική συνιστώσα για την επίλυση της τρέχουσας κρίσης· ωστόσο, επιμένει ότι η οικονομική ανάκαμψη απαιτεί μέτρα για την ενίσχυση της αλληλεγγύης και την τόνωση της βιώσιμης ανάπτυξης και απασχόλησης· εκφράζει την ικανοποίησή του διότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει πλέον αυτό το γεγονός, αλλά επιμένει στην ανάγκη για απτά μέτρα μεγάλης εμβέλειας·

5. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για ταχεία δημιουργία ενός ταμείου απόσβεσης με βάση την πρόταση που διατύπωσε το Γερμανικό Οικονομικό Συμβούλιο Εμπειρογνομώνων· ζητεί την ενοποίηση της σχετικής νομοθεσίας κατά τα απαραίτητα ώστε να προβλεφθεί το ταμείο απόσβεσης, κατά προτίμηση εντός της τρέχουσας «διπλής» νομοθετικής διαδικασίας· εκφράζει τη λύπη του διότι κάτι τέτοιο δεν έχει ακόμη δρομολογηθεί· καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει ουσιαστικά μέτρα για την προώθηση της ανάπτυξης και της απασχόλησης·

6. ζητεί, σε συνέχεια της σειράς μέτρων για την εξασφάλιση δημοσιονομικής σταθερότητας, την δημιουργία ομολόγων έργων, την κατάρτιση χάρτη πορεία για ομόλογα σταθερότητας και την καθιέρωση φόρου επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ένα θέμα για το οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει ήδη διατυπώσει πρόταση·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

7. επισημαίνει επιπλέον ότι από τη νέα Συμφωνία λείπουν ορισμένα ακόμη σημαντικά στοιχεία:
- η αποφυγή διπλών μέτρων και σταθμών μεταξύ των κανόνων της Συμφωνίας και των διατάξεων της Συνθήκης της Λισαβόνας που περιέχονται στο κοινοτικό κεκτημένο·
 - όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας, παρόντα και μελλοντικά μέλη της ζώνης του ευρώ, πρέπει να έχουν το ίδιο δικαίωμα πλήρους συμμετοχής σε όλες τις συνόδους κορυφής της ζώνης του ευρώ·
8. εκφράζει τη λύπη του διότι το τελικό κείμενο δεν αντανακλά το αίτημα του Κοινοβουλίου για πλήρη συμμετοχή του Προέδρου του στις ανεπίσημες συναντήσεις κορυφής της ζώνης του ευρώ· επιμένει να υπάρξει μόνιμη πρόσκληση του ορισθέντος προέδρου των διασκεύσεων κορυφής της ζώνης του ευρώ για πλήρη συμμετοχή·
9. επιμένει τα συμβαλλόμενα μέρη να σεβαστούν πλήρως τη δέσμευσή τους για ενσωμάτωση, το αργότερο εντός πέντε ετών, της Συνθήκης για τη Σταθερότητα, το Συντονισμό και τη Διακυβέρνηση στις συνθήκες της ΕΕ και ζητεί με την ευκαιρία αυτή να αντιμετωπισθούν οι εναπομένουσες αδυναμίες της Συνθήκης της Λισαβόνας·
10. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων, στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τον Πρόεδρο της Ευρωσμάδας, τα εθνικά κοινοβούλια, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Το Ιράν και το πυρηνικό του πρόγραμμα

P7_TA(2012)0024

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με το Ιράν και το πυρηνικό του πρόγραμμα

(2013/C 239 E/08)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με το Ιράν,
- έχοντας υπόψη την από 22 Ιανουαρίου 2011 δήλωση της Υπατης Εκπροσώπου της ΕΕ εξ ονόματος τριών κρατών μελών της ΕΕ και τριών άλλων κρατών (Ε3 +3) μετά τις συνομιλίες με το Ιράν στην Κωνσταντινούπολη στις 21 και 22 Ιανουαρίου 2011,
- έχοντας υπόψη την από 21 Οκτωβρίου 2011 επιστολή της Υπατης Εκπροσώπου προς τον Γραμματέα του Ανώτατου Συμβουλίου Εθνικής Ασφαλείας της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν Saeed Jalili,
- έχοντας υπόψη την από 8 Νοεμβρίου 2011 έκθεση του Γενικού Διευθυντή του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) σχετικά με την εφαρμογή της Συμφωνίας Διασφαλίσεων στο πλαίσιο της Συνθήκης περί Μη Διαδόσεως των Πυρηνικών Όπλων και τις σχετικές διατάξεις των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ για την Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν,
- έχοντας υπόψη την από 18 Νοεμβρίου 2011 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του ΔΟΑΕ,
- έχοντας υπόψη την από 18 Νοεμβρίου 2011 δήλωση της Υπατης Εκπροσώπου της ΕΕ για την απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του ΔΟΑΕ,
- έχοντας υπόψη την από 29 Νοεμβρίου 2011 δήλωση της Υπατης Εκπροσώπου της ΕΕ για την επίθεση κατά της βρετανικής πρεσβείας στην Τεχεράνη και τη ληηλασία της,
- έχοντας υπόψη τα από 9 Δεκεμβρίου 2011 συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το Ιράν της 14ης Νοεμβρίου 2011, 1ης Δεκεμβρίου 2011 και 23ης Ιανουαρίου 2012,

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη τη δέσμευση του Ιράν στην τήρηση της Συνθήκης για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων (NPT), την ανάγκη να εκπληρώνουν πλήρως όλα τα κράτη που μετέχουν στην εν λόγω Συνθήκη όλες τις υποχρεώσεις τους, και υπενθυμίζοντας το δικαίωμα των συμβαλλομένων κρατών, σύμφωνα με τα άρθρα I και II της εν λόγω Συνθήκης, να επιδίδονται στην έρευνα, την παραγωγή και τη χρήση της πυρηνικής ενέργειας για ειρηνικούς σκοπούς αδιακρίτως,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων προς το Συμβούλιο σχετικά με μια συνεπή πολιτική έναντι καθεστώτων, κατά των οποίων η ΕΕ εφαρμόζει περιοριστικά μέτρα, όταν αυτά προωθούν τα προσωπικά και εμπορικά τους συμφέροντα εντός των συνόρων της ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 110, παράγραφος 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ιράν είναι συμβαλλόμενο μέρος στη Συνθήκη περί μη διαδόσεως των πυρηνικών όπλων (ΣΜΔ), ότι με την επικύρωση της συνθήκης αυτής έχει δηλώσει ότι παραιτείται από την απόκτηση πυρηνικών όπλων και ότι έχει δεσμευθεί νομικά να δηλώνει και να θέτει κάθε πυρηνικού χαρακτήρα δραστηριότητά του, περιλαμβανομένου και του πυρηνικού υλικού, υπό τον έλεγχο του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας (ΔΟΑΕ),
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ιράν δεν έχει ακόμη συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από όλες τις σχετικές αποφάσεις του ΣΑΗΕ, με πιο πρόσφατη την απόφαση 1929(2010), και τις απαιτήσεις του Διοικητικού Συμβουλίου του ΔΟΑΕ, που ορίζουν την ελεύθερη και άνευ όρων πρόσβαση του Οργανισμού στο σύνολο των εγκαταστάσεων, του εξοπλισμού, του προσωπικού και των εγγράφων, γεγονότα που θα επέτρεπε την ορθή διερεύνηση των πυρηνικών σκοπών του Ιράν και θα έδινε τη δυνατότητα στον ΔΟΑΕ να εκπληρώσει τον ρόλο του ως πυρηνικού ελεγκτή,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση του ΔΟΑΕ του Νοεμβρίου 2011 εκφράζει «σοβαρές ανησυχίες σχετικά με ενδεχόμενες στρατιωτικές διαστάσεις του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν» διότι «ορισμένες δραστηριότητες» «σχετικά με την ανάπτυξη πυρηνικού εκρηκτικού μηχανισμού» «ενδέχεται να συνεχίζονται»,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 27 Δεκεμβρίου 2011 ο Ιρανός Αντιπρόεδρος Reza Rahimi απείλησε ότι θα κάνει χρήση στρατιωτικής δύναμης για να κλείσει τα Στενά του Ορμούζ εάν επιβληθούν κυρώσεις στις ιρανικές πετρελαϊκές εξαγωγές· ότι υπήρξε μια περαιτέρω ανάπτυξη ευρωπαϊκών και αμερικανικών ναυτικών δυνάμεων προς απόκρουση αυτής της απειλής κι ότι η στρατιωτική ετοιμότητα ανέβηκε σε επίπεδο «κόκκινου συναγερμού» σε όλη την περιοχή,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παραβαίνοντας τις υποχρεώσεις του βάσει της ΣΜΔ, το Ιράν κατασκεύασε κρυφά μια εγκατάσταση εμπλουτισμού στο Fordow, κοντά στην Qom, και δεν ειδοποίησε τον ΔΟΑΕ για την ύπαρξή της παρά μόνο πολύ μετά την έναρξη της κατασκευής· ότι μια τέτοια μυστικοπαδής προσέγγιση υπονομεύει περαιτέρω την εμπιστοσύνη στις ιρανικές διαβεβαιώσεις σχετικά με τον καθαρά μη στρατιωτικό χαρακτήρα του πυρηνικού του προγράμματος,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 5 Ιανουαρίου 2012 ο Τούρκος Υπουργός Εξωτερικών Αχμέτ Νταβούτογλου διαβίβασε πρόσκληση της Υπατης Εκπροσώπου της ΕΕ στο Ιράν να ξαναρχίσει τις πυρηνικές συνομιλίες με την Ομάδα E3+3· ότι κατά την επίσκεψη του Τούρκου Υπουργού Εξωτερικών ο Ιρανός Υπουργός Εξωτερικών Ali Akbar Salehi δήλωσε πως το Ιράν είναι έτοιμο να ξαναρχίσει τις συνομιλίες,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπουργοί εξωτερικών της ΕΕ έχουν συμφωνήσει επιπρόσθετα περιοριστικά μέτρα εναντίον του Ιράν στον ενεργειακό τομέα, μεταξύ των οποίων σταδιακό εμπάργκο στις εισαγωγές ιρανικού αργού πετρελαίου στην ΕΕ, στον χρηματοπιστωτικό τομέα, μεταξύ των οποίων κατά της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, στον τομέα των μεταφορών, καθώς επίσης και επιπλέον περιορισμούς στις εξαγωγές, ιδίως όσον αφορά τον χρυσό και ευαίσθητα αγαθά και τεχνολογίες διπλής χρήσης, καθώς και επιπλέον χαρακτηρισμούς προσώπων και φορέων, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων που ελέγχονται από τον Στρατό των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC),
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο επανέλαβε για μία ακόμη φορά την δέσμευσή του να επιδιώξει μια διπλωματική λύση του ζητήματος των πυρηνικών του Ιράν, στη βάση της διττής προσέγγισης,

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι στόχος της ΕΕ παραμένει η επίτευξη ενός συνολικού και μακροπρόθεσμου διακανονισμού ο οποίος θα οικοδομήσει διεθνή εμπιστοσύνη σε σχέση με τον αποκλειστικά ειρηνικό χαρακτήρα του ιρανικού πυρηνικού προγράμματος, με παράλληλο σεβασμό των θεμιτών δικαιωμάτων του Ιράν σε σχέση με τις ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας, σύμφωνα με τη ΣΜΔ,
1. επαναλαμβάνει ότι οι κίνδυνοι διασποράς πυρηνικών όπλων λόγω του ιρανικού πυρηνικού προγράμματος παραμένουν πηγή σοβαρών ανησυχιών για την ΕΕ και δηλώνει εξαιρετικά θορυβημένο από τα γραφόμενα στην έκθεση του ΔΟΑΕ πως αξιόπιστες πληροφορίες «δείχνουν ότι το Ιράν έχει εκτελέσει δραστηριότητες συνάδουσες με την κατασκευή πυρηνικού εκρηκτικού μηχανισμού»·
 2. αποδοκιμάζει έντονα την επιτάχυνση των δραστηριοτήτων εμπλουτισμού από το Ιράν κατά παράβαση έξι αποφάσεων του ΣΑ των ΗΕ και ένδεκα ψηφισμάτων του Συμβουλίου του ΔΟΑΕ, όπως αυτή αντανάκλαται στην πρόσφατη έναρξη επιχειρήσεων για εμπλουτισμό ουρανίου σε επίπεδο έως 20% στην υπόγεια μονάδα του Fordow κοντά στην Qom·
 3. επαναλαμβάνει το αίτημά του προς το Ιράν να αναστείλει πάραυτα την ανάπτυξη της τεχνολογίας εμπλουτισμού που υπερβαίνει κατά πολύ την κάλυψη αναγκών για την εξασφάλιση του ενεργειακού εφοδιασμού για μη στρατιωτικούς σκοπούς και δεν λαμβάνει υπόψη τον διεθνή προβληματισμό για κρυφές στρατιωτικές προθέσεις·
 4. υποστηρίζει τα επιπρόσθετα περιοριστικά μέτρα που ενέκρινε το Συμβούλιο εναντίον του Ιράν στον ενεργειακό και τον χρηματοπιστωτικό τομέα, καθώς και τις επιπρόσθετες κυρώσεις εναντίον προσώπων και φορέων, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων που ελέγχονται από τον Στρατό των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC)· αναγνωρίζει ότι οι κυρώσεις και τα διπλωματικά μέτρα θα μπορούσαν να συμβάλουν στην αποδοχή και το σεβασμό εκ μέρους της ιρανικής κυβέρνησης των αποφάσεων των Ηνωμένων Εθνών, αποτρέποντας την περαιτέρω κλιμάκωση· παρατηρεί ότι οι κυρώσεις δεν αποτελούν αυτοσκοπό και ότι μέχρι στιγμής οι κυρώσεις της ΕΕ κατά του Ιράν δεν έχουν επιτύχει τους διακηρυγμένους στόχους τους·
 5. επαναλαμβάνει την θέση που από μακρού υποστηρίζει η ΕΕ, ότι τα εκκρεμή ζητήματα σχετικά με το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν πρέπει να επιλυθούν ειρηνικά και ότι δεν υπάρχει στρατιωτική λύση στη σύγκρουση·
 6. επισημαίνει ότι θα υπάρξει ένα σταδιακό εμπάργκο στις εξαγωγές ιρανικού αργού πετρελαίου προς την ΕΕ κι ότι τα ήδη συναφθέντα συμβόλαια μπορούν ακόμη να εκτελούνται μέχρι την 1η Ιουλίου 2012· καλεί το Συμβούλιο να αποφασίσει μέτρα για την αντιστάθμιση των συνεπειών που το εμπάργκο θα έχει για τα διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ·
 7. ζητεί να επιβάλλονται κυρώσεις ή περιοριστικά μέτρα με στοχοθετημένο τρόπο και ανάλογο προς τον επιδιωκόμενο στόχο, που θα επιδιώκουν να επηρεάσουν κυρίως τις υπόλογες ελίτ των καταπιεστικών ή εγκληματικών καθεστώτων και τους υπεύθυνους μη κρατικούς παράγοντες αποδιарθρωμένων κρατών, ελαχιστοποιώντας όσο το δυνατό περισσότερο τις δυσμενείς επιπτώσεις στον άμαχο πληθυσμό, και ιδίως στα πιο ευάλωτες ομάδες·
 8. στηρίζει τη δέσμευση του Συμβουλίου ότι θα εργασθεί για μια διπλωματική λύση στο ιρανικό πυρηνικό ζήτημα, σε συμφωνία με την τακτική των διαβουλεύσεων «διττής προσέγγισης» και με τον ενωσιακό στόχο της επίτευξης μιας συνολικής και μακροπρόθεσμης διευθέτησης· καλεί τις Ιρανικές Αρχές να ανταποκριθούν θετικά στην προσφορά περί διεξαγωγής ουσιαστικών διαπραγματεύσεων, όπως αυτές επεξηγούνται στην από 21 Οκτωβρίου 2011 επιστολή της Υπατης Εκπροσώπου της ΕΕ, αποδεικνύοντας σαφώς την διάθεσή τους να συμμετάσχουν σε μέτρα για την οικοδόμηση της εμπιστοσύνης και, χωρίς προαπαιτούμενα, σε ουσιαστικές συνομιλίες για την ειλικρινή διασκέδαση των ανησυχιών που υπάρχουν ως προς το πυρηνικό ζήτημα·
 9. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τις Ιρανικές Αρχές να τιμήσουν τις υποχρεώσεις που το Ιράν έχει βάσει της ΣΜΔ· επαναλαμβάνει το αίτημά του προς το κοινοβούλιο και την κυβέρνηση του Ιράν να κυρώσουν και να θέσουν σε εφαρμογή το Συμπληρωματικό Πρωτόκολλο και να εφαρμόσουν πλήρως τις διατάξεις της Συνολικής Συμφωνίας Διασφαλίσεων·
 10. χαιρετίζει το γεγονός ότι το Ιράν έχει συμφωνήσει να δεχθεί υψηλόβαθμη αντιπροσωπεία του ΔΟΑΕ για επιθεωρήσεις, επικεφαλής της οποίας είναι ο Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής Herman Nackaerts, από τις 29 έως τις 31 Ιανουαρίου 2012·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

11. προτρέπει επίμονα το Ιράν να συνεργαστεί πλήρως με τον ΔΟΑΕ σε όλα τα ζητήματα που εκκρεμούν, και ιδίως σε όσα προκαλούν ανησυχίες για τις πιθανές στρατιωτικές διαστάσεις του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν, μεταξύ άλλων παρέχοντας απεριόριστη και άνευ όρων πρόσβαση του ΔΟΑΕ χωρίς καθυστερήσεις σε κάθε τόπο, εξοπλισμό, άτομα και έγγραφα που ζητεί ο ΔΟΑΕ, και χωρίς προβολή αντιρρήσεων στον διορισμό επιθεωρητών· τονίζει πόσο σημαντικό είναι να διασφαλιστεί ότι ο ΔΟΑΕ θα διαθέτει όλους τους απαιτούμενους πόρους και το κατάλληλο κύρος για την εκπλήρωση του έργου του στο Ιράν·
12. υποστηρίζει τις προσπάθειες του ΔΟΑΕ να παρακολουθήσει τις εξελίξεις του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν για να παράσχει στη διεθνή κοινότητα ακριβή ανασκόπηση της κατάστασης·
13. αναγνωρίζει ότι ο διάλογος και η συνεργασία με την Τουρκία μπορεί να αποτελέσει σημαντικό παράγοντα για την επίτευξη μιας διευθέτησης·
14. καταδικάζει έντονα την ιρανική απειλή περί στρατιωτικού κλεισίματος των Στενών του Ορμούζ· παροτρύνει καλεί τις Ιρανικές Αρχές να μην αποκλείσουν τα Στενά του Ορμούζ· εκτιμά πως τυχόν τέτοια ενέργεια θα μπορούσε να οδηγήσει σε περιφερειακή σύγκρουση και να επισύρει αντίποινα εκ μέρους της διεθνούς κοινότητας·
15. αποδοκιμάζει τη διαρκή άρνηση της Κίνας και της Ρωσίας να υποστηρίξουν τις κυρώσεις κατά του Ιράν στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών· καλεί τη Ρωσία να σταματήσει την παροχή βοήθειας στην ανάπτυξη του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν μέχρις ότου το Ιράν συμμορφωθεί πλήρως προς τις υποχρεώσεις που έχει βάσει των σχετικών αποφάσεων του ΟΗΕ·
16. καταδικάζει έντονα την επίθεση διαδηλωτών εναντίον της Πρεσβείας του Ηνωμένου Βασιλείου στην Τεχεράνη στις 29 Νοεμβρίου 2011· καλεί την Ιρανική Κυβέρνηση να εκπληρώσει τις διεθνείς υποχρεώσεις της, μεταξύ άλλων βάσει της Συνθήκης της Βιέννης, σχετικά με την προστασία των διπλωματών και των πρεσβειών·
17. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής και Υπατι Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών της ΕΕ, την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Τουρκίας, την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Ρωσικής Ομοσπονδίας, στον Γενικό Διευθυντή του ΔΟΑΕ, στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, στο Ιδιαίτερο Γραφείο του Ανώτατου Ηγέτη και στην κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν.

Ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης του αθλητισμού

P7_TA(2012)0025

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης του αθλητισμού (2011/2087(INI))

(2013/C 239 E/09)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2011, με τίτλο «Ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης στον αθλητισμό» (COM(2011)0012),
- έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής για τον αθλητισμό (COM(2007)0391),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την καταπολέμηση της δωροδοκίας στην ΕΕ (COM(2011)0308),
- έχοντας υπόψη τις δύο συμβάσεις του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με την βία και τις παρεκτροπές των θεατών κατά τη διάρκεια αθλητικών εκδηλώσεων, της 19ης Αυγούστου 1985, και σχετικά με την καταπολέμηση της φαρμακοδιέγερσης, της 19ης Αυγούστου 1990,

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Ιουνίου 2003 σχετικά με τις γυναίκες και τον αθλητισμό ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με το σεβασμό των θεμελιωδών προδιαγραφών εργασίας στο πλαίσιο της παραγωγής αθλητικών ειδών για τους Ολυμπιακούς Αγώνες ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Απριλίου 2005 σχετικά με το ντόπινγκ στον αθλητισμό ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωσή του της 14ης Μαρτίου 2006 για την αντιμετώπιση του ρατσισμού στο ποδόσφαιρο ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Μαρτίου 2006 σχετικά με την καταναγκαστική πορνεία στο πλαίσιο παγκοσμίων αθλητικών εκδηλώσεων ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 29ης Μαρτίου 2007 σχετικά με το μέλλον του επαγγελματικού ποδοσφαίρου στην Ευρώπη ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με τον ρόλο του αθλητισμού στην παιδεία ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Μαΐου 2008 με τίτλο «Λευκή Βίβλος για τον αθλητισμό» ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Φεβρουαρίου 2009 σχετικά με την κοινωνική οικονομία ⁽⁹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10ης Μαρτίου 2009 σχετικά με την τιμιότητα των τυχερών παιχνιδιών σε απευθείας ηλεκτρονική σύνδεση ⁽¹⁰⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Ιουλίου 2011 σχετικά με την πέμπτη έκθεση της Επιτροπής για τη συνοχή και τη στρατηγική για την πολιτική συνοχής μετά το 2013 ⁽¹¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του της 16ης Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με την αυξημένη στήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπέρ του αθλητισμού βάσης ⁽¹²⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/37/EK του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 2009 για το Ευρωπαϊκό Έτος Εθελοντικών Δραστηριοτήτων που προωθούν την ενεργό συμμετοχή του πολίτη (2011),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 2010 για τον ρόλο του αθλητισμού ως παράγοντα και μοχλού της ενεργού κοινωνικής ένταξης ⁽¹³⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 2010 σχετικά με τη νέα στρατηγική για την απασχόληση και την ανάπτυξη,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 2011 σχετικά με πρόγραμμα εργασιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον αθλητισμό για την περίοδο 2011-2014 ⁽¹⁴⁾,

⁽¹⁾ EE C 68 E της 18.3.2004, σ. 605.

⁽²⁾ EE C 104 E της 30.4.2004, σ. 1067.

⁽³⁾ EE C 33 E της 9.2.2006, σ. 590.

⁽⁴⁾ EE C 291 E της 30.11.2006, σ. 143.

⁽⁵⁾ EE C 291 E της 30.11.2006, σ. 292.

⁽⁶⁾ EE C 27 E της 31.1.2008, σ. 232.

⁽⁷⁾ EE C 282 E της 6.11.2008, σ. 131.

⁽⁸⁾ EE C 271 E της 12.11.2009, σ. 51.

⁽⁹⁾ EE C 76 E της 25.3.2010, σ. 16.

⁽¹⁰⁾ EE C 87 E της 1.4.2010, σ. 30.

⁽¹¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0316.

⁽¹²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0498.

⁽¹³⁾ EE C 326 της 3.12.2010, σ. 5.

⁽¹⁴⁾ EE C 162 της 1.6.2011, σ. 1.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Punta de l'Este του Δεκεμβρίου 1999 και τη συνάντηση στρογγυλής τραπέζης της UNESCO για τα παραδοσιακά αθλήματα και παιχνίδια ⁽¹⁾, η οποία εξετάζει την αναγνώριση των παραδοσιακών αθλημάτων και παιχνιδιών ως τμήματος της άυλης κληρονομιάς και συμβόλου πολιτιστικής πολυμορφίας,
 - έχοντας υπόψη τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του αθλητικού δικαστηρίου και τις αποφάσεις της Επιτροπής σε θέματα αθλητισμού,
 - έχοντας υπόψη τον Ευρωπαϊκό Χάρτη για τα δικαιώματα των γυναικών στον Αθλητισμό (Άλμα στην Ολυμπία – Δυνατότερες Γυναίκες μέσω του Αθλητισμού),
 - έχοντας υπόψη το Χάρτη Δράσης για την εξάλειψη των διακρίσεων στον αθλητισμό σε βάρος των λεσβίων, ομοφυλοφίλων, αμφιφυλοφίλων και τρανσεξουαλικών ατόμων,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 6, 19 και 165 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών, της 11-12 Οκτωβρίου 2011 ⁽²⁾, και τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 26-27 Οκτωβρίου 2011 με τίτλο «Η ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης του αθλητισμού» ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκδοση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων, της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A7-0385/2011),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός συμβάλλει στην υλοποίηση των στρατηγικών στόχων της Ένωσης, τονίζει θεμελιώδεις παιδαγωγικές και πολιτιστικές αξίες και αποτελεί φορέα ενσωμάτωσης δεδομένου ότι απευθύνεται σε όλους τους πολίτες, ανεξάρτητα από φύλο, εθνοτική καταγωγή, θρησκεία, ηλικία, ιθαγένεια, κοινωνική θέση, ή τον γενετήσιο προσανατολισμό·
- B. εκτιμώντας ότι πρέπει να δίνεται προτεραιότητα στον ιδιαίτερο χαρακτήρα του αθλητισμού, κατά τη λήψη αποφάσεων σε θέματα αθλητισμού από το Δικαστήριο και την Επιτροπή·
- Γ. εκτιμώντας ότι όλοι οι ενδιαφερόμενοι, περιλαμβανομένων και των πολιτικών ιθυνόντων, πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους τον ιδιαίτερο χαρακτήρα του αθλητισμού, τις δομές του που βασίζονται στον εθελοντισμό και τις κοινωνικές και εκπαιδευτικές λειτουργίες του·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ως ιδιαιτερότητα του αθλητισμού ορίζεται το σύνολο των μοναδικών και ουσιαστικών πτυχών του, που τον διαφοροποιούν από κάθε άλλον τομέα δραστηριότητας, περιλαμβανομένων των οικονομικών δραστηριοτήτων· εκτιμώντας ωστόσο ότι θα πρέπει, όπου κατά περίπτωση κρίνεται σκόπιμο και αναγκαίο, να υπόκειται ο τομέας αυτός στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- E. εκτιμώντας ότι η δράση της ΕΕ στον τομέα του αθλητισμού πρέπει να λαμβάνει πάντα υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα του αθλητισμού με σεβασμό στις κοινωνικές, εκπαιδευτικές και πολιτισμικές πτυχές του·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός αποτελεί αρμοδιότητα της ΕΕ στο πλαίσιο της Συνθήκης της Λισαβόνας θέτοντας ως στόχο την προαγωγή της ορθής διεξαγωγής και του ανοιχτού χαρακτήρα των αθλητικών αναμετρήσεων και τη συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων για τον αθλητισμό φορέων, προστατεύοντας τη σωματική και ηθική ακεραιότητα των αθλητών, βελτιώνοντας την υγεία και ενισχύοντας τα κοινωνικά, πολιτισμικά και οικονομικά ωφελήματα που προσφέρει και, για τον λόγο αυτό, απαιτεί κατάλληλη χρηματοδοτική και πολιτική στήριξη·

⁽¹⁾ Αλμάτι, Καζαχστάν, 5-6 Νοεμβρίου 2006.

⁽²⁾ CdR 66/2011 τελ.

⁽³⁾ CESE 1594/2011 – SOC /413.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός συμβάλλει σημαντικά στην προώθηση θετικών αξιών όπως το ευ αγωνίζεσθαι, ο σεβασμός και η κοινωνική ένταξη·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι δισεκατομμύρια άνθρωποι σε όλον τον κόσμο ασχολούνται με αθλήματα που έχουν επινοηθεί, κωδικοποιηθεί και διαδοθεί στην Ευρώπη, και επισημαίνοντας ότι το σύγχρονο Ολυμπιακό Κίνημα δημιουργήθηκε στην Γαλλία από τον Βαρόνο Pierre De Coubertin·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική της ΕΕ για τον αθλητισμό πρέπει να αναπτυχθεί για την αντιμετώπιση και στήριξη των σκοπών και των στόχων τόσο του επαγγελματικού όσο και του ερασιτεχνικού αθλητισμού·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στήριξη και προώθηση του αθλητισμού για άτομα με διανοητικές ή σωματικές αναπηρίες θα πρέπει να αποτελεί προτεραιότητα στην ΕΕ, δεδομένου του σημαντικού του ρόλου στην επίτευξη κοινωνικής ένταξης, τη βελτίωση της δημόσιας υγείας και την προαγωγή του εθελοντισμού σε διασυνοριακό επίπεδο·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εθελοντισμός αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο των περισσότερων μορφών ερασιτεχνικού αθλητισμού στην Ευρώπη·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα 35 εκατομμύρια εθελοντών και οι σύλλογοι και οι αθλητικές οργανώσεις μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα επιτρέπουν την ανάπτυξη του αθλητισμού της βάσης και τη διάδοση των αθλητικών ιδεωδών·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός αποτελεί καθοριστικό παράγοντα για την υγεία στη σύγχρονη κοινωνία και, μέσω του ρόλου του στην επίσημη και ανεπίσημη εκπαίδευση, αποτελεί βασικό συστατικό της ποιοτικής εκπαίδευσης και συμβάλλει στην αυτοεκτίμηση των ηλικιωμένων πολιτών·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προώθηση των σωματικών και αθλητικών δραστηριοτήτων συμβάλλει σημαντικά στην εξοικονόμηση δημοσίων δαπανών στον τομέα της υγείας·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι βασικός κινητήριος παράγοντας για τη συμμετοχή των πολιτών στον αθλητισμό και τη σωματική άσκηση είναι η επιθυμία του ατόμου για τη βελτίωση της υγείας του και η προσωπική ευεξία·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πρακτικές που συνδέονται με το ντόπινγκ παραβιάζουν τις αξίες του αθλητισμού και εκθέτουν τους αθλητές σε σοβαρούς κινδύνους προξενώντας σοβαρές και μόνιμες βλάβες στην υγεία·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός υψηλού επιπέδου εξυψώνει ορισμένες από τις πλέον βασικές αξίες του και τις προεκτείνει στο πλαίσιο της κοινωνίας εντός της οποίας ευνοεί την άληψη·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλοί αθλητές υψηλού επιπέδου βρίσκονται αντιμέτωποι με ένα αβέβαιο μέλλον μετά το πέρας της αθλητικής σταδιοδρομίας τους,
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να προετοιμάζονται οι αθλητές για την επαγγελματική τους ένταξη με το να τους παρέχεται γενική εκπαίδευση ή επαγγελματική κατάρτιση παράλληλα με την αθλητική τους κατάρτιση·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να διασφαλίζονται και να προστατεύονται τα θεμελιώδη δικαιώματα των αθλητών·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι πιθανό να εκδηλωθούν πράξεις λεκτικής και σωματικής βίας και φαινόμενα διακριτικής συμπεριφοράς όταν διεξάγονται αθλητικές συναντήσεις·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δραστηριότητα των γυναικών στον τομέα του αθλητισμού δεν έχει εκτιμηθεί επαρκώς και ότι οι γυναίκες υποεκπροσωπούνται στα όργανα λήψης αποφάσεων των αθλητικών οργανώσεων,

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι για τις αθλητικές δραστηριότητες χρειάζονται δομές, εγκαταστάσεις, ειδικός και κατάλληλος εξοπλισμός και ότι, μεταξύ άλλων, και τα σχολεία πρέπει να διαθέτουν τις κατάλληλες εγκαταστάσεις για την προώθηση της σωματικής αγωγής·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός κατέχει σημαντική θέση στην ευρωπαϊκή οικονομία καθώς αντιπροσωπεύει, άμεσα ή έμμεσα, περίπου 15 εκατομμύρια θέσεις εργασίας, δηλαδή το 5,4 % του εργατικού δυναμικού, και ετήσια προστιθέμενη αξία περίπου 407 δισεκατομμυρίων EUR, ήτοι το 3,65 % του ΑΕγχΠ της ΕΕ· ότι η οικονομική άνθηση του αθλητισμού συμβάλλει με τον τρόπο αυτό στην υλοποίηση των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παραβίαση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας των αθλητικών οργανισμών και η άνθηση της ψηφιακής πειρατείας, ιδιαίτερα η αναμετάδοση αθλητικών εκδηλώσεων απευθείας και χωρίς άδεια, θέτει σε κίνδυνο την οικονομία του τομέα του αθλητισμού στο σύνολό του·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός δεν λειτουργεί όπως ένας τυπικός τομέας της οικονομίας, λόγω της αλληλεξάρτησης μεταξύ των αθλητικών αντιπάλων και της ανταγωνιστικής ισορροπίας που απαιτείται για τη διατήρηση της αβεβαιότητας των αποτελεσμάτων·
- ΚΖ. έχοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός δεν συμπεριφέρεται σαν μια τυπική οικονομική δραστηριότητα, λόγω των ειδικών του χαρακτηριστικών και των οργανωτικών δομών του, που στηρίζονται σε ομοσπονδίες οι οποίες δεν λειτουργούν ως εμπορικές εταιρίες, καθώς και ότι το αθλητικό συμφέρον θα πρέπει να είναι διακριτό από το εμπορικό συμφέρον·
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ευρωπαϊκός κοινωνικός διάλογος μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο και ότι, κατά συνέπεια θα πρέπει να προαχθεί·
- ΚΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός διαδραματίζει σημαντικό ρόλο και αποτελεί πηγή χαράς για πολλούς πολίτες, είτε αυτοί συμμετέχουν ενεργά, είτε είναι οπαδοί ή και απλοί θεατές·
- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι σημαντικές αθλητικές διοργανώσεις και ο αθλητισμός προσφέρουν πολύ μεγάλες ευκαιρίες για την αξιοποίηση των δυνατοτήτων της ανάπτυξης του τουρισμού στην Ευρώπη, ο οποίος μπορεί να διαδώσει τις αξίες και τις αρχές που συνδέονται με τον αθλητισμό·
- ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ευρωπαϊκό μοντέλο αθλητισμού βασίζεται στην ύπαρξη μίας ομοσπονδίας ανά άθλημα και χαρακτηρίζεται από αυτόνομη, δημοκρατική, εδαφική και πυραμιδοειδή οργάνωση των μηχανισμών αθλητικής και οικονομικής αλληλεγγύης, ως συνέπεια μιας μακράς δημοκρατικής παράδοσης·
- ΛΒ. εκτιμώντας ότι είναι δυνατόν να βελτιωθούν η διαφάνεια και η δημοκρατική λογοδοσία στους αθλητικούς συλλόγους με τη συμμετοχή των οπαδών στην ιδιοκτησιακή και διοικητική δομή των συλλόγων τους·
- ΛΓ. εκτιμώντας ότι οι φορείς παραδοσιακού και λαϊκού αθλητισμού διαδραματίζουν κομβικό ρόλο στην ενίσχυση του πολιτισμού, προάγοντας την κοινωνική ένταξη και ενισχύοντας κοινότητες·
- ΛΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εθνικές ομάδες διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο, ότι οι διεθνείς αγώνες αποτελούν σημείο αναφοράς και ότι πρέπει να καταπολεμηθούν οι «εθνικοποιήσεις σκοπιμότητας»·
- ΛΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ίδια η φύση του συναγωνισμού μεταξύ εθνικών ομάδων συνεπάγεται ότι οι ομοσπονδίες και οι αθλητικοί σύλλογοι είναι σε θέση να βελτιώνουν την κατάρτιση των αθλητών της χώρας·
- ΛΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο επαγγελματικός αλλά και ο λαϊκός αθλητισμός επηρεάζονται σοβαρά από προβλήματα οικονομικής αστάθειας, και ότι εμπίπτει στην ευθύνη των ενδιαφερομένων ομοσπονδιών να ενθαρρύνουν τους συλλόγους να αποκτήσουν νοοτροπία προγραμματισμού και ορθολογικό επενδυτικό πνεύμα·
- ΛΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διεθνείς μεταγραφές ενδέχεται να είναι επικίνδυνες για τους νεαρούς σε ηλικία αθλητές, δεδομένου ότι οι αθλητικές αποτυχίες, η οικογενειακή αναστάτωση και η κοινωνική περιθωριοποίηση είναι ορισμένες μόνο από τις συνέπειες που μπορούν να επέλθουν όταν νεαροί αθλητές εγκαταλείπουν πολύ νωρίς τα σπίτια τους·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΛΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αθλητικές ομοσπονδίες δεν διαθέτουν διαρθρωτικά και νομικά μέσα προκειμένου να δράσουν αποτελεσματικά κατά του «στησίματος» αγώνων,
- ΛΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπηρεσίες τυχερών παιχνιδιών εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας για τις υπηρεσίες (2006/123/EK) και από εκείνο της νέας οδηγίας για τα δικαιώματα των καταναλωτών (2011/83/EE) λόγω του εξειδικευμένου χαρακτήρα τους·
- Μ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρηματοδότηση του λαϊκού αθλητισμού μπορεί να εξασφαλιστεί μόνο εάν οι κάτοχοι των αναγκών αδειών λειτουργίας τυχερών παιχνιδιών σε κάθε κράτος μέλος, οι οποίοι πληρώνουν φόρους και χρηματοδοτούν άλλες δραστηριότητες δημόσιου ενδιαφέροντος στα κράτη μέλη, υποχρεούνται από τον νόμο να καταβάλλουν εισφορές «υπέρ δημοσίου συμφέροντος» και προστατεύονται αποτελεσματικά έναντι του παράνομου ανταγωνισμού·
- ΜΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υπαγωγή των εκπροσώπων των παικτών σε ρυθμιστικές διατάξεις απαιτεί συντονισμένη δράση ανάμεσα στα διοικητικά όργανα του αθλητισμού και τις δημόσιες αρχές έτσι ώστε να καθίσταται δυνατή η επιβολή αποτελεσματικών κυρώσεων σε εκπροσώπους και/ή μεσάζοντες που παραβιάζουν τους κανόνες·
- ΜΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αθλητισμός μπορεί να διαδραματίσει ρόλο σε διάφορους τομείς των εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ, μεταξύ άλλων και μέσω της διπλωματίας·

Ο κοινωνικός ρόλος του αθλητισμού

1. παροτρύνει την Επιτροπή να προτείνει έναν ειδικό και φιλόδοξο προϋπολογισμό για την πολιτική στον χώρο του αθλητισμού, στο πλαίσιο του μελλοντικού ΠΔΠ λαμβάνοντας υπόψη τα οφέλη για τη δημόσια υγεία αλλά και τα κοινωνικά, πολιτιστικά και οικονομικά οφέλη του αθλητισμού·
2. καλεί τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι το μάθημα της γυμναστικής θα περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα όλων των τύπων σχολείων και τονίζει τη σημασία που έχει η ενθάρρυνση της συμμετοχής σε αθλητικές δραστηριότητες σε όλα τα επίπεδα της εκπαίδευσης, από τα πρώτα κιόλας χρόνια, στα σχολεία, στα πανεπιστήμια, αλλά και στις οργανώσεις των τοπικών κοινωνιών, που θα πρέπει να ενθαρρυνθούν να αποκτήσουν αθλητικές εγκαταστάσεις με κατάλληλο εξοπλισμό·
3. παροτρύνει τα κράτη μέλη να θεσπίσουν σαφείς κατευθυντήριες γραμμές προκειμένου να ενσωματώσουν τον αθλητισμό και την σωματική άσκηση σε όλα τα επίπεδα της εκπαίδευσης όλων των κρατών μελών·
4. επισημαίνει τη σημασία της εκπαίδευσης μέσω του αθλητισμού και τη δυνατότητα του αθλητισμού να συμβάλλει στην αναμόρφωση κοινωνικά ευάλωτων νέων και καλεί τα κράτη μέλη, τις εθνικές ενώσεις, αρχές διεξαγωγής πρωταθλημάτων και συλλόγους να αναπτύξουν και να υποστηρίξουν πρωτοβουλίες προς την κατεύθυνση αυτή·
5. καλεί τα κράτη μέλη να προωθήσουν και να υποστηρίξουν τη συνεργασία σχολείων και αθλητικών συλλόγων· στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιοποιήσει το συντονιστικό της ρόλο στον τομέα του αθλητισμού, ούτως ώστε να συγκεντρώσει «παραδείγματα βέλτιστων πρακτικών» από τα κράτη μέλη και να εξασφαλίσει, με μια κεντρική βάση δεδομένων, την πρόσβαση όλων των ενδιαφερομένων σε ολόκληρη την Ευρώπη σε αυτά τα στοιχεία·
6. συνιστά στην Επιτροπή να ενθαρρύνει τους ηλικιωμένους να αδρούνται δεδομένου ότι η άδληση αποτελεί παράγοντα αρμονικής συμβίωσης και βελτιώνει σημαντικά την κατάσταση της υγείας·
7. επισημαίνει ότι ο αθλητισμός σε όλες τις ηλικίες προσφέρει τεράστιες δυνατότητες για τη βελτίωση της εν γένει κατάστασης της υγείας των Ευρωπαίων και καλεί συνεπώς την ΕΕ και τα κράτη μέλη να προωθήσουν την αθλητική δραστηριότητα και έναν υγιεινό τρόπο ζωής με την εκμετάλλευση όλων των δυνατοτήτων για άσκηση, που θα έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση των δαπανών για υγειονομική περιθαλψη·
8. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίξουν πιο σθεναρά τον ρόλο των επαγγελματιών της υγείας στην προώθηση της συμμετοχής στον αθλητισμό, και να εξετάσουν πιθανούς τρόπους με τους οποίους θα μπορούσαν οι φορείς ασφάλισης υγείας να προσφέρουν κίνητρα στους ανθρώπους για την πραγματοποίηση αθλητικών δραστηριοτήτων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

9. υπογραμμίζει την σημασία που έχει η προσφορά αθλητικών επιλογών σε όλους τους πολίτες ανεξαρτήτως περιβάλλοντος, στο σχολείο, στον χώρο εργασίας, ως αναψυχή ή μέσω συλλόγων και ενώσεων·

10. αναγνωρίζει το έργο που επιτελούν οι οργανώσεις οι οποίες προσφέρουν αθλητικές δραστηριότητες σε άτομα με διανοητικές ή σωματικές αναπηρίες σε ολόκληρη την ΕΕ· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις αθλητικές οργανώσεις να προωθήσουν και να αναπτύξουν, με κατάλληλη χρηματοδότηση, δραστηριότητες και αγώνες για ανθρώπους με αναπηρίες, προσφέροντάς τους πρόσβαση στην άθληση και δωρεάν κατάλληλο για τις ανάγκες τους αθλητικό εξοπλισμό·

11. τονίζει τη μεγάλη δύναμη κοινωνικής ενσωμάτωσης που προσφέρει ο αθλητισμός σε πολλούς τομείς, στους οποίους συγκαταλέγονται η συμμετοχή των πολιτών στα κοινά και η αντίληψη της δημοκρατίας, η προαγωγή της υγείας, η πολεοδομική ανάπτυξη, η κοινωνική ένταξη, η αγορά εργασίας, η απασχόληση, η εκπαίδευση και η κατάρτιση·

12. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη καθώς και τα κοινοτικά θεσμικά όργανα να αυξήσουν τις ενισχύσεις που παρέχουν στις οργανώσεις που αγωνίζονται μέσω του αθλητισμού για την κοινωνική ένταξη ατόμων που διατρέχουν κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού, καθώς και εκείνες που προωθούν τις αθλητικές δραστηριότητες μεταξύ ατόμων με φυσικές ή διανοητικές αναπηρίες·

13. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να εντάξουν σε σταθερή βάση τον αθλητισμό στα προγράμματα και τις υπηρεσίες που αφορούν την πραγματική ενσωμάτωση όλων των κοινωνικών ομάδων που κινδυνεύουν με αποκλεισμό, και ζητεί από τις αθλητικές οργανώσεις να εκπονήσουν τα κατάλληλα προγράμματα κατάρτισης για τους επαγγελματίες και τους εθελοντές, ώστε αυτοί να αγωνιστούν ενάντια σε όλες τις μορφές διακρίσεων ή ρατσισμού·

14. τονίζει τον υποδειγματικό ρόλο που διαδραματίζει ο αθλητισμός στην κοινωνία και προτρέπει τα διοικητικά όργανα του αθλητισμού να ηγηθούν στον αγώνα κατά των θεσμικής προέλευσης διακρίσεων·

15. υπενθυμίζει ότι στον αθλητισμό δεν πρέπει να υφίστανται διακρίσεις με βάση το φύλο και επιμένει στην επέκταση της εφαρμογής του Χάρτη των αξιών του ολυπισμού σε όλες τις αθλητικές εκδηλώσεις και ιδιαίτερα στις ευρωπαϊκές·

16. καλεί το Συμβούλιο, τα κράτη μέλη και τις εθνικές αθλητικές αρχές να αναλάβουν δεσμεύσεις για καταπολέμηση της ομοφοβίας και της τρανσφοβίας και να εφαρμόσουν με ορθό τρόπο τη νομοθεσία και τις πολιτικές κατά των διακρίσεων, ιδίως σε σχέση με τις λεσβίες, τους αμφιφυλόφιλους, ομοφυλόφιλους και τρανσεξουαλικούς αθλητές·

17. καλεί τα κράτη μέλη να δώσουν μεγαλύτερη έμφαση στη σημασία της ποιοτικής φυσικής αγωγής για αμφότερα τα φύλα και προτείνει την ανάπτυξη των απαραίτητων στρατηγικών για την αντιμετώπιση αυτού του θέματος·

18. υπογραμμίζει ότι η σύνθεση των οργάνων λήψης αποφάσεων των αθλητικών οργανισμών πρέπει να αντικατοπτρίζει τη σύνθεση της γενικής συνέλευσης και την αναλογία του αριθμού των πτυχιούχων ανδρών και γυναικών, με στόχο την ισότιμη πρόσβαση ανδρών και γυναικών σε διευθυντικές θέσεις, ακόμα και σε διεθνικό επίπεδο·

19. ενθαρρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη τη σημασία του αθλητισμού ως μέσου προώθησης της ειρήνης, της οικονομικής ανάπτυξης, του διαπολιτισμικού διαλόγου, της δημόσιας υγείας, της ενσωμάτωσης και της χειραφέτησης της γυναίκας·

20. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προτρέψουν τη Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή, ώστε να τηρεί στις αθλητικές διοργανώσεις τους κανόνες του Ολυμπιακού Χάρτη, ο οποίος απαγορεύει κάθε εκδήλωση ή πολιτική, θρησκευτική ή ρατσιστική προπαγάνδα σε αθλητικές διοργανώσεις και, επιπλέον, να εξασφαλίσει ότι οι γυναίκες δεν θα υποκινούνται μέσω πολιτικής πίεσης να παραβιάζουν αυτόν τον κανόνα και ότι ο κανόνας δεν θα παρακάμπτεται με την μη αποστολή γυναικών στους αγώνες εκ μέρους μιας χώρας·

21. καλεί τα αθλητικά σωματεία να ενθαρρύνουν περισσότερο τη συμμετοχή των γυναικών στον αθλητισμό και στα διοικητικά όργανα των σωματείων, εξασφαλίζοντας την ισότιμη πρόσβαση στις αθλητικές δραστηριότητες, ιδίως στα κορίτσια και τις γυναίκες που προέρχονται από υποβαθμισμένα κοινωνικά περιβάλλοντα, με την προώθηση της συμμετοχής των γυναικών στον αθλητισμό και την απόδοση ίσης σημασίας και ορατότητας στα

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

ανδρικά και στα γυναικεία αθλήματα και αποτελέσματα· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να διαμορφώσουν μέτρα ώστε να δώσουν τη δυνατότητα στις αθλήτριες να συνδυάσουν την οικογενειακή με την επαγγελματική ζωή τους στον τομέα του αθλητισμού και να προωθήσουν την ισότητα των φύλων στις κρατικές πολιτικές για τον αθλητισμό· καλεί την Επιτροπή να ενθαρρύνει την ανταλλαγή πληροφοριών και ορθών πρακτικών όσον αφορά τις ίσες ευκαιρίες για τα δύο τα φύλα στον αθλητισμό·

22. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίξουν τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς για την προώθηση και την εφαρμογή των συστάσεων του ευρωπαϊκού χάρτη δικαιωμάτων των γυναικών στον αθλητισμό·

23. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν την διάσταση του φύλου σε όλες τις δραστηριότητές τους που άπτονται του αθλητισμού, με ιδιαίτερη έμφαση στην πρόσβαση στον αθλητισμό των μεταναστριών και των γυναικών που είναι μέλη εθνοτικών μειονοτήτων, στην πρόσβαση των γυναικών σε θέσεις λήψης αποφάσεων στον αθλητισμό, στην δημοσιογραφική κάλυψη των γυναικών στον χώρο του αθλητισμού και στη μέριμνα περί ισότητας των φύλων όσον αφορά τις πολιτικές και την νομοθεσία στον χώρο του αθλητισμού·

24. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίξουν και να ενθαρρύνουν τη διεξαγωγή ευρωπαϊκών ερευνών σχετικά με την ιδιαιτερότητα του γυναικείου αθλητισμού, τους λόγους για τους οποίους οι γυναίκες εγκαταλείπουν τον αθλητισμό και τους λόγους για τους οποίους εξακολουθούν να υφίστανται ανισότητες όσον αφορά την πρόσβαση των γυναικών στον αθλητισμό·

25. ενθαρρύνει τη δημιουργία δικτύων γυναικών στον τομέα του αθλητισμού, με σκοπό την προώθηση της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών και πληροφοριών·

26. υπογραμμίζει ότι η απαγόρευση εκ μέρους των γονέων να συμμετέχουν οι νεαρές μετανάστριες σε σχολικές αθλητικές και κολυμβητικές δραστηριότητες, δεν είναι δυνατόν να γίνεται ανεκτή και να δικαιολογείται με βάση πολιτιστικούς και θρησκευτικούς λόγους·

27. επισημαίνει ότι πολλά κορίτσια ασχολούνται με τον αθλητισμό σε μικρή ηλικία, αλλά εγκαταλείπουν στην εφηβεία και αναφέρεται, στο πλαίσιο αυτό, σε έρευνα που δείχνει ότι τα κορίτσια αντιμετωπίζουν ανοιχτά ή εμμέσως πίεση από συνομήλικες ή από το οικογενειακό τους περιβάλλον να «δείξουν θηλυκότητα» ή να αναλάβουν ευθύνες που απαγορεύουν τη συνέχιση της συμμετοχής τους· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη και τις εθνικές αθλητικές αρχές να αναπτύξουν στρατηγικές για προγράμματα και προπονητές, προκειμένου να υποστηριχθούν ιδιαίτερα τα κορίτσια που ενδιαφέρονται για τον αθλητισμό, ώστε να αναπτύξουν αθλητική ταυτότητα·

28. επιμένει στην ανάγκη να καταπολεμηθεί η φαρμακοδιέγερση, και ιδίως όσον αφορά τους νεαρότερους αθλητές, σε ένα πνεύμα σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων των αθλητών, μέσω εκστρατειών πρόληψης και ενημέρωσης· παροτρύνει τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν τη διακίνηση αναβολικών ουσιών στον χώρο του αθλητισμού με τον ίδιο τρόπο που αντιμετωπίζουν τη διακίνηση παράνομων ναρκωτικών ουσιών, και να θεσπίσουν σχετική εθνική νομοθεσία που θα συμβάλλει στη βελτίωση του συντονισμού στο πεδίο αυτό, σε ευρωπαϊκό επίπεδο· καλεί τον Παγκόσμιο Οργανισμό κατά της φαρμακοδιέγερσης να δημιουργήσει ένα εύχρηστο σύστημα διαχείρισης εντοπισμού, ευθυγραμμισμένο με την ευρωπαϊκή νομοθεσία, και τονίζει την ανάγκη για στατιστικά στοιχεία όσον αφορά τη χρήση φαρμάκων και την παράλειψη ελέγχων, ώστε να διαμορφώσει μια στοχευμένη προσέγγιση στην καταπολέμηση του φαινομένου·

29. φρονεί ότι η προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καταπολέμηση της φαρμακοδιέγερσης συνιστά απαραίτητο στάδιο στην προσπάθεια συντονισμού για την ενιαία εφαρμογή του κώδικα της WADA στα κράτη μέλη·

30. τάσσεται υπέρ της μεγαλύτερης εναρμόνισης της νομοθεσίας, ούτως ώστε να διαμορφωθεί με ουσιαστικό τρόπο η ευρωπαϊκή συνεργασία αστυνομίας και δικαιοσύνης κατά την καταπολέμηση του ντόπινγκ και άλλων μορφών επηρεασμού των αθλητικών διοργανώσεων·

31. καλεί τα κράτη μέλη να ασχοληθούν με το θέμα του εθισμού στα τυχερά παιχνίδια και της προστασίας των ανηλίκων από τους κινδύνους των τυχερών παιχνιδιών·

32. τάσσεται υπέρ της θέσπισης σαφών κανόνων σχετικά με την προστασία των ανηλίκων στον αθλητισμό υψηλών επιδόσεων και της ανάπτυξης, σε διαβούλευση με τους συλλόγους, περαιτέρω μέτρων προστασίας·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

33. τονίζει την κρίσιμη σημασία μιας διττής αθλητικής και επαγγελματικής κατάρτισης των νεαρών αθλητών· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με όλους τους σημαντικούς παράγοντες του αθλητισμού, να καταρτίσει κατευθυντήριες γραμμές που θα διασφαλίζουν ότι οι νεαροί αθλητές θα μπορούν, παράλληλα με την αθλητική τους κατάρτιση, να ολοκληρώνουν και μία κανονική σχολική εκπαίδευση και/ή επαγγελματική κατάρτιση, εκμεταλλευόμενη τις βέλτιστες πρακτικές που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη· ενθαρρύνει, στην κατεύθυνση αυτή, τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη τη σχετική πείρα των πρώην επαγγελματιών αθλητών όταν αυτοί αναζητούν πρόσβαση στο επάγγελμα του προπονητή, καθώς και να συστήσουν ειδικά σχεδιασμένες σταδιοδρομίες για τους αθλητές υψηλού επιπέδου που επιλέγουν να ακολουθήσουν σπουδές τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και να χρησιμοποιήσουν την πείρα τους προς όφελος του αθλητισμού γενικά·

34. παροτρύνει τα κράτη μέλη να αναπτύξουν εκπαιδευτικά προγράμματα διαρθρωμένα κατά τέτοιο τρόπο ώστε να διευκολύνεται ο συνδυασμός μάθησης και προπόνησης για επαγγελματίες αθλητές·

35. προτείνει τη θέσπιση πλαισίου κατάρτισης και προσόντων για προπονητές και για την εκπαίδευση των προπονητών καθώς και την ενσωμάτωση του πλαισίου αυτού στο Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Επαγγελματικών Προσόντων και στα προγράμματα δια βίου εκπαίδευσης, με στόχο την προαγωγή μιας βασισμένης στη γνώση κοινωνίας και την καλλιέργεια της αριστείας στην προπονητική, τόσο σε ερασιτεχνικό όσο και σε επαγγελματικό επίπεδο·

36. επισημαίνει τον σημαντικό ρόλο των προπονητών στην ανάπτυξη και εκπαίδευση των νέων ανθρώπων, όχι μόνο όσον αφορά τα προσόντα τους στον αθλητισμό αλλά στην ίδια τη ζωή· σημειώνει ότι οι προπονητές μπορούν να προσφέρουν καθοδήγηση στους νέους ανθρώπους για να αποκτήσουν αυτοί υγιή τρόπο ζωής·

37. καλεί τα κράτη μέλη, σε στενή συνεργασία με τις αντίστοιχες ομοσπονδίες, να απαγορεύουν την πρόσβαση στα στάδια σε οπαδούς που επιδεικνύουν βίαιη και ρατσιστική συμπεριφορά, να σχεδιάσουν μια συντονισμένη προσέγγιση στο ζήτημα της διαμόρφωσης και επιβολής κυρώσεων εναντίον των οπαδών αυτών, να συνεργάζονται στενά προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι οι απαγορεύσεις αυτές διατηρούνται στις διεθνείς αθλητικές συναντήσεις που διεξάγονται σε άλλα κράτη μέλη και να θεσπίσουν ευρωπαϊκό μητρώο οπαδών, με σεβασμό στα ατομικά δικαιώματα και ελευθερίες, ώστε να ανταλλάσσουν πληροφορίες και να ενισχύσουν την μεταξύ τους συνεργασία μέσω ενός βελτιωμένου συστήματος προειδοποίησης για αγώνες υψηλού κινδύνου·

38. τάσσεται υπέρ της πρόθεσης των κρατών μελών να αναπτύξουν, σε συνεργασία με τις ευρωπαϊκές αθλητικές ομοσπονδίες, ελάχιστες προδιαγραφές για την ασφάλεια των σταδίων και να λαμβάνουν υπόψη κάθε κατάλληλο μέτρο με σκοπό την εξασφάλιση της μεγαλύτερης δυνατής ασφάλειας των αθλητών και των οπαδών·

39. επισημαίνει ότι, όπου ο αθλητισμός λαμβάνει χώρα στο φυσικό περιβάλλον, πρέπει να διασφαλίζεται η ισορροπία μεταξύ του κοινωνικού του οφέλους και του σεβασμού του περιβάλλοντος στο οποίο λαμβάνει χώρα·

40. υπογραμμίζει το δυναμικό του αθλητικού τουρισμού για τις τοπικές και εθνικές οικονομίες και καλεί τα κράτη μέλη να διευκολύνουν την ανάπτυξη αυτού του είδους οικονομικών και εμπορικών δραστηριοτήτων·

Η οικονομική διάσταση του αθλητισμού

41. φρονεί ότι, στον τομέα των νομοθετικών ζητημάτων εσωτερικής αγοράς και ανταγωνισμού, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο ιδιαίτερος χαρακτήρας του αθλητισμού και, ως εκ τούτου, επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ για τον αθλητισμό, ούτως ώστε να εξαλειφθούν οι πολλές νομικές αβεβαιότητες που υπάρχουν·

42. παρατηρεί ότι η χορηγία προσφέρει μια ζωτική οικονομική διέξοδο από τα προβλήματα και πολλές δυνατότητες στον αθλητισμό, σε πνεύμα σεβασμού των αρχών της οικονομικής ισονομίας·

43. καλεί, ως εκ τούτου, τόσο την Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και τα κράτη μέλη, να δώσουν ιδιαίτερη έμφαση στην εθελοντική δραστηριότητα στον τομέα του αθλητισμού· επαναλαμβάνει ότι αποδίδει μεγάλη σημασία στους εθελοντές στον αθλητισμό και τονίζει την ανάγκη να θεσπιστεί ένα πλαίσιο κοινωνικής αναγνώρισης και να προσφερθεί στους εθελοντές κατάλληλη κατάρτιση· υποστηρίζει την ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών για την προώθηση του εθελοντισμού στον αθλητισμό και ζητεί να εξεταστεί το ενδεχόμενο ενός νομικού και φορολογικού πλαισίου που θα είναι προσαρμοσμένο στις δραστηριότητες των αθλητικών ενώσεων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

44. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν σύστημα αναγνώρισης προσόντων που αποκτώνται από εθελοντές και προσόντων που απαιτούνται για τα επαγγέλματα που σχετίζονται με τον αθλητισμό·
45. τονίζει ότι η αμοιβαία αναγνώριση σεμιναρίων και εξειδικευμένης κατάρτισης σε ένα ενοποιημένο ευρωπαϊκό πλαίσιο για επαγγελματίες που εργάζονται στον αθλητισμό με ειδικά καθήκοντα (διαιτητές, προπονητές) είναι ιδιαίτερα σημαντική, διότι συμβάλλει μακροπρόθεσμα στην αύξηση της ανταγωνιστικότητας που, με τη σειρά της, θα επέτρεπε την αποφυγή της απώλειας σημαντικών εσόδων·
46. παροτρύνει τα κράτη μέλη να εγγυηθούν την δυνατότητα των αθλητών για ανώτατη εκπαίδευση και να θεσπίσουν εναρμονισμένο σύστημα αναγνώρισης των αθλητικών και εκπαιδευτικών προσόντων τους ώστε να διευκολύνεται η επαγγελματική κινητικότητα·
47. καλεί, επιπλέον, τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τις διαρθρώσεις εκπαίδευσης «δεύτερης ευκαιρίας» για τους πρώην αθλητές και την ένταξή τους στην επαγγελματική ζωή μετά την επαγγελματική ενασχόλησή τους με τον αθλητισμό·
48. καλεί τα κράτη μέλη να εξετάσουν τρόπους για την ελάφρυνση του οικονομικού βάρους στους χαμηλότερα αμειβόμενους επαγγελματίες αθλητές, οι οποίοι έχουν σύντομη ή ασταθή σταδιοδρομία· επαναλαμβάνει ότι οι επαγγελματίες αθλητές, το μεγαλύτερο μέρος του εισοδήματός των οποίων προέρχονται από τον αθλητισμό, πρέπει να διαθέτουν τα ίδια δικαιώματα με τους υπόλοιπους εργαζόμενους όσον αφορά την κοινωνική ασφάλιση·
49. θεωρεί ότι ο κοινωνικός διάλογος στον αθλητισμό αποτελεί κατάλληλο μέσο στην προσπάθεια εξισορρόπησης μεταξύ θεμελιωδών δικαιωμάτων και εργασιακών δικαιωμάτων των αθλητών σε συνάρτηση με την ιδιαιτερότητα του αθλητισμού·
50. φρονεί ότι, δεδομένης της διαρκώς διευρυνόμενης οικονομικής διάστασης της βιομηχανίας του αθλητισμού, απαιτούνται άμεσα βελτιώσεις σε ζητήματα που άπτονται του αθλητισμού και σε καίριους τομείς όπως η ελεύθερη κυκλοφορία εργαζομένων και υπηρεσιών, η ελευθερία εγκατάστασης, η αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων, τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και οι κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η βιομηχανία του αθλητισμού επωφελείται πλήρως από τα πλεονεκτήματα που προσφέρει η εσωτερική αγορά·
51. τονίζει ότι είναι θεμελιώδους σημασίας η εμπορική εκμετάλλευση των οπτικοακουστικών δικαιωμάτων των αθλητικών διοργανώσεων με κεντρική διαχείριση και σε αποκλειστική και εδαφική βάση, προκειμένου να εξασφαλιστεί η δίκαιη κατανομή των κερδών μεταξύ αθλητισμού υψηλού επιπέδου και μαζικού αθλητισμού·
52. πιστεύει ότι αθλητικά γεγονότα που θεωρείται ότι έχουν μεγάλη σημασία για το κοινωνικό σύνολο πρέπει να είναι προσιτά στο μέγιστο δυνατό φάσμα θεατών· καλεί τα κράτη μέλη που δεν το έχουν πράξει, να λάβουν μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι οι τηλεοπτικοί σταθμοί που λειτουργούν στην επικράτειά τους δεν εκπέμπουν τέτοια αθλητικά γεγονότα σε αποκλειστική βάση·
53. αναγνωρίζει το δικαίωμα των δημοσιογράφων στην πρόσβαση και στις ανταποκρίσεις από οργανωμένα αθλητικά γεγονότα δημόσιου ενδιαφέροντος προκειμένου να διασφαλίζεται το δικαίωμα του κοινού να λαμβάνει και να δέχεται ανεξάρτητες ειδήσεις και πληροφορίες σχετικά με αθλητικά γεγονότα·
54. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προστατεύσουν τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στα αθλητικά περιεχόμενα σε πλαίσιο σεβασμού του δικαιώματος ενημέρωσης του κοινού·
55. εκτιμά ότι τα αθλητικά στοιχεία αποτελούν μορφή εμπορικής εκμετάλλευσης των αγώνων και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προστατεύσουν τους αγώνες από μη εξουσιοδοτημένες δραστηριότητες, από φορείς εκμετάλλευσης που δεν έχουν λάβει άδεια και από υποψίες στημένων αγώνων, ιδίως με την αναγνώριση δικαιώματος ιδιοκτησίας των διοργανωτών επί των αγώνων τους, να διασφαλίσουν τη σημαντική συμβολή των φορέων εκμετάλλευσης αθλητικών στοιχείων στη χρηματοδότηση του αθλητισμού της βάσης και να προστατεύσουν το αδιάβλητο των αγώνων με έμφαση στην εκπαίδευση των αθλητών· εκτιμά εντούτοις ότι τα εν λόγω δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας δεν πρέπει να υπονομεύουν το δικαίωμα σύντομων ανταποκρίσεων που καθιερώνεται με την οδηγία 2007/65/EK (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων)·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

56. επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την Επιτροπή να προσδιορίσει κατευθυντήριες γραμμές στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων διευκρινίζοντας ποια μορφή δημόσιας στήριξης είναι νόμιμη για την υλοποίηση της κοινωνικής, πολιτιστικής και εκπαιδευτικής αποστολής του αθλητισμού·

57. ζητεί από τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν αποτελεσματικά κάθε μορφή διαφθοράς και να φροντίσουν για την αθλητική δεοντολογία· θεωρεί ως εκ τούτου απαραίτητο να δημιουργηθούν σε κάθε χώρα αυστηροί κανόνες οικονομικού ελέγχου των σωματείων·

58. παροτρύνει τις αθλητικές ενώσεις να συνεργάζονται με τις αρχές επιβολής του νόμου, μεταξύ άλλων μέσω της κοινοποίησης πληροφοριών, προκειμένου να υπάρξει επαρκής και αποτελεσματική προσέγγιση του προβλήματος των σημμένων αγώνων και λοιπών μορφών απάτης στον αθλητισμό·

59. καλεί την Επιτροπή να προτείνει συγκεκριμένα μέτρα για να διασφαλίσει τη χρηματοδότηση του αθλητισμού με πόρους προερχόμενους από λαγαιόφορους αγορές·

60. τονίζει ότι η επιβολή από την Επιτροπή ενός συστήματος «δορυφορικής λογιστικής» στον τομέα του αθλητισμού έρχεται στην πιο κατάλληλη στιγμή, εφόσον δίνει τη δυνατότητα να αξιολογούνται σε εθνικό επίπεδο οι σχετικές με τον αθλητισμό δραστηριότητες στη βάση ομοιόμορφων προτύπων, ώστε να είναι δυνατός ο εντοπισμός ανωμαλιών και ταυτόχρονα να προσφέρεται προστιθέμενη αξία στην ευρωπαϊκή οικονομία και την ενιαία αγορά·

61. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ευνοήσουν συγκεκριμένα την ανταλλαγή ορθών πρακτικών και τη στενή συνεργασία επί τεχνικών θεμάτων καθώς και την έρευνα στον τομέα του αθλητισμού·

62. θεωρεί θεμελιώδη τον ρόλο των τοπικών και περιφερειακών αρχών για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης στον αθλητισμό, διότι τα θεσμικά τους καθήκοντα περιλαμβάνουν την παροχή υπηρεσιών προς το κοινό στον τομέα του αθλητισμού, καθώς και τη διάθεση χρηματοδότησης για αθλητικές δραστηριότητες και για τις αντίστοιχες εγκαταστάσεις που απαιτούνται·

63. επαναλαμβάνει ότι ο μαζικός αθλητισμός θα πρέπει να επωφεληθεί από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, που πρέπει να επιτρέψουν τις επενδύσεις σε αθλητικές υποδομές, και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προσφέρουν στην Ένωση ένα ειδικό δημοσιονομικό πρόγραμμα για το πεδίο του αθλητισμού, όπως μπορεί πλέον να γίνει στη βάση του άρθρου 165 της ΣΛΕΕ·

Η οργάνωση του αθλητισμού

64. διαπιστώνει ότι οι δομές του αθλητισμού στην Ευρώπη εδράζονται στις αρχές της ιθαγένειας και της εδαφικότητας·

65. επιβεβαιώνει τη δέσμευσή του προς το ευρωπαϊκό αθλητικό μοντέλο στο επίκεντρο του οποίου ουσιαστικό ρόλο διαδραματίζουν οι ομοσπονδίες και τη βάση του αποτελούν οι οπαδοί, οι παίκτες, οι σύλλογοι, οι διοργανώτριες αρχές των πρωταθλημάτων, οι ενώσεις και οι εθελοντές, που διαδραματίζουν θεμελιώδη ρόλο στη στήριξη ολόκληρης της αθλητικής διάρθρωσης·

66. ζητεί να μειωθούν οι φραγμοί που υψώνονται στην εθελοντική εργασία στον αθλητισμό σε ολόκληρη την Ευρώπη·

67. υπογραμμίζει το σημαντικό ρόλο των τοπικών αρχών για την κοινωνική προώθηση του αθλητισμού για όλους και καλεί τις αρχές αυτές να μετάσχουν δραστήρια στα ευρωπαϊκά φόρα συζητήσεων και διαλόγου που αφορούν τον κόσμο του αθλητισμού·

68. υπενθυμίζει ότι η χρηστή διακυβέρνηση στον αθλητισμό αποτελεί προϋπόθεση για την αυτονομία και την αυτορρύθμιση των αθλητικών οργανώσεων σύμφωνα με τις αρχές της διαφάνειας, της λογοδοσίας και της δημοκρατίας και επισημαίνει την ανάγκη μιας πολιτικής μηδενικής ανοχής στο θέμα της διαφθοράς στον αθλητισμό· υπογραμμίζει την ανάγκη κατάλληλης εκπροσώπησης όλων των ενδιαφερόμενων φορέων στη διαδικασία λήψης αποφάσεων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

69. καλεί τα κράτη μέλη και τα διοικητικά όργανα του αθλητισμού να ενθαρρύνουν ενεργά την κοινωνική και δημοκρατική λειτουργία των οπαδών του αθλητισμού που υποστηρίζουν τις αρχές του ευ αγωνίζεσθαι, μέσω της προαγωγής της συμμετοχής τους στις δομές ιδιοκτησίας και διοίκησης των αθλητικών συλλόγων τους και στα διοικητικά όργανα του αθλητισμού, ως κύριων ενδιαφερόμενων·

70. υποστηρίζει ότι οι αθλητικοί σύλλογοι θα πρέπει να διαθέτουν τους παίκτες τους όταν αυτοί καλούνται στις εθνικές ομάδες τους, με ταυτόχρονη αναγνώριση της συμβολής τους στην επιτυχία των μεγάλων διοργανώσεων μεταξύ εθνικών ομάδων, που θα μπορούσε να περιλαμβάνει μηχανισμούς ασφάλισης· τονίζει ωστόσο ότι δεν μπορεί να εφαρμοστεί μία ενιαία προσέγγιση για όλα τα διαφορετικά αθλήματα·

71. υπογραμμίζει ότι η κατάρτιση των παικτών σε τοπικό επίπεδο είναι απαραίτητη για τη βιώσιμη ανάπτυξη του αθλητικού κινήματος στην Ευρώπη και για την διάδοση της θετικής επιρροής του σε ατομικό και κοινωνικό επίπεδο· θεωρεί, συνεπώς, αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι ο αθλητισμός υψηλού επιπέδου δεν επηρεάζει την εξέλιξη των νεαρών αθλητών, του ερασιτεχνικού αθλητισμού και δεν υπονομεύει τον ουσιώδη ρόλο των οργανώσεων μαζικού αθλητισμού· επισημαίνει την ανάγκη ισοδυναμίας και αναγνώρισης διπλωμάτων και προσόντων στον αθλητισμό·

72. υποστηρίζει τον κανόνα «Home-grown-players» και τον θεωρεί υπόδειγμα και για άλλα επαγγελματικά πρωταθλήματα στην Ευρώπη· υποστηρίζει τις προσπάθειες των διοικητικών οργάνων του αθλητισμού να ενθαρρύνουν την κατάρτιση τοπικών νεαρών παικτών, μέσα στο πλαίσιο της ενωσιακής νομοθεσίας, προκειμένου να ενισχυθεί εντός των διοργανώσεων η ισορροπία που φέρνει ο ανταγωνισμός και η υγιής ανάπτυξη του ευρωπαϊκού αθλητικού μοντέλου·

73. εκτιμά ότι η καλλιέργεια νέων ταλέντων συγκαταλέγεται στις καίριες δραστηριότητες ενός αθλητικού συλλόγου και ότι η υπέρμετρη εξάρτηση από τις μεταγραφές παικτών μπορεί να υπονομεύσει τις αξίες του αθλητισμού·

74. υπογραμμίζει τη σημασία των επιδομάτων κατάρτισης στον βαθμό που συνιστούν αποτελεσματικό μηχανισμό προστασίας των κέντρων κατάρτισης και δίκαιη απόδοση της επένδυσης·

75. εκτιμά ότι η εκπροσώπηση παικτών (μάνατζερ) πρέπει να αποτελέσει νομοθετικά κατοχυρωμένη επαγγελματική δραστηριότητα, η οποία να υπόκειται στην υποχρέωση απόκτησης κατάλληλου επίσημου τίτλου, και ότι οι μάνατζερ πρέπει να έχουν τη φορολογική τους έδρα στο έδαφος της Ένωσης, για λόγους διαφάνειας· καλεί την Επιτροπή να σχεδιάσει και να εφαρμόσει, σε συνεργασία με τις αθλητικές ομοσπονδίες, τις ενώσεις των παικτών και τους συνδέσμους των μάνατζερ, ένα ευρωπαϊκό σύστημα αδειοδότησης και καταχώρησης που θα συνοδεύεται από έναν κώδικα δεοντολογίας και έναν μηχανισμό επιβολής κυρώσεων·

76. προτείνει τη θέσπιση, στο πλαίσιο των αθλητικών ομοσπονδιών, ενός μη δημόσιου ευρωπαϊκού μητρώου εκπροσώπων παικτών (μάνατζερ), στο οποίο θα αναφέρονται οι παίκτες τους οποίους εκπροσωπούν, προκειμένου να προστατεύονται οι αθλητές, ιδίως οι κάτω των 18 ετών, και να περιορίζονται οι κίνδυνοι σύγκρουσης συμφερόντων· θεωρεί ότι η αμοιβή των μάνατζερ για μεταγραφές θα πρέπει να καταβάλλεται σε έναν αριθμό δόσεων καθ' όλη τη διάρκεια του συμβολαίου που υπογράφει ο παίκτης κατά τη μεταγραφή του, ώστε η πλήρης πληρωμή της αμοιβής να εξαρτάται από την πλήρη ή μη εκπλήρωση των όρων του συμβολαίου·

77. καλεί τα κράτη μέλη να συμπληρώσουν τις υφιστάμενες ρυθμιστικές διατάξεις, στις οποίες υπόκεινται οι εκπρόσωποι παικτών και λοιποί μεσάζοντες, με αποτρεπτικές κυρώσεις, και να εφαρμόσουν τις κυρώσεις αυτές με αυστηρότητα·

78. καλεί τα διοικητικά όργανα του αθλητισμού να ενισχύσουν την διαφάνεια όσον αφορά τις δραστηριότητες των εκπροσώπων των παικτών και να συνεργαστούν με τις αρχές των κρατών μελών για την εξάλειψη της διαφθοράς·

79. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη μελέτη που παρήγγειλε η Επιτροπή σχετικά με τις οικονομικές και νομικές επιπτώσεις των μετεγγραφών παικτών· θεωρεί εξάλλου ότι οι πρωτοβουλίες των αθλητικών ομοσπονδιών με στόχο τη διαφάνεια εξαρχής στις διεθνείς μετεγγραφές αξίζει να υποστηριχθούν·

80. συντάσσεται με την άποψη ότι οι μηχανισμοί που έχουν καθιερωθεί από τα διοικητικά όργανα του αθλητισμού για να αυξήσουν τη διαφάνεια των διεθνών μετεγγραφών παικτών συνιστούν βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση διότι υπηρετούν την αρχή της χρηστής διακυβέρνησης και επιδιώκουν την ενίσχυση της ακεραιότητας των αθλητικών διοργανώσεων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

81. δηλώνει σαφώς τη στήριξή του προς τα συστήματα χορήγησης άδειας και το οικονομικό ευ αγωνίζεσθαι από την άποψη ότι ενθαρρύνουν τους συλλόγους να ανταγωνίζονται με βάση την πραγματική οικονομική τους ικανότητα·

82. εκτιμά ότι τα εν λόγω μέτρα συνεισφέρουν στην προσπάθεια βελτίωσης της διακυβέρνησης, αποκατάστασης της μακροπρόθεσμης χρηματοπιστωτικής σταθερότητας και βιωσιμότητας των συλλόγων και συμβάλλουν στην ισότητα οικονομικών δυνατοτήτων που πρέπει να διακρίνει τις ευρωπαϊκές διοργανώσεις· καλεί ως εκ τούτου την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αναγνωρίσει την συμβατότητα των κανόνων αυτών με το δίκαιο της ΕΕ·

83. δέχεται ευνοϊκά τις προσπάθειες των αθλητικών ομοσπονδιών με στόχο την απαγόρευση της πολυ-ιδιοκτησίας αθλητικών σωματείων που συμμετέχουν στο ίδιο πρωτάθλημα· θεωρεί ότι πρέπει να απαγορεύεται σε κάθε φορέα εκμετάλλευσης στοιχημάτων να κατέχει τον έλεγχο ενός διοργανωτή αγώνων ή κάποιου που λαμβάνει μέρος στους αγώνες όπως επίσης και πρέπει να απαγορεύεται σε κάθε διοργανωτή αγώνων ή σε κάποιον που λαμβάνει μέρος στους αγώνες αυτούς να κατέχει τον έλεγχο ενός φορέα εκμετάλλευσης που προτείνει στοιχήματα επί αθλητικών εκδηλώσεων που οργανώνει ή στις οποίες συμμετέχει·

84. καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να αποτρέπονται και να τιμωρούνται οι παράνομες δραστηριότητες που πλήττουν την ακεραιότητα του αθλητισμού, ακόμα και με τον χαρακτηρισμό των πράξεων αυτών ως ποινικά κολάσιμων, ιδίως εκείνων που συνδέονται με δραστηριότητες στοιχήματος, δηλαδή την εκ προθέσεως και με απάτη χειραγώγηση του αποτελέσματος ενός αγώνα ή μιας από τις φάσεις του παιχνιδιού με σκοπό την αποκόμιση οφέλους που δεν απορρέει από την απλή κανονική άσκηση του αθλητισμού ούτε από την σχετιζόμενη με αυτήν αβεβαιότητα·

85. παροτρύνει τις αθλητικές ομοσπονδίες να συνεργαστούν στενά με τα κράτη μέλη προκειμένου να διαφυλάξουν την ακεραιότητα του αθλητισμού·

86. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αντιμετωπίσει την αδιαφάνεια που χαρακτηρίζει τις μετεγγραφές και το πρόβλημα των στημένων αγώνων, όπως ακριβώς ανακοινώνει στη στρατηγική της κατά της διαφθοράς, μέσω της θέσπισης ελάχιστων κανόνων σχετικά με τον ορισμό του τι συνιστά ποινικό αδίκημα στον χώρο αυτό·

87. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για την ύπαρξη σοβαρών περιπτώσεων παράνομης δραστηριότητας στον αθλητισμό, όπως π.χ. ξέπλυμα χρήματος, και καλεί τα κράτη μέλη να εντείνουν τη μεταξύ τους συνεργασία για την πάταξη των φαινομένων αυτών και για την διασφάλιση μεγαλύτερης διαφάνειας στις χρηματικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των μεταγραφών αθλητών και των δραστηριοτήτων των εκπροσώπων των αθλητών·

88. τονίζει ότι πρέπει να δημιουργηθούν μέσα προκειμένου να ενθαρρύνεται η συνεργασία μεταξύ δημοσίων και αθλητικών αρχών και των φορέων εκμετάλλευσης τυχερών παιχνιδιών στην αντιμετώπιση υποθέσεων απάτης στο χώρο του αθλητισμού και ότι θα έπρεπε ίσως να προβλέπεται συνεργασία με την Europol και την Eurojust·

89. αναγνωρίζει τη νομιμότητα των αθλητικών δικαστηρίων για την επίλυση διαφορών στον τομέα του αθλητισμού στον βαθμό που σέβονται το θεμελιώδες δικαίωμα των πολιτών σε δίκαιη δίκη· ζητεί από το Αθλητικό Διαιτητικό Δικαστήριο (CAS) να λαμβάνει υπόψη τη νομοθεσία της ΕΕ όταν εξετάζει διακανονισμούς αθλητικών διαφορών που έχουν προκύψει μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση·

90. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εντός του 2012 πρόταση που θα επιτρέπει την καλύτερη κατανόηση και συγκεκριμένη απεικόνιση της ιδιομορφίας του αθλητισμού λαμβάνοντας πλήρως υπόψη το άρθρο 165 της ΣΛΕΕ·

Συνεργασία με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς

91. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με τρίτες χώρες σε θέματα όπως οι διεθνείς μεταγραφές παικτών, η εκμετάλλευση ανήλικων παικτών, το «στήσιμο» αγώνων, η πειρατεία και τα παράνομα στοιχήματα· υπογραμμίζει επίσης τη σημασία που έχει η ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας για την προώθηση του αθλητισμού στις αναπτυσσόμενες χώρες·

92. αναμένει με ενδιαφέρον τα αποτελέσματα των συστημάτων που έχουν τεθεί σε εφαρμογή για την παρακολούθηση της διαφάνειας και της οικονομικής ισοτιμίας, καθώς και για την καταπολέμηση της διαφθοράς και της εμπορίας ανθρώπων· υπογραμμίζει ότι το σύστημα πρέπει να συμφωνεί με τη νομοθεσία της ΕΕ και τους κανόνες προστασίας των δεδομένων· καλεί τους διευθυντικούς φορείς του αθλητισμού να συνδέσουν τα δεδομένα από το TMS με άλλα συστήματα κατά της διαφθοράς προκειμένου να εξασφαλιστεί αποτελεσματικότερος έλεγχος για την καταπολέμηση του στησίματος αγώνων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

93. τονίζει ότι είναι ανάγκη να αναληφθεί δράση κατά μη εξουσιοδοτημένων φορέων εκμετάλλευσης τυχερών παιχνιδιών με έδρα εντός και εκτός της ΕΕ, επειδή οι εν λόγω φορείς είναι σε θέση να αποφεύγουν τα συστήματα ελέγχου που αποσκοπούν στην καταπολέμηση της απάτης στον αθλητισμό·

94. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν σε πλήρη συνεργασία με τρίτα κράτη τον καθολικό σεβασμό των ολυμπιακών ιδεωδών και κανόνων·

95. ζητεί από τους συλλόγους να ληφθεί μέριμνα για συμμόρφωση προς τη νομοθεσία περί μετανάστευσης κατά την υπογραφή συμβολαίων στους εν λόγω συλλόγους από νεαρούς παίκτες από τρίτες χώρες και να ρυθμίζονται όλοι οι όροι του συμβολαίου τους σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία· ζητεί να μπορούν οι τελευταίοι να επιστρέφουν σε καλή κατάσταση στη χώρα καταγωγής τους, ιδίως εάν δεν ευοδωθεί η έναρξη της σταδιοδρομίας τους· υπογραμμίζει σχετικά ότι είναι ουσιώδους σημασίας η εφαρμογή της νομοθεσίας στην πράξη·

96. επιμένει στην ανάγκη ενίσχυσης της προστασίας των ανηλίκων στις διεθνείς μετεγγραφές· θεωρεί πράγματι ότι οι διεθνείς μετεγγραφές εμπεριέχουν κινδύνους για τους νεαρούς αθλητές που έχοντας εγκαταλείψει την οικογένεια και τη χώρα τους πρόωρα, είναι ιδιαίτερα ευάλωτοι και θα έπρεπε επομένως να αποτελέσουν αντικείμενο διαρκούς προσοχής εκ μέρους των αθλητικών οργανώσεων·

97. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να προωθήσουν, παρά τους κανόνες και τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στις γυναίκες και σχετίζονται με πολιτιστικούς, παραδοσιακούς, ιστορικούς ή θρησκευτικούς παράγοντες στην κοινωνία, την απόλυτη ελευθερία άσκησης πάσης φύσεως αθλητικών δραστηριοτήτων τόσο για τους άνδρες όσο και για τις γυναίκες·

Η ευρωπαϊκή ταυτότητα μέσω του αθλητισμού

98. καλεί την Επιτροπή να επεκτείνει τα υφιστάμενα προγράμματα προαγωγής του αθλητισμού στο πλαίσιο της αναπτυξιακής πολιτικής της και να αναλάβει νέες πρωτοβουλίες στον τομέα αυτό·

99. καλεί την Επιτροπή:

- να διοργανώνει ετησίως «Ευρωπαϊκή Ημέρα Αθλητισμού» για την προαγωγή του κοινωνικού και πολιτισμικού ρόλου του ερασιτεχνικού και του επαγγελματικού αθλητισμού και για την ανάδειξη ωφέλειας του αθλητισμού στην δημόσια υγεία·
- να υποστηρίξει την ανακήρυξη ετησίως «Πολιτιστικής Πρωτεύουσας του Αθλητισμού» υπό την ηγεσία της ACES (Ένωση Ευρωπαϊκών Πρωτεύουσών του Αθλητισμού) με την οικονομική στήριξη και τον απαραίτητο έλεγχο·
- να υποστηρίξει τα τοπικά παραδοσιακά αθλήματα που αποτελούν τμήμα της πλούσιας πολιτισμικής και ιστορικής πολυμορφίας της ΕΕ και ενσαρκώνουν το έμβλημα «Ενωμένη στη πολυμορφία» μέσω της ευαισθητοποίησης ως προς την ύπαρξη αυτών των αθλημάτων, η οποία μπορεί να επιτευχθεί, μεταξύ άλλων, με την διάδοση ενός ευρωπαϊκού χάρτη και την πραγματοποίηση ευρωπαϊκών φεστιβάλ·
- να προσφέρει ένα πρόγραμμα κινητικότητας, μαζί με σχετικά μέτρα, για τους νέους ερασιτέχνες αθλητές και προπονητές, ώστε να τους δοθεί η δυνατότητα να μάθουν νέες προπονητικές μεθόδους, να διαμορφώσουν βέλτιστες πρακτικές και να αναπτύξουν στην πράξη ευρωπαϊκές αξίες μέσω του αθλητισμού, όπως το ευ αγωνίζεσθαι, ο σεβασμός και η κοινωνική ένταξη, καθώς και να προωθηθεί ο διαπολιτισμικός διάλογος·
- να συμβάλει σε πρόγραμμα κινητικότητας και ανταλλαγών για προπονητές·
- να συνεργαστεί με κράτη μέλη και αθλητικές οργανώσεις για να διασφαλιστεί η θεμελιώδης ακεραιότητα του λαϊκού αθλητισμού·
- να ενισχύσει την προσπάθεια των κρατών μελών στη συλλογή δεδομένων και στην έρευνα με σκοπό την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

100. εισηγείται η ευρωπαϊκή σημαία να κυματίζει στις μεγάλες αθλητικές εκδηλώσεις που διοργανώνονται στην επικράτεια της Ένωσης και προτείνει στις αθλητικές ομοσπονδίες να εξετάσουν το ενδεχόμενο να εμφανίζεται στη φανέλα των αθλητών των κρατών μελών, μαζί με την εθνική σημαία τους· υπογραμμίζει ότι πρόκειται για μια απολύτως προαιρετική κίνηση και ότι εξαρτάται από τα κράτη μέλη και τις αθλητικές οργανώσεις εάν θα επιλέξουν να πράξουν κάτι τέτοιο ή όχι·

*

* *

101. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στις ευρωπαϊκές, διεθνείς και εθνικές αθλητικές ομοσπονδίες.

Εφαρμογή της οδηγίας για τη διαχείριση των αποβλήτων

P7_TA(2012)0026

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με τα ζητήματα που έχουν θέσει αναφέροντες για την εφαρμογή της οδηγίας για τη διαχείριση των αποβλήτων, και σχετικών οδηγιών, στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2011/2038(INI))

(2013/C 239 E/10)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το δικαίωμα αναφοράς, όπως κατοχυρώνεται στο άρθρο 227 της ΣΛΕΕ,
- έχοντας υπόψη τις αναφορές που έχουν υποβληθεί και περιέχονται ως παράρτημα στην έκθεση της Επιτροπής Αναφορών (A7-0335/2011),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 2008 για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 2008 σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1999 περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/76/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 2000 για την αποτέφρωση των αποβλήτων ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2001/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 2001 σχετικά με την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 2003 για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 312 της 22.11.2008, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 6.12.2008, σ. 28.

⁽³⁾ ΕΕ L 182 της 16.7.1999, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 91.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 197 της 21.7.2001, σ. 30.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη την οδηγία 2003/35/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 2003 σχετικά με τη συμμετοχή του κοινού στην κατάρτιση ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων που αφορούν το περιβάλλον και με την τροποποίηση όσον αφορά τη συμμετοχή του κοινού και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, των οδηγιών 85/337/ΕΟΚ και 96/61/EK του Συμβουλίου ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη σύμβαση για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για θέματα περιβάλλοντος (Aarhus, Δανία, 25 Ιουνίου 1998),
 - έχοντας υπόψη τη μελέτη εμπειρογνομόνων «Διαχείριση των αποβλήτων στην Ευρώπη: βασικά προβλήματα και βέλτιστες πρακτικές» του Ιουλίου 2011,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 202 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Αναφορών (A7-0335/2011),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών έχει λάβει και χαρακτηρίσει παραδεκτές 114 αναφορές κατά την περίοδο 2004-2010 οι οποίες καταγγέλλουν παραβάσεις αυτού του ρυθμιστικού πλαισίου από τα εξής κράτη μέλη: Ιταλία, Ελλάδα, Γαλλία, Ισπανία, Ιρλανδία (περισσότερες από 10 αναφορές για το καθένα), Βουλγαρία, Ηνωμένο Βασίλειο, Πολωνία, Ρουμανία, Γερμανία (3-10 αναφορές για το καθένα), Αυστρία, Ουγγαρία, Λιθουανία, Μάλτα, Πορτογαλία και Σλοβακία (από μία αναφορά)·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών έχει συντάξει πέντε εκθέσεις για τις διερευνητικές της αποστολές σε σχέση με αναφορές για τα απόβλητα στην Ιρλανδία ⁽²⁾, στο Fos-sur-Mer (Γαλλία) ⁽³⁾, στο Path Head (HB) ⁽⁴⁾, στην Καμπανία (Ιταλία) ⁽⁵⁾ και στην Huelva (Ισπανία) ⁽⁶⁾·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναφορές σχετικά με περιβαλλοντικά θέματα αποτελούν την κύρια ομάδα αναφορών που υποβάλλονται, και από αυτές οι σχετικές με τα απόβλητα συνιστούν μία σημαντική υποομάδα, καθώς και ότι ανησυχίες σχετικά με τα απόβλητα απασχολούν άμεσα τους πολίτες σε ολόκληρη την επικράτεια της ΕΕ, κυρίως όσον αφορά τις επιτρεπόμενες διαδικασίες για νέες εγκαταστάσεις διαχείρισης των αποβλήτων ή για τη λειτουργία των ήδη υφισταμένων, ενώ ακολουθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη διαχείριση των αποβλήτων εν γένει·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μεγάλη πλειοψηφία των αναφορών σχετικά με τα απόβλητα αφορούν τις εγκαταστάσεις διαχείρισης αποβλήτων, το 40 % περίπου αφορά τις διαδικασίες έκδοσης αδειών για σχεδιαζόμενες νέες εγκαταστάσεις και το 40 % τη λειτουργία των ήδη υφισταμένων, εκ των οποίων το 75 % αφορά τους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων και το 25 % τους αποτεφρωτήρες, ενώ οι υπόλοιπες αναφορές έχουν ως αντικείμενο προβλήματα γενικής διαχείρισης των αποβλήτων·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πιο πρόσφατοι υπολογισμοί της Eurostat (2009) δείχνουν ότι οι πολίτες της ΕΕ παράγουν κατά μέσο όρο 513 κιλά απορριμμάτων ετησίως και ότι πολλά νέα κράτη μέλη είναι κάτω αυτού του μέσου όρου ενώ οι περισσότεροι εκβιομηχανισμένες χώρες βρίσκονται στην κορυφή·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες οι οποίες παράγουν τα περισσότερα απόβλητα έχουν και τα υψηλότερα ποσοστά ανακύκλωσης, λιπασματοποίησης και αποτέφρωσης των αποβλήτων για παραγωγή ενέργειας, ενώ τα ποσοστά υγειονομικής ταφής πλησιάζουν το μηδέν ή είναι ήδη μηδενικά ενώ, αντίθετα, τα κράτη μέλη των οποίων η παραγωγή αποβλήτων είναι μικρότερη βρίσκονται στην κορυφή όσον αφορά την υγειονομική ταφή και παρουσιάζουν πολύ χαμηλότερα ποσοστά ανακύκλωσης ή ακόμα και αποτέφρωσης·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι αποτεφρωτήρες δεν διαθέτουν τις κατάλληλες υποδομές για τον διαχωρισμό και την επεξεργασία των αποβλήτων· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι δεν υπάρχουν σαφή όρια για τα είδη αποβλήτων που αποτεφρώνονται, συντηρώντας έτσι τις ανησυχίες σχετικά με τη μεταχείριση της τοξικής στάχτης που προκύπτει από την αποτέφρωση·

⁽¹⁾ ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 17.

⁽²⁾ DT 682330.

⁽³⁾ DT 745784.

⁽⁴⁾ DT 778722.

⁽⁵⁾ DT 833560 + B7-0073/2011.

⁽⁶⁾ DT 820406.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία 2008/98/EK σχετικά με τα απόβλητα (οδηγία πλαίσιο για τα απόβλητα (WFD)) ορίζει τους κανόνες για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας προλαμβάνοντας ή μειώνοντας τις αρνητικές επιπτώσεις της παραγωγής και της διαχείρισης των αποβλήτων, περιορίζοντας τον γενικό αντίκτυπο της χρήσης των πόρων και βελτιώνοντας την αποτελεσματικότητα της χρήσης αυτής, προσφέροντας έτσι οφέλη στους πολίτες της ΕΕ από την άποψη της υγείας και της ευημερίας ενώ ταυτόχρονα επιτυγχάνεται μία βιώσιμη περιβαλλοντικά μέθοδος διάθεσης των αποβλήτων·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία 2008/99/EK για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω της ποινικής νομοθεσίας προσδιορίζει έναν ελάχιστο αριθμό σοβαρών περιβαλλοντικών αδικημάτων και απαιτεί από τα κράτη μέλη να προβλέψουν περισσότερο αποτρεπτικές ποινικές κυρώσεις γι' αυτό το είδος αδικήματος όταν διαπράττεται εκ προθέσεως ή ως αποτέλεσμα σοβαρής αμέλειας·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατηγική διάθεσης των αποβλήτων σύμφωνα με την οδηγία πλαίσιο για τα απόβλητα έχει σκοπό να εξασφαλίσει ότι όλα τα απόβλητα συλλέγονται και κατευθύνονται προς ένα δίκτυο κατάλληλων εγκαταστάσεων επεξεργασίας των αποβλήτων για ανάκτηση και, τέλος, για διάθεση, και ότι η στρατηγική αυτή πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα για τη μείωση της δημιουργίας αποβλήτων ήδη από την πηγή·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ορισμένες περιοχές, όπως στην Fos-sur-Mer (Γαλλία – 2008), στο Path Head (HB – 2009), στην Huelva (Ισπανία – 2009) και στην Καμπανία (Ιταλία – 2011), η πρόοδος στην κατεύθυνση της μείωσης των αποβλήτων και της ανακύκλωσης των οικιακών αποβλήτων υπήρξε ελάχιστη και λαμβάνοντας υπόψη ότι οικιακά και λοιπά απόβλητα εξακολουθούν να μεταφέρονται σε χώρους υγειονομικής ταφής αδιακρίτως, σε ορισμένες δε περιπτώσεις τα απόβλητα αυτά είναι, κατά τα φαινόμενα, αναμειγμένα με διάφορους τύπους βιομηχανικών αποβλήτων·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ενώ η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας ήταν ο Δεκέμβριος του 2010, μέχρι στιγμής μόνον έξι κράτη μέλη έχουν μεταφέρει στο εσωτερικό τους δίκαιο και η Επιτροπή λαμβάνει δραστήρια μέτρα για να εξασφαλίσει ότι και τα υπόλοιπα θα ολοκληρώσουν τη μεταφορά της και θα αρχίσουν επείγοντως την εφαρμογή της·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαχείριση των οικιακών αποβλήτων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την ιεράρχηση των αποβλήτων, που βασίζεται στην πρόληψη, τη μείωση, την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση (π.χ. ενέργειας), και τη διάθεση, σύμφωνα με το άρθρο 4 της WFD·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι «μία Ευρώπη που χρησιμοποιεί αποτελεσματικά τους πόρους» αποτελεί έναν από τους εμβληματικούς στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και ότι η WFD καθιερώνει τον στόχο του 50 % για την ανακύκλωση των αστικών αποβλήτων ο οποίος έως το 2020 πρέπει να έχει επιτευχθεί σε όλα τα κράτη μέλη, αναγνωρίζοντας ότι η εξέλιξη της ΕΕ σε μια κυκλική και πράσινη οικονομία η οποία χρησιμοποιεί τα απόβλητα ως έναν πόρο, αποτελεί σημαντικό στοιχείο του στόχου της αποδοτικής χρήσης των πόρων,
- ΙΕ. εκτιμώντας ότι η ανυπαρξία σχεδίων διαχείρισης των αποβλήτων σύμφωνα με την WFD οφείλεται σε διάφορους λόγους, μεταξύ των οποίων η μη εφαρμογή και επιβολή της νομοθεσίας, η έλλειψη κατάλληλα ειδικευμένου προσωπικού σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο και συντονισμού σε κρατικό επίπεδο, οι ανεπαρκείς έλεγχοι σε επίπεδο ΕΕ, η μη διάθεση των απαραίτητων πόρων και η απουσία ενός συστήματος επιβολής προστίμων, με αποτέλεσμα να παραμελούνται οι ευκαιρίες καλής διαχείρισης των αποβλήτων, που θα οδηγούσαν σε μείωση της εκπομπής αερίων του θερμοκηπίου και σε άλλες θετικές περιβαλλοντικές συνέπειες, ενώ ταυτόχρονα θα περιόριζαν την εξάρτηση της Ευρώπης από τις εισαγωγές πρώτων υλών·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας σημαντικός παράγοντας, που συχνά παραβλέπεται, είναι το ότι η βιομηχανία ανακύκλωσης προσφέρει δυναμικό έως και μισού εκατομμυρίου θέσεων απασχόλησης, δεδομένου ότι ορισμένοι τύποι αποβλήτων αποτελούν παραγωγικό πόρο ο οποίος μπορεί να συμβάλει στην ενίσχυση της βιωσιμότητας του περιβάλλοντος, και στη μετάβαση προς μια πράσινη οικονομία·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαχείριση των οργανικών αποβλήτων στην ΕΕ ευρίσκεται ακόμα σε εμβρυώδες στάδιο και ότι τα ισχύοντα νομοθετικά μέσα πρέπει να αναπτυχθούν και οι τεχνικές να καταστούν αποτελεσματικότερες·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμόρφωση προς τους στόχους της ΕΕ για τη συλλογή, ανακύκλωση και εκτροπή από την υγειονομική ταφή πρέπει να παραμείνει προτεραιότητα·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη – σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο – φέρουν την βασική ευθύνη για την εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ αλλά οι πολίτες θεωρούν την ΕΕ υπεύθυνη για την εξασφάλιση της εφαρμογής της πολιτικής για τα απόβλητα· ωστόσο, η ΕΕ δεν διαθέτει τα κατάλληλα μέσα για την επιβολή των νόμων·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με τη Σύμβαση του Aarhus, οι πολίτες έχουν δικαίωμα να ενημερώνονται για την κατάσταση στην οποία βρίσκεται η επικράτειά τους και είναι καθήκον των αρχών να παρέχουν πληροφορίες και να ενθαρρύνουν τους πολίτες ώστε να υιοθετήσουν υπεύθυνη στάση και συμπεριφορά· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι σύμφωνα με την οδηγία 2003/35/ΕΚ τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι στο κοινό παρέχονται εγκαίρως ουσιαστικές ευκαιρίες συμμετοχής στην κατάρτιση και τροποποίηση ή επανεξέταση των σχεδίων ή προγραμμάτων που απαιτείται να εκπονηθούν·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μέσω των αναφορών οι πολίτες εκφράζουν την αίσθηση ότι οι κρατικές αρχές δεν ελέγχουν την κατάσταση, ότι ορισμένες φορές δεν είναι έτοιμες να καταβάλουν τις προσπάθειες που απαιτούνται για να συμβάλουν στην επίλυση του ζητήματος, ότι η σχέση εμπιστοσύνης έχει κλονιστεί και παρατηρείται οπισθοδρόμηση προς την ανοικτή αντιπαράθεση και την πλήρη απραξία, πράγμα που εμποδίζει την ανάληψη δράσης·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρόσφατη μελέτη ⁽¹⁾ που πραγματοποίησε η Επιτροπή για να διερευνήσει τη σκοπιμότητα της δημιουργίας ενός οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διαχείριση των αποβλήτων τονίζει ότι πολλά κράτη μέλη δεν διαθέτουν επαρκείς δυνατότητες για την κατάρτιση σχεδίων διαχείρισης των αποβλήτων ούτε και για επιθεωρήσεις, ελέγχους και άλλες ενέργειες για τη σωστή επιβολή της νομοθεσίας για τα απόβλητα·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μελέτη αυτή εντοπίζει επίσης υψηλό επίπεδο μη συμμόρφωσης, παράνομες απορρίψεις και μεταφορές αποβλήτων, μεγάλο αριθμό καταγγελιών πολιτών και διαδικασιών λόγω παραβάσεως ενώπιον του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου και, συνεπώς, μη ικανοποιητικές επιδόσεις όσον αφορά την προστασία της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος, που αποτελεί τον θεμελιώδη στόχο της νομοθεσίας της ΕΕ για τα απόβλητα·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παράνομη διάθεση αποβλήτων έχει επίσης καταστεί μέρος των δραστηριοτήτων του οργανωμένου εγκλήματος, πράγμα το οποίο θέτει ερωτήματα σχετικά με τον ρόλο των αρμόδιων αρχών και, όσον αφορά τα βιομηχανικά απόβλητα, της συνενοχής της βιομηχανίας·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ισχύουσες διαδικασίες επιθεώρησης και ελέγχου, που αποσκοπούν στο να εξασφαλίζουν ότι τα οικιακά απόβλητα δεν μολύνονται από τοξικά απόβλητα, ορισμένες φορές είναι χαλαρές ή ανύπαρκτες, με αποτέλεσμα τη μόλυνση των χώρων υγειονομικής ταφής και των αποτεφρωτήρων· εκτιμώντας ότι πρέπει να τονισθεί πως απαγορεύεται αυστηρά η μέσω αποτέφρωσης διάθεση τοξικών αποβλήτων σε εγκαταστάσεις που έχουν σχεδιαστεί για την καύση οικιακών απορριμμάτων·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μία ενδελεχής ανάλυση των αναφορών επιβεβαιώνει ότι η νομοθεσία για ένα λειτουργικό και φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων υπάρχει, και ότι τα βασικά προβλήματα αφορούν την εφαρμογή και την επιβολή της, δεδομένου ότι το 95 % των αναφορών έχει σχέση με την αδράνεια των τοπικών ή περιφερειακών αρχών·
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας από τους κύριους παράγοντες που ευθύνονται για την κατάσταση αυτή είναι η έλλειψη ενημέρωσης και συνειδητοποίησης των προβλημάτων, καθώς και διοικητικής ικανότητας και δημοσιονομικών και άλλων πόρων σε τοπικό επίπεδο·
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή αναβάθμισε τις δράσεις υποστήριξης –συμπεριλαμβανομένων 4,1 δισεκατομμυρίων EUR το διάστημα 2005/2006– με στόχο να βελτιωθεί η εφαρμογή και η επιβολή σε εθνικό επίπεδο του κεκτημένου της νομοθεσίας της ΕΕ όσον αφορά τα απόβλητα· λαμβάνοντας ωστόσο υπόψη ότι, στα τέλη του 2009, οι υποθέσεις παραβάσεων σχετικά με τα απόβλητα αποτελούσαν το 20 % όλων των περιβαλλοντικών παραβάσεων·
- ΚΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το κόστος από την κακή διαχείριση των αποβλήτων είναι υψηλό και ότι ένα τοπικό σύστημα ικανό να ολοκληρώνει τον πλήρη κύκλο παράγει αποτέλεσμα που δημιουργεί σημαντικές οικονομίες·

⁽¹⁾ Study on the feasibility on the establishment of a Waste Implementation Agency (Μελέτη εφικτού για την ίδρυση ενός οργανισμού για την εφαρμογή των κανόνων για τα απόβλητα), αναθεωρημένη τελική έκθεση, 7 Δεκεμβρίου 2009.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ενώ η εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ για τα απόβλητα είναι αρμοδιότητα του κράτους, ιδιωτικές και πολυεθνικές εταιρείες επεξεργάζονται το 60 % των οικιακών αποβλήτων και το 75 % των αποβλήτων που παράγονται από επιχειρήσεις, με ετήσιο κύκλο εργασιών ύψους 75 δισεκατομμύρια EUR ⁽¹⁾.
- ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημιουργία νέων χώρων υγειονομικής ταφής και αποτεφρωτήρων εμπίπτει στο Παράρτημα Ι.9 της οδηγίας για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημόσιων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΠΕ) ⁽²⁾, και ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της ανωτέρω οδηγίας, απαιτείται μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων ή τουλάχιστον, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2, έλεγχος εάν ο χώρος υγειονομικής ταφής εμπίπτει στο Παράρτημα ΙΙ 11.β.
- ΛΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι άδειες κατασκευής χώρων υγειονομικής ταφής εμπίπτουν στο Παράρτημα ΙΙ της οδηγίας ΕΠΕ εάν «ενδέχεται να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον» και υπόκεινται σε περιορισμούς που ορίζονται από τα κράτη μέλη.
- ΛΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 6 παράγραφος 4 της οδηγίας ΕΠΕ αναφέρει ότι «Στο ενδιαφερόμενο κοινό παρέχονται έγκαιρα και πραγματικά δυνατότητες να συμμετάσχει στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων σχετικά με το περιβάλλον που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και, για το σκοπό αυτό, έχει το δικαίωμα να διατυπώνει παρατηρήσεις και γνώμες, όταν όλες οι επιλογές είναι ακόμη δυνατές, στην αρμόδια αρχή ή αρχές, πριν από τη λήψη της απόφασης για τη συναίνεση ανάπτυξης».
- ΛΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οδηγίες της ΕΕ και η Σύμβαση του Aarhus κάνουν ιδιαίτερη αναφορά στην πρόσβαση στην πληροφόρηση και στη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων για περιβαλλοντικά θέματα.
- ΛΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές αναφορές καταγγέλλουν πως οι διαδικασίες έκδοσης αδειών για εγκαταστάσεις διαχείρισης αποβλήτων δεν ευθυγραμμίζονται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τη μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων και τη διαβούλευση με το κοινό.
- ΛΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, εφόσον οι άδειες συμμορφώνονται με τις παραμέτρους που ορίζονται στην οδηγία και έχει πραγματοποιηθεί η ΕΠΕ, η Επιτροπή δεν δικαιούται να παρεμβαίνει σε αποφάσεις που λαμβάνουν οι εθνικές αρχές. λαμβάνοντας ωστόσο υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη δεν έχουν εκπονήσει διεξοδική μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων προτού χορηγήσουν την άδεια λειτουργίας ή επέκτασης χώρων υγειονομικής ταφής ή εγκαταστάσεων αποτέφρωσης.
- ΛΖ. λαμβάνοντας ωστόσο υπόψη ότι οι νομικές διαδικασίες μπορούν να κινηθούν μόνο μετά την έγκριση ενός σχεδίου από τα κράτη μέλη. εκτιμώντας ακόμη ότι είναι δύσκολο να κατανοήσουν οι πολίτες πως η ΕΕ δεν μπορεί να παρέμβει έως ότου ολοκληρωθεί η διαδικασία και εγκριθεί το σχέδιο από τα κράτη μέλη.
- ΛΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι συχνά οι επισημάνσεις των πολιτών κατά τη διάρκεια της διαδικασίας δημόσιας διαβούλευσης και της εκτίμησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σχετικά με τις τοποθεσίες που προβλέπονται για τη δημιουργία νέων χώρων υγειονομικής ταφής αφορούν πιθανές παραβιάσεις σε προστατευόμενες περιοχές, όπως στην περίπτωση του χώρου υγειονομικής ταφής στο εθνικό πάρκο του Βεζούβιου, δηλαδή φόβους για τις αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία και στην ποιότητα ζωής.
- ΛΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι σχεδιαζόμενες τοποθεσίες για νέους χώρους υγειονομικής ταφής αμφισβητούνται επειδή οι αναφέροντες αισθάνονται ότι τούτο καταπατά προστατευόμενες περιβαλλοντικές ή πολιτιστικές ζώνες, όπως φαίνεται από αναφορές που αφορούν σχέδιο κατασκευής νέου χώρου υγειονομικής ταφής στο εθνικό πάρκο του Βεζούβιου, και λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά την άποψή του υγειονομική ταφή σε περιοχές που ανήκουν στο δίκτυο Natura 2000 πρέπει να θεωρείται ασύμβατη με την περιβαλλοντική νομοθεσία της ΕΕ.
- Μ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία για τους χώρους υγειονομικής ταφής ορίζει τις παραμέτρους για την έκδοση αδειών λειτουργίας και για τις κοινές διαδικασίες ελέγχου κατά την περίοδο λειτουργίας και μετέπειτα διαχείρισης των χώρων υγειονομικής ταφής και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώροι υγειονομικής ταφής που είχαν κλείσει πριν τη μεταφορά της οδηγίας δεν υπόκεινται στις διατάξεις της. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κριτήρια που απαριθμούνται στην οδηγία αφορούν τη θέση, τον έλεγχο των υδάτων και τη διαχείριση των στραγγισμάτων, την προστασία του εδάφους και των υδάτων, τον έλεγχο των αερίων, τις οχλήσεις και τους κινδύνους, τη σταθερότητα και τους φραγμούς.

⁽¹⁾ FEAD, «Δήλωση των Βρυξελλών», 15 Φεβρουαρίου 2011.

⁽²⁾ Οδηγία 85/337/ΕΟΚ.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΜΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών έχει λάβει πολλές αναφορές – ιδίως την αναφορά που οδήγησε στη διερευνητική αποστολή στο Path Head (Ηνωμένο Βασίλειο) – που αφορούσαν χώρους υγειονομικής ταφής που απέχουν το πολύ 100 μέτρα από τα πιο κοντινά σπίτια και όπου ο πληθυσμός πλήττεται από επιβλαβείς οσμές, αυξημένη ατμοσφαιρική ρύπανση και εξάπλωση επιβλαβών οργανισμών κοντά στα σπίτια τους· λαμβάνοντας ωστόσο επίσης υπόψη ότι καθώς ο κανονισμός της ΕΕ δεν ορίζει συγκεκριμένα κριτήρια όσον αφορά την απόσταση των χώρων υγειονομικής ταφής από κατοικίες, σχολεία και νοσοκομεία, ο ορισμός των συγκεκριμένων απαιτήσεων για την εξασφάλιση της προστασίας της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος υπόκειται στην αρχή της επικουρικότητας που κατοχυρώνεται με τις Συνθήκες·
- ΜΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναφορές σχετικά με τους χώρους υγειονομικής ταφής συχνά εκφράζουν ανησυχίες σε σχέση με ενδεχόμενη ρύπανση των υπόγειων υδάτων, επειδή οι παλαιότεροι χώροι υγειονομικής ταφής μπορεί να μην διαθέτουν στεγανή μεμβράνη για την αποτροπή της διαρροής στους υδροφόρους ορίζοντες ή οι μεμβράνες αυτές μπορεί να φαίνονται φθαρμένες και να δημιουργούν υποψίες διαρροής ή να βρίσκονται σε ασταθές από γεωλογική άποψη έδαφος και πολύ κοντά σε αποθέματα υπόγειων/πόσιμων υδάτων·
- ΜΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή αναφέρει ότι από το 2001 έχουν κινηθεί 177 διαδικασίες λόγω παράβασης της οδηγίας για τους χώρους υγειονομικής ταφής και ότι πρόσφατη απογραφή επισημαίνει τουλάχιστον 619 παράνομους χώρους ταφής απορριμμάτων στην ΕΕ·
- ΜΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναφορές και οι καταγγελίες προς την Επιτροπή μαρτυρούν την παρουσία μεγάλου αριθμού παράνομων χώρων ταφής που λειτουργούν χωρίς άδειες, παρόλο ότι ο ακριβής αριθμός είναι άγνωστος, ελλείψει επαρκών ελέγχων·
- ΜΕ. υπενθυμίζοντας ότι η υγειονομική ταφή πρέπει να αποτελεί εσχάτη λύση· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κρατικές αρχές σε ορισμένα κράτη μέλη, τα οποία έχουν καθυστερήσει σε ό,τι αφορά την πρόληψη της παραγωγής αποβλήτων, την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση, μπορεί να πιεστούν να επεκτείνουν τους υπάρχοντες χώρους υγειονομικής ταφής, έστω και αν δεν είναι σύμμορφοι προς την οδηγία, και να δημιουργήσουν νέους βραχυπρόθεσμα, ως μέθοδο αποδόμησης των απορριμμάτων·
- ΜΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση αποτεφρωτήρων, που βρίσκεται χαμηλά στην ιεράρχηση των τρόπων διάθεσης των αποβλήτων, είναι καθιερωμένη και αποδεκτή από τους πολίτες σε ορισμένες χώρες οι οποίες θεωρούνται ότι έχουν επιτύχει υψηλό επίπεδο συμμόρφωσης με την WFD και οι οποίες ανακτούν ενέργεια με το μέσο αυτό, και λαμβάνοντας υπόψη ότι χώρες οι οποίες μέχρι τώρα δεν κάνουν χρήση της αποτεφρώσεως μπορεί να επιλέξουν να το πράξουν για να αντιμετωπίσουν τα συσσωρευμένα απορρίμματα·
- ΜΖ. εκτιμώντας ότι τούτο μπορεί να γίνει μόνον υπό αυστηρό έλεγχο και με σεβασμό της σχετικής ενωσιακής νομοθεσίας και έχοντας κατά νου ότι μέτρα σαν αυτό μπορούν να προσκρούσουν στην κατανοητή αντίθεση εκ μέρους του αμεσότερα θιγόμενου πληθυσμού των περιοίκων, οι οποίοι ανησυχούν για την επίπτωση στην υγεία τους·
- ΜΗ. εκτιμώντας ότι πρέπει να αναγνωριστεί πως, χάρη στην πιο σύγχρονη τεχνολογία, έχουν μειωθεί σημαντικά οι εκπομπές από τους αποτεφρωτήρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ορισμένα κράτη μέλη – ιδίως σε αυτά με υψηλά επίπεδα αποτεφρώσεως των αποβλήτων – οι τοπικοί πληθυσμοί φαίνεται να δέχονται σε μεγαλύτερο βαθμό τους αποτεφρωτήρες, ίσως επειδή αναγνωρίζουν τα οφέλη τους όσον αφορά την παραγωγή θερμότητας ή ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς επίσης και λόγω της διαφάνειας και της πρόσβασης σε πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία τους·
- ΜΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι άδειες για την εγκατάσταση αποτεφρωτήρων βρίσκουν παρόμοια αντίσταση με τους χώρους υγειονομικής ταφής, με τους φόβους να επικεντρώνονται στην ατμοσφαιρική ρύπανση και τις αρνητικές επιπτώσεις στη δημόσια υγεία ή/και σε περιβαλλοντικά προστατευόμενες περιοχές·
- Ν. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημόσιες αρχές επιλέγουν συχνά περιοχές που πλήττονται ήδη από έντονη ατμοσφαιρική ρύπανση για την εγκατάσταση αποτεφρωτήρων και ότι, ενώ δεν θα πρέπει να παραγνωρίζονται οι σωρευτικές συνέπειες για την υγεία των κατοίκων αυτών των περιοχών, η διερεύνηση εναλλακτικών τρόπων διάθεσης των αποβλήτων και παραγωγής ενέργειας μέσω της μεθανοποίησης συχνά παραβλέπεται·
- ΝΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επικέντρωση στην αποτεφρώση για την παραγωγή ενέργειας παρόλ' αυτά αποτελεί έναν περισσότερο πολυέξοδο τρόπο διαχείρισης των αποβλήτων από ό,τι η πρόληψη, η ανακύκλωση και η επαναχρησιμοποίηση, στις οποίες θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα σύμφωνα με την ιεράρχηση των αποβλήτων της WFD·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- NB. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό που απαιτείται για την επίτευξη των στόχων ανακύκλωσης και διατήρησης που έχουν καθοριστεί νόμιμα είναι η ενεργός συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, η αύξηση της συμμετοχής των ενδιαφερόμενων μερών και η μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση του κοινού, μέσω εκστρατειών ευαισθητοποίησης στα μέσα μαζικής ενημέρωσης·
- ΝΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι εκθέσεις των διερευνητικών αποστολών της Επιτροπής Αναφορών σχετικά με ζητήματα αποβλήτων επισημαίνουν την ανεπαρκή ή και ανύπαρκτη επικοινωνία μεταξύ πολιτών και αρχών, που, σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να οδηγήσουν σε τεταμένες καταστάσεις καθώς και σε διαδηλώσεις των πολιτών όπως συχνά αναφέρεται στον Τύπο·
- ΝΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο παγκόσμιος πληθυσμός αυξάνεται και κατά συνέπεια η συνολική κατανάλωση αναμένεται να αυξηθεί σημαντικά, πράγμα το οποίο δημιουργεί μεγαλύτερη πίεση στη διαχείριση των αποβλήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η επίλυση του προβλήματος αυτού απαιτεί, μεταξύ άλλων, μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση και την εφαρμογή της αρχής της ιεράρχησης των αποβλήτων·
- NE. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών δεν έχει ούτε προληπτική ούτε δικαιοδοτική αρμοδιότητα, αλλά μπορεί να προασπίζεται τα συμφέροντα των πολιτών, κυρίως όταν προκύπτουν προβλήματα στην εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ, συνεργαζόμενη με τις αρμόδιες αρχές για την εξεύρεση λύσεων ή εξηγήσεων για τα ζητήματα που τίθενται με τις αναφορές·
1. καλεί τα κράτη μέλη να μεταφέρουν άνευ χρονοτριβής τη WFD στο εθνικό τους δίκαιο και να εξασφαλίσουν πλήρη συμμόρφωση προς όλες τις απαιτήσεις της, ιδιαίτερα καταρτίζοντας και εφαρμόζοντας συνεκτικά σχέδια διαχείρισης των αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένης της έγκαιρης μεταφοράς όλων των στόχων που έχουν τεθεί στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής νομοθεσίας·
 2. καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί προσεκτικά τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών της οδηγίας για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι είναι έγκαιρη και αποτελεσματική· καλεί την Επιτροπή να στρέψει την προσοχή της στον ρόλο που διαδραματίζουν όλες οι μορφές οργανωμένου εγκλήματος όσον αφορά τα περιβαλλοντικά αδικήματα·
 3. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα απόβλητα και η ρύπανση αποτελούν σοβαρή απειλή για την ανθρώπινη υγεία και για το περιβάλλον, προτρέπει τα κράτη μέλη να επισπεύσουν την καθιέρωση μιας προηγμένης στρατηγικής για τη διαχείριση των αποβλήτων σύμφωνα με τη WFD·
 4. ζητεί συνεπώς από τις κρατικές αρχές να αναγνωρίσουν ότι απαιτούνται μεγαλύτερες επενδύσεις για την κατάρτιση στρατηγικών ορθής διαχείρισης των αποβλήτων και την κατασκευή υποδομών και εγκαταστάσεων στα περισσότερα κράτη μέλη, και εκτιμά ότι πρέπει να εξετασθεί το ενδεχόμενο δέσμευσης ενός ποσοστού πόρων του Ταμείου Συνοχής για το σκοπό αυτό ή να αναζητηθεί άμεση χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων·
 5. εκτιμά ότι πρέπει να ενισχυθούν οι δυνατότητες επιθεώρησης και επιβολής της νομοθεσίας σε επίπεδο κρατών μελών και ΕΕ, προκειμένου να βελτιωθεί η συμμόρφωση προς τη νομοθεσία για τα απόβλητα· ζητεί, συνεπώς, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις δυνατότητές τους για επιθεωρήσεις, ελέγχους και άλλες ενέργειες, σε όλα τα στάδια της αλυσίδας διαχείρισης των αποβλήτων, με σκοπό την καλύτερη εφαρμογή της σχετικής νομοθεσίας και καλεί την Επιτροπή να προβλέπει ειδικές διαδικασίες για την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας στην περίπτωση σοβαρών αδυναμιών στην πλευρά των κρατών μελών·
 6. ζητεί από την Επιτροπή να παρασχεθεί στις αρμόδιες αρχές καθοδήγηση ώστε να βοηθηθούν στην ορθή εφαρμογή του κεκτημένου για τα απόβλητα, σημειώνει όμως ότι οι πόροι που διατίθενται σε ευρωπαϊκό επίπεδο είναι σήμερα ανεπαρκείς· εκτιμά, συνεπώς, ότι πρέπει να ληφθούν συμπληρωματικά δημοσιονομικά και διοικητικά μέτρα ώστε να υπάρχει καλύτερη καθοδήγηση και κατάρτιση των υπαλλήλων των κρατών μελών που εργάζονται στον τομέα των αποβλήτων·
 7. καλεί την Επιτροπή να εντοπίσει και να αντιμετωπίσει τις πιο δομικές αδυναμίες των κρατών μελών όσον αφορά την εφαρμογή των σχετικών με τα απόβλητα οδηγιών, όπως τα ανεπαρκή δίκτυα εγκαταστάσεων διαχείρισης των αποβλήτων, την υπερβολική χρήση της υγειονομικής ταφής, την αυξανόμενη κατά κεφαλή παραγωγή απορριμμάτων ή τα χαμηλά ποσοστά ανακύκλωσης·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

8. εκτιμά ότι δεν είναι σκόπιμη η σύσταση μιας νέας υπηρεσίας στην ΕΕ για τη διαχείριση των αποβλήτων και ότι η παρούσα θεσμική διάρθρωση σε επίπεδο ΕΕ – η οποία βασίζεται στη Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος της Επιτροπής και στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος ως κέντρου εμπειρογνωμοσύνης και αριστείας – παρουσιάζει καλύτερη σχέση κόστους-οφέλους, παρότι πρέπει να ενισχυθεί ώστε να προσφέρει μια πιο δραστήρια παρακολούθηση και επιβολή της νομοθεσίας·

9. εκτιμά ότι ο υφιστάμενος Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος μπορεί να βοηθήσει στη διαδικασία αυτή και να διαδραματίσει εποικοδομητικότερο ρόλο μελετώντας τις στρατηγικές διαχείρισης των αποβλήτων που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη και εντοπίζοντας τις αδυναμίες τους, μέσω της αξιολόγησης της συμμόρφωσης των προγραμμάτων διαχείρισης αποβλήτων που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη προς τη νομοθεσία της ΕΕ·

10. εκτιμά ότι η στενότερη συνεργασία μεταξύ των αρχών σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο μπορεί να έχει θετικά αποτελέσματα όσον αφορά την εξεύρεση προτύπων βέλτιστων πρακτικών· σημειώνει ότι η Επιτροπή των Περιφερειών, η Europol, το δίκτυο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Εφαρμογή και την Επιβολή της Περιβαλλοντικής Νομοθεσίας, η Municipal Waste Europe και η FEAD, η ευρωπαϊκή ομοσπονδία που εκπροσωπεί τη βιομηχανία διαχείρισης αποβλήτων, μπορούν να διαδραματίσουν χρησιμότερο ρόλο στην οργάνωση τέτοιων ανταλλαγών, γεγονός που θα βοηθούσε και στην ανάπτυξη εμπιστοσύνης από την πλευρά των πληθυσμών που ενδιαφέρονται για την ορθή εφαρμογή της πολιτικής για τα απόβλητα·

11. ζητεί από τα κράτη μέλη τα οποία αντιμετωπίζουν έντονα προβλήματα με τα απόβλητα να λάβουν υπόψη τους ότι οι αποτελεσματικότερες στρατηγικές διαχείρισης των αποβλήτων παρέχουν ευκαιρίες για δημιουργία θέσεων απασχόλησης και ενίσχυση του εισοδήματος ενώ ταυτόχρονα εξασφαλίζουν τη βιωσιμότητα του περιβάλλοντος μέσω της επαναχρησιμοποίησης, ανακύκλωσης και ανάκτησης ενέργειας από απόβλητα·

12. υπενθυμίζει ότι η ιεράρχηση του κύκλου αποβλήτων αποτελεί κύριο στοιχείο στην οδηγία 2008/98/ΕΚ και, σύμφωνα με την οδηγία, πρέπει να αποτελεί τη βάση για οποιοδήποτε είδους διαχείριση αποβλήτων· σημειώνει ότι και οικονομικά επιχειρήματα στηρίζουν την ιεράρχηση των αποβλήτων και την επιδίωξη αρχικά της πρόληψης και, στη συνέχεια, της επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης, πριν την αποτέφρωση για ενέργεια, αποφεύγοντας όσο είναι δυνατόν τους δαπανηρούς και μη βιώσιμους χώρους υγειονομικής ταφής·

13. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν, στο πλαίσιο αυτό, τη μεγαλύτερη περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση των πολιτών όσον αφορά τα πλεονεκτήματα της αποτελεσματικής διαχείρισης των αποβλήτων, κυρίως ενημερώνοντάς τους σχετικά με τα πλεονεκτήματα της εκ των προτέρων διαλογής, σχετικά με το πραγματικό κόστος της συλλογής των οικιακών απορριμμάτων και σχετικά με το οικονομικό κέρδος από την αξιοποίηση αυτών των οικιακών απορριμμάτων·

14. εκτιμά ότι η στενότερη συνεργασία μεταξύ των αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής Αναφορών, όταν πρόκειται για τις άμεσες ανησυχίες των πολιτών, μπορεί να δώσει μία εξαιρετική ευκαιρία για τη διευκόλυνση του διαλόγου μεταξύ των αρχών και των τοπικών πληθυσμών σχετικά με τις προτεραιότητες σε ό,τι αφορά την εφαρμογή των στρατηγικών για τα απόβλητα ενώ, σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να είναι χρήσιμο για την επίλυση τοπικών διενέξεων·

15. προτείνει να συμφωνηθεί ένα κοινό ενωσιακό πρότυπο για ένα σύστημα χρωματιστών κωδικών για τις κατηγορίες απορριμμάτων για τη διαλογή και την ανακύκλωσή τους, ώστε οι πολίτες να διευκολυνθούν να συμμετέχουν και να κατανοούν καλύτερα τον κύκλο κατεργασίας των αποβλήτων· εκτιμά ότι τούτο μπορεί να βοηθήσει τις προσπάθειες των κρατών μελών να αυξήσουν σημαντικά και γρήγορα τα ποσοστά ανακύκλωσης·

16. ενθαρρύνει τον άμεσο και αποτελεσματικό διάλογο μεταξύ των αρμόδιων τοπικών και περιφερειακών αρχών και των πολιτών για τα στάδια προγραμματισμού, προτού ληφθούν αποφάσεις σχετικά με την κατασκευή σταθμών επεξεργασίας αποβλήτων, κατανοώντας ταυτόχρονα ότι η στάση «όχι στη δική μου αυλή» εν προκειμένω αποτελεί μεγάλη πρόκληση·

17. δίνει έμφαση στη μεγάλη σημασία της ορθής και πλήρους εφαρμογής της οδηγίας για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και του ορθού συντονισμού των διαδικασιών έκδοσης αδειών που απαιτούνται σύμφωνα με την περιβαλλοντική νομοθεσία·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

18. ζητεί συνεπώς από τα κράτη μέλη να εξασφαλίζουν την πραγματοποίηση πλήρους μελέτης περιβαλλοντικών επιπτώσεων προτού ληφθεί οποιαδήποτε απόφαση για δημιουργία νέας εγκατάστασης επεξεργασίας αποβλήτων, ιδίως αποτεφρωτήρα ή μονάδας μεθανοποίησης ή, ως εσχάτης λύσης, νέου χώρου υγειονομικής ταφής· πιστεύει ότι οι μελέτες αυτές πρέπει να είναι υποχρεωτικές·

19. κατανοεί ότι σε ορισμένες περιπτώσεις απαιτείται επειγόντως λήψη αποφάσεων για τη διαχείριση καταστάσεων οξείας κρίσης σε σχέση με τα απορρίμματα ή για την πρόληψη της επέκτασης των κρίσεων αυτών, αλλά τονίζει ότι ακόμα και σε αυτές τις περιπτώσεις πρέπει να εξασφαλίζεται απόλυτη συμμόρφωση προς την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ, ιδιαίτερα όταν πρόκειται μακροπρόθεσμα για την υγεία και την ευημερία των τοπικών κοινοτήτων·

20. έχει την πεποίθηση ότι ο διάλογος μεταξύ των κρατικών αρχών, των επιχειρηματιών του ιδιωτικού τομέα και των θιγόμενων πληθυσμών πρέπει να βελτιωθεί και ότι οι πολίτες πρέπει να έχουν καλύτερη πρόσβαση σε αντικειμενικές πληροφορίες και αποτελεσματικότερους μηχανισμούς για διοικητικούς και δικαστικούς ελέγχους, όποτε αυτό είναι απαραίτητο·

21. προτρέπει την Επιτροπή να υποστηρίξει και να ενισχύσει το δίκτυο συνεργασίας δημοσίου και ιδιωτικού τομέα για σχέδια εκστρατειών ευαισθητοποίησης· ζητεί την υποστήριξη της εκστρατείας «καθαρίστε τον κόσμο», υπέρ της οποίας έχουν υπογράψει γραπτή δήλωση περισσότεροι από 400 BEK, και που αναμένεται να υλοποιηθεί από εκατομμύρια εθελοντές τον επόμενο χρόνο·

22. εκτιμά ότι οι αναφέροντες πρέπει να ενθαρρυνθούν να κάνουν πλήρη χρήση τέτοιων μηχανισμών, όπου υπάρχουν, εφόσον μπορεί να είναι πιο αποτελεσματικοί και γρήγοροι από μέτρα σε επίπεδο ΕΕ, ιδιαίτερα όταν πρόκειται για μεμονωμένες εγκαταστάσεις απορριμμάτων·

23. ζητεί από την Επιτροπή να προτείνει σαφέστερα και ειδικότερα κριτήρια σχετικά με την απόσταση που μπορούν να έχουν αυτοί οι χώροι υγειονομικής ταφής από κατοικίες, σχολεία και νοσηλευτικά ιδρύματα, προκειμένου να εξασφαλιστούν ισχυρότερες εγγυήσεις έναντι δυνητικών κινδύνων για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, χωρίς να παραβλέπεται το γεγονός ότι πρέπει πάντα να λαμβάνονται υπόψη πολλά διαφορετικά στοιχεία και τοπικές ανησυχίες, με πλήρη σεβασμό της αρχής της επικουρικότητας·

24. συνιστά στις αρχές των κρατών μελών να συνεργάζονται, ιδιαίτερα για τον σχεδιασμό εγκαταστάσεων επεξεργασίας των απορριμμάτων σε μεθοριακές περιοχές, και να εξασφαλίζουν την εκπόνηση διαμεθοριακών μελετών εκτίμησης των επιπτώσεων των έργων, που θα λαμβάνουν υπόψη πληροφορίες σημαντικές για όλους τους πολίτες και τα ενδιαφερόμενα μέρη·

25. ενθαρρύνει την Επιτροπή να αναγνωρίσει πλήρως τη σχέση που υπάρχει μεταξύ, αφενός, μιας αποτελεσματικής περιβαλλοντικής νομοθεσίας για τις τοποθεσίες ιστορικής κληρονομιάς και τη διατήρηση και προώθηση της βιοποικιλότητας – όπως αυτές περιέχονται στην οδηγία πλαίσιο για τα ύδατα και στις οδηγίες για τους οικοτόπους και τα άγρια πτηνά – και, αφετέρου, της οδηγίας ΕΠΕ και των οδηγιών για την στρατηγική περιβαλλοντική αξιολόγηση και της νομοθεσίας για τη διαχείριση των αποβλήτων·

26. ενθαρρύνει την Επιτροπή, μέσα στο πεδίο των αρμοδιοτήτων της, να εξασφαλίζει συμμόρφωση με τις διαδικασίες που επιβάλλει η νομοθεσία της ΕΕ (αξιολόγηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων, δημόσια διαβούλευση), συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων των οδηγιών για την προστασία της φύσης και των τόπων ιστορικής κληρονομιάς,

27. εκτιμά ότι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο επίσημα αναγνωρισμένοι τόποι υγειονομικής ταφής απορριμμάτων, συμβατοί με τη νομοθεσία της ΕΕ για τους χώρους υγειονομικής ταφής και με τις δέουσες άδειες εγκατάστασης, και η τοποθεσία τους πρέπει να δηλώνεται σαφώς και να καταγράφεται, ενώ όλοι οι άλλοι χώροι υγειονομικής ταφής και απόρριψης πρέπει να χαρακτηριστούν παράνομοι, να κλείσουν πραγματικά, να ασφαλιστούν και να αποκατασταθούν, τα δε άμεσα περικόφωρά τους πρέπει να ελέγχονται για οποιαδήποτε ενδεχόμενη αρνητική συνέπεια·

28. εκτιμά ότι είναι απαραίτητος ένας δημόσιος και σαφής ορισμός των κριτηρίων αποδοχής των αποβλήτων, καθώς και η δημιουργία ενός γνήσιου συστήματος ανιχνευσιμότητας, ιδίως για τα επικίνδυνα απόβλητα, ώστε να εξασφαλίζεται ότι μόνο τα επιτρεπόμενα απόβλητα μεταφέρονται και διατίθενται στους χώρους υγειονομικής ταφής ή στους αποτεφρωτήρες· πιστεύει ότι πρέπει να εφαρμόζονται συνεχώς αιφνίδιες δειγματοληψίες και έλεγχοι, σε όλα τα κράτη μέλη·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

29. θεωρεί ότι πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στην ανάκτηση οργανικών αποβλήτων, ιδίως στις σε μεγάλο βαθμό γεωργικές περιφέρειες, στοιχείο το οποίο μέχρι στιγμής φαίνεται να έχει προσεχθεί ελάχιστα·
30. ζητεί επίμονα να οριστούν κοινά κριτήρια για τη μέτρηση των βασικών τιμών εκπομπών από τις εγκαταστάσεις αποτεφρωτήρων και τα αποτελέσματα των μετρήσεων αυτών να διατίθενται στο διαδίκτυο σε πραγματικό χρόνο για να τα συμβουλευέται το κοινό, προκειμένου να εδραιωθεί η εμπιστοσύνη των τοπικών κοινωνιών και να δημιουργηθεί ένα αποτελεσματικό σύστημα συναγερμού σε περίπτωση δυσλειτουργιών·
31. υπενθυμίζει στα κράτη μέλη ότι, ακόμη και όταν προκύπτουν ζητήματα σε τοπικό ή περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης, είναι υπεύθυνα για τον αποτελεσματικό έλεγχο και επιθεώρηση της συμμόρφωσης προς όλες τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές και άδειες, και τα ενθαρρύνει να εξασφαλίσουν επαρκές και κατάλληλο προσωπικό για την εκτέλεση των καθηκόντων αυτών, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται και οι συχνές επιτόπιες επιθεωρήσεις·
32. σημειώνει ότι πρέπει να δοθεί επείγοντως προσοχή στο ζήτημα της παράνομης απόρριψης σε ανοιχτές χωματερές ανάμεικτων και μη ταυτοποιημένων αποβλήτων και ζητεί την εφαρμογή αυστηρών ελέγχων διαχείρισης· υπενθυμίζει στις αρμόδιες αρχές ότι, σε απόλυτη συμμόρφωση με την οδηγία ΟΠΕΡ (2008/1/ΕΚ, όπως αναθεωρήθηκε από την οδηγία 2010/75/ΕΕ), οφείλουν να ασκούν αυστηρό έλεγχο στη διαχείριση ειδικών τύπων βιομηχανικών αποβλήτων, ανεξάρτητα από την προέλευσή τους· καλεί την Επιτροπή να καταβάλει κάθε προσπάθεια εντός των αρμοδιοτήτων της προκειμένου να παρακολουθεί εάν οι αρμόδιες αρχές εξασφαλίζουν πράγματι ότι τα απόβλητα υφίστανται την κατάλληλη συλλογή, διαλογή και επεξεργασία, για παράδειγμα με συστηματικές επιθεωρήσεις, και ότι οι περιφερειακές αρχές έχουν παρουσιάσει αξιόπιστα σχέδια·
33. καλεί όλα τα κράτη μέλη να λάβουν μέτρα για να προωθήσουν μεγαλύτερη αποδοχή από τον πληθυσμό της γειτνίασης με υφιστάμενες ή σχεδιαζόμενες εγκαταστάσεις διαχείρισης των αποβλήτων, αποδεικνύοντας ότι οι αρχές έκδοσης αδειών και λειτουργίας σέβονται τη νομοθεσία και υπάρχει πλήρης διαφάνεια·
34. συνιστά την επιβολή κατάλληλων και αποτρεπτικών προστίμων και ποινών για την παράνομη διάθεση αποβλήτων, ιδιαίτερα δε τοξικών και επικίνδυνων αποβλήτων, εν μέρει για αντιστάθμιση της ζημίας προς το περιβάλλον, σύμφωνα με την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει»· πιστεύει ότι η παράνομη απόρριψη στη φύση ιδιαίτερα επιβαρυνμένων χημικών ή ραδιενεργών αποβλήτων υπόκειται σε πολύ βαριές κυρώσεις, ανάλογες με το ύψος των κινδύνων στους οποίους εκτίθενται οι άνθρωποι και το περιβάλλον·
35. ζητεί αποτελεσματικά μέτρα για την καταπολέμηση οιασδήποτε διείσδυσης του οργανωμένου εγκλήματος στη διαχείριση των αποβλήτων και κατά οιοδήποτε διασυνδέσεων μεταξύ οργανωμένου εγκλήματος και νόμιμης βιομηχανίας ή δημόσιων αρχών·
36. συνιστά να θεσπιστεί ουσιαστική παρακολούθηση, εκ μέρους των τοπικών ή κρατικών αρχών, της χρήσης των χρηματικών πόρων που διατίθενται σε ιδιωτικές επιχειρήσεις για τη διαχείριση της επεξεργασίας αποβλήτων, ώστε να εξασφαλιστεί η τήρηση της σχετικής νομοθεσίας της ΕΕ·
37. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πρόγραμμα Δάφνη

P7_TA(2012)0027

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με το πρόγραμμα Δάφνη: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές (2011/2273(INI))

(2013/C 239 E/11)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου EPSCO (Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές) της 8ης Μαρτίου 2010 σχετικά με τη βία,

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη το έγγραφο της Επιτροπής σχετικά με τη στρατηγική για την ισότητα γυναικών και ανδρών 2010-2015, που παρουσιάστηκε στις 21 Σεπτεμβρίου 2010 (COM(2010)0491),
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης για την εφαρμογή των πολιτικών προτεραιοτήτων που καθορίζονται στο πρόγραμμα της Στοκχόλμης στον τομέα της δικαιοσύνης, της ελευθερίας και της ασφάλειας για την περίοδο 2010-2014, το οποίο παρουσιάστηκε στις 20 Απριλίου 2010 (COM(2010)0171),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Απριλίου 2011 σχετικά με τις προτεραιότητες και τα σχέδια για ένα νέο πολιτικό πλαίσιο της ΕΕ όσον αφορά την καταπολέμηση της βίας εις βάρος των γυναικών ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 779/2007/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, σχετικά με τη θέσπιση, για την περίοδο 2007-2013, ειδικού προγράμματος για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας εις βάρος παιδιών, νέων και γυναικών και την προστασία των θυμάτων και των ομάδων κινδύνου (Πρόγραμμα «Δάφνη III») στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 803/2004/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης (2004-2008) σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας εις βάρος παιδιών, νέων και γυναικών και την προστασία των θυμάτων και των ομάδων κινδύνου (πρόγραμμα Δάφνη II) ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 293/2000/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης (πρόγραμμα Δάφνη) (2000-2003) περί προληπτικών μέτρων κατά της βίας εις βάρος παιδιών, εφήβων και γυναικών ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, της 11ης Μαΐου 2011, επί της ενδιάμεσης αξιολόγησης του προγράμματος «Δάφνη III 2007-2013» (COM(2011)0254),
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις της Επιτροπής σχετικά με την έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας για το πρόγραμμα «Δάφνη III»,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα και ιθαγένεια» για την περίοδο 2014 έως 2020 (COM(2011)0758),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A7-0006/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα «Δάφνη», από την έναρξη εφαρμογής του το 1997, σημείωσε πραγματική επιτυχία τόσο από άποψη δημοτικότητας στα εμπλεκόμενα μέρη (δικαιούχοι, δημόσιες και πανεπιστημιακές αρχές, ΜΚΟ) όσο και από άποψη αποτελεσματικότητας των έργων που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο αυτό·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα «Δάφνη» είναι το μοναδικό πρόγραμμα αυτού του είδους που αποσκοπεί στην καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, των παιδιών και των εφήβων σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης· και ότι συνεπώς η διαρκής χρηματοδότηση του προγράμματος «Δάφνη» είναι καθοριστικής σπουδαιότητας για να διατηρηθούν τα μέτρα που εφαρμόζονται προς το παρόν και να θεσπιστούν νέα μέτρα που θα συμβάλλουν αποτελεσματικά στην καταπολέμηση κάθε μορφής βίας κατά των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0127.

⁽²⁾ ΕΕ L 173 της 3.7.2007, σ. 19.

⁽³⁾ ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 1.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόληψη και η καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, των παιδιών και των νέων εξακολουθούν να είναι το ίδιο επίκαιρα σήμερα όπως ήταν και το 1997, τη χρονιά που θεσπίστηκε η πρωτοβουλία «Δάφνη»· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι από τότε που καταρτίστηκε το πρόγραμμα έχει αποκαλύψει νέες μορφές βίας, μεταξύ άλλων, της βίας σε βρεφονηπιακούς σταθμούς, της κακομεταχείρισης των ηλικιωμένων και των σεξουαλικών επιθέσεων μεταξύ των εφήβων·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει επισημάνει σε πολλά ψηφίσματα ότι η χρηματοδότηση του προγράμματος «Δάφνη» υπήρξε έως τώρα ανεπαρκής, και δήλωσε την πρόθεσή του να εξασφαλίσει την επαρκή του χρηματοδότηση ούτως ώστε να μπορεί να καλύπτει τις πραγματικές ανάγκες που συνεπάγεται η καταπολέμηση κάθε μορφής βίας κατά γυναικών, παιδιών και νέων·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα «Δάφνη» συνιστά εξαιρετικά σημαντικό μέσο για τη μεγαλύτερη προβολή του ζητήματος της βίας κατά των γυναικών και την εξασφάλιση δυνατοτήτων σε οργανώσεις γυναικών και άλλους στρατευμένους ενδιαφερόμενους να αναπτύξουν τις δραστηριότητες και συγκεκριμένες δράσεις τους στον τομέα αυτό·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πιο πρόσφατα έχουν προκύψει νέες μορφές βίας λόγω της αυξημένης χρήσης ισοτόπων κοινωνικής δικτύωσης·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις τρέχουσες συνθήκες οικονομικής κρίσης και δημοσιονομικής λιτότητας, οι γυναίκες διαδίδουν ακόμα λιγότερους πόρους για να προστατευθούν και να προστατεύσουν τα παιδιά τους από τη βία και ότι είναι ακόμη σημαντικότερη η αποφυγή των άμεσων οικονομικών επιπτώσεων της βίας κατά των γυναικών και των παιδιών στο δικαστικό σύστημα και στις κοινωνικές και υγειονομικές υπηρεσίες· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι υπάρχει ο κίνδυνος να μειωθεί η χρηματοδότηση των εθνικών προγραμμάτων και των ΜΚΟ που ασχολούνται με τις ανάγκες των θυμάτων βίας·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή επισημαίνει στη στρατηγική της για την ισότητα των φύλων (2010-2015) ότι η βία με βάση το φύλο είναι ένα από τα κύρια προβλήματα που πρέπει να αντιμετωπιστούν προκειμένου να επιτευχθεί πραγματική ισότητα των φύλων·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να εναρμονιστεί το επίπεδο των δικαιωμάτων των γυναικών στις υποψήφιες χώρες με τα πρότυπα της ΕΕ ούτως ώστε να περιληφθούν στο πεδίο εφαρμογής του προγράμματος Δάφνη III·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βία κατά των γυναικών ανακύπτει από τις διαιωνιζόμενες ανισότητες μεταξύ των φύλων και αποτελεί είναι δομικό φαινόμενο που συνδέεται με την άνιση κατανομή εξουσίας μεταξύ γυναικών και ανδρών στην κοινωνία μας· και ότι, ωστόσο, είναι δυνατόν να περιοριστεί σημαντικά με το συνδυασμό στοχοθετημένων δράσεων για την καταπολέμηση στερεοτύπων των φύλων στους τομείς της εκπαίδευσης, της ισότητας των φύλων και στα μέσα μαζικής ενημέρωσης, και για την καταπολέμηση αυτής της βίας μέσω της ευαισθητοποίησης στους τομείς της υγείας, των αστυνομικών υπηρεσιών και του δικαστικού συστήματος·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βία κατά των γυναικών, των παιδιών και των νέων περιλαμβάνει κάθε μορφή παραβίασεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως είναι η σεξουαλική κακοποίηση, ο βιασμός, η ενδοοικογενειακή βία, η σεξουαλική επίθεση και παρενόχληση, η πορνεία, η εμπορεία ανθρώπων, η παραβίαση σεξουαλικών και αναπαραγωγικών δικαιωμάτων, η βία κατά των γυναικών και των νέων στον τόπο εργασίας, η βία κατά γυναικών, παιδιών και νέων σε εμπόλεμες καταστάσεις, η βία κατά των γυναικών, των παιδιών και των νέων σε φυλακές ή σε ιδρύματα περίθαλψης, και διάφορες επιβλαβείς παραδοσιακές πρακτικές, όπως είναι ο ακρωτηριασμός των γεννητικών οργάνων· λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε μία από τις μορφές αυτές κακοποίησης μπορεί να αφήσει βαθύτατα ψυχολογικά τραύματα, να βλάψει τη σωματική και διανοητική ακεραιότητα των γυναικών, των παιδιών και των νέων και σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί ακόμη και να προκαλέσει το θάνατό τους·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών δεν αναφέρεται στους στόχους της πρότασης της Επιτροπής για το νέο πρόγραμμα «Δικαιώματα και ιθαγένεια» στην οικονομική περίοδο 2014-2020, που συγχωνεύει το πρόγραμμα Δάφνη III, τα τμήματα για την ισότητα των φύλων και την εξάλειψη των διακρίσεων του προγράμματος Progress, και το πρόγραμμα για τα Θεμελιώδη Δικαιώματα και την Ιθαγένεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι τούτο ενδέχεται να περιορίσει την προβολή και συνοχή του προγράμματος «Δάφνη» και να υπονομεύσει την επιτυχία του· και ότι ο προτεινόμενος προϋπολογισμός του νέου προγράμματος είναι μικρότερος από εκείνο των σημερινών προγραμμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόταση δεν διασφαλίζει την προβλεψιμότητα της χρηματοδότησης για τους στόχους της·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν γίνεται συστηματική συλλογή συγκρίσιμων δεδομένων για τους διάφορους τύπους βίας κατά των γυναικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, γεγονός που καθιστά δύσκολο να εξακριβωθεί η πραγματική έκταση του προβλήματος και να εξευρεθούν κατάλληλες λύσεις· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι η αξιόπιστη συλλογή δεδομένων είναι εξαιρετικά δύσκολη εξαιτίας της απροθυμίας ανδρών και γυναικών, λόγω φόβου ή ντροπής, να αναφέρουν τις εμπειρίες τους στους αρμόδιους φορείς·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το κόστος της συζυγικής βίας για την κοινωνία μας είναι υπερβολικά υψηλό· μόνο για τη συζυγική βία, το κόστος αυτό εκτιμήθηκε, στο πλαίσιο ενός έργου του προγράμματος «Δάφνη», στα 16 δισ. ευρώ ετησίως για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και σε αυτό περιλαμβάνονται οι άμεσες ιατρικές δαπάνες (επείγοντα περιστατικά, νοσηλεία, εξωνοσοκομειακή περίθαλψη, φάρμακα), το κόστος των δικαστικών και αστυνομικών δραστηριοτήτων, το κοινωνικό κόστος (παροχή καταλύματος και διάφορες μορφές βοήθειας) και το οικονομικό κόστος (απώλειες παραγωγής) ⁽¹⁾·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με διάφορες μελέτες για τη βία με βάση το φύλο, εκτιμάται ότι ποσοστό μεταξύ 20% και 25% των γυναικών στην Ευρώπη έχουν υποστεί σωματική βία τουλάχιστον μια φορά κατά την ενήλικη ζωή τους, ενώ ποσοστό μεγαλύτερο του 10% έχει υποστεί σεξουαλική βία υπό την απειλή χρήσης δύναμης· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι, σύμφωνα με έρευνες, παιδιά και νέοι σε ποσοστό 26% καταγγέλλουν ότι τους ασκήθηκε φυσική βία κατά τη παιδική τους ηλικία·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω του κοινωνικού αποκλεισμού και της περιθωριοποίησης, οι γυναίκες και τα παιδιά Ρομά εκτίθενται υπερβολικά στη βία, και ότι, κατά τη διάρκεια των προηγούμενων χρόνων, το πρόγραμμα «Δάφνη» υποστήριξε με επιτυχία πολλές πρωτοβουλίες με στόχο να διερευνηθεί η σχέση μεταξύ κοινωνικού αποκλεισμού, φτώχειας και βίας·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βία με βάση το φύλο είναι δομικό και διαδεδομένο πρόβλημα σε ολόκληρη την Ευρώπη και τον κόσμο, αποτελεί δε φαινόμενο που εμπλέκει θύματα και δράστες ανεξάρτητα από ηλικία, εκπαίδευση, εισόδημα ή κοινωνική θέση και συνδέεται με την άνιση κατανομή εξουσίας μεταξύ γυναικών και ανδρών στην κοινωνία μας·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προστασία των γυναικών από τη βία στην Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι παντού ίδια λόγω διαφορετικών πολιτικών και νομοθεσιών στα κράτη μέλη·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 168 της ΣΛΕΕ για τη δημόσια υγεία αποτελεί τη νομική βάση του προγράμματος «Δάφνη», αλλά και ότι, με τη Συνθήκη της Λισαβόνας, η Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτει διευρυμένες αρμοδιότητες,
1. έλαβε γνώση, με μεγάλο ενδιαφέρον, των επιτευγμάτων και της δημοτικότητας καθώς και ορισμένων δυσκολιών του προγράμματος, όπως γνωστοποιήθηκαν στην «Έκθεση επί της ενδιάμεσης αξιολόγησης του προγράμματος Δάφνη III 2007-2013», καθώς και των προκαταρκτικών μελετών που χρησιμοποιήθηκαν για την εκπόνησή της ⁽²⁾ και όπως ανέφεραν οι δικαιούχοι επιδοτήσεων του προγράμματος «Δάφνη»·
2. ενώ επισημαίνει ότι το πρόγραμμα Δάφνη θα ενσωματωθεί από το 2014 στο πρόγραμμα «Δικαιώματα και ιθαγένεια», θεωρεί απαραίτητο να διατηρηθούν οι στόχοι του προγράμματος, και συγκεκριμένα η καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, για την περίοδο 2014-2020 μεταξύ των στόχων του νέου προγράμματος «Δικαιώματα και ιθαγένεια», ενώ επιμένει ότι η χρηματοδότησή του πρέπει να παραμείνει σε επίπεδο συγκρίσιμο με το προηγούμενο πρόγραμμα και ότι η προβολή του στο πλαίσιο του προγράμματος νέας γενιάς πρέπει να είναι ουσιαστική, λαμβανομένων υπόψη της κοινωνικής αναγκαιότητάς του, των επιτευγμάτων και της δημοτικότητας του προγράμματος·
3. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η καταπολέμηση της βίας κατά παιδιών, εφήβων και γυναικών δεν αναφέρεται ρητά στο άρθρο 4 («Ειδικοί στόχοι») του κειμένου που περιέχει η ανακοίνωση της Επιτροπής (COM(2011)0758) σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, για την περίοδο 2014-2020, του προγράμματος «Δικαιώματα και ιθαγένεια»·
4. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι έχουν διατηρηθεί σχεδόν στο ακέραιο οι συνολικές πιστώσεις για το πρόγραμμα «Δικαιώματα και ιθαγένεια» στο σύνολό του· πιστεύει ότι με μια σταθμισμένη ετήσια κατανομή των χρηματοδοτικών πόρων θα εξασφαλιζόταν η συνέχεια από πλευράς υλοποίησης των στόχων και των δραστηριοτήτων·

⁽¹⁾ Πρόγραμμα Δάφνη 2006 «IPV EU Cost» JLS/DAP/06-1/073/WY «Εκτίμηση του οικονομικού κόστους της συζυγικής βίας στην Ευρώπη» Maïté Albagly, Sandrine Baffert, Claude Mugnier, Marc Nectoux, Bertrand Thellot.

⁽²⁾ COM(2011)0254, Έκθεση επί της ενδιάμεσης αξιολόγησης του προγράμματος «Δάφνη III 2007-2013».

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

5. ζητεί επίσης από τα κράτη μέλη και από τους ενδιαφερόμενους εταίρους να διαδίδουν πληροφορίες σχετικά με προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τις δυνατότητες χρηματοδότησης που παρέχουν, και συγκεκριμένα μεταξύ των ΜΚΟ, σε τοπικό επίπεδο και στα κράτη μέλη στα οποία παρατηρείται μικρή συμμετοχή στο πρόγραμμα·
6. καλεί την Επιτροπή να εξεύρει λύσεις στα όποια προβλήματα εντοπίζονται στην προαναφερθείσα ενδιάμεση έκθεση, κυρίως όσον αφορά:
- την αποφυγή αλληλοεπικάλυψης με άλλα κοινοτικά προγράμματα προκειμένου να αποτραπεί ο κίνδυνος να μην δίδεται προτεραιότητα σε θέματα του προγράμματος «Δάφνη»,
 - τη βελτίωση της διαφάνειας των προγραμμάτων και της διάδοσης των αποτελεσμάτων τους,
 - την εξισορροπημένη κατανομή των προγραμμάτων μεταξύ των κρατών μελών,
 - την ελάφρυνση του διοικητικού άγχους, την απλούστευση των διαδικασιών υποβολής αιτήσεων για χορήγηση επιδοτήσεων και τη συντόμευση το χρόνο ανάμεσα στη δημοσίευση της διαδικασίας υποβολής προσφορών για εκτέλεση έργων και τη σύναψη των συμβάσεων, πράγμα που έχει εμποδίσει πολλές ΜΚΟ από το να υποβάλουν σχέδια για έργα στο πλαίσιο του προγράμματος «Δάφνη»·
 - την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας επιδοτήσεων λειτουργίας σε ευρωπαϊκές οργανώσεις που είναι σε θέση να εδραιώνουν διεπιστημονικές εταιρικές σχέσεις σε όλη την Ευρώπη που δημιουργούνται για επιδοτήσεις δράσεων· την ενίσχυση της ικανότητας ΜΚΟ να χαράσσουν και να επηρεάζουν την εθνική και ευρωπαϊκή πολιτική, ιδίως όσον αφορά μικρότερες ΜΚΟ σε χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης·
7. προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος του προγράμματος, καλεί την Επιτροπή να δώσει μεγαλύτερη προσοχή σε γυναίκες, παιδιά και νέους, οι οποίοι λόγω του κοινωνικού αποκλεισμού και της περιθωριοποίησης, εκτίθενται περισσότερο στον κίνδυνο της βίας·
8. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει υποψήφιες χώρες στο πλαίσιο επιλεξιμότητας για χορήγηση πόρων του προγράμματος Δάφνη III·
9. ζητεί επίσης από τα κράτη μέλη και από τους ενδιαφερόμενους εταίρους να συμβάλουν στον στόχο της καλύτερης κατανομής των προγραμμάτων μεταξύ των κρατών μελών·
10. ζητεί από την Επιτροπή να διοχετεύει μεγαλύτερη χρηματοδότηση σε προγράμματα που αποβλέπουν στην ευαισθητοποίηση των νέων ιδίως όσον αφορά τις νέες μορφές βίας που συνδέονται με την αυξημένη χρήση ιστοτόπων κοινωνικών δικτύων (απειλές, ψυχολογική πίεση, παρενόχληση, παιδική πορνογραφία στο διαδίκτυο), που είναι πιο απατηλής μορφής από ότι άλλες μορφές βίας αλλά εξίσου επικίνδυνες για την σωματική και ψυχική ακεραιότητα·
11. καλεί τα κράτη μέλη να συγκεντρώνουν τακτικά δεδομένα για τη βία κατά των γυναικών προκειμένου να διευκρινιστεί η έκταση του προβλήματος·
12. τονίζει την προστιθέμενη αξία του προγράμματος «Δάφνη» για την ΕΕ καθώς παρέχει τη δυνατότητα σε πολλές οργανώσεις στα κράτη μέλη να συνεργάζονται για την πρόληψη και τον περιορισμό της βίας και να επωφελούνται από την ανταλλαγή γνώσεων και βέλτιστης πρακτικής· τονίζει επίσης ότι τα σχέδια που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Δάφνη III έχουν δημιουργήσει ενώσεις και σταθερές δομές που θα εξακολουθήσουν να στηρίζουν ομάδες στόχου σε μακροπρόθεσμη βάση και έχουν ενθαρρύνει αλλαγές στις πολιτικές σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο ΕΕ·
13. τονίζει την ανάγκη να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε σχέδια που στοχεύουν στην εκρίζωση εγκλημάτων «τιμής» και του ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων·
14. καλεί την Επιτροπή να επιτρέπει τη χρηματοδότηση εθνικών σχεδίων με τη συμμετοχή μικρών μη κερδοσκοπικών οργανώσεων και ζητεί να μπορούν στο μέλλον οι ΜΚΟ να συνεχίσουν να συμμετέχουν πλήρως και να υποστηρίζονται στις συνεργασίες ενώσεων, διότι συχνά διαδραματίζουν σημαντικότερο ρόλο στον εντοπισμό προβλημάτων που δεν είναι ιδιαίτερα γνωστά, αποτελούν ταμπού ή είναι νέα, καθώς και στην αντιμετώπισή τους με ρηξικέλευθο τρόπο όπως και στην προστασία και στήριξη των θυμάτων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

15. αναγνωρίζει την σπουδαιότητα δράσεων στο πλαίσιο του προγράμματος Δάφνη III που επιδιώκουν την πρόληψη και καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, αλλά ωστόσο επαναλαμβάνει την ανάγκη για τη λήψη νομοθετικών μέτρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο για την εκρίζωση της βίας με βάση το φύλο·

16. καλεί την Επιτροπή να μεταφράσει το ταχύτερο δυνατό την ιστοσελίδα της εργαλειοθήκης του προγράμματος «Δάφνη» σε όλες τις γλώσσες της ΕΕ και να την ενημερώσει, υπογραμμίζοντας τα αποτελέσματα και τις συστάσεις που ανακύπτουν από την έκβαση των έργων του προγράμματος «Δάφνη» προκειμένου αυτά να χρησιμοποιηθούν ως βάση δεδομένων από όλους τους ενδιαφερόμενους· καλεί δε την Επιτροπή να αναπτύξει στον ιστότοπό της ειδικές σελίδες φιλικές για το χρήστη αφιερωμένες αποκλειστικά στο πρόγραμμα «Δάφνη» και, από το 2014, στα έργα του προγράμματος «Δικαιώματα και ιθαγένεια» που έχουν σκοπό την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, παιδιών και εφήβων·

17. χαιρετίζει τη δέσμευση της Επιτροπής στο σχέδιο δράσης της για την εφαρμογή του προγράμματος της Στοκχόλμης να υποβάλει την περίοδο 2011-2012 «Ανακοίνωση σχετικά με τη στρατηγική για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, της οικιακής βίας και του ακρωτηριασμού των γυναικών γεννητικών οργάνων, μετά την οποία θα ακολουθήσει σχέδιο δράσης της ΕΕ» ⁽¹⁾·

18. καλεί την Επιτροπή, κατά την προώθηση του προγράμματος «Δικαιώματα και ιθαγένεια», να φροντίσει ώστε να μπορεί κανείς να εντοπίζει έργα σχετικά με τους στόχους του προγράμματος «Δάφνη», που είναι ευρέως γνωστά, ούτως ώστε να διατηρηθεί η μεγαλύτερη δυνατή προβολή του προγράμματος·

19. προτείνει στην Επιτροπή να διευρύνει το ρόλο της ομάδας για το πρόγραμμα «Δάφνη» στη ΓΔ Δικαιοσύνης, πέραν των διοικητικών αρμοδιοτήτων και των καθηκόντων της από πλευράς δημοσιονομικού ελέγχου, ούτως ώστε να συνεπάγεται ειδικότερο επικοινωνιακό ρόλο·

20. προτείνει στην Επιτροπή να αξιοποιήσει τα αποτελέσματα των έργων προκειμένου να επηρεάσει τις ευρωπαϊκές και εθνικές πολιτικές που αποβλέπουν στην πρόληψη και καταπολέμηση της βίας κατά γυναικών, παιδιών και νέων·

21. καλεί την Επιτροπή να δίδει ιδιαίτερη σπουδαιότητα σε αιτήσεις που αφορούν σχέδια για την προώθηση της ισότητας των φύλων από την πιο μικρή ηλικία, εστιάζοντας στην πρόληψη και την παιδεία, προκειμένου να αλλάξουν οι νοοτροπίες και να εξαλειφθούν τα στερεότυπα·

22. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ COM(2010)0171, Για ένα χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης στην υπηρεσία των πολιτών της Ευρώπης, Σχέδιο δράσης για την εφαρμογή του προγράμματος της Στοκχόλμης, σ. 13.

Η θέση των γυναικών στον πόλεμο

P7_TA(2012)0028

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με τη θέση των γυναικών στον πόλεμο (2011/2198(INI))

(2013/C 239 E/12)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου της 10ης Δεκεμβρίου 1948 καθώς και τη Διακήρυξη και το Πρόγραμμα Δράσης της Βιέννης που εγκρίθηκαν από την Παγκόσμια Διάσκεψη για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα στις 25 Ιουνίου 1993, ιδιαίτερα δε τις παραγράφους I 28-29 και II 38 σχετικά με τον συστηματικό βιασμό, τη σεξουαλική δουλεία και την καταναγκαστική εγκυμοσύνη σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης,

— έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την κατάργηση κάθε μορφής διακρίσεων εις βάρος των γυναικών (CEDAW) της 18ης Δεκεμβρίου 1979 και τη Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη της βίας εις βάρος των γυναικών, της 20ής Δεκεμβρίου 1993 ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ A/RES/48/104.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ αριθ. 1325 (2000) και 1820 (2008) σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, το ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1888 (2009) σχετικά με τη σεξουαλική βία κατά γυναικών και παιδιών σε καταστάσεις ένοπλης σύρραξης, το ψήφισμα 1889 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών που αποσκοπεί στην ενίσχυση της εφαρμογής και της παρακολούθησης του ψηφίσματος 1325 καθώς και το ψήφισμα 1960 (2010) με το οποίο δημιουργήθηκε μηχανισμός για τη συλλογή στοιχείων σχετικά με τα κρούσματα σεξουαλικής βίας σε ένοπλες συγκρούσεις και την καταγραφή των αυτουργών τους,
- έχοντας υπόψη τον ορισμό, το Μάρτιο του 2010, Ειδικής Εκπροσώπου του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών για τη σεξουαλική βία σε ένοπλες συγκρούσεις,
- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη του Πεκίνου και την Πλατφόρμα Δράσης που εγκρίθηκαν στις 15 Σεπτεμβρίου 1995 από την Τέταρτη Παγκόσμια Διάσκεψη για τις Γυναίκες, καθώς και τα συνακόλουθα έγγραφα που προέκυψαν και εγκρίθηκαν στις ειδικές συνόδους των Ηνωμένων Εθνών Πεκίνο +5 (2000), Πεκίνο +10 (2005) και Πεκίνο +15 (2010),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ 54/134 της 7ης Φεβρουαρίου 2000 με το οποίο η 25η Νοεμβρίου καθιερώθηκε ως Παγκόσμια Ημέρα για την Εξάλειψη της Βίας κατά των Γυναικών,
- έχοντας υπόψη το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την ισότητα των φύλων (2011-2020) που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Μάρτιο 2011 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών 2010-2015» (COM(2010)0491),
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης του Συμβουλίου της ΕΕ για την ισότητα των φύλων στο πλαίσιο της αναπτυξιακής συνεργασίας (SEC(2010)0265), που αποσκοπεί να διασφαλίζει ότι η ισότητα των φύλων συνεκτιμάται σε όλες τις ενέργειες της ΕΕ με χώρες εταίρους σε όλα τα επίπεδα,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του 2011 σχετικά με δείκτες της ΕΕ για μια ολοκληρωμένη προσέγγιση όσον αφορά την εφαρμογή εκ μέρους της ΕΕ των ψηφισμάτων 1325 και 1820 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τους δείκτες του 2010 για την ολοκληρωμένη προσέγγιση της εφαρμογής εκ μέρους της ΕΕ των ψηφισμάτων 1325 και 1820 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια,
- έχοντας υπόψη την ολοκληρωμένη προσέγγιση για την εφαρμογή εκ μέρους της ΕΕ των αποφάσεων 1325 και 1820 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια ⁽³⁾ και το επιχειρησιακό έγγραφο για την εφαρμογή του ψηφίσματος 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, όπως ενισχύθηκε με το ψήφισμα 1820 στο πλαίσιο της ΕΠΑΑ, εγκριθέντα αμφότερα τον Δεκέμβριο του 2008,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ σχετικά με τη βία και τις διακρίσεις σε βάρος γυναικών και κοριτσιών,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 2006 σχετικά με την προώθηση της ισότητας των φύλων και την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στο πλαίσιο της διαχείρισης κρίσεων,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο του Συμβουλίου του 2005 με τίτλο «Γενικοί κανόνες συμπεριφοράς σε επιχειρήσεις ΕΠΑΑ» ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το Καταστατικό της Ρώμης για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο, που εγκρίθηκε στις 17 Ιουλίου 1998, και ειδικότερα τα άρθρα 7 και 8, στα οποία ο βιασμός, η σεξουαλική δουλεία, η καταναγκαστική πορνεία, η καταναγκαστική εγκυμοσύνη και η καταναγκαστική στέρωση ή κάθε άλλη μορφή σεξουαλικής βίας ορίζονται ως εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου,

⁽¹⁾ Παράρτημα στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 2011.

⁽²⁾ Έγγραφο του Συμβουλίου 09990/2011 της 11ης Μαΐου 2011.

⁽³⁾ Έγγραφο του Συμβουλίου 15671/1/2008 της 1ης Δεκεμβρίου 2008.

⁽⁴⁾ Έγγραφο του Συμβουλίου 08373/3/2005 της 18ης Μαΐου 2005.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τη δέκατη επέτειο από το ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1325 (2000) για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Μαΐου 2009 σχετικά με την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στις εξωτερικές σχέσεις της ΕΕ και την οικοδόμηση της ειρήνης και της εθνικής αλληλεγγύης ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 1ης Ιουνίου 2006 σχετικά με την κατάσταση των γυναικών στις ένοπλες συρράξεις και το ρόλο τους στην ανασυγκρότηση και τη διαδικασία εκδημοκρατισμού στις χώρες που ευρίσκονται σε μεταπολεμικό στάδιο ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A7-0429/2011),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τελευταία 10 χρόνια, μετά την έγκριση του ψηφίσματος 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η πρόοδος που έχει επιτευχθεί είναι περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ορισμένες περιπτώσεις έχουν οριστεί ποσοστώσεις για τη συμμετοχή γυναικών σε κυβερνητικές θέσεις και ότι έχει αυξηθεί ο αριθμός των γυναικών σε όργανα εκπροσώπησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι έκτοτε έχει αυξηθεί η συνειδητοποίηση της διαφορετικής θέσης των φύλων στις ένοπλες συγκρούσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τις προσπάθειες που καταβάλλονται, η συμμετοχή των γυναικών στις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις παραμένει, με ελάχιστες εξαιρέσεις, κάτω του 10 % των επισήμως συμμετεχόντων ⁽⁴⁾·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι δημιουργήθηκε θέση ειδικής εκπροσώπου του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών για τη σεξουαλική βία στις ένοπλες συγκρούσεις, την οποία σήμερα κατέχει η κ. Margot Wallström·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σεξουαλική βία υπό μορφή μαζικών βιασμών, εμπορίας ανθρώπων και άλλων μορφών σεξουαλικής κακοποίησης γυναικών και παιδιών εξακολουθεί να χρησιμοποιείται κατά τρόπο απαράδεκτο ως πολεμική τακτική σε εμπολέμες περιοχές σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι το κενό εξουσίας που προκύπτει σε περιοχές που εξέρχονται από συγκρούσεις μπορεί να οδηγήσει σε επιδείνωση της κατάστασης των δικαιωμάτων των γυναικών και κοριτσιών, όπως συνέβη στη Λιβύη και την Αίγυπτο·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σεξουαλική κακοποίηση κατά τη διάρκεια του πολέμου, τόσο η σωματική (κίνδυνος στεριότητας, ακράτειας και σεξουαλικά μεταδιδόμενων νοσημάτων) όσο και η ψυχολογική, έχει καταστροφικές συνέπειες στα θύματά της, δεδομένου ότι αποτελούν αντικείμενο στιγματισμού, απόρριψης και κακομεταχείρισης ενώ θεωρούνται ατιμασμένα και συχνά εκδιώκονται από τις κοινότητές τους ή ακόμη και δολοφονούνται·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οικογένειες των θυμάτων πλήττονται επίσης ιδιαίτερα σκληρά, δεδομένου ότι θεωρούν ότι η σεξουαλική βία συνιστά ταπείνωση· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα παιδιά που είναι προϊόν βιασμού μπορεί να αποτελούν αντικείμενο απόρριψης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόρριψη αυτή ενδέχεται να είναι βίαιη, δηλαδή τα βρέφη εγκαταλείπονται κατά τη γέννησή τους ή ακόμη και θανατώνονται·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη τη Διακήρυξη της Βιέννης, που εκδόθηκε στις 25 Ιουνίου 1993 από την Παγκόσμια Διάσκεψη του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, η οποία αναφέρει ότι «Τα ανθρώπινα δικαιώματα των γυναικών και των κοριτσιών αποτελούν απαράγραπτο, ενιαίο και αναπόσπαστο μέρος των παγκόσμιων ανθρωπίνων δικαιωμάτων»·
- Ζ. καταθροφυζόμενο από το γεγονός ότι, στις περισσότερες περιπτώσεις, οι δράστες σεξουαλικής βίας παραμένουν ατιμώρητοι, όπως καταδεικνύει η περίπτωση της Κολομβίας, όπου, υπό συνθήκες ένοπλης σύγκρουσης, η σεξουαλική βία κατά των γυναικών αποτελεί συστηματική και συγκαλυμμένη πρακτική η οποία απολαύει σχεδόν απόλυτης ατιμωρησίας, και λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η μορφή βίας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως έγκλημα πολέμου·
- Η. αναγνωρίζοντας ότι οι γυναίκες στο στρατό και/ή που εργάζονται σε οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που εμπλέκονται στις διαδικασίες στήριξης της ειρήνης διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο ως πρότυπα, διαπολιτισμικοί διαμεσολαβητές και ως παραδείγματα χειραφέτησης και καταλύτες για την κατάρριψη των στερεοτύπων στους άνδρες της περιοχής τους, καθώς και ότι επικοινωνούν καλύτερα με τον τοπικό γυναικείο πληθυσμό·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0439.

⁽²⁾ EE C 212 E της 5.8.2010, σ. 32.

⁽³⁾ EE C 298 E της 8.12.2006, σ. 287.

⁽⁴⁾ Μελέτη αντικτύπου για τα δέκα χρόνια εφαρμογής του ψηφίσματος του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1325 (2000) σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια στη διατήρηση της ειρήνης, τελική έκθεση για το τμήμα επιχειρήσεων διατήρησης της ειρήνης του ΟΗΕ, τμήμα επιχειρησιακής βοήθειας, 2010.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις περισσότερες χώρες, οι δράσεις που έχουν σχέση με το φύλο δεν θεωρούνται υψηλής προτεραιότητας, δεδομένου ότι το φύλο είναι δευτερεύον θέμα και οι πολιτισμικές, θρησκευτικές και κοινωνικοοικονομικές πρακτικές χρησιμοποιούνται ως πρόσχημα για να παρεμποδισθεί η πρόοδος στον τομέα της ισότητας των φύλων και των δικαιωμάτων των γυναικών·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να δοθεί έμφαση στη διάσταση του φύλου ήδη από την αρχική φάση σχεδιασμού μη στρατιωτικών αποστολών και αποστολών ασφαλείας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποστολές για τη διατήρηση της ειρήνης έχουν αποδείξει ότι είναι καίριας σημασίας για την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στην πρόληψη, την αποστρατικοποίηση και την ανοικοδόμηση μετά τη σύρραξη·
- IA. υπογραμμίζοντας ότι, όπως έχει αποδείξει η ιστορία, οι άνδρες είναι εκείνοι που επιδίδονται κυρίως στην πρακτική του πολέμου και ότι, κατά συνέπεια, οι ιδιαίτερες ικανότητες των γυναικών για διάλογο και μη βία θα μπορούσαν να συμβάλουν πολύ αποτελεσματικά στην πρόληψη και την ειρηνική διαχείριση των συγκρούσεων·
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σημασία της συμμετοχής των γυναικών και της προοπτικής του φύλου υπογραμμίζεται από το γεγονός ότι όσο περισσότερες γυναίκες συμμετέχουν στις διαδικασίες επίλυσης των συγκρούσεων και ειρήνευσης, τόσο περισσότεροι είναι οι τομείς που καλύπτονται από την ανασυγκρότηση και την εδραίωση της ειρήνης: υποδομές αγοράς, αγροτικοί δρόμοι, νοσηλευτικά ιδρύματα, προσιτά σχολεία και νηπιαγωγεία, κλπ·
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2010 εγκρίθηκαν 17 δείκτες για την ολοκληρωμένη προσέγγιση ⁽¹⁾ και ότι καταβάλλονται επιτυχείς προσπάθειες για την παρουσίαση, εντός του 2011, της πρώτης έκθεσης παρακολούθησης που θα βασίζεται σε αυτούς τους δείκτες ⁽²⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει ανάγκη εμπειροστατωμένων εκθέσεων παρακολούθησης από την ΕΕ, βασιζόμενων σε σαφή μεθοδολογία και κατάλληλους δείκτες·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εθνικά προγράμματα δράσης για τις γυναίκες, την ασφάλεια και την ειρήνη είναι ουσιώδη και θα πρέπει να βασίζονται σε ομοιόμορφα ευρωπαϊκά πρότυπα όσον αφορά τους στόχους, την εφαρμογή και την παρακολούθησή τους σε ολόκληρη ΕΕ·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή αποφάσισε, στις 31 Αυγούστου 2011, να διαθέσει 300 επιπλέον εκατομμύρια ευρώ για την ειρήνη και την ασφάλεια στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2011 τουλάχιστον 12 αφρικανικές χώρες, με συνολικό εκτιμώμενο πληθυσμό 386,6 εκατομμύρια άτομα, θα καταγραφούν ως περιφέρειες που βρίσκονται σε εμπόλεμη κατάσταση·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε μετασυγκρουσιακές καταστάσεις όπου βρίσκονται σε εξέλιξη διαδικασίες ανασυγκρότησης και επανένταξης, οι θεσμικοί μηχανισμοί και οι δεσμεύσεις για την ισότητα των φύλων αποτελούν τα πρώτα ουσιαστικά βήματα για την προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των γυναικών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή όλων των σχετικών παραγόντων, όπως οι κυβερνήσεις και οι εκπρόσωποι του πολιτικού κόσμου, η κοινωνία των πολιτών και ο ακαδημαϊκός κόσμος, καθώς επίσης η άμεση συμμετοχή γυναικών οργανώσεων και δικτύων – τα οποία θα πρέπει να λαμβάνουν πολιτική, χρηματοδοτική και νομική υποστήριξη για την ανάπτυξη προγραμμάτων, μεταξύ άλλων για τα πλέον ευάλωτα μέλη του πληθυσμού, όπως είναι οι μετανάστριες, οι εκτοπισμένες στο εσωτερικό της χώρας, οι πρόσφυγες και οι υποψήφιες προς επιστροφή γυναίκες – αποτελούν βασικό προαπαιτούμενο για την οικοδόμηση της ειρήνης, την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης και τη διαμόρφωση μιας δημοκρατικής κοινωνίας που σέβεται τα δικαιώματα των γυναικών και την ισότητα των φύλων·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα βαθύτερα αίτια της ευάλωτης θέσης των γυναικών σε περιόδους συγκρούσεων έγκεινται στην περιορισμένη πρόσβασή τους, μεταξύ άλλων, στην εκπαίδευση και την αγορά εργασίας και ότι η οικονομική συμμετοχή των γυναικών επί ίσοις όροις συνιστά προϋπόθεση εκ των ων ουκ άνευ για την καταπολέμηση της βίας που στρέφεται ειδικά κατά των γυναικών στις ένοπλες συγκρούσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή των γυναικών στη διακυβέρνηση, τόσο στην τράπεζα των διαπραγματεύσεων όσο και σε ενεργούς ρόλους υπέρ της ειρηνικής μετάβασης, εξακολουθεί να είναι περιορισμένη, παραμένοντας ωστόσο κορυφαία προτεραιότητα και στοιχείο κρίσιμης σημασίας για την επίτευξη της ισότητας των φύλων·

Οι γυναίκες σε θέσεις κλειδιά για την ειρήνη και την ασφάλεια

1. ζητεί η παροχή στήριξης από την ΕΕ σε ειρηνευτικές διαδικασίες να υπόκειται στον όρο της συμμετοχής γυναικών στις διεθνείς ομάδες που διεξάγουν τις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις· ζητεί να σημειωθεί πρόοδος ώστε να συμμετέχουν πάντα και καθόλη τη διάρκεια των ειρηνευτικών διαπραγματεύσεων γυναίκες σε ηγετικές θέσεις, οργανώσεις για την προάσπιση των δικαιωμάτων των γυναικών και/ή ομάδες της κοινωνίας των πολιτών·

⁽¹⁾ Έγγραφο του Συμβουλίου 11948/2010 της 14ης Ιουλίου 2010.

⁽²⁾ Έγγραφο του Συμβουλίου 09990/2011 της 11ης Μαΐου 2011.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

2. υπογραμμίζει τη σημασία του πολιτικού διαλόγου για την αυτονόμηση των γυναικών και ζητεί από τις αντιπροσωπείες της ΕΕ να συμπεριλαμβάνουν τα ζητήματα σχετικά με τις γυναίκες, την ασφάλεια και την ειρήνη στον διάλογο τους με την κυβέρνηση του κράτους υποδοχής που έχει ως αντικείμενο τα πολιτικά ζητήματα και τα δικαιώματα του ανθρώπου· καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τα κράτη μέλη να προωθήσουν και να στηρίξουν ενεργά την ενισχυμένη συμμετοχή των γυναικών στις διμερείς και πολυμερείς σχέσεις τους με κράτη και οργανισμούς εκτός της Ένωσης·

3. επιδοκιμάζει το σχέδιο δράσης της ΕΕ για το ρόλο της ισότητας των φύλων και της χειραφέτησης των γυναικών στην ανάπτυξη και καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο της ΕΕ να λάβει κάθε απαιτούμενο μέτρο για να εξασφαλιστεί η παροχή επαρκούς και αποτελεσματικής κατάρτισης στα μέλη αντιπροσωπειών της ΕΕ όσον αφορά μια ευαίσθητη σε θέματα φύλου προσέγγιση για τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη συρράξεων και την οικοδόμηση της ειρήνης· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την παροχή επαρκούς τεχνικής και χρηματοοικονομικής συνδρομής για τη στήριξη προγραμμάτων που θα επιτρέψουν στις γυναίκες να συμμετέχουν πλήρως στη διεξαγωγή ειρηνευτικών διαπραγματεύσεων και θα δώσουν περισσότερες εξουσίες στις γυναίκες στην κοινωνία των πολιτών συνολικά·

4. ζητεί από την ΕΕ και τα κράτη μέλη να προωθήσουν ενεργά την αύξηση του αριθμού των γυναικών στις στρατιωτικές και μη στρατιωτικές επιχειρήσεις για τη διατήρηση της ειρήνης, ιδιαίτερα σε ηγετικές θέσεις, και προς τον σκοπό αυτό ζητεί:

- εθνικές εκστρατείες που θα προβάλλουν τον στρατό και τις δυνάμεις της αστυνομίας ως εφικτή επιλογή για γυναίκες και άντρες, προκειμένου να καταρριφθούν ενδεχόμενα στερεότυπα· οι εκστρατείες αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν ενημερωτικές εκδηλώσεις και ημερίδες ελεύθερης προσέλευσης στις οποίες θα παρέχεται τεκμηριωμένη ενημέρωση σχετικά με τις επιλογές εκπαίδευσης και απασχόλησης στις ένοπλες δυνάμεις·
- επανεξέταση της πολιτικής προαγωγών στον στρατιωτικό τομέα με σκοπό να ελεγχθεί κατά πόσον οι γυναίκες βρίσκονται σε μειονεκτική θέση όταν πρόκειται να πραγματοποιηθούν προαγωγές αν και, ανεξάρτητα από το φύλο τους, ισάζειες των ανδρών συναδέλφων τους·
- εφαρμογή στον στρατό πολιτικών προσαρμοσμένων στις γυναίκες, όπως η δυνατότητα άδειας μητρότητας·
- προώθηση προτύπων γυναικών που έχουν επιδείξει ιδιαίτερο θάρρος και έχουν συντελέσει με τη δράση τους στο να επέλθουν αλλαγές·
- συμμετοχή περισσότερων γυναικών, κυρίως σε μη στρατιωτικές επιχειρήσεις, σε ηγετικές θέσεις, καθώς και στις επαφές με τις τοπικές κοινότητες·
- ενδελεχή κατάρτιση ανδρών και γυναικών που συμμετέχουν σε μη στρατιωτικές επιχειρήσεις σε ζητήματα που συνδέονται με το φύλο, την προστασία, τις ιδιαίτερες ανάγκες και τα ανθρώπινα δικαιώματα των γυναικών και των παιδιών σε καταστάσεις σύγκρουσης, αλλά επίσης στον πολιτισμό και τις παραδόσεις των χωρών υποδοχής, με σκοπό να βελτιωθεί η προστασία των ατόμων που λαμβάνουν μέρος σε αυτές και να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν διαφορές στην παροχή εκπαίδευσης σε γυναίκες και άνδρες·

5. ζητεί επαρκή χρηματοδότηση από την ΕΕ, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του Μέσου Σταθερότητας, για την υποστήριξη της πραγματικής συμμετοχής και της συμβολής των γυναικών σε θεσμούς εκπροσώπησης σε εθνικό και τοπικό επίπεδο και σε όλα τα επίπεδα λήψης αποφάσεων όσον αφορά την επίλυση συγκρούσεων, τις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις, την οικοδόμηση της ειρήνης και τον σχεδιασμό της μετά τη σύρραξη φάσης·

6. επισημαίνει την ανάγκη για ένα κώδικα συμπεριφοράς του προσωπικού της ΕΕ που υπηρετεί σε στρατιωτικές και μη στρατιωτικές αποστολές που θα καθιστά σαφές ότι η σεξουαλική εκμετάλλευση συνιστά αδικαιολόγητη και εγκληματική συμπεριφορά και ζητεί την αυστηρή επιβολή του σε περιπτώσεις σεξουαλικής βίας που διαπράττεται από το προσωπικό που εργάζεται σε ανθρωπιστικές αποστολές, εκπροσώπους διεθνών οργανισμών, δυνάμεις για τη διατήρηση της ειρήνης και διπλωματικό προσωπικό, με σοβαρές διοικητικές και ποινικές κυρώσεις· ζητεί την επίδειξη μηδενικής ανοχής έναντι της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και γυναικών κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και στους προσφυγικούς καταυλισμούς και, για το σκοπό αυτό, χαιρετίζει τις πρόσφατες έρευνες του ΟΗΕ όσον αφορά τις κατηγορίες σεξουαλικής εκμετάλλευσης στην οποία εμπλέκονται μέλη της ειρηνευτικής δύναμης της επιχείρησης των Ηνωμένων Εθνών στην Ακτή του Ελεφαντοστού·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

Οι επιπτώσεις των ένοπλων συγκρούσεων στις γυναίκες

7. καταδικάζει σθεναρά τη συνεχιζόμενη χρήση σεξουαλικής βίας κατά των γυναικών ως τακτικής πολέμου· αναγνωρίζει τις βαθιές σωματικές και ψυχολογικές πληγές που αφήνει η κακοποίηση αυτού του είδους στα θύματα, όπως επίσης και τις δραματικές συνέπειές της στις οικογένειές τους· τονίζει ότι το φαινόμενο θα πρέπει να αντιμετωπιστεί με προγράμματα υποστήριξης των θυμάτων και ζητεί την κινητοποίηση της πολιτικής ηγεσίας προκειμένου να θεσπιστεί συντονισμένη δέσμη μέτρων για την πρόληψη και τον περιορισμό της χρήσης σεξουαλικής βίας· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τη συνεχιζόμενη δραματική κατάσταση στο Κονγκό· υπενθυμίζει ότι μαζικοί βιασμοί από συμμορίες έλαβαν χώρα από την 30ή Ιουλίου έως την 4η Αυγούστου 2010 στο ανατολικό Κονγκό στην περιοχή των ορυχείων, ότι τουλάχιστον 8 300 βιασμοί καταγγέλθηκαν το 2009 στο ανατολικό Κονγκό και ότι τουλάχιστον 1 244 γυναίκες έχει καταγγελλθεί ότι έπεσαν θύματα βιασμού το πρώτο τρίμηνο του 2010, πράγμα το οποίο σημαίνει 14 βιασμούς κατά μέσο όρο ημερησίως· επισημαίνει ότι η κατάσταση παρέμεινε αμετάβλητη το 2011· προτρέπει και τις δύο αποστολές της ΕΕ στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό – EUPOL RD Congo και EUSEC RD Congo – να αναγάγουν την πάταξη της σεξουαλικής βίας και τη συμμετοχή των γυναικών σε βασικές προτεραιότητες της μεταρρυθμιστικής προσπάθειας στον τομέα της ασφάλειας του Κονγκό·

8. υπογραμμίζει ότι, επειδή η σεξουαλική βία, που έχει κυρίως ως θύματα γυναίκες και παιδιά, έχει ιδιαίτερα επιδενωθεί λόγω, μεταξύ άλλων, του διαχωρισμού των φύλων, της εξάπλωσης της βίας – τόσο γενικότερα όσο και μέσω της στρατιωτικοποίησης της κοινωνίας ειδικότερα – και της κατάρρευσης των κοινωνικών δομών, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή και να χρησιμοποιηθούν πόροι για την πρόληψη παρόμοιων εγκλημάτων πολέμου·

9. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν την υιοθέτηση μέτρων για τον περιορισμό των αρνητικών επιπτώσεων των ένοπλων συγκρούσεων στην οικογενειακή ζωή·

10. ζητεί στενότερη συνεργασία με τοπικές οργανώσεις γυναικών για να δημιουργηθεί ένα σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης και, ενδεχομένως, να καταστούν οι ίδιες ικανές να προλαμβάνουν τις κακοποιήσεις ή να μειώσουν τη συχνότητά τους·

11. καλεί την Επιτροπή να στηρίξει τοπικές ομάδες της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως ομάδες γυναικών και ομάδες με πρόγραμμα εργασιών που λαμβάνει υπόψη τη διάσταση του φύλου, με προσβάσιμη χρηματοδότηση και δημιουργία ικανοτήτων ούτως ώστε να είναι σε θέση να διαδραματίζουν ρόλο φύλακα, ιδίως στο πλαίσιο αποσαθρωμένων κρατών·

12. εκφράζει τον αποτροπισμό του διότι οι ένοχοι σεξουαλικής βίας εξακολουθούν να διαφεύγουν ατιμώρητοι· ζητεί επίμονα να τεθεί τέρμα στην ατιμωρησία των υπαίτιων σεξουαλικής βίας· ζητεί από τις εθνικές αρχές να διασφαλίσουν την τήρηση των νόμων που αφορούν την ατιμωρησία και να ενισχύσουν το δικαστικό σύστημα με την παροχή εκπαίδευσης σε δικαστές και εισαγγελείς όσον αφορά τη διερεύνηση και την επιβολή ποινής σε υποθέσεις σεξουαλικής βίας· ζητεί, ως εκ τούτου, μεγάλη δημοσιότητα και προβολή των περιπτώσεων δίωξης προκειμένου να διαδοθεί η αντίληψη ότι οι πρακτικές αυτές είναι απαράδεκτες·

13. ζητεί το ζήτημα της ατιμωρησίας να αποτελέσει βασικό στοιχείο στις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις, γιατί ειρήνη χωρίς δικαιοσύνη δεν μπορεί να υπάρχει και οι δράστες πρέπει να προσάγονται στη δικαιοσύνη και να υφίστανται τις ποινικές συνέπειες των πράξεών τους· τονίζει ότι η ατιμωρησία δεν πρέπει να είναι διαπραγματεύσιμη· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι δικαστικές διαδικασίες εις βάρος δραστών βίας κατά των γυναικών στον πόλεμο είναι συχνά πολύ βραδείες, δημιουργώντας περαιτέρω ταραχή στα θύματα, και ζητεί ως εκ τούτου απόδοση αξιόπιστης και ισότιμης δικαιοσύνης εντός λογικού χρονικού διαστήματος και με σεβασμό της αξιοπρέπειας των γυναικών που είναι θύματα πολέμου·

14. υπενθυμίζει τον κεντρικό ρόλο της εκπαίδευσης όχι μόνο στη χειραφέτηση των γυναικών και των νεαρών κοριτσιών, αλλά και στην καταπολέμηση στερεοτύπων και την εξέλιξη των νοοτροπιών· ζητεί την εφαρμογή και/ή την ενίσχυση των εκστρατειών ευαισθητοποίησης στο πλαίσιο εκπαιδευτικών προγραμμάτων που θα εστιάζουν στο σεβασμό της αξιοπρέπειας των γυναικών·

15. ζητεί από τις ένοπλες δυνάμεις να διαθέτουν κλινικές για γυναίκες που θα αντιμετωπίζουν τη σεξουαλική και ψυχολογική βία στις εμπόλεμες ζώνες·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

16. απαιτεί, οι γυναίκες που πέφτουν θύματα κακοποίησης και βίας κατά τη διάρκεια συρράξεων να έχουν τη δυνατότητα προσφυγής σε διεθνή δικαστήρια υπό συνθήκες που συνάδουν με την αξιοπρέπεια τους και υπό την προστασία των εν λόγω δικαστηρίων έναντι βίαιων σωματικών επιθέσεων και ψυχικών τραυματισμών που ενδέχεται να υποστούν όταν εξετάζονται σε συνθήκες παντελούς αδιαφορίας για τα ψυχικά τραύματα· ζητεί αποκατάσταση κάθε ζημίας που έχουν υποστεί οι γυναίκες στις περιπτώσεις αυτές, στο πλαίσιο τόσο αστικής όσο και ποινικής διαδικασίας, και την εφαρμογή προγραμμάτων υποστήριξης που θα βοηθούν στην οικονομική, κοινωνική και ψυχολογική επανένταξή τους·

17. ζητεί από την ΕΕ και τα κράτη μέλη να υποστηρίζουν αποτελεσματικά την εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών μέσω ειδικών μέτρων όπως:

- καθιέρωση αποτελεσματικού συστήματος ελέγχου όλων των δικαστικών διαδικασιών και παρακολούθησης της συνέχειας που δίδεται στις υποθέσεις που αφορούν κρούσματα βίας αυτού του είδους·
- την έγκριση μέτρων, στρατηγικών και προγραμμάτων που θα επικεντρώνονται όχι μόνο σε στοιχεία σχετικά με την προστασία και τη δίωξη, αλλά πολύ περισσότερο στην πρόληψη·
- προγράμματα παροχής δωρεάν ιατρικής και ψυχολογικής αρωγής στα θύματα βίας στη μητρική τους γλώσσα και σύμφωνα με τον πολιτισμό και τα έθιμά τους και, στο μέτρο του δυνατού, από γυναικείο προσωπικό·
- προγράμματα εκλαϊκευμένης ιατρικής εκπαίδευσης με απλά φυλλάδια, κυρίως για την αναπαραγωγική και σεξουαλική υγεία, για άνδρες και γυναίκες, και εκστρατείες ευαισθητοποίησης προσαρμοσμένες στον πολιτισμό των πληθυσμών στους οποίους απευθύνονται·
- ειδικά μέτρα για τη διασφάλιση ισότιμης πρόσβασης των γυναικών, σε κατάσταση πολέμου, στα συστήματα δημόσιας υγείας ⁽¹⁾, και ειδικότερα στην πρωτοβάθμια υγειονομική περίθαλψη, που θα περιλαμβάνει την προστασία της μητέρας και του παιδιού όπως καθορίζονται από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας ⁽²⁾, και σε γυναικολογική και μαιευτική περίθαλψη·
- προγράμματα προστασίας των μαρτύρων προκειμένου να προστατεύονται τα θύματα και να ενθαρρύνονται, εφόσον η προστασία τους είναι εξασφαλισμένη, να προσέρχονται και να καταθέτουν κατά των βιαστών τους·

18. τονίζει ότι έχει καθοριστική σπουδαιότητα να εξασφαλιστεί η ισότιμη συμμετοχή των γυναικών σε διαδικασίες δικαστικής μεταρρύθμισης ή σε διακρατικές δικαστικές διαδικασίες ούτως ώστε να μπορούν να υποστηρίξουν αποτελεσματικά την κατοχύρωση ισότιμων δικαιωμάτων στα εθνικά δικαστικά συστήματα·

19. καλεί τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής, της ΕΥΕΔ και του Κοινοβουλίου να αναζητήσουν τρόπους για την προώθηση της υπογραφής, κύρωσης και εφαρμογής του Καταστατικού της Ρώμης του 1998 (για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο) από τις αναπτυσσόμενες χώρες που δεν το έχουν ακόμη πράξει, ως απαραίτητη ενέργεια για την προστασία των σεξουαλικών δικαιωμάτων των γυναικών σε περιόδους πολέμου και για την αποτροπή της ατιμωρησίας των δραστών·

20. καταδικάζει την ομηρία και ζητεί να επιβάλλεται σοβαρότερη ποινή στη χρησιμοποίηση αμάχων ως ανθρώπινων ασπίδων κατά τη διάρκεια συγκρούσεων·

21. ζητεί να προβλέπονται χωριστά κελιά για γυναίκες και άντρες κρατούμενους, ιδίως προς αποφυγή της σεξουαλικής κακοποίησης·

22. υπογραμμίζει πόσο σημαντικό είναι το δικαίωμα ενημέρωσης σχετικά με την τύχη αγνοούμενων συγγενών και καλεί τα μέρη που εμπλέκονται σε ένοπλες συρράξεις να λαμβάνουν κάθε δυνατό μέτρο για να παρέχουν πληροφορίες για τα αγνοούμενα άτομα·

23. ζητεί ειδικές διατάξεις που θα εξασφαλίζουν πρόσθετη προστασία στις γυναίκες έναντι του βιασμού, της καταναγκαστικής πορνείας και κάθε άλλης μορφής άσεμνης επίθεσης, καθώς και ιδιαίτερη φροντίδα για εγκύους και μητέρες με μικρά παιδιά όσον αφορά την παροχή τροφής, ένδυσης, δυνατοτήτων απομάκρυνσης και μεταφοράς και ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης, προκειμένου να αποφεύγονται ανεπιθύμητες εγκυμοσύνες και σεξουαλικά μεταδιδόμενα νοσήματα ως τομείς προτεραιότητας στο πλαίσιο του Μέσου Χρηματοδότησης της Ανάπτυξης για την περίοδο 2014-2020·

⁽¹⁾ Όπως καθορίζεται από το άρθρο 25 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και από τον Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Χάρτη που αναθεωρήθηκε από το Συμβούλιο της Ευρώπης, Τμήμα Ι, αρχή 11.

⁽²⁾ 56η Παγκόσμια Συνέλευση για την Υγεία A56/27, σημείο 14.18 της προσωρινής ημερήσιας διάταξης, 24 Απριλίου 2003, Διεθνής Διάσκεψη για την Πρωτοβάθμια Υγειονομική Περίθαλψη, Άλμα-Ατα: 25η επέτειος, έκθεση της γενικής γραμματείας.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

24. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο δημιουργίας μονάδων ταχείας ανταπόκρισης που θα αποτελούνται από εκπαιδευμένο προσωπικό (όπως γιατρούς, ψυχολόγους, κοινωνιολόγους και νομικούς συμβούλους) με στόχο την άμεση παροχή βοήθειας και την επιτόπου παροχή συνδρομής σε θύματα εγκλημάτων λόγω φύλου·

25. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση του ψηφίσματος 1960 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών που απαιτεί να παρέχονται λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους υπαίτιους πράξεων σεξουαλικής βίας κατά τις ένοπλες συγκρούσεις· ζητεί από τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την εφαρμογή του ψηφίσματος 1960·

26. ζητεί να εξεταστεί η δυνατότητα κατάλληλης αποζημίωσης των θυμάτων, λαμβανομένων υπόψη επίσης των ψυχολογικών επιπτώσεων στις οικογένειες και τα παιδιά των θυμάτων, σύμφωνα με το εφαρμοστέο διεθνές και εθνικό δίκαιο·

27. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη θέση των γυναικών όσον αφορά τα δικαιώματά τους και την πρόσβαση στη γη, την κληρονομιά, την πίστωση και την αποταμίευση στις μετασυγκρουσιακές καταστάσεις, ιδίως σε χώρες όπου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας των γυναικών δεν κατοχυρώνονται νομικά ή δεν αναγνωρίζονται κοινωνικά·

28. τονίζει την ανάγκη να συμπληρωθεί η εικόνα των γυναικών ως ευάλωτων θυμάτων με μια εικόνα των γυναικών ως έντονα διαφοροποιημένης ομάδας κοινωνικών παραγόντων που διαθέτουν πολύτιμους πόρους και ικανότητες και ενεργούν αυτόβουλα· υποστηρίζει ότι οι γυναίκες επηρεάζουν τη ροή των πραγμάτων και πρέπει να διαμορφώνουν την αναπτυξιακή διαδικασία· εκτιμά ότι οι γυναίκες που έχουν υπάρξει θύματα πολέμου δεν θα πρέπει πλέον να αντιμετωπίζονται μόνον ως θύματα πολέμου, αλλά και ως φορείς σταθεροποίησης και επίλυσης συγκρούσεων· τονίζει ότι γενικότερα οι γυναίκες μπορούν να επιτελέσουν τον ρόλο αυτό μόνον όταν εκπροσωπούνται ισότιμα στις διαδικασίες λήψης πολιτικών και οικονομικών αποφάσεων·

29. επισημαίνει ότι η κατανόηση του ρόλου των γυναικών στις μεταπολεμικές κοινωνίες και της συνεισφοράς τους στη μεταπολεμική ανοικοδόμηση πρέπει να υπερβαίνει τις γενικεύσεις για «την εμπειρία των γυναικών από τον πόλεμο» και ότι πρέπει να αναγνωρίζεται ο ιδιαίτερος χαρακτήρας και η διαφορετικότητα των εμπειριών των γυναικών·

Συστάσεις

30. ζητεί να δημιουργηθεί εντός της ΕΥΕΔ ειδική θέση εκπροσώπου της ΕΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, προκειμένου να ενσωματωθεί η διάσταση του φύλου και να υπάρχει αποτελεσματικότερη συνεργασία με τους εταίρους της στα ΗΕ· ζητεί όλες οι σχετικές πολιτικές, ομάδες εργασίας και υπηρεσίες /σημεία επαφής της ΕΕ που ασχολούνται με τη διάσταση του φύλου και της ασφάλειας να συνδεθούν με αυτό τον ειδικό εκπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης προκειμένου να εξασφαλίζεται συνέπεια και αποτελεσματικότητα, καθώς και συστηματική, συνεπής και εκτεταμένη εφαρμογή των στρατηγικών που θα πρέπει να υιοθετηθούν και της δράσης που θα πρέπει να αναληφθεί·

31. ζητεί να ενισχυθεί και να αναγνωριστεί η άτυπη ομάδα εργασίας «Γυναίκες, ειρήνη και ασφάλεια»·

32. ζητεί να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στην ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στην έρευνα για την ειρήνη, στην πρόληψη και την επίλυση των συγκρούσεων, στις επιχειρήσεις για τη διατήρηση της ειρήνης και στη μεταπολεμική αποκατάσταση και ανασυγκρότηση, και να ενσωματωθεί η διάσταση του φύλου στα έγγραφα στρατηγικής ανά χώρα·

33. απευθύνει θερμή παρότρυνση στην ΕΥΕΔ, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν αναπτυξιακά ζητήματα – ιδίως την αναγνώριση του δικαιώματος της μητέρας να απολαύει προστασίας και να μεριμνά και να ανατρέφει τα παιδιά της, καθώς και την υγεία και την οικονομική ασφάλεια των γυναικών με ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας, ειδικότερα όσον αφορά την ιδιοκτησία και την καλλιέργεια της γης – στις δράσεις τους που έχουν συνέπειες για τις γυναίκες σε εμπόλεμες ζώνες·

34. επιδοκιμάζει την απόφαση της ΕΕ να εγκρίνει κατάλογο 17 δεικτών υλοποίησης για την αξιολόγηση των επιδόσεων της σε θέματα φύλου σε ευάλωτες χώρες, σε χώρες που βρίσκονται σε πόλεμο ή σε μεταπολεμική φάση· τονίζει ότι οι δείκτες αυτοί, που πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν ποιοτικές μετρήσεις, πρέπει να βελτιωθούν· καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να λάβουν υπόψη τα συμπεράσματα της εν λόγω διαδικασίας αξιολόγησης στις φάσεις του προγραμματισμού και της εκτέλεσης·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

35. καλεί την ΕΥΕΔ, σύμφωνα με το άρθρο 9 της απόφασης του Συμβουλίου 2010/427/ΕΕ της 26ης Ιουλίου 2010, να εξασφαλίσει τη διαχείριση του προγραμματισμού, της εφαρμογής και της παρακολούθησης των πρωτοβουλιών κάθε χώρας για την προώθηση της διάστασης του φύλου σε καταστάσεις πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από σύρραξη, σε επίπεδο αντιπροσωπειών, προκειμένου να στοχοθετούνται καλύτερα οι ειδικές παράμετροι κάθε κατάστασης και το ενδεχόμενο ύπαρξης περιφερειακής διάστασης·

36. ζητεί από τα κράτη μέλη να εγκρίνουν, να εφαρμόζουν και να παρακολουθούν εθνικά σχέδια δράσης για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναπτύξουν στα σχέδια και τις στρατηγικές τους μία δέσμη ελάχιστων απαιτήσεων που θα περιλαμβάνουν ρεαλιστικούς στόχους με ειδικούς δείκτες, παραμέτρους αναφοράς, χρονοδιαγράμματα, ειδικούς προϋπολογισμούς και ουσιαστικό μηχανισμό παρακολούθησης· υπογραμμίζει τη σημασία της συμμετοχής ΜΚΟ στην ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση των σχεδίων δράσης·

37. ζητεί από την ΕΕ να εξασφαλίσει στις αποστολές και τις λοιπές επιχειρήσεις ισόρροπη πρόσληψη ανδρών και γυναικών και να προωθήσει περισσότερες γυναίκες σε υψηλούς βαθμούς, π.χ. ως επικεφαλής αντιπροσωπειών της ΕΕ σε τρίτες χώρες και επικεφαλής των αποστολών της ΕΕ·

38. υπογραμμίζει την έκκληση της Επιτροπής προς την ΕΕ να υποστηρίξει τις τρίτες χώρες στην προσπάθειά τους να συμμορφώνονται και να εφαρμόζουν τις διεθνείς υποχρεώσεις, όπως τη Σύμβαση για την Εξάλειψη όλων των Μορφών Διακρίσεων κατά των Γυναικών, το Πρόγραμμα Δράσης του Καίρου, την Πλατφόρμα Δράσης του Πεκίνου και τη δήλωση των Ηνωμένων Εθνών για τη Χίλιετία·

39. υποστηρίζει ανεπιφύλακτα τη συμμετοχή συμβούλων ή σημείων επαφής για θέματα φύλου στις αποστολές της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) και στις αντιπροσωπείες της ΕΕ και καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο/Αντιπρόεδρό της να μεριμνήσει ώστε να μην ασκούν διπλά καθήκοντα και να διαθέτουν επαρκείς πόρους και εξουσία·

40. υπογραμμίζει τη σημασία των εκστρατειών ευαισθητοποίησης για την καταπολέμηση των στερεοτύπων, των διακρίσεων (λόγω φύλου, πολιτισμού και θρησκείας) και της ενδοοικογενειακής βίας, καθώς και τη σπουδαιότητά τους σε σχέση με την ισότητα των φύλων γενικότερα· επισημαίνει ότι οι εκστρατείες αυτές θα έπρεπε να συμπληρώνονται από την προώθηση, στα μέσα ενημέρωσης και στις διαφημίσεις, στο εκπαιδευτικό υλικό και στο Διαδίκτυο, μιας πιο θετικής εικόνας των γυναικών, μέσω γυναικών που αποτελούν πρότυπα συμπεριφοράς·

41. ζητεί τη θέσπιση κατάλληλων διαδικασιών δημόσιας καταγγελίας στο πλαίσιο των αποστολών της ΚΠΑΑ που θα συμβάλουν ιδιαίτερα στην καταγγελία της σεξουαλικής βίας και της βίας λόγω φύλου· ζητεί από την Ύπατη Εκπρόσωπο/Αντιπρόεδρο να συμπεριλάβει μια λεπτομερειακή έκθεση για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια στην εξαμηνιαία αξιολόγηση των αποστολών ΚΠΑΑ· υπενθυμίζει ότι οι ως άνω αποστολές είναι ένα από τα σημαντικότερα εργαλεία της ΕΕ που αποδεικνύουν τη δέσμευσή της στους στόχους των ψηφισμάτων 1820 και 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ σε χώρες και περιφέρειες που πλήττονται από κρίσεις·

42. ζητεί να διατεθούν ειδικές πιστώσεις για την εξέταση και τον έλεγχο των στοιχείων που συλλέγονται βάσει των δεικτών που ορίστηκαν σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης· ζητεί να δημιουργηθούν ειδικά κονδύλια στον προϋπολογισμό για εμπειρογνωμοσύνη σε θέματα φύλου, προγράμματα και δραστηριότητες για τις γυναίκες, την ασφάλεια και την ειρήνη στις αποστολές της ΚΠΑΑ·

43. καλεί την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή της ΕΕ να αυξήσει τους χρηματοδοτικούς πόρους που διατίθενται για την προώθηση της ισότητας των φύλων και των δικαιωμάτων των γυναικών στα μελλοντικά χρηματοδοτικά μέσα για την ανάπτυξη κατά την περίοδο 2014-2020·

44. καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο της ΕΕ και την Επιτροπή να λάβουν τα απαιτούμενα μέτρα για τη βελτίωση της συμπληρωματικότητας και για την έγκαιρη κινητοποίηση όλων των χρηματοδοτικών μέσων για την εξωτερική δράση της ΕΕ, και συγκεκριμένα του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, του Μηχανισμού Αναπτυξιακής Συνεργασίας, του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης, του Μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας, του Ευρωπαϊκού Μέσου για τη Δημοκρατία και τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και του Μέσου Σταθερότητας, προκειμένου η κατάσταση των γυναικών στον πόλεμο να μην αντιμετωπίζεται με κατακερματισμένο τρόπο από την ΕΕ·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

45. ζητεί ειδική στήριξη από το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για την Ισότητα των Φύλων (ΕΙΠΦ) για τη συλλογή, επεξεργασία και διάδοση αποτελεσματικών πρακτικών ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου στην εφαρμογή των δεικτών του Πεκίνου στο ζήτημα των γυναικών και των ένοπλων συγκρούσεων·

46. επισημαίνει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζει η εταιρική σχέση ΕΚ/ΟΗΕ για την ισότητα των φύλων για την ανάπτυξη και την ειρήνη, που αποσκοπεί στον εντοπισμό προσεγγίσεων με τις οποίες ενσωματώνονται η ισότητα των φύλων και τα ανθρώπινα δικαιώματα των γυναικών σε νέους τρόπους βοήθειας, στην παροχή ενίσχυσης στις προσπάθειες των εθνικών εταίρων να τηρήσουν τις διεθνείς υποχρεώσεις τους για την ισότητα των φύλων και στο συνδυασμό των δεσμεύσεών τους για την ισότητα των φύλων με επαρκείς πόρους στα εθνικά αναπτυξιακά προγράμματα και τους προϋπολογισμούς· υπογραμμίζει ότι το εν λόγω πρόγραμμα επικεντρώνεται ειδικότερα στον ρόλο των γυναικών σε συγκρουσιακές και μετασυγκρουσιακές καταστάσεις, και κυρίως στη σωστή εφαρμογή του ψηφίσματος 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ·

47. ζητεί από την Επιτροπή, όταν προτείνει τη βοήθειά της σε μετασυγκρουσιακές δραστηριότητες ανασυγκρότησης, να εστιάζει στη δημιουργία σχολείων με στόχο τη βελτίωση της εκπαίδευσης αγοριών και κοριτσιών·

48. χαιρετίζει τις διάφορες πρωτοβουλίες δημιουργίας δεικτών ανά φύλο για την έγκαιρη προειδοποίηση και παρακολούθηση των συγκρούσεων, όπως είναι οι πρωτοβουλίες του UNIFEM, του Συμβουλίου της Ευρώπης, του Ελβετικού Ιδρύματος για την Ειρήνη, της οργάνωσης International Alert και του Φόρουμ για την έγκαιρη προειδοποίηση και αντίδραση·

49. τονίζει ότι είναι σημαντικό να τίθενται οι γυναίκες στο επίκεντρο των πολιτικών για την παροχή ύδατος, συστημάτων αποχέτευσης και υγιεινής σε περιοχές όπου λαμβάνουν ή έλαβαν χώρα συγκρούσεις και επισημαίνει, ως εκ τούτου, ότι προέχει να αυξηθεί η πρόσβαση σε ασφαλές πόσιμο νερό, επαρκείς συνθήκες αποχέτευσης και νερό για παραγωγικές χρήσεις·

*

* *

50. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις των κρατών μελών.

Αναπτυξιακή συνεργασία της ΕΕ για την προώθηση της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια έως το 2030

P7_TA(2012)0029

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την αναπτυξιακή συνεργασία της ΕΕ για την προώθηση της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια έως το 2030 (2011/2112(INI))

(2013/C 239 E/13)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακήρυξη του 2012 σε «Διεθνές έτος βιώσιμης ενέργειας για όλους» από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών ως αναγνώριση της σημασίας της πρόσβασης στην ενέργεια για την αειφόρο οικονομική ανάπτυξη και την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας (ΑΣΧ) ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την πρωτοβουλία με τίτλο «Βιώσιμη ενέργεια για όλους» που δρομολόγησε ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών, κ. Ban Ki-moon ⁽²⁾,

⁽¹⁾ Ηνωμένα Έθνη, Γενική Συνέλευση, εξηκοστή πέμπτη σύνοδος, ψήφισμα αριθ. 65/151 που εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση, «Διεθνές έτος βιώσιμης ενέργειας για όλους», Νέα Υόρκη, 21 Ιανουαρίου 2011.

⁽²⁾ Ηνωμένα Έθνη, Γενικός Γραμματέας, Ban Ki-moon, «My priorities as Secretary-General» («Οι προτεραιότητές μου ως Γενικού Γραμματέα»).

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη τη σύσταση συμβουλευτικής ομάδας για την ενέργεια και τις κλιματικές μεταβολές (AGECC) από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, κ. Ban Ki-moon, καθώς και τις συστάσεις του τελευταίου της 28ης Απριλίου 2010, στις οποίες προσδιορίζονται ως προτεραιότητες ο διεθνής στόχος για την καθολική πρόσβαση σε σύγχρονες υπηρεσίες ενέργειας για όλους έως το 2030 και η μείωση της παγκόσμιας έντασης της ενέργειας κατά 40 % έως το 2030 ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τις «Παγκόσμιες ενεργειακές προοπτικές 2011» («World Energy Outlook 2011» του Διεθνούς Οργανισμού Ενέργειας (ΔΟΕ), στις οποίες επισημαίνεται ότι, περίπου 1,3 δισεκατομμύρια άνθρωποι παγκοσμίως δεν έχουν πρόσβαση στον ηλεκτρισμό και ότι, επιπλέον, περίπου 2,7 δισεκατομμύρια άνθρωποι στερούνται καθαρών μαγειρικών εγκαταστάσεων,
 - έχοντας υπόψη τη διεθνή διάσκεψη υψηλού επιπέδου με θέμα «Ενέργεια για όλους – Πρόσβαση των φτωχών στη χρηματοδότηση», που πραγματοποιήθηκε στο Όσλο της Νορβηγίας στις 10-11 Οκτωβρίου 2011, καθώς και τη δρομολόγηση της πρωτοβουλίας «Διεθνής συνεργασία για την ενέργεια και το κλίμα – Πρωτοβουλία Ενέργεια+»,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 19ης Μαΐου 2009 σχετικά με την πρόσβαση σε βιώσιμες πηγές ενέργειας σε τοπικό επίπεδο στις αναπτυσσόμενες χώρες, στα οποία υπενθυμίζεται ότι «[η] πρόσβαση στις βιώσιμες πηγές ενέργειας και στις σύγχρονες υπηρεσίες ενέργειας αποτελεί προϋπόθεση της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης, καθώς και της επίτευξης των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας (ΑΣΧ)» και ότι «[η] εστίαση στη βιώσιμη ενέργεια θα παγιώσει την πρόοδο προς τους ΑΣΧ και θα συμβάλει στην αντιμετώπιση της παγκόσμιας κρίσης και στον περιορισμό της αλλαγής του κλίματος»,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 17ης Ιουλίου 2002 με τίτλο «Η ενεργειακή συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες» (COM(2002)0408),
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 26ης Οκτωβρίου 2004 σχετικά με τη μελλοντική ανάπτυξη της ενεργειακής πρωτοβουλίας της ΕΕ και με τους κανόνες δημιουργίας μιας χρηματοδοτικής διευκόλυνσης στον ενεργειακό τομέα για τις χώρες ΑΚΕ (COM(2004)0711),
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 13ης Οκτωβρίου 2011, με τίτλο «Αύξηση του αντικτύπου της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ: ένα πρόγραμμα δράσης για αλλαγή» (COM(2011)0637),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A7-0442/2011),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παγκοσμίως, περίπου 1,3 δισεκατομμύρια άνθρωποι – το 84 % των οποίων ζουν σε αγροτικές περιοχές – δεν έχουν πρόσβαση στον ηλεκτρισμό· επιπλέον, 2,7 δισεκατομμύρια άνθρωποι στερούνται καθαρών μαγειρικών εγκαταστάσεων ⁽⁴⁾, με αποτέλεσμα να εκπέμπεται καπνός στους εσωτερικούς χώρους, ο οποίος είναι υπεύθυνος για τουλάχιστον 1,4 εκατομμύριο πρόωρους θανάτους ετησίως, στοιχείο που καθιστά την κατάσταση αυτή δεύτερη μετά το HIV/AIDS συχνότερη αιτία πρόωρων θανάτων σε παγκόσμιο επίπεδο ⁽⁵⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υφιστάμενη έλλειψη πρόσβασης σε σύγχρονες ενεργειακές υπηρεσίες σε πολλές φτωχές χώρες έχει οδηγήσει σε ανισότητα μεταξύ των φύλων και θέτει σε εξαιρετικά μειονεκτική θέση τις γυναίκες και τα παιδιά·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στην ενέργεια είναι θεμελιώδους σημασίας για την άσκηση αρκετών από τα δικαιώματα που περιλαμβάνονται στο Διεθνές Σύμφωνο του 1966 για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Πολιτιστικά Δικαιώματα και σε άλλες διεθνείς νομοθετικές πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον·

⁽³⁾ Ηνωμένα Έθνη, Γενικός Γραμματέας, Ban Ki-moon, «My priorities as Secretary-General» («Οι προτεραιότητές μου ως Γενικού Γραμματέα»).

⁽⁴⁾ «Ενέργεια για όλους – Πρόσβαση των φτωχών στη χρηματοδότηση», ειδικό προκαταρκτικό απόσπασμα από τις «Παγκόσμιες ενεργειακές προοπτικές 2011», που παρουσιάστηκαν για πρώτη φορά στη διάσκεψη με τίτλο «Ενέργεια για όλους», η οποία πραγματοποιήθηκε στο Όσλο (Νορβηγία) τον Οκτώβριο του 2011· ΟΟΣΑ/ΔΟΕ, Οκτώβριος 2011 (http://www.iea.org/papers/2011/weo2011_energy_for_all.pdf), σελίδα 3.

⁽⁵⁾ Όπ. π., σελίδα 28.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ΑΣΧ δεν θα επιτευχθούν εάν δεν σημειωθεί ουσιαστική πρόοδος στη βελτίωση της πρόσβασης στην ενέργεια, η οποία σύμφωνα με εκτιμήσεις απαιτεί επενδύσεις ύψους 48 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ έως το 2030, ποσό το οποίο ισοδυναμεί περίπου με το 3 % των παγκόσμιων επενδύσεων σε ενεργειακές υποδομές που έχουν προγραμματιστεί για την περίοδο έως το 2030, και αναμένεται να οδηγήσουν σε περιορισμένη αύξηση των εκπομπών CO₂ κατά 0,7 % έως το 2030 ⁽⁶⁾.
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και ειδικότερα οι αποκεντρωμένες λύσεις μικρής κλίμακας παρουσιάζουν τεράστιες δυνατότητες για την παροχή αξιόπιστων, βιώσιμων και οικονομικά προσιτών υπηρεσιών ενέργειας στους φτωχούς, ιδίως στις αγροτικές περιοχές των αναπτυσσόμενων χωρών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναπτυσσόμενες χώρες βρίσκονται σε περιοχές με πρόσβαση σε άφθονες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, ιδίως σε αιολικές και ηλιακές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διασφάλιση της επέκτασής τους στις αναπτυσσόμενες χώρες εξακολουθεί να υπόκειται στην αντιμετώπιση πολλών προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης, της ανάπτυξης ικανοτήτων, της μεταφοράς τεχνολογίας και της μεταρρύθμισης της διακυβέρνησης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση τεχνολογιών ανανεώσιμων πηγών ενέργειας είναι ουσιώδους σημασίας για τις αναπτυσσόμενες χώρες όσον αφορά τη μείωση της εξάρτησής τους από τις εισαγωγές ορυκτών καυσίμων και τη σχετική αστάθεια των τιμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα έργα ανανεώσιμων πηγών ενέργειας μεγάλης κλίμακας (όπως η παραγωγή υδροηλεκτρικής ενέργειας ή οι ενεργειακές καλλιέργειες) ενδέχεται να έχουν εξίσου σοβαρές κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις για τον τοπικό πληθυσμό, δηλαδή, στην υδροδότηση ή την επισιτιστική ασφάλεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, η προσεκτική εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των τεχνολογιών ανανεώσιμων πηγών ενέργειας αποτελεί σημαντική προϋπόθεση για τη χρηματοδότηση εκ μέρους των χορηγών·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση σε σύγχρονες, βιώσιμες ενεργειακές υπηρεσίες για όλους σημαίνει πρόσβαση σε ολόκληρο το φάσμα των ενεργειακών υπηρεσιών (όχι μόνο ηλεκτρικής ενέργειας) που είναι αναγκαίες και επιθυμητές, για παράδειγμα, ο φωτισμός, οι εγκαταστάσεις μαγειρικής και θέρμανσης νερού, η θέρμανση χώρων, η ψύξη, η πρόσβαση σε πληροφορίες και επικοινωνίες, καθώς και η ενέργεια για παραγωγικές χρήσεις και τη δημιουργία εισοδήματος·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, το 2010, μόνο το 8 % του ποσού των 409 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ που χορηγήθηκε υπό τη μορφή επιδοτήσεων για τα ορυκτά καύσιμα στις αναπτυσσόμενες χώρες κατέληξε στο 20 % του πληθυσμού με τα χαμηλότερα εισοδήματα ⁽⁷⁾.
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα αποτελέσματα του δείκτη ενεργειακής ανάπτυξης συσχετίζονται σε μεγάλο βαθμό με τα αποτελέσματα του δείκτη ανθρώπινης ανάπτυξης για το προσδόκιμο ζωής, την εκπαίδευση, το κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ και άλλους δείκτες που αφορούν το βιοτικό επίπεδο·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σχεδόν το 70 % του συνολικού πληθυσμού της υποσαχάριας Αφρικής δεν έχει πρόσβαση σε ηλεκτρική ενέργεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός της πληθυσμιακής αύξησης έχει υπερβεί τον ρυθμό ηλεκτροδότησης και έχει αυξηθεί ο αριθμός των ατόμων που δεν διαθέτουν πρόσβαση στην ηλεκτρική ενέργεια·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) ειδικότερα, μόνο ένα μικρό ποσοστό του πληθυσμού έχει πρόσβαση σε δίκτυα· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δίκτυα αυτά δεν προβλέπεται να εξυπηρετήσουν το σύνολο του πληθυσμού στο άμεσο μέλλον, καθιστώντας, συνεπώς, τις αποκεντρωμένες λύσεις, όπως οι ενεργειακές λύσεις μικρής κλίμακας, αυτόνομων δικτύων και μικροδικτύων, το μοναδικό βιώσιμο μέσο για την παροχή καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια κατά τα προσεχή έτη·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το κράτος δικαίου και η ισχυρή διακυβέρνηση συνιστούν βασικούς παράγοντες που πρέπει να προαχθούν για την προσέλκυση των αναγκαίων ιδιωτικών επενδύσεων με σκοπό την πλήρη εξασφάλιση της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τελευταίες ανακοινώσεις που εξέδωσε η Επιτροπή σχετικά με το θέμα της ενέργειας στην αναπτυξιακή συνεργασία εκδόθηκαν το 2002 και το 2004·
1. τονίζει ότι, παρόλο που δεν υπάρχει κάποιος ΑΣΧ που να συνδέεται ειδικά με την ενέργεια, η πρόσβαση σε σύγχρονες, βιώσιμες ενεργειακές υπηρεσίες για όλους (αποκαλούμενη εφεξής «καθολική πρόσβαση στην ενέργεια») αποτελεί βασική προϋπόθεση για την επίτευξη των ΑΣΧ· πιστεύει, επομένως, ότι η ενέργεια πρέπει να μετατοπιστεί στο επίκεντρο της συζήτησης για την εξάλειψη της φτώχειας, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα ότι η ενίσχυση της πρόσβασης σε σύγχρονες ενεργειακές υπηρεσίες συμβαδίζει με τη βιώσιμη ανάπτυξη· παροτρύνει την Επιτροπή να εκδώσει ανακοίνωση σχετικά με την αναπτυξιακή συνεργασία για την προώθηση της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια το 2012, έτος που είναι αφιερωμένο στο θέμα αυτό με πρωτοβουλία του ΟΗΕ·

⁽⁶⁾ Όπ. π., σελίδα 27.⁽⁷⁾ Όπ. π., σελίδα 40.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

2. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ταχθούν και να δεσμευθούν υπέρ της στήριξης του διεθνούς στόχου (που έθεσαν τα Ηνωμένα Έθνη) για την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια έως το 2030, και να εναρμονίσουν τις πολιτικές τους και την αναπτυξιακή τους συνεργασία με τον εν λόγω στόχο·
3. υπογραμμίζει ότι η μεγιστοποίηση της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας αποτελεί για τη διεθνή κοινότητα την ιδανική οδό προς την εξασφάλιση καθολικής πρόσβασης σε σύγχρονες ενεργειακές υπηρεσίες, καταπολεμώντας ταυτόχρονα την κλιματική αλλαγή· καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει σχέδιο δράσης για την ενσωμάτωση του στόχου της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια στις συναφείς πολιτικές της ΕΕ, καθώς και σε όλους τους τομείς αναπτυξιακής πολιτικής, όπως η γεωργία, η βιομηχανία, το εμπόριο, η υγεία και τα ύδατα, και να διασφαλίσει τη συνοχή μεταξύ όλων των πολιτικών και των τομέων στο πλαίσιο του στόχου για την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια·
4. επικροτεί την αναφορά στην ενέργεια ως ένα από τα σημεία βασικού ενδιαφέροντος του «προγράμματος δράσης για αλλαγή» και αναμένει από την Επιτροπή να δράσει αναλόγως· ζητεί από την Επιτροπή να μην θεωρήσει την πρόσβαση στην ενέργεια δευτερεύον ζήτημα ούτε να την παρερμηνεύσει, σε σχέση με άλλα βασικού ενδιαφέροντος σημεία της ενεργειακής ασφάλειας και κλιματικής αλλαγής για τα οποία γίνεται επίσης μνεία·
5. ενθαρρύνει τη δημιουργία ενός ειδικού προγράμματος «για την ενέργεια και την ανάπτυξη», με ιδιαίτερη έμφαση στην καθολική πρόσβαση στην ενέργεια, στο πλαίσιο της αναπτυξιακής συνεργασίας της ΕΕ·
6. επισημαίνει ότι η εμπειρία έχει δείξει πως οι στόχοι για την κεντρική ικανότητα παραγωγής ενέργειας και την επέκταση των δικτύων αποτυγχάνουν συχνά να βελτιώσουν την παροχή ενεργειακών υπηρεσιών στους φτωχούς· τονίζει, επομένως, την ανάγκη στήριξης των αποκεντρωμένων λύσεων παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, όπως οι ενεργειακές λύσεις μικρής κλίμακας, αυτόνομων δικτύων και μικροδικτύων, προκειμένου να εξυπηρετηθούν όλες οι πληθυσμιακές ομάδες των αναπτυσσόμενων χωρών, ειδικότερα οι φτωχοί και αγροτικοί πληθυσμοί· ζητεί από την ΕΕ να προσανατολίσει τις προσπάθειές της, σε οικονομικό και τεχνικό επίπεδο, προς αυτές τις λύσεις μικρής κλίμακας για την καταπολέμηση της ενεργειακής φτώχειας στις απομακρυσμένες περιοχές·
7. επισημαίνει τις τεράστιες δυνατότητες που παρουσιάζουν οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας σε πολλές αναπτυσσόμενες χώρες για την εξασφάλιση βιώσιμου ενεργειακού εφοδιασμού και τη μείωση της εξάρτησης από ορυκτά καύσιμα, περιορίζοντας, κατά συνέπεια, και τον βαθμό ευαισθησίας τους στις διακυμάνσεις των τιμών της ενέργειας·
8. επισημαίνει ότι η χρηματοδοτική διευκόλυνση στον ενεργειακό τομέα αποτελεί έναν από τους ελάχιστους χρηματοδοτικούς μηχανισμούς που παρέχουν χρηματοδότηση για μικρής κλίμακας ενεργειακές λύσεις από ανανεώσιμες πηγές, και καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει και να διευρύνει τη χρηματοδότηση ανάλογων προγραμμάτων κατά την επόμενη δημοσιονομική περίοδο από το 2014 και εξής·
9. ζητεί από την Επιτροπή να διενεργήσει εκτίμηση επιπτώσεων των επενδύσεων που υποστηρίζονται από τη χρηματοδοτική διευκόλυνση στον ενεργειακό τομέα σε ό,τι αφορά τη βελτίωση της πρόσβασης των ατόμων που διαβιούν υπό συνθήκες φτώχειας σε βασικές ενεργειακές υπηρεσίες, και να ενισχύσει αναλόγως την αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα του μηχανισμού που θα διαδεχθεί τη χρηματοδοτική διευκόλυνση στον ενεργειακό τομέα στο πλαίσιο της νέας δημοσιονομικής περιόδου μετά το 2013·
10. τονίζει ότι, εάν υλοποιηθεί σωστά, η χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας για την παροχή υπηρεσιών ενέργειας μπορεί να προσφέρει οικονομική λύση στις αναπτυσσόμενες χώρες, με οφέλη για την υγεία, το περιβάλλον και την τοπική ανάπτυξη· εφιστά, εντούτοις, την προσοχή στην ανάγκη να ληφθεί υπόψη ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας για τη βελτίωση της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια, ιδίως στην περίπτωση της υδροηλεκτρικής ενέργειας, της βιομάζας ή των αγροκαυσίμων·
11. ζητεί από την ΕΕ να καταρτίσει σαφείς κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα κριτήρια περιβαλλοντικής βιωσιμότητας για τη χρηματοδότηση έργων στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας· ζητεί από την Επιτροπή να θέσει ως όρο προτεραιότητας τη χρήση αποκεντρωμένων ανανεώσιμων πηγών ενέργειας ή τη βιώσιμη οικονομία χαμηλών εκπομπών άνθρακα/υψηλής ενεργειακής απόδοσης, με στόχο τη στήριξη νέων προγραμμάτων στον τομέα της ενέργειας·
12. υπογραμμίζει τον ρόλο που καλούνται να διαδραματίσουν οι ιδιωτικές εταιρείες ως προς το να δώσουν στις αναπτυσσόμενες χώρες τη δυνατότητα να υλοποιήσουν τους ΑΣΧ, ιδίως όσον αφορά την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια· υπογραμμίζει περαιτέρω τη σημασία της στήριξης της ανάπτυξης χρηματοδοτικών πόρων και τεχνολογικών ικανοτήτων, προσαρμοσμένων στις αγορές χαμηλού εισοδήματος, ιδίως μέσω της μεγαλύτερης συμμετοχής ιδιωτικών εταιρειών σε συμπράξεις εθνικών και διεθνών οργανισμών·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

13. προτρέπει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν, μέσω της αναπτυξιακής συνεργασίας και της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης στον ενεργειακό τομέα, τη μεταφορά τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών γνώσεων, πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών, κατάλληλων για την παροχή σύγχρονων ενεργειακών υπηρεσιών στους φτωχούς, μεταξύ των χωρών εταίρων του Νότου και μεταξύ της Ευρώπης και του Νότου, εστιάζοντας στην ανάπτυξη ικανοτήτων, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο συμφωνιών αδελφοποίησης, ανταλλαγών προσωπικού και πρακτικής εκπαίδευσης, με στόχο την αξιολόγηση και αφομοίωση τεχνολογικών επιλογών· προς τον σκοπό αυτόν, ενθαρρύνει επίσης τη μεταφορά τεχνολογιών ενεργειακής απόδοσης προκειμένου να καταστεί δυνατή η πλέον παραγωγική χρήση της ενέργειας και να μεγιστοποιηθούν, κατά συνέπεια, οι ενεργειακές υπηρεσίες που μπορεί να προσφέρει μια δεδομένη ποσότητα ενέργειας·

14. ζητεί να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις παραγωγικές χρήσεις της ενέργειας, τόσο κατά την κατάρτιση έργων/προγραμμάτων όσο και κατά τη χρηματοδότηση, οι οποίες θα πρέπει να θεωρούνται βασικός μηχανισμός για την προώθηση της κοινωνικοοικονομικής προόδου και τη δημιουργία εισοδήματος·

15. υπογραμμίζει ότι οι αποτελεσματικές συμπράξεις μεταξύ του δημόσιου τομέα, του ιδιωτικού τομέα, των κοινοτήτων και των τοπικών κυβερνήσεων θα είναι αναγκαίες για την επέκταση της πρόσβασης σε ενεργειακές υπηρεσίες· καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει, όπου είναι εφικτό, τη μέθοδο της αγοράς για νέες/καινοτόμες ενεργειακές λύσεις, μέσω, παραδείγματος χάρι, της προώθησης της τοπικής παραγωγής, της διευκόλυνσης της διοχέτευσής της στην αγορά ή της παροχής πληροφοριών για την αγορά, προκειμένου να διασφαλισθεί συναφώς αίσθημα ιδιοποίησης και βιωσιμότητα σε τοπικό επίπεδο· καλεί, συγκεκριμένα, την Επιτροπή να ενθαρρύνει την ανάπτυξη ικανοτήτων διακυβέρνησης προκειμένου να διασφαλισθεί η δυνατότητα διπλασιασμού των έργων παροχής ενεργειακών υπηρεσιών μικρής κλίμακας μέσω της προώθησης των ΜΜΕ·

16. πιστεύει ότι οι ιδιωτικές επενδύσεις και η συμμετοχή τους είναι θεμελιώδους σημασίας για την πλήρη εξασφάλιση καθολικής πρόσβασης σε ενέργεια· καλεί, επομένως, την Επιτροπή να προάγει το κράτος δικαίου σε όλες τις δράσεις παροχής βοήθειας που αναλαμβάνει, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες·

17. ζητεί από τις αντιπροσωπείες της ΕΕ να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με φόρους, κίνητρα και κανονιστικές απαιτήσεις που ισχύουν στις αναπτυσσόμενες χώρες σε εκείνες τις επιχειρήσεις της ΕΕ που επιθυμούν να επενδύσουν στον ενεργειακό τομέα·

18. ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να διευκολύνει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά την παροχή των πιο αποδοτικών κινήτρων για τη διευκόλυνση της επέκτασης των ενεργειακών υποδομών στις αναπτυσσόμενες χώρες·

19. ενθαρρύνει την παροχή στήριξης για την ανάπτυξη και την προώθηση σταθερών πολιτικών και νομοθετικών πλαισίων, καθώς και τεχνικών προδιαγραφών που ενισχύουν τις τοπικές δυνατότητες και δημιουργούν κλίμα εμπιστοσύνης μεταξύ των επενδυτών του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, συμπεριλαμβανομένης της κινητοποίησης τοπικών επενδυτικών πόρων·

20. υπογραμμίζει τον καθοριστικό ρόλο που διαδραματίζουν οι δημόσιοι πόροι από κυβερνήσεις εταίρους, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και φορείς επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας (ΕΑΒ) στην παροχή κινήτρων για τις αναγκαίες επενδύσεις από τον ιδιωτικό τομέα· υπογραμμίζει επίσης ότι η βοήθεια της ΕΕ για τη βελτίωση της πρόσβασης στην ενέργεια πρέπει να στηρίζει τις τοπικές οικονομίες, τη δημιουργία πράσινων θέσεων εργασίας και τη μείωση της φτώχειας και δεν πρέπει ούτε να συνδέεται με τη συμμετοχή επιχειρήσεων της ΕΕ ούτε να χρησιμοποιείται για την επιδότησή τους·

21. αναγνωρίζει ότι ο δημόσιος τομέας από μόνος του δεν θα είναι σε θέση να καλύψει όλες τις χρηματοδοτικές ανάγκες που προβλέπονται για την επέκταση της πρόσβασης στην ενέργεια· επισημαίνει, εν προκειμένω, τη σημασία που έχουν για τον ενεργειακό τομέα οι ιδιώτες επενδυτές και οι μεταρρυθμίσεις με επίκεντρο την αγορά· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι η μεγαλύτερη εστίαση στις συμπράξεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα και η προσέλκυση πόρων από ιδιώτες χρηματοδότες ενδέχεται να μειώσει με επιζήμιο τρόπο την «οικονομική ελκυστικότητα» των έργων για τις τοπικές ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, δεδομένου ότι παρουσιάζουν μικρότερο ενδιαφέρον για την αποκόμιση κέρδους από ό,τι τα μεγάλα έργα που συνδέονται με τα δίκτυα, τα οποία εξυπηρετούν συχνά μεγάλες βιομηχανίες· υπογραμμίζει, συνεπώς, ότι το κράτος εξακολουθεί να φέρει την τελική ευθύνη για τη διασφάλιση της πρόσβασης των φτωχών και απομακρυσμένων πληθυσμών σε καθολικές, ιδίως οικονομικά προσιτές, ενεργειακές υπηρεσίες·

22. επισημαίνει το γεγονός ότι στη διάθεση των κυβερνήσεων εταίρων τίθενται πολλοί τρόποι για την προώθηση της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια μέσω της νομοθεσίας, της ρύθμισης, της σύναψης συμβάσεων ή εκχώρησης αδειών με την επιβολή υποχρεώσεων καθολικών υπηρεσιών, κατάλληλα προσαρμοσμένων στις ανάγκες και τις δυνατότητες της εκάστοτε χώρας, όπως:

- στόχοι κάλυψης στο πλαίσιο συμβάσεων παραχώρησης ή εκχώρησης αδειών,
- διαφοροποιημένη μεταχείριση των καταναλωτών βάσει της οικονομικής τους κατάστασης,

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- στοχευμένη χορήγηση επιδοτήσεων ή πόρων σε συγκεκριμένες κατηγορίες καταναλωτών και απομακρυσμένες αγροτικές περιοχές,
- επανεξέταση αντιπαραγωγικών επιδοτήσεων, φόρων και δασμών, για παράδειγμα, μεταστροφή από την προσκείμενη στα ορυκτά καύσιμα παραγωγή ενέργειας προς την «προσκείμενη σε αποκεντρωμένες ανανεώσιμες πηγές» παραγωγή ενέργειας, με στόχο τη βελτίωση της πρόσβασης στην ενέργεια και της ενεργειακής απόδοσης,
- ελευθέρωση της διείσδυσης φορέων εκμετάλλευσης σε μη εξυπηρετούμενες περιοχές,
- παροχή φορολογικών κινήτρων προκειμένου να ευνοηθεί η επέκταση των υποδομών·
- μέτρα προκειμένου να διασφαλισθεί ότι η διαθέσιμη ενέργεια θα χρησιμοποιηθεί όσο το δυνατόν πιο αποδοτικά·

23. απευθύνει έκκληση στις αναπτυσσόμενες χώρες να αναλάβουν σοβαρές δεσμεύσεις υπέρ του στόχου για την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια, και συνιστά την παροχή ενισχυμένης συνδρομής στα Υπουργεία Ενέργειας των αναπτυσσόμενων χωρών προκειμένου να στοιχειοθετήσουν την ανάγκη παροχής στήριξης –κατά τη νέα χρηματοδοτική περίοδο– για την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια, περιλαμβανομένης της ανάπτυξης μακροπρόθεσμων στρατηγικών για τη βιώσιμη ενέργεια και της βελτίωσης της περιφερειακής συνεργασίας σε ενεργειακά θέματα·

24. τονίζει τη σημασία της διαφανούς, δημοκρατικής συμμετοχής της κοινωνίας των πολιτών, των τοπικών αρχών και των ρυθμιστικών φορέων στον ενεργειακό τομέα, ούτως ώστε να είναι σε θέση να εποπτεύουν την παροχή καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια αφενός, και να διασφαλίζουν τη χρηστή διακυβέρνηση, τον θεμιτό ανταγωνισμό και την καταπολέμηση της διαφθοράς, αφετέρου·

25. προτρέπει τα εθνικά κοινοβούλια των αναπτυσσόμενων χωρών και τις ΜΚΟ να αναλάβουν το ρόλο που οφείλουν όσον αφορά την εξασφάλιση και παρακολούθηση της διαφάνειας, των δημοκρατικών διεργασιών και ενός σταθερού νομικού περιβάλλοντος·

26. διαπιστώνει με ανησυχία ότι η εταιρική σχέση Αφρικής-ΕΕ στον τομέα της ενέργειας και το υποπρόγραμμα της για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας φαίνεται να επικεντρώνονται πρωτίστως σε μεγάλα έργα και διασυνδέσεις που αποδίδουν λιγότερη έμφαση σε τοπικές ενεργειακές λύσεις· παροτρύνει την ΕΕ να αποφυγή τη διαμόρφωση προσέγγισης από την κορυφή προς τη βάση κατά την ανάπτυξη ενεργειακών υποδομών, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υποδομές μεγάλης κλίμακας ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στην οικονομική και κοινωνική διάρθρωση της χώρας και να μην διασφαλίζουν την πρόσβαση των φτωχών στην ενέργεια, για τους οποίους ενδείκνυνται συνήθως μικρότερες τοπικές πηγές ενέργειας·

27. ενθαρρύνει την ΕΕ να ξεκινήσει διάλογο με τις κυβερνήσεις εταίρους και την κοινωνία των πολιτών των αναπτυσσόμενων χωρών, ούτως ώστε να διασφαλισθεί ότι αμφότερες οι εθνικές ενεργειακές πολιτικές και οι στρατηγικές για τη μείωση της φτώχειας λαμβάνουν υπόψη την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια·

28. ζητεί να εξετασθούν ειδικότερα, στο πλαίσιο του διαλόγου με τις χώρες εταίρους και τους περιφερειακούς φορείς, τα οφέλη της ενσωμάτωσης της ανάπτυξης ενεργειακών υπηρεσιών για το μαγείρεμα σε σχέδια εθνικής και περιφερειακής ανάπτυξης, και να παροτρυνθούν οι χώρες εταίροι και οι περιφερειακοί φορείς ώστε να ξεκινήσουν διάλογο με τις τοπικές αρχές και τους μη κρατικούς παράγοντες που δραστηριοποιούνται στον τομέα της οικιακής ενέργειας (μαγείρεμα), προκειμένου να καθοριστεί με ποιον τρόπο θα διασφαλιστεί καλύτερα η σημαντική κλιμάκωση των προσπαθειών και η μείωση του αριθμού των θανάτων που οφείλονται σε αναπνευστικά νοσήματα· ενθαρρύνει τη χρήση αποδοτικότερων μαγειρικών συσκευών, δεδομένου ότι η παραδοσιακή καύση μεγάλων ποσοτήτων βιομάζας σε ανοιχτές φωτιές έχει επιβλαβείς συνέπειες στην υγεία, ιδίως για τις γυναίκες και τα παιδιά, καθώς και αρνητικό αντίκτυπο στην αποψίλωση·

29. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλλει, εφόσον καθιερώσει προηγούμενως αξιόπιστους δείκτες, ετήσιες εκθέσεις προόδου σχετικά με την υλοποίηση του στόχου για την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια, καθώς και σχετικά με τον βαθμό συμβολής της αναπτυξιακής συνεργασίας της ΕΕ στην πρόοδο αυτή·

30. ισχυρίζεται ότι η παροχή στήριξης εκ μέρους της Επιτροπής και των κρατών μελών για την ανάπτυξη ενεργειακών υπηρεσιών πρέπει να βασίζεται στην αξιολόγηση τόσο του σχετικού οικονομικού κόστους και των επιδόσεων όλων των επιλογών, λαμβάνοντας υπόψη την αντίστοιχη συμβολή τους στους ΑΣΧ και τους εθνικούς αναπτυξιακούς στόχους, όσο και του συναφούς κόστους και οφέλους των αποκεντρωμένων και κεντρικών ενεργειακών συστημάτων·

31. τονίζει τη σπουδαιότητα της ενσωμάτωσης των ΑΣΧ - ειδικότερα εκείνων που έχουν σχέση με την φτώχεια καθώς η πρόσβαση σε οικονομικά προσιτές, ενεργειακές υπηρεσίες είναι δυνατή μόνον εάν μειωθεί έως το 2015 ο αριθμός των ανθρώπων που ζουν με 1 δολάριο την ημέρα - στις εθνικές ενεργειακές στρατηγικές των αναπτυσσόμενων χωρών·

32. ζητεί από την Επιτροπή να επανεξετάσει και να χρησιμοποιήσει αναλόγως τους δυνητικούς πόρους χρηματοδότησης από τους πόρους που συνδέονται με την κλιματική αλλαγή και την αγορά άνθρακα για την υλοποίηση επενδύσεων στον τομέα της καθολικής πρόσβασης στη βιώσιμη ενέργεια χαμηλών εκπομπών άνθρακα για τους φτωχούς·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

33. καλεί την Επιτροπή να υποστηρίξει στον ενεργειακό τομέα νέες μεθόδους που βασίζονται στα αποτελέσματα, όπως π.χ. η χρηματοδότηση βάσει αποτελεσμάτων, οι πληρωμές επί αντικαταβολή ή η βοήθεια βάσει απόδοσης, και βρίσκονται επί του παρόντος στο στάδιο της δοκιμής από άλλους χορηγούς βοήθειας, υπογραμμίζοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τη σημασία της βοήθειας που υπαγορεύεται από τη ζήτηση («κατόπιν αιτήματος από τον εταίρο») έναντι της βοήθειας που βασίζεται στην προσφορά («δυνατότητα διάθεσης εμπειρογνώμονα από τον χορηγό»).

34. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ότι η κατανάλωση ενέργειας από τους φτωχούς στις αναπτυσσόμενες χώρες δεν συμβάλλει σημαντικά, ούτε πρόκειται να συμβάλει σημαντικά στο άμεσο μέλλον στις παγκόσμιες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου (1,3 % των παγκόσμιων εκπομπών έως το 2030, σύμφωνα με τον ΔΟΕ), και ότι για την επίτευξη ενός ελάχιστου αποδεκτού βιοτικού επιπέδου, η κατά κεφαλήν κατανάλωση σύγχρονων ενεργειακών υπηρεσιών θα πρέπει να αυξηθεί χωρίς να περιορίζεται από υπερβολικά αυστηρά μέτρα για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής.

35. σημειώνει με ανησυχία ότι οι μεγάλες υποδομές υδροηλεκτρικής ενέργειας παραμένουν στο επίκεντρο του ενδιαφέροντος της Παγκόσμιας Τράπεζας και της ΕΤΕΠ· υπενθυμίζει ότι η εμπειρία έχει δείξει πως ανάλογα έργα δεν αυξάνουν κατ' ανάγκη την πρόσβαση των φτωχών στην ενέργεια, αλλά ότι ο εν λόγω στόχος εξυπηρετείται καλύτερα μέσω μικρών ή πολύ μικρών μονάδων παραγωγής υδροηλεκτρικής ενέργειας για την κάλυψη της τοπικής ζήτησης, αποφεύγοντας, κατά τον τρόπο αυτόν, τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά μειονεκτήματα των μεγαλύτερων έργων.

36. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη ευαισθησίας και τραπεζικών δυνατοτήτων εκ μέρους της ΕΤΕΠ, των ευρωπαϊκών ιδρυμάτων αναπτυξιακής χρηματοδότησης και των διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων σχετικά με τη χρηματοδότηση ενεργειακών έργων μικρής κλίμακας, και ζητεί από αυτά να θέσουν την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια στο επίκεντρο των δεσμεύσεών τους για τον ενεργειακό τομέα, στηρίζοντας παράλληλα και έργα μικρής κλίμακας και αυτόνομων δικτύων, ιδίως σε αγροτικές περιοχές, και ενσωματώνοντας τις υποχρεώσεις καθολικών υπηρεσιών για την παροχή καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια στα ενεργειακά τους σχέδια και στις επιδοτήσεις τους.

37. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να μην χρηματοδοτούν ούτε να ενθαρρύνουν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο τη χρήση πυρηνικής ενέργειας στις αναπτυσσόμενες χώρες, δεδομένων των σοβαρών ανησυχιών για την ασφάλεια και τη βιωσιμότητα.

38. εξαιρεί το έργο της πρωτοβουλίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενέργεια (EUEI), του μέσου της EUEI για τη διευκόλυνση του διαλόγου συνεργασίας (EUEI-PDF) και της εταιρικής σχέσης Αφρικής-ΕΕ στον τομέα της ενέργειας, επικροτεί την πρωτοβουλία «Ενέργεια+» και ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντείνουν τη συμμετοχή και την προσήλωση στις εν λόγω πρωτοβουλίες, προάγοντας συνεπώς τον συντονισμό της διεθνούς βοήθειας στον ενεργειακό τομέα.

39. είναι της άποψης ότι η διάσκεψη κορυφής «Ρίο+20» τον Ιούνιο του 2012 αποτελεί ευκαιρία για να προταθούν συγκεκριμένοι στόχοι σχετικά με τον τρόπο εξάλειψης της ενεργειακής φτώχειας και ένας χάρτης πορείας για την επίτευξή τους στο πλαίσιο μιας παγκόσμιας στρατηγικής για τον οικολογικό προσανατολισμό της οικονομίας· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συμπεριλάβουν την καθολική πρόσβαση στην ενέργεια στη διαδικασία «Ρίο+20».

40. απευθύνει έκκληση για τη συμπερίληψη της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια στους –υπό διαμόρφωση – ΔΣΧ μετά το 2015.

41. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο, στην ΕΥΕΔ και στο Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ.

Ετήσια έκθεση για τη φορολογία

P7_TA(2012)0030

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την ετήσια έκθεση για τη φορολογία (2011/2271(INI))

(2013/C 239 E/14)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με τίτλο «Η διπλή φορολόγηση στην ενιαία αγορά» (COM(2011)0712) και την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την καθιέρωση κοινού συστήματος φορολόγησης των τόκων και των δικαιωμάτων που καταβάλλονται μεταξύ συνδεδεμένων εταιριών διαφορετικών κρατών μελών (αναδιατύπωση) (COM(2011)0714),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την κατάργηση των διασυννομιών φορολογικών εμποδίων για τους πολίτες της ΕΕ (COM(2010)0769),

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής που συνοδεύει την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την κατάργηση των διασυνοριακών φορολογικών εμποδίων για τους πολίτες της ΕΕ (SEC(2010)1576),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο της Επιτροπής σχετικά με τις απαντήσεις που ελήφθησαν κατά τη διαβούλευση της Επιτροπής για τις συμβάσεις κατά της διπλής φορολόγησης και την εσωτερική αγορά: συγκεκριμένο παράδειγμα περιπτώσεων διπλής φορολόγησης ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την ολοκλήρωση του πρώτου Ευρωπαϊκού Εξαμήνου συντονισμού της οικονομικής πολιτικής: Κατευθύνσεις για τις εθνικές πολιτικές την περίοδο 2011-2012 (COM(2011)0400),
- έχοντας υπόψη την κοινή επιστολή της 17ης Αυγούστου 2011 του Nicolas Sarkozy, Προέδρου της Γαλλικής Δημοκρατίας, και της Angela Merkel, Καγκελαρίου της Γερμανίας, προς τον Herman Van Rompuy, Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,
- έχοντας υπόψη την έκδοση του ΟΟΣΑ «Corporate Loss Utilisation through Aggressive Tax Planning» (Αξιοποίηση εταιρικών απωλειών μέσω τολμηρού φορολογικού σχεδιασμού) (2011) ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ενημερωτικό έγγραφο «Πόσο αποτελεσματικό και νόμιμο είναι το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο; Να αυξηθεί ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου» ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την έκδοση της Επιτροπής «Φορολογικές τάσεις στην ΕΕ» (Έκδοση 2011) ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη του ΟΟΣΑ σχετικά με τις τάσεις του φόρου κατανάλωσης (2010) ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Mario Monti για μια νέα στρατηγική για την ενιαία αγορά 2010,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής σχετικά με τον οικονομικό αντίκτυπο της σύστασης της Επιτροπής όσον αφορά τις διαδικασίες ελάφρυνσης της παρακράτησης φόρου και των προτάσεων FISCO (SEC(2009)1371),
- έχοντας υπόψη τη σύσταση 2009/784/EK της Επιτροπής σχετικά με τις διαδικασίες ελάφρυνσης της παρακράτησης φόρου,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Alain Lamassoure της 8ης Ιουνίου 2008 με τίτλο «Έκθεση σχετικά με τον Πολίτη και την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου» ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 2ας Σεπτεμβρίου 2008 σχετικά με μια συντονισμένη στρατηγική με σκοπό τη βελτίωση της καταπολέμησης της φοροδιαφυγής ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 10ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την εφαρμογή κανόνων κατά των καταχρήσεων στον τομέα της άμεσης φορολογίας – εντός της ΕΕ και όσον αφορά τρίτες χώρες (COM(2007)0785),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 31ης Μαΐου 2006 σχετικά με την ανάγκη χάραξης συντονισμένης στρατηγικής με σκοπό τη βελτίωση της καταπολέμησης της φοροδιαφυγής (COM(2006)0254),

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/common/consultations/tax/summary_report_consultation_double_tax_conventions_en.pdf

⁽²⁾ http://www.oecd.org/document/61/0,3746,en_2649_33767_48570813_1_1_1_1,00.html

⁽³⁾ <http://www.bruegel.org/publications/publication-detail/publication/599-how-effective-and-legitimate-is-the-european-semester-increasing-the-role-of-the-european-parliament/>

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/gen_info/economic_analysis/tax_structures/index_en.htm

⁽⁵⁾ http://www.oecd-ilibrary.org/taxation/consumption-tax-trends-2010_ctt-2010-en

⁽⁶⁾ <http://www.alainlamassoure.eu/liens/817.pdf>

⁽⁷⁾ ΕΕ C 295 Ε της 4.12.2009, σ. 13.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τον φόρο κατά την έξοδο από μια χώρα και την αναγκαιότητα συντονισμού των φορολογικών πολιτικών των κρατών μελών (COM(2006)0825),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση των συμβούλων του δικτύου Eures σχετικά με τα εμπόδια στην κινητικότητα των πολιτών της ΕΕ στις διασυνοριακές περιοχές ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 23ης Μαΐου 2001 σχετικά με τη «Φορολογική πολιτική στην Ευρωπαϊκή Ένωση - Προτεραιότητες για τα προσεχή έτη» (COM(2001)0260),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα B7-0531/2011 της Cristina Muscardini και άλλων, που κατατέθηκε σύμφωνα με το άρθρο 120 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (A7-0014/2012),
- A. εκτιμώντας ότι η εσωτερική αγορά της ΕΕ στην οποία επικρατεί η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των υπηρεσιών, των αγαθών και των κεφαλαίων δεν λειτουργεί πλήρως και ότι εξακολουθούν να υπάρχουν τομείς που απαιτούν βελτίωση·
- B. εκτιμώντας ότι οι πολίτες και οι επιχειρήσεις της ΕΕ που εργάζονται και αναπτύσσουν δραστηριότητα διασυνοριακά αντιμετωπίζουν φορολογικά εμπόδια που προκαλούν σημαντικούς φραγμούς στην ανάπτυξη και στην απασχόληση στην εσωτερική αγορά της ΕΕ, και ότι οι φραγμοί αυτοί πρέπει να αρθούν προκειμένου η Ευρώπη να καταστεί περισσότερο ανταγωνιστική και να δώσει ώθηση στην ανάπτυξη και στην απασχόληση·
- Γ. εκτιμώντας ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το διοικητικό κόστος που προκαλούν τα φορολογικά συστήματα στις μεσαίες επιχειρήσεις είναι αδικαιολόγητα επαχθές και υψηλό·
- Δ. εκτιμώντας ότι η τρέχουσα οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση έχει προκαλέσει σημαντική αύξηση του δημόσιου χρέους στην Ευρώπη· εκτιμώντας ότι έναυσμα της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής κρίσης ήταν το υπερβολικό δημόσιο και ιδιωτικό χρέος των κρατών μελών· εκτιμώντας ότι, στο πλαίσιο αυτό, οι αυτόματοι σταθεροποιητές του κράτους πρόνοιας είναι περισσότερο παρά ποτέ σημαντικοί για τη διασφάλιση της ανάπτυξης και της κοινωνικής συνοχής·
- Ε. εκτιμώντας ότι η αποτελεσματική φορολόγηση έχει θεμελιώδη σημασία για τις δημόσιες αρχές, ιδίως την Ευρώπη, όσον αφορά την εκπλήρωση των καθηκόντων και υποχρεώσεων τους καθώς και των προσδοκιών των πολιτών· εκτιμώντας ότι τα κράτη με υψηλά ελλείμματα είναι σήμερα υποχρεωμένα να επιβάλλουν μέτρα για την αύξηση των φορολογικών τους εσόδων, αλλά ότι τα μέτρα αυτά δεν πρέπει να υπονομεύουν την ανάπτυξη·
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι είναι απαραίτητη μία συνετή δημοσιονομική προσαρμογή, καθώς και μια πιο δίκαιη και στοχευμένη κατανομή των φορολογικών βαρών, με στόχο την εξασφάλιση της αξιοπιστίας του δημοσιονομικού συστήματος, και ότι η μείωση του χρέους απαιτεί τόσο συγκράτηση των δαπανών όσο και αύξηση της φορολογίας, με ταυτόχρονη απόδοση προτεραιότητας σε φορολογικές μεταρρυθμίσεις προσανατολισμένες στην ανάπτυξη· εκτιμώντας ότι αυτό θα θέσει τις βάσεις για μια μακροπρόθεσμη ανάπτυξη·

Γενικές εκτιμήσεις

Αποτροπή της διπλής μη φορολόγησης, της φορολογικής απάτης και των φορολογικών παραδείσων και ενίσχυση της φορολογικής διαφάνειας

1. επισημαίνει ότι οι βασικές λειτουργίες των φορολογικών συστημάτων έγκεινται στη χρηματοδότηση δημόσιων υπηρεσιών, όπως η εκπαίδευση, η υγεία και οι δημόσιες μεταφορές και υποδομές, στην προστασία των δημόσιων αγαθών, με την ενθάρρυνση, για παράδειγμα, της παραγωγής και κατανάλωσης φιλικών προς το περιβάλλον προϊόντων, και στη μείωση των κοινωνικών ανισοτήτων, με την εξασφάλιση δικαιότερης κατανομής των εισοδημάτων και του πλούτου·
2. επισημαίνει ότι η φορολογία εξακολουθεί να αποτελεί ζήτημα εθνικής και, ενίοτε, τοπικής κυριαρχίας και ότι οι διαφορετικές δομές των φορολογικών συστημάτων των κρατών μελών πρέπει συνεπώς να γίνονται σεβαστές· σημειώνει ότι θα απαιτηθούν τροποποιήσεις της Συνθήκης προκειμένου η αρμοδιότητα των κρατών μελών για λήψη αποφάσεων σε θέματα φορολογικής πολιτικής να μεταφερθεί από το εθνικό στο ενωσιακό επίπεδο· ως εκ τούτου, τονίζει ότι ο αυξημένος έλεγχος των δημοσιονομικών διαδικασιών εκ μέρους της Επιτροπής θα πρέπει να συνδυάζεται με μεγαλύτερο δημοκρατικό έλεγχο εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·

⁽¹⁾ http://www.eureschannel.org/en/dossiers/WEBrapport_obst_E.pdf

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

3. επισημαίνει ότι η βελτίωση της εσωτερικής αγοράς και μια ενδεχόμενη φορολογική εναρμόνιση θα μπορούσαν να αποτελέσουν βασικούς παράγοντες για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης και τη δημιουργία θέσεων εργασίας· επισημαίνει ότι οι φορολογικές πολιτικές πρέπει να αποσκοπούν στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης και στη μείωση των δαπανών των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων·
4. επισημαίνει την έλλειψη συντονισμού των φορολογικών πολιτικών στην ΕΕ, η οποία μπορεί να προκαλέσει σημαντικές δαπάνες και σημαντικά διοικητικά βάρη για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις που ασκούν διασυνοριακές δραστηριότητες στην ΕΕ·
5. καλεί τα κράτη μέλη να δώσουν περισσότερο αναπτυξιακό χαρακτήρα στα φορολογικά τους συστήματα με τη βελτίωση του φορολογικού σχεδιασμού και τη μετάβαση σε φόρους που προκαλούν λιγότερες στρεβλώσεις, διασφαλίζοντας συγχρόνως τους στόχους της κοινωνικής οικονομίας της αγοράς·
6. τονίζει ότι, από τα παραδείγματα εκείνων των κρατών μελών στα οποία η φορολόγηση και η είσπραξη των φόρων έχουν αποδεδειγμένα εφαρμοστεί επιτυχώς, μπορούν να συναχθούν χρήσιμα διδάγματα για όλους·
7. υπογραμμίζει ότι είναι απαραίτητο να απλοποιηθούν τα καθεστώτα ΦΠΑ, προκειμένου να εξαλειφθούν η διπλή φορολόγηση και τα διοικητικά βάρη για τους εργοδότες·
8. υπογραμμίζει ότι ένα χαμηλό επίπεδο φόρων είναι επιβεβλημένο όχι μόνο για την κοινωνική ευημερία των οικογενειών και νοικοκυριών αλλά και για την ανταγωνιστικότητα και τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας· τονίζει την ανάγκη για ελεγχόμενες και αποδοτικές δημόσιες δαπάνες και για σταθερότητα των δημόσιων οικονομικών·
9. τονίζει ότι οι προτάσεις της Επιτροπής σχετικά με τη φορολογία πρέπει να συμβάλλουν στην ανταγωνιστικότητα της Ευρώπης με την εξάλειψη των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού που οφείλονται στην ύπαρξη διαφορετικών φορολογικών συστημάτων· υπογραμμίζει επίσης ότι οι προτάσεις της Επιτροπής δεν πρέπει να συμβάλλουν στην αύξηση των φορολογικών βαρών·
10. παρατηρεί ότι τα κράτη μέλη με υψηλά ελλείμματα, ή τα οποία υπέστησαν τη σοβαρότερη επιβράδυνση της αύξησης του ΑΕΠ, θα πρέπει να αναλύσουν με προσοχή τα αίτια των ελλειμμάτων τους και να αυξήσουν τα φορολογικά τους έσοδα με την επιβολή αποτελεσματικών και δίκαιων φόρων, να επιδιώξουν αποτελεσματικές μειώσεις των δαπανών, να καταπολεμήσουν τη φορολογική απάτη και να αυξήσουν τη δημόσια αποταμίευση· τονίζει ότι οι φορολογικές μεταρρυθμίσεις πρέπει να αποσκοπούν κατά προτεραιότητα στην πλήρωση των νομοθετικών κενών και στη διεύρυνση της φορολογικής βάσης, χωρίς να επηρεάζουν την ικανότητα των κρατών μελών να συγκεντρώνουν έσοδα·
11. πιστεύει ότι η δημοσιονομική ομοσπονδοποίηση θα μπορούσε να αποτελέσει χρήσιμο μέσο για την ανάπτυξη υπεύθυνης φορολογικής διαχείρισης σε περιφερειακό επίπεδο και για την αύξηση κατ' αυτόν τον τρόπο της οικονομικής αποδοτικότητας·
12. σημειώνει τις πρόσφατες πρωτοβουλίες της Επιτροπής στο πεδίο της φορολογίας, όπως η κοινή ενοποιημένη βάση φόρου εταιρειών, ο φόρος χρηματοπιστωτικών συναλλαγών, το μελλοντικό σύστημα ΦΠΑ της ΕΕ και οι χειρισμοί στον ενεργειακό τομέα·
13. χαιρετίζει την καθιέρωση του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, το οποίο θα επιτρέψει ενδεχομένως αύξηση των εσόδων των κρατών μελών μέσω της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών με στόχο ένα περισσότερο συντονισμένο και διατηρήσιμο φορολογικό σύστημα·
14. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν περαιτέρω τη συνεργασία τους στον τομέα των φορολογικών τους πολιτικών για την καταπολέμηση της διπλής φορολογίας, της φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής, προκειμένου να αυξήσουν τη διαφάνεια και να περιορίσουν τα νομοθετικά κενά και τις αβεβαιότητες για τις επιχειρήσεις και τους πολίτες όσον αφορά την είσπραξη φόρων, ιδίως σε σχέση με τις αντίστοιχες διοικητικές τους διαδικασίες υποβολής φορολογικών δηλώσεων· πιστεύει συνεπώς ότι η Επιτροπή πρέπει, μαζί με το Συμβούλιο, να υιοθετήσει μια ισχυρή κοινή πρωτοβουλία για τις περιοχές δικαιοδοσίας όπου επικρατεί το απόρρητο, κάτι που θα ήταν προτιμότερο από τις διμερείς συμφωνίες ανάμεσα στα επιμέρους κράτη μέλη και τις περιοχές αυτές·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

15. υποστηρίζει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνήσουν ώστε να μειωθεί, κατά το δυνατόν, το κόστος που συνεπάγεται η εκπλήρωση των φορολογικών υποχρεώσεων των ΜΜΕ με τον εξορθολογισμό των διαδικασιών και τη μείωση των διοικητικών δαπανών· σημειώνει ότι τα κράτη μέλη έχουν διαφορετικές βάσεις υπολογισμού του φόρου εταιρειών, γεγονός το οποίο μπορεί στην πράξη να λειτουργήσει ως διασυννοριακός εμπορικός φραγμός στην ανάπτυξη και την απασχόληση· υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής για τη θέσπιση μιας κοινής ενοποιημένης βάσης φόρου εταιρειών (ΚΕΒΦΕ) στην ΕΕ·

16. τονίζει ότι η θέσπιση μιας ΚΕΒΦΕ θα έδινε ώθηση στην ανάπτυξη και θα δημιουργούσε περισσότερες θέσεις εργασίας στην Ευρώπη μειώνοντας το διοικητικό κόστος και τη γραφειοκρατία για τις επιχειρήσεις, ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις που ασκούν δραστηριότητα σε δύο ή περισσότερες χώρες της ΕΕ·

17. καλεί τα κράτη μέλη να εγκρίνουν δίχως χρονοτριβή τις υπάρχουσες προτάσεις και την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις, εναρμονισμένες με τις προτάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σχετικά με τη φορολογία της αποταμίευσης, την πράσινη φορολογία, της φορολογίας της κατανάλωσης, την αποσόβηση της φοροδιαφυγής, την καλή διακυβέρνηση και τη διπλή φορολογία·

18. διαπιστώνει ότι η τρέχουσα οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση έχει προκαλέσει σημαντική αύξηση του δημόσιου χρέους στην Ευρώπη και ότι η μείωση του τεράστιου δημόσιου χρέους απαιτεί τόσο συγκράτηση των δαπανών όσο και αύξηση των φόρων·

19. επισημαίνει ότι τα κράτη μέλη που υπέστησαν τη σοβαρότερη μείωση του ΑΕγχΠ ήταν εκείνα που αναγκάστηκαν να αυξήσουν σε μεγαλύτερο βαθμό τα φορολογικά τους έσοδα, ενώ κατά κανόνα τα κράτη μέλη που κατόρθωσαν να μειώσουν τους φόρους ήταν εκείνα που πέτυχαν να περιορίσουν τη συρρίκνωση του πραγματικού ΑΕγχΠ σε λιγότερο από 4 % ⁽¹⁾·

20. καλεί τα κράτη μέλη να προσδώσουν στα φορολογικά τους συστήματα ισχυρότερη αναπτυξιακή διάσταση, βελτιώνοντας τον φορολογικό σχεδιασμό και στρεφόμενα σε μορφές φόρων που προκαλούν λιγότερες στρεβλώσεις, διασφαλίζοντας συγχρόνως τον στόχο της κοινωνικής δικαιοσύνης·

21. καταλήγει στο συμπέρασμα ότι ο συντονισμός των φορολογικών πολιτικών θα μπορούσε να αποτελέσει μια σημαντική συνιστώσα της στρατηγικής για τη δημοσιονομική εξυγίανση σε επίπεδο ΕΕ και να βελτιώσει την αποτελεσματικότητα των νέων φορολογικών πολιτικών των κρατών μελών·

Άρση των διασυννοριακών φορολογικών εμποδίων για τους πολίτες της ΕΕ

22. επισημαίνει ότι η εξάλειψη των φορολογικών εμποδίων μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην αύξηση των δυνατοτήτων και της εμπιστοσύνης των πολιτών όσον αφορά την εργασία, τη συνταξιοδότηση, τις αγορές και –μαζί με τις επιχειρήσεις– τις επενδύσεις στην ΕΕ·

23. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η ανακοίνωση για την άρση των διασυννοριακών φορολογικών εμποδίων για τους πολίτες της ΕΕ επισημαίνει τις σημαντικότερες καταγγελίες των πολιτών της ΕΕ όσον αφορά τα διασυννοριακά φορολογικά εμπόδια, και αναμένει με ενδιαφέρον τις προτάσεις της Επιτροπής στον τομέα αυτό·

24. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η Επιτροπή επιθυμεί να εντείνει τις προσπάθειές της προκειμένου να διασφαλίσει ότι όλοι οι πολίτες της ΕΕ θα έχουν εντός της ΕΕ πρόσβαση στις πληροφορίες και συμβουλές τις οποίες χρειάζονται σχετικά με τα φορολογικά καθεστώτα·

25. σημειώνει ότι τα κράτη μέλη έχουν συμφωνήσει ότι οι πολίτες πρέπει να έχουν καλύτερη πρόσβαση σε πληροφορίες επί φορολογικών θεμάτων·

26. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να διασφαλισθεί ότι οι πολίτες δεν θα αντιμετωπίζουν φορολογικά εμπόδια κατά την άσκηση των ελευθεριών στην εσωτερική αγορά·

27. καλεί την Επιτροπή να κοινοποιήσει πληροφορίες σχετικά με τις βέλτιστες πρακτικές στα κράτη μέλη της ΕΕ και σε άλλες χώρες του ΟΟΣΑ όσον αφορά την παροχή πληροφοριών στους πολίτες και στις επιχειρήσεις σχετικά με τη φορολογία, και καλεί επίσης την Επιτροπή να αναπτύξει αποτελεσματικά μέσα που θα διευκολύνουν και θα ενθαρρύνουν την ανταλλαγή των πληροφοριών αυτών και των βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τη φορολογία και να εκπονήσει πιλοτικά προγράμματα με στόχο την ενθάρρυνση της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας μακροπρόθεσμα· τονίζει περαιτέρω ότι η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίσει ότι η Eurostat θα συλλέγει και θα επαληθεύει τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή σε όλη την ΕΕ·

⁽¹⁾ Δημοσίευση της Επιτροπής με τίτλο «Τάσεις της φορολογίας στην ΕΕ» (έκδοση 2011).

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

28. αναγνωρίζει ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν απλοποιήσει τις διαδικασίες όσον αφορά τις αιτήσεις επιστροφής φόρου στο πλαίσιο των συμφωνιών τους για τη διπλή φορολόγηση, και ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν δημιουργήσει ιστοτόπους στο διαδίκτυο για τους μη μόνιμους κατοίκους ή τους αλλοδαπούς φορολογούμενους με πληροφορίες και έντυπα σε διάφορες γλώσσες·

29. ζητεί από τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν τα σχέδια της Επιτροπής να βελτιώσει τον συντονισμό και τη συνεργασία με τις φορολογικές αρχές των κρατών μελών αλλά και μεταξύ τους, προκειμένου να εξευρεθούν κατάλληλες λύσεις για την αποτροπή της διπλής φορολόγησης και άλλων διασυννοριακών φορολογικών εμποδίων·

30. διαπιστώνει ότι η διπλή φορολόγηση αποτελεί εμπόδιο στις διασυννοριακές δραστηριότητες και επενδύσεις και ότι απαιτούνται συντονισμένες λύσεις για την αντιμετώπιση του προβλήματος αυτού·

31. καλεί την Επιτροπή να προτείνει τρόπους για την απλοποίηση της εκπλήρωσης των φορολογικών υποχρεώσεων σε διασυννοριακές καταστάσεις·

32. χαιρετίζει τη δημόσια διαβούλευση που οργάνωσε η Επιτροπή σχετικά με τη φορολόγηση των διασυννοριακών πληρωμών μερισμάτων σε επενδυτές χαρτοφυλακίου και ιδιώτες επενδυτές στην ΕΕ, με στόχο την άρση των διασυννοριακών εμποδίων στον φόρο κληρονομιάς στην ΕΕ, και προσβλέπει στις μελλοντικές προτάσεις της Επιτροπής στον τομέα αυτό·

33. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξεύρουν τρόπους άρσης των φορολογικών εμποδίων στη διασυννοριακή εργασία και τη διεθνική κινητικότητα το ταχύτερο δυνατόν, ούτως ώστε να καταστεί δυνατή όσο το δυνατόν συντομότερα η επίτευξη των στόχων της στρατηγικής ΕΕ 2020, που συνίστανται στην ενίσχυση της οικονομικής ανάπτυξης και της απασχόλησης·

34. καλεί την Επιτροπή να αντιμετωπίζει με μεγαλύτερη αποφασιστικότητα τις καταγγελίες και να διασφαλίζει μεγαλύτερη διαφάνεια και παροχή πληροφοριών για τους πολίτες όσον αφορά τα αποτελέσματα των καταγγελιών σχετικά με τη φορολογική νομοθεσία των κρατών μελών και τις υποθέσεις παραβιάσεων στον τομέα της φορολογίας καθώς και τη συνέχεια που δίδεται σε αυτές·

35. καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει τις εργασίες της όσον αφορά τις υπηρεσίες παροχής συμβουλών στους πολίτες «Europe Direct» και «Your Europe» και να αναπτύξει περαιτέρω τη διαδικτυακή πύλη «Europe Direct», προκειμένου οι πολίτες της ΕΕ να μπορούν να βρίσκουν πληροφορίες από τις 27 φορολογικές αρχές της ΕΕ· τονίζει ότι είναι απαραίτητο οι πληροφορίες αυτές να παρέχονται σε μορφή φιλική προς τον χρήστη·

36. καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει τη διοικητική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της διπλής φορολόγησης, μεριμνώντας ώστε ένας μεγάλος αριθμός σχεδίων και πόρων του προγράμματος Fiscalis να χρησιμοποιείται για την επίλυση συγκεκριμένων προβλημάτων που αντιμετωπίζουν οι φορολογούμενοι·

Κατάργηση των δυσμενών διακρίσεων και της διπλής φορολόγησης για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις της ΕΕ

37. τονίζει τη σημασία της επίλυσης προβλημάτων όπως η διπλή φορολόγηση των επιχειρήσεων και των πολιτών, οι ασυμβατότητες μεταξύ των διάφορων φορολογικών συστημάτων και η έλλειψη πρόσβασης σε πληροφορίες σχετικά με τις εθνικές φορολογικές ρυθμίσεις·

38. υπογραμμίζει ότι η δημιουργία ενός σαφούς, διαφανούς και σταθερού φορολογικού πλαισίου εντός της ενιαίας αγοράς είναι προς το συμφέρον των επιχειρήσεων και των πολιτών, δεδομένου ότι η έλλειψη διαφάνειας όσον αφορά το φορολογικό καθεστώς αποτελεί εμπόδιο στις διασυννοριακές δραστηριότητες και επενδύσεις στην ΕΕ·

39. τονίζει ότι η διπλή φορολόγηση μειώνει την ανταγωνιστικότητα των θιγόμενων επιχειρήσεων και παρεμποδίζει τη λειτουργία της ενιαίας αγοράς στο σύνολό της·

40. χαιρετίζει την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η διπλή φορολόγηση στην ενιαία αγορά», σχετικά με την εκπόνηση μιας στρατηγικής και λύσεων της ΕΕ για την αντιμετώπιση των προβλημάτων που συναρτώνται με τη διασυννοριακή διπλή φορολόγηση·

41. πιστεύει ότι η Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση υποχρεώνει τα κράτη μέλη να διευθετήσουν το ζήτημα της διπλής φορολόγησης, και τούτο βάσει των άρθρων 4 παράγραφος 3 και 26 της ΣΛΕΕ για την εσωτερική αγορά·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

42. συμπεραίνει ότι οι διμερείς συμφωνίες στον τομέα της φορολογίας μεταξύ των κρατών μελών δεν επιλύουν όλα τα προβλήματα δυσμενούς μεταχείρισης και διπλής φορολόγησης για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις·

43. επιδοκιμάζει την ιδέα της Επιτροπής να συγκροτήσει μία ομάδα εργασίας σχετικά με τα προβλήματα της διπλής φορολόγησης, με συμμετοχή των φορολογικών αρχών των κρατών μελών και, ενδεχομένως, των ενώσεων καταναλωτών· καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει την ομάδα εργασίας της ΕΕ σχετικά με τη φορολόγηση των επιχειρήσεων και το κοινό φόρουμ για τις τιμές μεταβίβασης, και να συνεργαστεί με τον επιχειρηματικό κόσμο και τους προασιπιστές των δικαιωμάτων των καταναλωτών·

44. ζητεί από την Επιτροπή να εγκαινιάσει ένα νέο φόρουμ για τον ΦΠΑ, παρόμοιο προς το κοινό φόρουμ για τις τιμές μεταβίβασης, με το οποίο οι επιχειρήσεις θα μπορούν να θέτουν ζητήματα σχετικά με το ΦΠΑ των επιχειρήσεων καθώς και τις διαφορές μεταξύ κρατών μελών·

45. καλεί τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τις διαδικασίες για την ταχύτερη υποβολή αιτήσεων επιστροφής ΦΠΑ από τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, με αποτέλεσμα να συντομεύεται η προθεσμία για την επιστροφή·

46. καλεί την Επιτροπή να προτείνει ένα δεσμευτικό μηχανισμό επίλυσης διαφορών, σύμφωνα με τις προτάσεις της έκθεσης Monti, ο οποίος να καλύπτει τη διπλή φορολόγηση που αντιμετωπίζουν τα άτομα και οι επιχειρήσεις·

47. διαπιστώνει ότι τα διοικητικά εμπόδια και η αβεβαιότητα δικαίου δυσχεραίνουν την ελεύθερη κυκλοφορία των πολιτών της ΕΕ με τα αυτοκίνητά τους στο εσωτερικό της ενιαίας αγοράς· καλεί συνεπώς τα κράτη μέλη να καταργήσουν τη διπλή φορολόγηση στις ταξινόμησεις των οχημάτων·

48. καλεί τα κράτη μέλη να εκσυγχρονίσουν και να επικαιροποιήσουν τις διατάξεις σχετικά με τη διασυνοριακή ελάφρυνση για τις επιχειρήσεις και να απλοποιήσουν και εκσυγχρονίσουν τις διατάξεις για την ηλεκτρονική τιμολόγηση, με απώτερο στόχο τη δημιουργία ενός ενιαίου «ευρωπαϊκού προτύπου για τα ηλεκτρονικά τιμολόγια»·

Αποτροπή της διπλής μη φορολόγησης και της φορολογικής απάτης και ενίσχυση της φορολογικής διαφάνειας

49. διαπιστώνει ότι η φοροδιαφυγή και η έλλειψη φορολογικής διαφάνειας συνιστούν απειλή για τα δημόσια έσοδα και κοστίζουν δισεκατομμύρια ευρώ·

50. επισημαίνει ότι είναι απαραίτητο να επιτευχθεί μία κατάλληλη ισορροπία μεταξύ του δημόσιου συμφέροντος που συνίσταται στην καταπολέμηση των καταχρήσεων, με την αποφυγή δυσανάλογων περιορισμών στις διασυνοριακές δραστηριότητες εντός της ΕΕ, και ενός αποτελεσματικότερου συντονισμού της εφαρμογής μέτρων κατά των καταχρήσεων σε σχέση με τρίτες χώρες· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν συνάψει συμφωνίες με τρίτες χώρες που επιτρέπουν τη συνέχιση της φοροαποφυγής και του φορολογικού απορρήτου·

51. ζητεί από τα κράτη μέλη:

- να καταρτίσουν και να εφαρμόσουν αποτελεσματικά φορολογικά συστήματα που αποτρέπουν μια υπέρμετρη διάβρωση της φορολογικής βάσης λόγω αθέλητου αφορολόγητου και καταχρήσεων·
- να εφαρμόσουν μέτρα κατά των καταχρήσεων για να αντιμετωπίσουν επίπλαστες διευθετήσεις που επιδίδουν να καταστρατηγήσουν την εθνική νομοθεσία ή τους κοινοτικούς κανόνες, όπως αυτοί έχουν μεταφερθεί στην εθνική νομοθεσία·
- να συνεχίσουν να ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τολμηρά προγράμματα φορολογικού σχεδιασμού για τις εταιρικές απώλειες, τον εντοπισμό τους και τις στρατηγικές απάντησης, και να αξιολογούν και στη συνέχεια να δημοσιεύουν στοιχεία για την αποτελεσματικότητα των ακολουθούμενων στρατηγικών·
- να εξετάσουν τη θέσπιση προγραμμάτων συνεργασίας με τις επιχειρήσεις για την τήρηση των υποχρεώσεων τους καθώς και τη δρομολόγηση ή επανεξέταση πρωτοβουλιών κοινοποίησης που στοχεύουν σε τολμηρά προγράμματα φορολογικού σχεδιασμού·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- να ολοκληρώσουν επιτέλους, προκειμένου να ενισχυθεί η αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών, την αναθεώρηση της οδηγίας για τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων, η οποία έχει λιμνάσει για αρκετό διάστημα στο Συμβούλιο, ώστε να διασφαλισθεί η δίκαιη και δέουσα φορολόγηση των αποταμιεύσεων στην ΕΕ· υπογραμμίζει ότι όλες οι ενδιαφερόμενες περιοχές δικαιοδοσίας πρέπει να θεσπίσουν διοικητική συνεργασία που δεν θίγει τα διαδικαστικά δικαιώματα των φορολογουμένων και το δικαίωμα στην ιδιωτικότητα, παρέχοντας αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών που να καλύπτει τις επιχειρήσεις και τις εταιρίες καταπιστευματικής διαχείρισης και όχι απλώς τους ιδιώτες·
- να γνωστοποιήσουν και να δημοσιοποιήσουν τις φορολογικές αποφάσεις των εθνικών αρχών όσον αφορά τις επιχειρήσεις που αναπτύσσουν διασυννοριακή δραστηριότητα·
- να παράσχουν φορολογικά κίνητρα στις ΜΜΕ, όπως απαλλαγές και μειώσεις φόρων, προκειμένου να ενθαρρύνουν την επιχειρηματικότητα, την καινοτομία και τη δημιουργία θέσεων εργασίας·
- να προωθήσουν μεταρρυθμίσεις για τον περιορισμό της δυνατότητας φοροδιαφυγής, με τη συγκρότηση αποτελεσματικών μηχανισμών εισπραχής εσόδων που ελαχιστοποιούν τις επαφές μεταξύ φορολογουμένων και φορολογικών αρχών ενώ μεγιστοποιούν τη χρήση σύγχρονης τεχνολογίας και εστιάζουν στην ηλεκτρονική διακυβέρνηση στο πλαίσιο της καταγραφής και παρακολούθησης της οικονομικής δραστηριότητας·

52. καλεί την Επιτροπή:

- να ορίσει τους τομείς στους οποίους μπορούν να επιτευχθούν βελτιώσεις τόσο στη νομοθεσία της ΕΕ όσο και στη διοικητική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών με στόχο τη μείωση της φορολογικής απάτης·
- να διαδίδει στη ΓΔ TAXUD περισσότερους δημοσιονομικούς πόρους και περισσότερο προσωπικό για την ανάπτυξη πολιτικών και προτάσεων της ΕΕ σχετικά με τη διπλή μη φορολόγηση, τη φοροδιαφυγή και τη φορολογική απάτη·
- να αντιμετωπίσει τον επιζήμιο φορολογικό ανταγωνισμό και τη διπλή μη φορολόγηση των μεγάλων επιχειρήσεων που μεταφέρουν τεχνητά τα κέρδη τους προκειμένου να ελαχιστοποιήσουν τον εφαρμοζόμενο φορολογικό συντελεστή· να γνωστοποιήσει και να δημοσιοποιήσει τις φορολογικές αποφάσεις των εθνικών αρχών όσον αφορά τις επιχειρήσεις που αναπτύσσουν διασυννοριακή δραστηριότητα·
- να αντιμετωπίσει αυστηρότερα τη φορολογική απάτη με την άσκηση ποινικών διώξεων·

53. καλεί τα κράτη μέλη να αποδώσουν μέγιστη προτεραιότητα στην καταπολέμηση της χρησιμοποίησης φορολογικών παραδείσων για παράνομους σκοπούς και καλεί την Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και λαμβάνοντας υπόψη, σαν πρώτο βήμα, τον ορισμό και τον κατάλογό του ΟΟΣΑ για τους φορολογικούς παραδείσους ή τις περιοχές διαδικασίας όπου επικρατεί το απόρρητο, να καταρτίσει ορισμό και κατάλογο της ΕΕ· ζητεί να υπάρξει συμφωνία σχετικά με έναν ενιαίο ευρωπαϊκό ορισμό, όσο εκκρεμεί η συμφωνία για έναν παγκόσμιο κοινό ορισμό·

54. αναγνωρίζει ότι το διεθνές φόρουμ του ΟΟΣΑ για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικούς σκοπούς αποτελεί κορυφαίο διεθνές βήμα για την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και, ως εκ τούτου, υποστηρίζει σθεναρά τις εργασίες του· σημειώνει τις αδυναμίες του ως ενός φόρουμ με χαμηλούς κοινούς παρονομαστές· αναγνωρίζει επίσης τις σοβαρές πρωτοβουλίες σε εθνικό, ενωσιακό και διεθνές επίπεδο για την αποτελεσματική επίλυση του επίμονου αυτού προβλήματος·

55. καλεί την Επιτροπή να λάβει με ταχύτερο ρυθμό μέτρα για την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και της φορολογικής απάτης·

56. καλεί τα κράτη μέλη να συνάψουν συμφωνίες ανταλλαγής πληροφοριών για την καταπολέμηση της απάτης και τη φορολόγηση με την Ανδόρα, το Μονακό και τον Άγιο Μαρίνο, καθώς και μία νέα συμφωνία με την Ελβετία, και στη συνέχεια να τις επικαιροποιούν τακτικά·

57. διαπιστώνει ότι η έλλειψη συνεργασίας και συντονισμού μεταξύ των φορολογικών συστημάτων των κρατών μελών μπορεί να οδηγήσει σε μη ηθελημένη απουσία φορολόγησης καθώς και σε φοροαποφυγή, φορολογικές καταχρήσεις και φορολογική απάτη·

58. καλεί την Επιτροπή να αναλύσει τις φορολογικές συνέπειες της εφαρμογής του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου και να δημοσιεύσει σχετική έκθεση εντός του 2012·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

59. ζητεί τη διάθεση επαρκών κονδυλίων και επαρκούς προσωπικού στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF, προκειμένου να αναπτυχθούν αποτελεσματικοί μηχανισμοί ελέγχου και εποπτείας των δημοσιονομικών διαδικασιών σε επίπεδο ΕΕ·

60. καλεί την Επιτροπή να αναγνωρίσει και να δώσει προτεραιότητα σε μέτρα με δημοσιονομικές επιπτώσεις τα οποία περιλαμβάνονται στα προγράμματα σταθεροποίησης και σύγκλισης των κρατών μελών καθώς και στα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων·

*

* *

61. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Πολιτική Ανταγωνισμού της ΕΕ

P7_TA(2012)0031

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την ετήσια έκθεση για την ευρωπαϊκή πολιτική του ανταγωνισμού (2011/2094(INI))

(2013/C 239 E/15)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την Έκθεση της Επιτροπής για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2010 (COM(2011)0328) και το συνοδευτικό έγγραφο εργασίας της Επιτροπής (SEC(2011)0690);
- έχοντας υπόψη τον από 16 Δεκεμβρίου 2002 κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2004 για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων ⁽²⁾ («κοινοτικός κανονισμός περί συγκεντρώσεων»),
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για τη μέθοδο υπολογισμού των προστίμων που επιβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 23 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 ⁽³⁾ («οδηγία για τα πρόστιμα»),
- έχοντας υπόψη την από 13 Οκτωβρίου 2008 ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Εφαρμογή των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα μέτρα που λήφθηκαν για τους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς στο πλαίσιο της τρέχουσας παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής κρίσης» ⁽⁴⁾ («ανακοίνωση περί Τραπεζικού Τομέα»),
- έχοντας υπόψη την από 5 Δεκεμβρίου 2008 ανακοίνωση της Επιτροπής της με τίτλο «Η ανακεφαλαιοποίηση των χρηματοπιστωτικών οργανισμών στο πλαίσιο της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής κρίσης: περιορισμός των ενισχύσεων στο ελάχιστο απαραίτητο και διασφαλίσεις έναντι αδικαιολόγητων στρεβλώσεων του ανταγωνισμού» ⁽⁵⁾ («Ανακοίνωση περί Ανακεφαλαιοποίησης»),

⁽¹⁾ ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 210 της 1.9.2006, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 270 της 25.10.2008, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 10 της 15.1.2009, σ. 2.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη την από 25 Φεβρουαρίου 2009 ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η αντιμετώπιση των απομειωμένων περιουσιακών στοιχείων στον κοινωτικό τραπεζικό τομέα» ⁽¹⁾ («Ανακοίνωση περί Απομειωμένων Στοιχείων»),
- έχοντας υπόψη την από 23 Ιουλίου 2009 ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η αποκατάσταση της βιωσιμότητας και η αξιολόγηση των μέτρων αναδιάρθρωσης στον χρηματοπιστωτικό τομέα στο πλαίσιο της παρούσας κρίσης βάσει των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων» ⁽²⁾ («Ανακοίνωση περί Αναδιάρθρωσης»),
- έχοντας υπόψη την από 17 Δεκεμβρίου 2008 ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προσωρινό κοινωτικό πλαίσιο για τη λήψη μέτρων κρατικής ενίσχυσης με σκοπό να στηριχθεί η πρόσβαση στη χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης» ⁽³⁾ («Το αρχικό προσωρινό πλαίσιο»),
- έχοντας υπόψη την από 1 Δεκεμβρίου 2010 ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προσωρινό πλαίσιο της Ένωσης για τη λήψη μέτρων κρατικής ενίσχυσης με σκοπό να στηριχθεί η πρόσβαση στη χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης» ⁽⁴⁾ («Το νέο προσωρινό πλαίσιο, που αντικαθιστά εκείνο που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2010»),
- έχοντας υπόψη την παραγγελλείσα από το Κοινοβούλιο μελέτη του Ιουνίου 2011 με τίτλο «State aid - Crisis rules for the financial sector and the real economy» ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το εσωτερικό έγγραφο εργασίας της Επιτροπής της 5ης Οκτωβρίου 2011 με τίτλο «The effects of temporary State aid rules adopted in the context of the financial and economic crisis» (SEC(2011)1126),
- έχοντας υπόψη το σχέδιο Κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 περί εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της Συνθήκης ΕΚ με σκοπό ένα απλουστευμένο σύστημα κοινοποιήσεων εκ μέρους των κρατών μελών για τις κρατικές ενισχύσεις,
- έχοντας υπόψη το εσωτερικό έγγραφο εργασίας της Επιτροπής με τίτλο «Public Consultation: Towards a Coherent European Approach to Collective Redress» (SEC(2011)0173),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο της ΓΔ Ανταγωνισμού με τίτλο «Best Practices on the conduct of proceedings concerning Articles 101 and 102 TFEU» ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο της ΓΔ Ανταγωνισμού με τίτλο «Guidance on procedures of the Hearing Officers in proceedings relating to Articles 101 and 102 TFEU» ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο της ΓΔ Ανταγωνισμού με τίτλο «Best practices for the submission of economic evidence and data collection in cases concerning the application of Articles 101 and 102 TFEU and in merger cases» ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία πλαίσιο της 20ής Οκτωβρίου 2010 για τις σχέσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ⁽⁹⁾ (εφεξής «Συμφωνία-πλαίσιο»), και ειδικότερα τις παραγράφους 12 ⁽¹⁰⁾ και 16 ⁽¹¹⁾ αυτής,

⁽¹⁾ EE C 72 της 26.3.2009, σ. 1.

⁽²⁾ EE C 195 της 19.8.2009, σ. 9.

⁽³⁾ EE C 16 της 22.1.2009, σ. 1.

⁽⁴⁾ EE C 6 της 11.1.2011, σ. 5.

⁽⁵⁾ <http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/studies/download.do?language=en&file=42288>.

⁽⁶⁾ http://ec.europa.eu/competition/consultations/2010_best_practices/best_practice_articles.pdf

⁽⁷⁾ http://ec.europa.eu/competition/consultations/2010_best_practices/hearing_officers.pdf

⁽⁸⁾ http://ec.europa.eu/competition/consultations/2010_best_practices/best_practice_submissions.pdf

⁽⁹⁾ EE L 304 της 20.11.2010, σ. 47.

⁽¹⁰⁾ «Κάθε μέλος της Επιτροπής διασφαλίζει την τακτική και άμεση ροή πληροφοριών μεταξύ του μέλους της Επιτροπής και του προέδρου της αρμόδιας κοινοβουλευτικής επιτροπής.»

⁽¹¹⁾ «Εντός τριών μηνών από την έγκριση ψηφίσματος του Κοινοβουλίου, η Επιτροπή παρέχει εγγράφως ενημέρωση στο Κοινοβούλιο όσον αφορά τα μέτρα που ελήφθησαν κατόπιν ειδικών αιτημάτων που διατυπώθηκαν προς αυτήν σε ψηφίσματα του Κοινοβουλίου, συμπεριλαμβανομένης της ενημέρωσης του Κοινοβουλίου σε περιπτώσεις στις οποίες δεν κατέστη δυνατή η υιοθέτηση των απόψεών του. [...]»

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 25ης Απριλίου 2007 σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για τις αγωγές αποζημίωσης για παράβαση των αντιμονοπωλιακών κανόνων της ΕΚ ⁽¹⁾ και της 26ης Μαρτίου 2009 σχετικά με τη Λευκή Βίβλο για τις Αγωγές αποζημίωσης για παράβαση των αντιμονοπωλιακών κανόνων της ΕΚ ⁽²⁾ καθώς και την από 20 Οκτωβρίου 2011 γνωμοδότηση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής «Για μια Συνεκτική Προσέγγιση στο θέμα των Συλλογικών Προσφυγών»,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με τη μεταρρύθμιση των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις στις υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 22ας Φεβρουαρίου 2005 σχετικά με την 33η Έκθεση της Επιτροπής για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2003 ⁽⁴⁾, της 4ης Απριλίου 2006 σχετικά με την Έκθεση της Επιτροπής για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2004 ⁽⁵⁾, της 19ης Ιουνίου 2007 σχετικά με την Έκθεση για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2005 ⁽⁶⁾, της 10ης Μαρτίου 2009 σχετικά με τις Εκθέσεις για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2006 και 2007 ⁽⁷⁾, της 9ης Μαρτίου 2010 σχετικά με την Έκθεση για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2008 ⁽⁸⁾, και της 20ής Ιανουαρίου 2011 σχετικά με την Έκθεση για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2009 ⁽⁹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σχετικά με την Έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2010 (INT/594 - CESE 1461/2011),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (Α7-0424/2011),
- A. εκτιμώντας ότι η χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση που ξεκίνησε το φθινόπωρο του 2008 ακόμη δεν έχει ξεπεραστεί· εκτιμώντας ότι η χρηματοπιστωτική αναταραχή και οι φόβοι περί ύφεσης εντάθηκαν εκ νέου τους τελευταίους μήνες·
- B. εκτιμώντας ότι η Επιτροπή αντέδρασε με ταχύτητα και με λογική στην κρίση που ξέσπασε, εκδίδοντας ειδικούς κανονισμούς για τις κρατικές ενισχύσεις και χρησιμοποιώντας την πολιτική του ανταγωνισμού ως εργαλείο για τη διαχείριση της κρίσης κι ότι τούτο προβλεπόταν και προβλέπεται ακόμη να αποτελέσει απλώς ένα προσωρινό καθεστώς έστω κι αν το χρονοδιάγραμμά του ξεπέρασε τα αρχικά προβλεφθέντα πλαίσια·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2008 και 1ης Οκτωβρίου 2010, η Επιτροπή έλαβε πάνω από 200 αποφάσεις για κρατικές ενισχύσεις υπέρ του χρηματοπιστωτικού τομέα, ότι το 2009 η ονομαστική αξία των ενισχύσεων υπέρ του χρηματοπιστωτικού τομέα που χρησιμοποιήθηκαν από κράτη μέλη ανήλθαν σε 1,107 τρισεκατομύρια EUR (το 9,3 % του ΑΕγχΠ της ΕΕ), ότι ο μέγιστος όγκος των εγκεκριμένων από την Επιτροπή μέτρων από την αρχή της κρίσης μέχρι την 1η Οκτωβρίου 2010 (συμπεριλαμβανομένων των τακτικών και των έκτακτων επεμβάσεων) ανέρχεται σε 4,5889 τρισεκατομύρια EUR·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή εισήγαγε από 1ης Ιανουαρίου 2011, για κάθε δικαιούχο μέτρων ανακεφαλαιοποίησης ή απομειωμένων στοιχείων ενεργητικού μια υποχρέωση υποβολής σχεδίου αναδιάρθρωσης, ανεξάρτητα από το εάν η ενδιαφερόμενη τράπεζα εκτιμάται ως θεμελιωδώς υγιής ή ως απελπισμένη κατάσταση·
- E. εκτιμώντας ότι τα σημαντικά ποσά κρατικών ενισχύσεων που δόθηκαν στη διάρκεια της κρίσης υπό μορφή π.χ. εγγυήσεων, ανακεφαλαιοποιήσεων και συμπληρωματικών μορφών στήριξης της χρηματοδότησης των τραπεζών με ρευστά συνέβαλαν στη δημιουργία σοβαρών ανισοσκελειών στα δημόσια οικονομικά, ότι ακόμη δεν γνωρίζουμε πόσο μακροπρόθεσμες επιπτώσεις μπορούν να έχουν μελλοντικά αυτές οι κρατικές ενισχύσεις και οι εγγυήσεις που παρασχέθηκαν στις τράπεζες, εάν κάποιες από αυτές τις εγγυήσεις καταπέσουν όντως·

⁽¹⁾ ΕΕ C 74 E της 20.3.2008, σ. 653.

⁽²⁾ ΕΕ C 117 E της 6.5.2010, σ. 161.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0494.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 304 E της 1.12.2005, σ. 114.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 293 E της 2.12.2006, σ. 143.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 146 E της 12.6.2008, σ. 105.

⁽⁷⁾ ΕΕ C 87 E της 1.4.2010, σ. 43.

⁽⁸⁾ ΕΕ C 349 E της 22.12.2010, σ. 16.

⁽⁹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0023.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

- ΣΤ. εκτιμώντας ότι ο προστατευτισμός και η μη επιβολή των κανόνων ανταγωνισμού απλώς θα βαρύνουν και θα παρατείνουν την κρίση· ότι η πολιτική του ανταγωνισμού είναι βασικό εργαλείο για να μπορέσει η ΕΕ να έχει δυναμική, αποτελεσματική και καινοτόμο εσωτερική αγορά και να είναι ανταγωνιστική σε παγκόσμιο επίπεδο·
- Ζ. εκτιμώντας πως, παρ' όλες τις προσπάθειες αντιμετώπισης της οικονομικής κρίσης, τα καρτέλ παραμένουν η σοβαρότερη απειλή για τον ανταγωνισμό, για την ευημερία των καταναλωτών και για τη σωστή λειτουργία των αγορών, και κατά συνέπεια δεν μπορούν να είναι αποδεκτά ακόμη και στη διάρκεια μιας οικονομικής κρίσης·

Η Έκθεση της Επιτροπής για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2010

1. καλωσορίζει την Έκθεση της Επιτροπής για την Πολιτική του Ανταγωνισμού 2010· τονίζει, επί τη ευκαιρία της 40ής επετείου από την καθιέρωση των εκθέσεων αυτών, ότι η ευρωπαϊκή πολιτική του ανταγωνισμού απέφερε πολλά οφέλη από άποψη ευημερίας των καταναλωτών και απέτελεσε βασικό εργαλείο για την εξάλειψη των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων, υπηρεσιών, προσώπων και κεφαλαίων· επισημαίνει ότι η πολιτική του ανταγωνισμού συνεχίζει να αποτελεί βασικό εργαλείο για την προώθηση της ενιαίας αγοράς και την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών· τονίζει ότι ορισμένοι κανονισμοί πρέπει να αναπροσαρμόζονται προκειμένου να ανταποκρίνονται στις νέες προκλήσεις·
2. επισημαίνει ότι το συνδυασμένο αποτέλεσμα των αυστηρών αρχών και των ευέλικτων διαδικασιών επιτρέπει στην πολιτική του ανταγωνισμού να είναι ένας εποικοδομητικός και σταθεροποιητικός παράγων στο ευρωπαϊκό χρηματοπιστωτικό σύστημα και στην πραγματική οικονομία εν γένει·

Συστάσεις για την πολιτική του ανταγωνισμού

3. θεωρεί ότι η μεγαλύτερη διαφάνεια στις τιμές είναι απαραίτητη για την τόνωση του ανταγωνισμού στην ενιαία αγορά και για την προσφορά πραγματικών επιλογών στους καταναλωτές·
4. επιδοκιμάζει τις υφιστάμενες ανταλλαγές μεταξύ της Επιτροπής και ενώσεων καταναλωτών στο πεδίο του ευρωπαϊκού δικαίου του ανταγωνισμού και προτρέπει την Επιτροπή να προωθήσει περαιτέρω τις ανταλλαγές αυτές, μαζί και με άλλους ενδιαφερομένους εάν τούτο δικαιολογείται·

Έλεγχος των κρατικών ενισχύσεων

5. καλωσορίζει το εσωτερικό έγγραφο εργασίας της Επιτροπής για την αξιολόγηση των επιπτώσεων των κανόνων περί των προσωρινών κρατικών ενισχύσεων που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης· λαμβάνει γνώση της εκτίμησης της Επιτροπής ότι σε γενικές γραμμές οι κρατικές ενισχύσεις «λειτουργήσαν αποτελεσματικά για τον περιορισμό της χρηματοπιστωτικής αστάθειας, τη βελτίωση της λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών και το μετριασμό των συνεπειών της κρίσης επί της πραγματικής οικονομίας»· διερωτάται όμως κατά πόσον ευσταθεί όντως μια τέτοια αισιόδοξη ανάλυση·
6. τονίζει ότι το προσωρινό καθεστώς που διέπει τις κρατικές ενισχύσεις ήταν μεν θετικό ως αρχική αντίδραση στην κρίση αλλά δεν μπορεί να παρατείνεται ασκόπως· τονίζει την ανάγκη διακοπής των προσωρινών μέτρων και εξαίρέσεων το συντομότερο και ευθύς μόλις το επιτρέψει η οικονομική κατάσταση·
7. επισημαίνει ότι απαιτείται ένα νέο μόνιμο ρυθμιστικό σύστημα για την εφαρμογή των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων, ώστε να καλυφθούν τα κενά που εντοπίστηκαν στο πριν από την κρίση νομικό σύστημα, ιδίως σε ό,τι αφορά τον χρηματοπιστωτικό τομέα, και να διορθωθούν οι στρεβλώσεις που δημιουργήθηκαν κατά την χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση·
8. επισημαίνει την εξαγγελία ειδικών κατευθυντήριων γραμμών για τη διάσωση και αναδιάρθρωση του τραπεζικού τομέα· συνιστά στην Επιτροπή να λάβει υπόψη τις επιπτώσεις που από άποψη στρέβλωσης του ανταγωνισμού είχαν οι ενέργειες των κεντρικών τραπεζών για τη στήριξη της ρευστότητας κατά τη φάση της διάσωσης, και να προβλέψει την συντεταγμένη αναδιάρθρωση των τραπεζών, με συμμετοχή των μετόχων, πριν από οποιαδήποτε χορήγηση δημοσίων κεφαλαίων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

9. καλεί συνεπώς την Επιτροπή να εξαρτήσει την παράταση του καθεστώτος των προσωρινών κρατικών ενισχύσεων υπέρ του τραπεζικού κλάδου και μετά το 2011 από αυστηρότερες και δεσμευτικότερες απαιτήσεις για τον περιορισμό της σύνθεσης και του μεγέθους των ισολογισμών, συμπεριλαμβανομένων μιας σωστής εστίασης στα προσωπικά δάνεια, και αυστηρότερων περιορισμών στα πριμ, στη διανομή μερισμάτων και σε άλλα κρίσιμα ζητήματα· εκτιμά πως οι προϋποθέσεις αυτές πρέπει να είναι ρητές και να υπόκεινται σε ex post αξιολόγηση και επισκόπηση από την Επιτροπή·

10. λαμβάνει γνώση των μέτρων που έχει υιοθετήσει μέχρι σήμερα η Επιτροπή προκειμένου να περιορίσει το μέγεθος των ισολογισμών ορισμένων «πολύ μεγάλων ή πολύ διασυνδεδεμένων για να πτωχεύσουν» οργανισμών που έλαβαν κρατικές ενισχύσεις στη διάρκεια της κρίσης· εκτιμά πως απαιτούνται και άλλα μέτρα προς το σκοπό αυτό·

11. τονίζει πάντως ότι η υπό εξέλιξη εξυγίανση του τραπεζικού τομέα έχει στην πράξη αυξήσει το μερίδιο αγοράς αρκετών μεγάλων χρηματοπιστωτικών οργανισμών και, κατά συνέπεια, καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να επιβλέπει στενά τον κλάδο, ώστε να αυξηθεί ο ανταγωνισμός στις ευρωπαϊκές τραπεζικές αγορές, ακόμη και δια της επιβολής σχεδίων αναδιαρθρώσεων που θα συνεπάγονται διαχωρισμό τραπεζικών δραστηριοτήτων εκεί όπου οι μικροκαταθέσεις επιτρέπουν στους εν λόγω οργανισμούς να χρηματοδοτούν μέσω αυτών πιο ριψοκίνδυνες τραπεζικές επενδυτικές δραστηριότητες·

12. επισημαίνει ότι η ΕΚΤ διενήργησε πολλές μη τυποποιημένες ενέσεις ρευστότητας στη διάρκεια της κρίσης· λαμβάνει γνώση της εκτίμησης της Επιτροπής ότι αυτού του είδους τα μέτρα δεν συνιστούν κρατική ενίσχυση υπό την αυστηρή έννοια, όπως αναφέρει η Επιτροπή στη μελέτη της· τονίζει όμως ότι τα πολιτικά μέτρα σε επίπεδο ΕΕ πρέπει να είναι συντονισμένα κι ότι η Επιτροπή οφείλει να συνεκτιμά τις επιπτώσεις της στήριξης από την ΕΚΤ ή άλλες κεντρικές τράπεζες και λοιπών δημοσίων παρεμβάσεων όταν υπολογίζει τις κρατικές ενισχύσεις που δόθηκαν στις τράπεζες που λαμβάνουν επίσης βοήθεια από την ΕΚΤ ή από άλλες κεντρικές τράπεζες·

13. επισημαίνει ότι οι επιπτώσεις της βοήθειας της ΕΚΤ και των άλλων δημοσίων παρεμβάσεων υπέρ των τραπεζών κατά τη διάρκεια της κρίσης δεν συμπεριελήφθησαν στην αξιολόγηση της Επιτροπής περί συμβατότητας· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει ex post αυτές τις πράξεις·

14. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει το ταχύτερο την προβλεπόμενη νομοθετική πρόταση για να αντιμετωπισθεί μέσα σε ένα πραγματικά ευρωπαϊκό πλαίσιο η διάλυση των υπό πτώχευση τραπεζών και να διασφαλιστούν κοινοί κανόνες, κοινά εργαλεία επέμβασης και όρια ενεργοποίησης, με περιορισμό της συμμετοχής των φορολογουμένων σε ένα ελάχιστο επίπεδο, μέσω ιδίως της δημιουργίας εναρμονισμένων, αυτοχρηματοδοτούμενων (βάσει μεθόδων εκτίμησης των κινδύνων) ταμείων παύσης δραστηριοτήτων·

15. τονίζει ότι οι κρατικές ενισχύσεις πρέπει να χορηγούνται κατά τρόπο που να μη στρεβλώνει τον ανταγωνισμό και να μην ευνοεί υφιστάμενες εταιρίες σε βάρος νεοεμφανιζόμενων·

16. εκτιμά πως οι κρατικές ενισχύσεις θα πρέπει να εστιάζονται στους πυρήνες (clusters) καινοτομίας και έρευνας και κατά συνέπεια να στηρίζουν την επιχειρηματική πρωτοβουλία·

17. ζητεί από την Επιτροπή να φροντίσει ώστε η σχεδιαζόμενη απλοποίηση των κανόνων που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις για Υπηρεσίες Γενικού Οικονομικού Ενδιαφέροντος (SGEI) να μην οδηγήσει σε υποβαθμισμένη εποπτεία των τυχόν υπεραντισταθμίσεων·

18. λαμβάνει γνώση της πρόθεσης της Επιτροπής να εισαγάγει μια ελάχιστη («de minimis») διευθέτηση σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ των Υπηρεσιών Γενικού Οικονομικού Ενδιαφέροντος (SGEI)· τονίζει ότι απαιτούνται σαφή και μη διφορούμενα κριτήρια για τον προσδιορισμό των υπηρεσιών που θα καλύπτονται από αυτήν·

19. υπογραμμίζει ότι κάθε πρόταση εξαίρεσης και άλλων κατηγοριών υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος (SGEI) από την υποχρέωση κοινοποίησης πρέπει να στηριχθεί σε στοιχεία που θα αποδεικνύουν ότι αυτή η εξαίρεση από τους κανόνες είναι δικαιολογημένη και αναγκαία, και δεν στρεβλώνει αδικαιολόγητα τον ανταγωνισμό·

20. τονίζει τη σημασία της προώθησης του ανταγωνισμού σε όλους τους τομείς, με πρώτο τον τομέα των υπηρεσιών, που αντιπροσωπεύει το 70 % της ευρωπαϊκής οικονομίας· τονίζει επίσης το δικαίωμα δημιουργίας νέων εταιριών και υπηρεσιών·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

Αντιτράστ

21. προτείνει, σε περίπτωση που η Επιτροπή υποβάλει πρόταση οριζόντιου νομοθετικού πλαισίου που θα διέπει τις συλλογικές προσφυγές, να μπορέσει να εγκριθεί κατ' αρχήν εφόσον χρειαστεί η δυνατότητα άσκησης αγωγής στο πλαίσιο δεδικασμένου (follow-on action), βάσει της οποίας η ιδιωτική επιβολή βάσει συλλογικής προσφυγής να μπορεί να εφαρμοστεί εάν έχει υπάρξει προηγούμενη απόφαση της Επιτροπής ή μιας αρμόδιας εθνικής αρχής που διαπιστώνει παράβαση· επισημαίνει ότι η καθιέρωση της δυνατότητας άσκησης αγωγής στο πλαίσιο δεδικασμένου δεν αποκλείει εν γένει τη δυνατότητα να προβλέπεται και αυτόνομη αγωγή και αγωγή στο πλαίσιο δεδικασμένου·

22. θεωρεί ότι οι μηχανισμοί της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ADR) εξαρτώνται συχνά από την προθυμία του επιχειρηματία να συνεργαστεί και η ύπαρξη ενός αποτελεσματικού δικαστικού συστήματος προσφυγών θα λειτουργούσε ως ισχυρό κίνητρο για να συμφωνήσουν οι διάδικοι επί μιας εξωδικαστικής ρύθμισης η οποία είναι πολύ πιθανό να αποτρέψει την κίνηση διαδικασιών για πολλές υποθέσεις, και κατά συνέπεια και τον ίδιο τον όγκο των δικών· ενθαρρύνει τη δημιουργία συστημάτων εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ADR) σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ώστε να καταστεί δυνατή η ταχεία και φθηνή διευθέτηση των διαφορών ως ελκυστικότερη εναλλακτική δυνατότητα από τη δικαστική οδό· τονίζει εντούτοις ότι τα μέσα αυτά πρέπει να παραμείνουν, σύμφωνα εξάλλου με το όνομά τους, μια εναλλακτική λύση στην δικαστική προσφυγή και όχι προϋπόθεσή της·

23. τονίζει ότι μετά τις αποφάσεις του Δικαστηρίου στις υποθέσεις 360/09, Pfeiderer, και 437/08, CDC Hydrogene Peroxide, η Επιτροπή οφείλει να διασφαλίσει ότι η συλλογική προσφυγή δεν θα επηρεάζει την αποτελεσματικότητα του συστήματος επεικούς μεταχείρισης και της διαδικασίας διευθέτησης που προβλέπει η περί ανταγωνισμού νομοθεσία·

24. πιστεύει ότι πρέπει να ληφθούν δεόντως υπόψη τα συγκεκριμένα θέματα που ανακύπτουν στο πεδίο του ανταγωνισμού, και ότι κάθε κείμενο που θα έχει εφαρμογή στις συλλογικές προσφυγές πρέπει να λαμβάνει πλήρως και δεόντως υπόψη τις ιδιαιτερότητες του αντιμονοπωλιακού τομέα·

25. επαναλαμβάνει ότι, όσον αφορά τις συλλογικές προσφυγές στο πεδίο του ανταγωνισμού, πρέπει να προβλέπονται διασφαλίσεις για την αποφυγή ενός συστήματος που θα επέτρεπε αβάσιμες αξιώσεις και υπερβολική προσφυγή στα δικαστήρια και την εξασφάλιση της ισότητας των μέσων σε δικαστικές διαδικασίες, και τονίζει ότι αυτές οι διασφαλίσεις πρέπει να καλύπτουν, μεταξύ άλλων, τα εξής σημεία:

- η ομάδα των προσφευγόντων πρέπει να είναι σαφώς προσδιορισμένη ομάδα πριν από την κατάθεση της προσφυγής, για διαδικασίες στις οποίες συμμετέχουν μόνο όσοι διγόμενοι δηλώσουν ρητά ότι επιθυμούν να συμμετάσχουν («διαδικασία opt-in»·
- δημόσιες αρχές όπως οι διαμεσολαβητές ή οι εισαγγελείς, καθώς επίσης και αντιπροσωπευτικοί φορείς, μπορούν να καταθέσουν προσφυγή εξ ονόματος μιας σαφώς προσδιορισμένης ομάδας,
- τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των αντιπροσωπευτικών φορέων που νομιμοποιούνται να ασκούν αντιπροσωπευτικές αγωγές πρέπει να έχουν καθοριστεί σε επίπεδο ΕΕ·
- ένα σύστημα συλλογικών αγωγών τύπου “class actions” πρέπει να απορριφθεί, διότι θα ενθάρρυνε υπερβολικό αριθμό αντιδικιών, διότι αντιβαίνει ενδεχομένως στα συντάγματα ορισμένων κρατών μελών και διότι μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τα δικαιώματα οποιουδήποτε θύματος συμμετέχει ενδεχομένως στη διαδικασία εν αγνοία του και εντούτοις δεσμεύεται από την απόφαση του δικαστηρίου·

α) επιτρέπονται οι ατομικές αγωγές:

- οι προσφεύγοντες πρέπει σε κάθε περίπτωση να είναι ελεύθεροι να επιλέξουν την εναλλακτική λύση της άσκησης ατομικής αγωγής αποζημίωσης ενώπιον αρμόδιου δικαστηρίου·
- οι συλλογικά προσφεύγοντες δεν πρέπει να είναι σε ευνοϊκότερη θέση από ό,τι οι ατομικά προσφεύγοντες·

β) αποζημίωση για χαμηλής αξίας και διάσπαρτες ζημιές:

- οι προσφεύγοντες για χαμηλής αξίας και διάσπαρτες ζημιές πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους τα κατάλληλα μέσα προσφυγής στη δικαιοσύνη με συλλογικές προσφυγές και να είναι σε θέση να εξασφαλίσουν δίκαιη αποζημίωση·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

γ) αποζημίωση μόνο για την πραγματική προκληθείσα ζημία:

- μπορεί να επιδικάζεται αποζημίωση μόνο για την πραγματική προκληθείσα ζημία: οποιεσδήποτε αποζημιώσεις με χαρακτήρα ποινής και αθέμιτος πλουτισμός πρέπει να απαγορεύονται·
- κάθε ενάγων πρέπει να αποδεικνύει την αξίωσή του·
- οι αποζημιώσεις που επιδικάζονται πρέπει να κατανέμονται στα ατομικά θύματα αναλογικά προς τη βλάβη την οποία υπέστησαν ο καθένας προσωπικά·
- γενικά, η έννοια της αμοιβής του δικηγόρου με ποσοστό της επιδικαζόμενης αποζημίωσης είναι άγνωστη στην Ευρώπη και πρέπει να απορριφθεί·

δ) αρχή «ο χαμένος πληρώνει»:

- δεν νοείται αγωγή όταν ο ενάγων δεν μπορεί να υπερασπιστεί το δικαίό του λόγω έλλειψης οικονομικών μέσων· ακόμη, τα δικαστικά έξοδα και άρα ο κίνδυνος που ενέχει η αγωγή πρέπει να βαρύνουν την πλευρά που θα χάσει την υπόθεση· η αρμοδιότητα καθορισμού των κανόνων κατανομής των δικαστικών εξόδων σε αυτό το πλαίσιο ανήκει στα κράτη μέλη·

ε) δεν επιτρέπεται η χρηματοδότηση από τρίτα μέρη:

- οι διαδικασίες δεν πρέπει να προχρηματοδοτούνται από τρίτους, όπως σε περίπτωση λ.χ. εναγόντων που συμφωνούν να εκχωρήσουν σε τρίτους ενδεχόμενα μελλοντικά δικαιώματα αποζημίωσης·

26. επισημαίνει ότι οποιοδήποτε οριζόντιο πλαίσιο πρέπει να διασφαλίζει δύο βασικές αρχές:

- τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν πιο περιοριστικούς όρους σε υποθέσεις συλλογικών προσφυγών που ανακύπτουν από παραβίαση του ενωσιακού δικαίου σε σύγκριση με εκείνους τους όρους που ισχύουν σε υποθέσεις συλλογικών προσφυγών που ανακύπτουν από παραβίαση του δικαίου ενός κράτους μέλους·
- καμία αρχή από τις οριζόμενες στο οριζόντιο πλαίσιο δεν απαγορεύει την έγκριση περαιτέρω μέτρων για την επίτευξη της πλήρους αποτελεσματικότητας του ευρωπαϊκού δικαίου·

27. επικροτεί το οριζόντιο νομοθετικό κείμενο που εξήγγειλε η Επιτροπή στο Πρόγραμμα Εργασίας της για το 2012, και το οποίο θα καλύψει τις αγωγές επί αποζημιώσεων για παραβιάσεις της νομοθεσίας αντιτράστ· τονίζει ότι το κείμενο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα παλαιότερα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου για το θέμα αυτό και τονίζει ότι θα πρέπει να εγκριθεί βάσει της κανονικής νομοθετικής διαδικασίας·

28. εκτιμά πως η πολιτική των προστίμων αποτελεί σημαντικό εργαλείο για την επιβολή του νόμου και την αποτροπή των παρανομιών·

29. επισημαίνει ότι η συμπεριφορά δεν επηρεάζεται μόνο από τις κυρώσεις, αλλά και από την ενθάρρυνση της συμμόρφωσης στους νόμους· είναι υπέρ μιας αντίληψης που θα έχει αποτελεσματικό αποτρεπτικό χαρακτήρα και ταυτόχρονα θα ενθαρρύνει τη συμμόρφωση·

30. τονίζει ότι η πολιτική των υψηλών προστίμων δεν είναι και πρέπει να συνεχίσει να μην είναι ένας εναλλακτικός μηχανισμός χρηματοδότησης του προϋπολογισμού της ΕΕ·

31. επισημαίνει πως η μέθοδος προσδιορισμού των προστίμων περιέχεται σε ένα μη νομοθετικό κείμενο -τις Κατευθυντήριες Γραμμές του 2006 για τα Πρόστιμα- και καλεί εκ νέου την Επιτροπή να ενσωματώσει στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2003 μια λεπτομερή βάση υπολογισμού των προστίμων, μαζί με τις νέες βασικές αρχές που θα τα διέπουν·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

32. προτρέπει την Επιτροπή να επανεξετάσει τις κατευθυντήριες γραμμές της για τα πρόστιμα και της προτείνει να εξετάσει την καθιέρωση βασικών αρχών όπως:

- ότι η εφαρμογή αυστηρών προγραμμάτων συμμόρφωσης δεν πρέπει να επηρεάζει αρνητικά τον παραβάτη πέρα από μια αναλογική θεραπεία της παράβασης·
- ότι πρέπει να καθιερωθεί ένας διαχωρισμός στα επίπεδα των προστίμων μεταξύ επιχειρήσεων, ανάλογα με το αν διέπραξαν την παράβαση εμπροθέτως ή εξ αμελείας·
- ότι πρέπει να συνεκτιμάται η αλληλεπίδραση μεταξύ δημοσίων και ιδιωτικών ευθυνών στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής νομοθεσίας αντιτράστ· ότι η Επιτροπή οφείλει να διασφαλίζει το συνυπολογισμό στα πρόστιμα όλων των τυχόν αντισταθμίσεων που έχουν ήδη καταβληθεί σε τρίτους· ότι τούτο θα πρέπει να ισχύει και για τις επιχειρήσεις που τυγχάνουν επεικούς μεταχείρισης· ακόμη, ότι οι παραβάτες μπορούν να ενθαρρύνονται να καταβάλλουν αποζημιώσεις στο πλαίσιο εξωδικαστικής διευθέτησης προτού ληφθεί τελική απόφαση επί του προστίμου·
- ότι θα πρέπει να διευκρινισθούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι μητρικές εταιρίες που ασκούν αποφασιστική επιρροή σε μια θυγατρική αλλά δεν ενέχονται άμεσα σε μια παράβαση θα πρέπει να θεωρούνται ως από κοινού και αυστηρώς υπεύθυνες για παραβάσεις της νομοθεσίας αντιτράστ εκ μέρους των θυγατρικών τους·
- ότι, ως προς τις υποτροπές, πρέπει να απαιτείται μια σαφής σύνδεση μεταξύ αφενός της υπό διερεύνηση παράβασης και των παλαιών παραβάσεων και αφετέρου της συγκεκριμένης επιχείρησης· ότι πρέπει να ισχύει μια μέγιστη διορία·

33. διαπιστώνει τον αυξημένο αριθμό αιτήσεων για μείωση των προστίμων λόγω αδυναμίας πληρωμής, ιδίως εκ μέρους επιχειρήσεων παραγωγής ενός μόνο προϊόντος («mono-product»), και μικρομεσαίων επιχειρήσεων· εκτιμά πως ένα σύστημα μεταχρονολογημένων και/ή τμηματικών πληρωμών μπορεί να θεωρηθεί ως μια εναλλακτική λύση αντί της μείωσης των προστίμων, ώστε να μην ωθούνται επιχειρήσεις στο να κλείσουν·

34. αναμένει να επέλθει προσαρμογή στις κατευθυντήριες γραμμές για τα πρόστιμα στις «επιχειρήσεις παραγωγής ενός μόνο προϊόντος» («mono-product») και στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, όπως ανακοίνωσε ο Αντιπρόεδρος της Επιτροπής κ. Joaquín Almunia·

35. επικροτεί τη χρήση της διαδικασίας διακανονισμού σε υποθέσεις καρτέλ, με σκοπό να καταστεί πιο αποτελεσματική η όλη διαδικασία·

36. καλεί την Επιτροπή να εξετάζει προσεκτικότερα την πτυχή της διάχυσης των οικονομικών ωφελειών σε πολλαπλά επίπεδα κατά την ανάλυση πιθανών καταχρήσεων δεσποζουσών θέσεων, όταν διαπιστώνει ότι δεν υπήρξε κατάχρηση της δεσπόζουσας θέσης·

Έλεγχος συγχωνεύσεων

37. εκτιμά πως η οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση δεν μπορεί να δικαιολογήσει καμία χαλάρωση των ευρωπαϊκών πολιτικών ελέγχου των συγχωνεύσεων· καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει ώστε οι συγχωνεύσεις, και ειδικά οι συγχωνεύσεις που αποσκοπούν στη διάσωση ή αναδιάρθρωση τραπεζών που βρίσκονται σε κρίσιμη κατάσταση δεν θα δημιουργήσουν κι άλλους «πολύ μεγάλους για να πτωχεύσουν» και γενικότερα συστημικούς οργανισμούς·

38. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού στις συγχωνεύσεις πρέπει να αξιολογείται από τη σκοπιά ολόκληρης της εσωτερικής αγοράς·

Διεθνής συνεργασία

39. τονίζει τη σημασία της προώθησης της διεθνούς σύγκλισης στις ρυθμίσεις περί ανταγωνισμού· προτρέπει την Επιτροπή να συμμετάσχει ενεργά στο Διεθνές Δίκτυο Ανταγωνισμού (ICN)·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

40. προτρέπει την Επιτροπή να συνάψει διμερείς συμφωνίες συνεργασίας για την εφαρμογή των κανόνων του ανταγωνισμού· χαιρετίζει την ανακοίνωση περί έναρξης διαπραγματεύσεων με την Ελβετία για μια τέτοια συμφωνία και ενθαρρύνει έναν μεγαλύτερο συντονισμό μέτρων και εφαρμογής·

Ειδικοί τομείς

41. λαμβάνει γνώση της πρωτοβουλίας της Επιτροπής με τίτλο «Ενέργεια 2020»· καλεί την Επιτροπή να επιδιώξει την πλήρη εφαρμογή της δέσμης που αφορά την εσωτερική ενεργειακή αγορά· προτρέπει την Επιτροπή να εστιάσει ενεργά τον ανταγωνισμό στις ενεργειακές αγορές, όσο δεν έχει επιτευχθεί πλήρως μια ανοικτή και ανταγωνιστική ενιαία ενεργειακή αγορά, ειδικά όποτε η ιδιωτικοποίηση δημοσίων υπηρεσιών κοινής ωφελείας δημιουργεί μονοπωλιακές ή олиγοπωλιακές αγορές·

42. καλεί την Επιτροπή, στα αρχικά στάδια εφαρμογής της τρίτης δέσμης μέτρων για την ενέργεια, να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς το επίπεδο του ανταγωνισμού, δεδομένου ότι οι τρεις μεγαλύτεροι φορείς εξακολουθούν να αντιπροσωπεύουν περίπου το 75 % (ηλεκτρική ενέργεια) και άνω του 60 % (φυσικό αέριο) της αγοράς, παρά το σταδιακό άνοιγμα των αγορών στα μέσα της δεκαετίας 1990· καλεί την Επιτροπή να εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές για μια καλύτερη ενσωμάτωση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στο ενεργειακό δίκτυο·

43. υπενθυμίζει ότι είχε καλέσει την Επιτροπή να εξετάσει στην επόμενη ετήσια έκθεσή της σε ποίο βαθμό η συγκέντρωση προμηθευτών κρίσιμων πρώτων υλών μπορεί να αποβεί επιζήμια για τη δραστηριότητα των κλάδων που είναι πελάτες και για μια οικολογικά πιο αποδοτική οικονομία, δεδομένου ότι ορισμένες από αυτές είναι βασικής σπουδαιότητας για την ανάπτυξη οικολογικά αποδοτικών τεχνολογιών, όπως είναι τα φωτοβολταϊκά πλαίσια (πάνελ) και οι συσσωρευτές (μπαταρίες) ιόντων λιθίου·

44. καλεί την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειες για τη διεύρυνση του ανταγωνισμού στον τομέα των οργανισμών αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας, ειδικά σε ό,τι αφορά τα εμπόδια εισόδου στον κλάδο, τις καταγγελλόμενες πρακτικές αθέμιτης συνεννόησης και την κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης· καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει ώστε όλοι οι οργανισμοί αξιολόγησης να τηρούν τις ανώτατες προδιαγραφές εντιμότητας, δημοσιοποίησης, διαφάνειας και σύγκρουσης συμφερόντων, κατά τα οριζόμενα στον από 16 Σεπτεμβρίου 2009 κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των οργανισμών αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας⁽¹⁾, ώστε να διασφαλιστεί η ποιότητα των αξιολογήσεων·

45. καλεί την Επιτροπή να εστιάσει ενεργά τις εξελίξεις στις αγορές που σχετίζονται με τα βασικά προϊόντα, βάσει των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου 2008 (παράγραφος 40) και να υποβάλει φιλόδοξες νομοθετικές προτάσεις με την ευκαιρία της αναθεώρησης του πλαισίου των οδηγιών MiFID (αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων) και MAD (κατάχρηση αγοράς), ώστε να αντιμετωπισθούν οι κερδοσκοπικές πρακτικές που επηρεάζουν αρνητικά την ευρωπαϊκή βιομηχανία και προκαλούν στρεβλώσεις στην ενιαία αγορά·

46. τονίζει ότι πρόσφατες έρευνες διενεργηθείσες από ρυθμιστικές αρχές των ΗΠΑ, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιαπωνίας έδειξαν ότι, στη διάρκεια της κρίσης, υπήρξαν στοιχεία ότι αμερικανικές και ευρωπαϊκές τράπεζες χειραγώγησαν το επιτόκιο LIBOR· ανησυχεί επομένως για τις πιθανές στρεβλώσεις αγοράς από τέτοιες πρακτικές·

47. προτρέπει την Επιτροπή να διερευνήσει την κατάσταση του ανταγωνισμού στον τομέα της λιανικής, και ειδικά τις συνέπειες των καταγγελλόμενων καταχρήσεων ισχύος από δεσπόζουσες αλυσίδες λιανικής με αρνητικές επιπτώσεις για τους μικρούς λιανοπωλητές και τους παραγωγούς, ιδίως στην αγορά γεωργικών προϊόντων και τροφίμων·

48. υπενθυμίζει το αίτημά του προς την Επιτροπή να διενεργήσει έρευνα για τον ανταγωνισμό στον αγροδιατροφικό κλάδο, προκειμένου να εξεταστεί η επίδραση που ασκεί στη λειτουργία της εν λόγω αγοράς η ισχύς που κατέχουν στην αγορά αυτή οι σημαντικότεροι προμηθευτές και λιανοπωλητές·

49. επισημαίνει την πολυπλοκότητα της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων και την έλλειψη διαφάνειας στην τιμολόγηση των τροφίμων· θεωρεί ότι η βελτιωμένη ανάλυση του κόστους, των διαδικασιών, της προστιθέμενης αξίας, του όγκου της παραγωγής, των τιμών και των περιθωρίων σε όλους τους τομείς της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων, περιλαμβανομένης της μεγαλύτερης διαφάνειας σε θέματα ποιότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις περί ανταγωνισμού και προστασίας του εμπορικού απορρήτου, θα βελτιώσει την παρεχόμενη στους καταναλωτές ενημέρωση και τη διαφάνεια των μηχανισμών καθορισμού των τιμών της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων και, ως εκ τούτου, τις δυνατότητες επιλογής για τους καταναλωτές και αποφεύγοντας τις άδικες διακρίσεις εις βάρος των καταναλωτών· χαιρετίζει τη σύσταση του Φόρουμ Υψηλού Επιπέδου για τη Βελτίωση της Λειτουργίας της Αλυσίδας Εφοδιασμού Τροφίμων και τις θετικές του επιπτώσεις για την βελτίωση των εμπορικών πρακτικών·

(¹) EE L 302 της 17.11.2009, σ. 1.

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

50. επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την Επιτροπή να διενεργήσει μια τομεακή έρευνα για την επιγραμματική διαφήμιση και τις μηχανές αναζήτησης·
51. επαναλαμβάνει το αίτημά του για διενέργεια έρευνας σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων περί δημοσίων συμβάσεων και σχετικά με το κατά πόσον οι διαφορές μεταξύ κρατών οδηγούν σε στρέβλωση του ανταγωνισμού·
52. τονίζει ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς για όλα τα μέσα μεταφοράς πρέπει να είναι και να παραμένει ο κύριος στόχος της ευρωπαϊκής πολιτικής μεταφορών·
53. συμεριζεται την άποψη της Επιτροπής ότι το διασυνοριακό δίκτυο υποδομών της ΕΕ ακόμη δεν είναι επαρκώς διασυνδεδεμένο, διαλειτουργικό και αποτελεσματικό, κάτι απαραίτητο για έναν θεμιτό ανταγωνισμό στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς·
54. κρίνει ότι η πολιτική του ανταγωνισμού πρέπει να συμβάλει στην προώθηση και ενίσχυση των ανοικτών προτύπων και της διαλειτουργικότητας προκειμένου να αποτραπεί ο τεχνολογικός εγκλωβισμός των καταναλωτών και πελατών από μια μειονότητα παραγόντων της αγοράς·
55. επισημαίνει την έλλειψη ανταγωνισμού στην αγορά υπηρεσιών περιαγωγής και τονίζει την ανάγκη για μεγαλύτερη διαφάνεια των τιμών· επικροτεί το νέο νομοθετικό πλαίσιο για τις τηλεπικοινωνίες και την πρόταση της Επιτροπής για τον κανονισμό Roaming III (COM(2011)0402) που προτείνει δομικές αλλαγές για τη βελτίωση του ανταγωνισμού στη χονδρική αγορά, με προβλεπόμενα οφέλη για τον ανταγωνισμό, τις τιμές και τις επιλογές των καταναλωτών και στη λιανική αγορά· καλεί ειδικότερα την Επιτροπή να επιδιώξει το στόχο που καθορίστηκε από το Ψηφιακό Θεματολόγιο για την Ευρώπη (COM(2010)0245/2) που προβλέπει την κατάργηση της διαφοράς τιμών μεταξύ κλήσεων με περιαγωγής και εθνικών κλήσεων μέχρι το 2015·
56. τονίζει ότι ο αυξημένος ανταγωνισμός στον τομέα των ευρυζωνικών συνδέσεων είναι απαραίτητος για την επίτευξη του στόχου της Ευρώπης 2020, για την πλήρη κάλυψη των ευρωπαίων πολιτών, με οφέλη για τους καταναλωτές και τις επιχειρήσεις· ζητεί από την Επιτροπή να διερευνήσει πιθανές περιπτώσεις στις οποίες η πρόσβαση σε ευρυζωνικές υπηρεσίες έχει περιοριστεί στο εθνικό επίπεδο·
57. καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει σε ποιο βαθμό η υπερβολικά γενναιόδωρη χορήγηση δωρεάν αδειών για ευρωπαϊκές επιδοτήσεις προς ορισμένους τομείς μπορεί να προκαλέσει στρεβλώσεις στον ανταγωνισμό, δεδομένου ότι οι άδειες αυτές, των οποίων η αποτελεσματικότητα μειώθηκε λόγω της επιβράδυνσης των δραστηριοτήτων, έχουν αποφέρει απρόσμενα κέρδη σε ορισμένες επιχειρήσεις μειώνοντας παράλληλα τα κίνητρά τους να συμβάλουν στη μετάβαση σε μια οικολογικά αποδοτική οικονομία·
58. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή έχει δρομολογήσει ορισμένες διαδικασίες επί παραβάσει κατά κρατών μελών λόγω της μη ορθής μεταφοράς της πρώτης δέσμης μέτρων για τους σιδηροδρόμους·
59. καλεί την Επιτροπή να λάβει μέριμνα ώστε οι διμερείς συμφωνίες μεταξύ χωρών στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών να μη δίνουν επίσημη προτίμηση σε έναν συγκεκριμένο αερολιμένα για πτήσεις μεταξύ των δυο χωρών·
60. καλεί την Επιτροπή να αναλύσει τον τομέα της αεροπορίας και ειδικά τις συμφωνίες μεταξύ αεροπορικών εταιριών (συμφωνίες κοινού κωδικού - code-share) που σε πολλές περιπτώσεις δεν ωφελούν τους καταναλωτές αλλά απλώς συμβάλλουν σε μεγαλύτερο κλείσιμο της αγοράς, οδηγώντας σε καταχρήσεις δεσπόζουσας θέσης και συνεννοημένες πρακτικές μεταξύ εταιριών οι οποίες διαφορετικά θα είχαν αναγκαστεί να λειτουργήσουν ανταγωνιστικά μεταξύ τους·
61. αναμένει τα αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης σχετικά με την εφαρμογή των κατευθυντηρίων γραμμών του 2005 για τον τομέα των αεροπορικών μεταφορών· προτρέπει την Επιτροπή να εξετάσει προσεκτικά τις διατάξεις για την αξιολόγηση των κοινωνικών και αναδιαρθρωτικών ενισχύσεων υπέρ των αεροπορικών εταιριών, ώστε να διευκρινιστεί εάν οι διατάξεις αυτές μπορούν ακόμη να διασφαλίσουν συνθήκες ισότιμου ανταγωνισμού στους αερομεταφορείς υπό τις σημερινές συνθήκες της αγοράς, ή εάν χρειάζεται να αναθεωρηθούν·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

62. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν δράση ενάντια σε κάθε πολιτική διακρίσεων που τυχόν εφαρμόζεται στο πλαίσιο συμφωνιών μεταξύ της ΕΕ και τρίτων χωρών, προκειμένου να αποφευχθούν οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού μεταξύ των διεθνών αεροπορικών εταιριών και να διασφαλιστεί, έτσι, ο θεμιτός ανταγωνισμός·

63. επισημαίνει την ανάγκη ολοκλήρωσης του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού, με τον οποίο θα δημιουργηθεί ένας μηχανισμός επιδόσεων που θα διασφαλίζει τη διαφάνεια στην τιμολόγηση των υπηρεσιών·

64. επαναλαμβάνει ότι πρέπει να εφαρμόζονται αυστηρά οι κανόνες σχετικά με την υποχρέωση αναγραφής πραγματικών, διαφανών και πλήρων τιμών αεροπορικών εισιτηρίων, προς το συμφέρον ενός πιο θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ και εντός των διαφόρων μέσων μεταφοράς·

65. αναμένει τα αποτελέσματα των μελετών της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση των δομών των θαλάσσιων λιμένων, τα οποία θα δώσουν την δυνατότητα και στα δύο όργανα να αξιολογήσουν εάν οι σημερινοί κανόνες εφαρμόζονται με συνέπεια ή εάν χρειάζεται να επαναπροσδιοριστούν·

Διάλογος Κοινοβουλίου-Επιτροπής για τον Ανταγωνισμό

Διάλογος για τον Ανταγωνισμό

66. καλωσορίζει την παρουσία του Αντιπροέδρου της Επιτροπής κ. Joaquín Almunia στις ανταλλαγές απόψεων με το Κοινοβούλιο, μαζί με την εποικοδομητική συνεργασία που σημειώθηκε φέτος μέσω των ενημερωτικών συνεδριάσεων που οργάνωσε η ΓΔ Ανταγωνισμού· εκτιμά πως μια ετήσια συνάντηση μεταξύ ευρωβουλευτών και Γενικού Διευθυντή της ΓΔ Ανταγωνισμού είναι μια καλή συνήθεια που πρέπει να συνεχιστεί·

67. ζητεί, με την ευκαιρία της 40ής επετείου από τη θέσπιση των εκθέσεων της Επιτροπής για την Πολιτική του Ανταγωνισμού, να συναφθεί μια συμφωνία μεταξύ Κοινοβουλίου και Επιτροπής για την καθιέρωση ενός συνολικού διαλόγου σχετικά με την πολιτική του ανταγωνισμού, που θα ενισχύσει το ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως απευθείας εκλεγμένου οργάνου που εκπροσωπεί τους ευρωπαίους πολίτες· επισημαίνει ότι η πρακτική αυτή διευθέτηση θα πρέπει να καταστήσει ουσιαστικότερο τον ήδη υπάρχοντα διάλογο και ίσως να θεσμοθετήσει, με την επιφύλαξη των κατά τη Συνθήκη αποκλειστικών αρμοδιοτήτων της Επιτροπής, έναν τακτικό διάλογο μεταξύ Επιτροπής και Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ορίζοντας διαδικασίες και υποχρεώσεις για τη συνέχεια που θα δίνεται στις συστάσεις που διατυπώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

Η Ετήσια Έκθεση για τον Ανταγωνισμό

68. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει στην Ετήσια Έκθεσή της:

- μια περιγραφή των νομοθετικών και μη νομοθετικών, δεσμευτικών και μη δεσμευτικών κειμένων που εγκρίθηκαν κατά το υπό εξέταση έτος, μαζί με μια αιτιολόγηση των αλλαγών που έγιναν·
- μια σύνοψη των προτάσεων που έλαβε από το Κοινοβούλιο και από τους ενδιαφερομένους στο πλαίσιο των δημοσίων διαβουλεύσεων, μαζί με μια αιτιολόγηση των λόγων για τους οποίους αποδέχθηκε κάποιες απόψεις και δεν αποδέχθηκε κάποιες άλλες·
- μια περιγραφή των μέτρων που έλαβε η Επιτροπή κατά το υπό εξέταση έτος για να βελτιώσει τη διαφάνεια της διαδικασίας λήψης των αποφάσεων της και να διασφαλίσει καλύτερη τήρηση των προβλεπόμενων διαδικασιών· στο τμήμα αυτό θα πρέπει να περιληφθεί και μια έκθεση για το Διάλογο με το Κοινοβούλιο επί Θεμάτων Ανταγωνισμού·

Ετήσιο Πρόγραμμα Εργασίας για τον Ανταγωνισμό

69. καλεί την Επιτροπή να υποβάλλει το Πρόγραμμα Εργασίας για τον Ανταγωνισμό στην αρχή του κάθε έτους, μαζί με έναν λεπτομερή κατάλογο των δεσμευτικών και μη δεσμευτικών κειμένων περί ανταγωνισμού που αναμένεται να εγκριθούν το επόμενο έτος και των σχεδιαζόμενων δημοσίων διαβουλεύσεων·

Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012

70. τονίζει πως ο αρμόδιος για τον Ανταγωνισμό Επίτροπος θα πρέπει να παρουσιάζει τόσο την Έκθεση όσο και το Πρόγραμμα Εργασίας ενώπιον της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής του Κοινοβουλίου·

*

* *

71. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- **I Διαδικασία συνεργασίας, πρώτη ανάγνωση
- **II Διαδικασία συνεργασίας, δεύτερη ανάγνωση
- *** Σύμφωνη γνώμη
- ***I Διαδικασία συναπόφασης, πρώτη ανάγνωση
- ***II Διαδικασία συναπόφασης, δεύτερη ανάγνωση
- ***III Διαδικασία συναπόφασης, τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Πολιτικές τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ▮.

Τεχνικές διορθώσεις και προσαρμογές εκ μέρους των υπηρεσιών: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ||.

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL